THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LVI.] **PRICE 6d.** PRETORIA, 23RD MAY, 1924. **PRIJS 6d.** [No. 1394.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 101, 1924.]

Whereas certain property, rights and interests of ex-enemy nationals were vested in the Custodian of Enemy Property, and it became necessary to give instructions for and in connection with the treatment and disposal thereof, and for certain other matters connected with the treatment and disposal of property, rights and interests of ex-enemy nationals within the Union.

And whereas by my Proclamations Nos. 7, 148, and 187 of 1920, Nos. 105 and 106 of 1921, and No. 99 of 1922, provision was made for the carrying out in certain respects of the Treaties of Peace between the Allied and Associated Powers and Germany, Austria, Bulgaria, Hungary, and Turkey respectively.

And whereas generally by virtue of the said Treaties the Government of the Union of South Africa is a State or Power authorized to dispose of the proceeds of the property, rights and interests and the cash assets in the Union of German, Austrian, Bulgarian, Hungarian and Turkish nationals in accordance with its laws and regulations.

And whereas it is expedient further to prescribe and determine the procedure to be adopted in the Union for the liquidation or disposition of the property of German, Austrian, Hungarian and Turkish nationals.

And whereas by the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act, 1919 (Act No. 49 of 1919) and the Treaties of Peace Act (Act No. 32 of 1921) the Governor-General is empowered to issue such Proclamations and regulations and do such things as appear to him to be necessary for giving effect so far as concerns the Union to any of the provisions of the said Treaties.

And whereas by Government Notices Nos. 1464 dated the 22nd November, 1916, and 1233 dated 23rd September, 1919, provision was made for the submission of claims by Union nationals.

And whereas it is desirable to make further provision in order to effect a final disposition of ex-enemy assets in the Union and to provide for such claims by Union nationals and to consolidate the law in regard to such matters.

Now, therefore, under and by virtue of the powers conferred upon me, I do hereby proclaim, declare and make known that the following provisions shall from the date hereof have the force of law in the Union.

DEFINITIONS.

1. In this Proclamation, unless inconsistent with the context—

"Ex-enemy national" shall mean a person who was at the outbreak of the late war a subject of any Power that was at war with His Majesty at any time during the year 1918 but shall not mean nationals of Allied States subsequently constituted under the Treaties.

"Enemy property" shall include all property, rights and interests in the Union belonging to ex-enemy nationals or the companies controlled by them, at the date of the coming into force of the Treaty of Versailles and other relative

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✱ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHEIDEN DIENSTORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 101, 1924.]

Nademaal zekere eigendommen, rechten en belangen van onderdanen van voormalige vijandelike Staten in de Bewaarder van Vijandelik Eigendom gevestigd waren en het nodig was om instrukties te geven omtrent en in verband met de behandeling van dezelve en beschikking over hen, en omtrent zekere andere aangelegenheden in verband staande met de behandeling van en beschikking over eigendommen, rechten en belangen van onderdanen van voormalige vijandelike Staten in de Unie;

En nademaal bij mijn Proklamaties Nos. 7, 8 en 187 van 1920, Nos. 105 en 106 van 1921 en No. 99 van 1922 voorziening gemaakt werd voor de uitvoering in zekere opzichten van de respektieve Vredesverdragen tussen de Geallieerde en Verbonden Mogendheden en Duitsland, Oostenrijk, Bulgarije, Hongarije en Turkije;

En nademaal in het algemeen ingevolge de gezegde Verdragen de Regering van de Unie van Zuid-Afrika een Staat of Mogendheid is gemachtigd om over de opbrengst van de eigendommen, rechten en belangen en de waarden in kontakten in de Unie van Duitse, Oostenrijkse, Bulgaarse, Hongaarse en Turkse onderdanen te beschikken overeenkomstig zijn wetten en regulaties;

En nademaal het wenselik is nader de procedure voor te schrijven en vast te stellen welke in de Unie gevolgd moet worden voor de likwidatie van of beschikking over het eigendom van Duitse, Oostenrijkse, Hongaarse en Turkse onderdanen;

En nademaal bij de Vredesverdrag en Zuidwest-Afrika Mandaat Wet, 1919 (Wet No. 49 van 1919), en de Vredesverdragen Wet (Wet No. 32 van 1921) de Goeverneur-generaal gemachtigd is zulke proklamaties en regulaties uit te vaardigen en zulke dingen te doen als hem nodig voorkomen, om zover de Unie aangaat gevolg te geven aan de bepalingen van de gezegde Verdragen;

En nademaal bij Goevernements Kennisgevingen Nos. 1464, gedateerd 22 November 1916, en 1233, gedateerd 23 September 1919, voorziening gemaakt werd voor de indiening van vorderingen door Unie onderdanen;

En nademaal het wenselik is verdere voorzieningen te maken ten einde een finale beschikking te bewerkstelligen van baten in de Unie van voormalige vijandelike personen en voorziening te maken voor zulke vorderingen van Unie onderdanen en de wet betreffende zulke aangelegenheden te konsolideren;

Zo is het dat krachtens en bij machte van de aan mij verleende bevoegdheden ik bij deze verklaar, proklameer en bekend maak dat van af de datum van deze de volgende bepalingen kracht van wet zullen hebben in de Unie.

WOORDBEPALING.

1. Tenzij in strijd met de samenhang wordt in deze Proklamatie verstaan onder—

"Voormalig vyandig onderdaan" een persoon die ten tyde van het uitbreken van de recente oorlog een onderdaan was van een mogendheid die te eniger tijd gedurende het jaar 1918 in staat van oorlog verkeerde met Zijn Majesteit, maar geen onderdanen van Geallieerde Mogendheden daarna tot stand gekomen ingevolge de Verdragen.

"Vijandelik eigendom" alle eigendommen, rechten en belangen in de Unie behorende aan voormalige vijandige onderdanen of maatschappijen door hen gekontroleerd ten tijde van het respektieve in werking treden van het Vredesverdrag van

Treaties respectively, and all property, rights and interests which might have been vested in the Custodian or disposed of or purported to have been vested or disposed of or otherwise dealt with by him as enemy property under any exceptional war measures in the Union, and as confirmed and ratified by Section 1 of the Annex to Section 4, Part X of the Treaty of Versailles and analogous sections in other relative Peace Treaties, and all moneys paid or to be paid to and transferred or to be transferred to the Custodian under such exceptional war measures or any amendment or any subsequent legislation, proclamation, regulation, or by any order, direction, decision or instruction, and the proceeds of such property and the investments representing the same or the residue of such moneys, property, proceeds of liquidation, and investments remaining in the hands or under the control of the Custodian after the carrying out by him of any order, direction, decision or instruction made or given by the courts or any Government Department, or the exercise or the purported exercise by him of his duties, or the giving effect to agreements made with the Government of any of the Allied and Associated Powers except that such property, rights and interests of ex-enemies which by the law of South Africa may be regarded as situated in the Union but which by agreement with any such Power as aforesaid is to be retained by or delivered to such Power shall not be administered or dealt with by the Custodian as enemy property in the Union.

"The Treaties" shall mean and include the Treaties of Peace recited in Act No. 49 of 1919 and Act No. 32 of 1921 or such other Treaty of Peace as the Governor-General may proclaim by notice in the *Government Gazette*.

"Company" shall mean any company incorporated in the Union.

"Bearer securities" shall mean and include any bearer share, bearer bond, bearer debenture, bearer security or other document of title issued to bearer or any coupon or dividend warrant in respect thereof in any company as defined in the foregoing paragraph.

LIQUIDATION.

2. The liquidation of enemy property shall be carried out by the Custodian in accordance with Union laws and the said Treaties and this Proclamation, and no alienation or disposal and no charge created since the outbreak of war in respect of such property, rights and interests shall be valid;

Provided that in case such ex-enemy national has in good faith and for valuable consideration disposed of his interest to any person, such person who has acquired such interest in good faith shall be entitled to receive any certificate of credit issued in terms of section *nine* hereof but shall not otherwise acquire or have any greater rights than the ex-enemy national from whom such title was acquired.

3. Notwithstanding anything to the contrary contained in Act No. 39 of 1916 or in any order made thereunder, sales of enemy property which may be effected in such manner and at such times as the Custodian may think fit shall be final and conclusive, and the Custodian shall be and is hereby authorized to give effective valid and lawful transfer and to make good and lawful delivery of all such enemy property so disposed of and to sign and execute all necessary deeds and documents to that end.

4. Except in the cases of assets released under the provisions of sections *twenty-one* to *twenty-eight* inclusive hereof, the Custodian shall in terms of section *nineteen* of Act No. 39 of 1916 deduct from all assets in his custody and control such fees as have been fixed in terms of that section in addition to the charge of 10 per cent. referred to in section *eleven* (*b*) hereof.

5. In cases where the title-deeds to enemy property (including *inter alia* insurance policies, securities, mining scrip or other deeds or documents of title) are not in the possession of or available for liquidation by the Custodian, it shall be the duty of the official, person, firm, partnership, or company concerned, at the request of the Custodian, forthwith to issue fresh title thereto notwithstanding any law, condition, stipulation, custom or practice to the contrary; and thereupon all former titles which the said new title is intended to replace shall be regarded as cancelled and valueless and all moneys due in respect thereof which but for the outbreak of war would have been payable and paid to the former ex-enemy owner shall be paid forthwith to the Custodian. All registrars of deeds or other registrars of titles, officials, persons, firms, partnerships, or companies shall take due cognizance of and give full credence, effect and validity to any such documents so made or executed and shall register such transfers and generally effect delivery of such enemy property purported to be conveyed thereby as fully and effectually as if the transfer had been legally effected by the former owner.

6. The receipt of the Custodian for such new titles shall for all purposes be a good discharge to the official, person, firm, partnership, or company concerned, and any official, person, firm, partnership or company acting in accordance with a direction of the Custodian given in terms of this Proclamation shall be held perpetually indemnified in the Union and/or elsewhere in respect thereof.

7. The Custodian shall have and may exercise in respect of all enemy property all the rights and privileges arising from and incidental to the ownership thereof including *inter alia* the right to exercise any votes in connection therewith

BEARER SHARES AND SECURITIES.

8. All restrictions imposed under any exceptional war measure on bearer securities not yet liquidated or dealt with shall be and are hereby withdrawn; and all rights derived from any document of title in respect of bearer securities may be exercised by the holder of such title in like manner as they might have been exercised had no such restrictions been placed thereon since the outbreak of the late war.

Versailles en de andere relatieve Verdragen en alle eigendommen, rechten en belangen, die in de Bewaarder gevestigd hadden kunnen zijn en waarover door hem beschikt had kunnen worden, of die krachtens buitengewone oorlogsmaatregelen in de Unie gehouden werden in hem gevestigd te zijn en waarover of waarna door hem als vijandelik eigendom beschikt of gehandeld werd en zoals bekrachtigd en goedgekeurd bij artikel 1 van het Aanhangsel van artikel 4, Deel X, van het Verdrag van Versailles, en overeenkomstig artikels en andere relatieve Vredestraktaten, en alle gelden betaald of te worden betaald en overgedragen of te worden overgedragen aan de Bewaarder overeenkomstig zulke buitengewone oorlogsmaatregelen of wijziging daarvan of latere wetgeving, proklamatie, regulatie, of ingevolge een bevel, beslissing, besluit of instruktie, en de opbrengsten van zulke eigendommen en de beleggingen die dezelve voorstellen, of het overschot van zulke gelden, eigendommen, opbrengst van likwidatie en beleggingen in de handen of onder de kontrole blijvende van de Bewaarder, na de uitvoering door hem van een bevel, beslissing, besluit of instruktie genomen of gegeven door de hoven of een Regeringsdepartement, of in de uitoefening of de bedoelde uitoefening door hem van zijn plichten of het gevolg geven aan overeenkomsten met de Regering van een van de Geallieerde en Verbonden Mogendheden, uitgezonderd dat eigendom, rechten en belangen van voormalige vijanden die volgens de Wet van Zuid-Afrika beschouwd kunnen worden als zich bevindende in de Unie, maar welke krachtens overeenkomst met zulk een Mogendheid als voorzegd voorbehouden zijn of overhandigd zijn aan zulke Mogendheid niet beheerd zullen worden of daarmee gehandeld zal worden door de Bewaarder als vijandelik eigendom in de Unie.

"De Verdragen" tevens de Vredesverdragen opgenoemd in Wet No. 49 van 1919 en Wet No. 32 van 1921, of zulk ander Vredesverdrag als de Goeverneur-generaal bij kennisgeving in de *Staatskoerant* mocht bekendmaken.

"Maatschappij" een maatschappij ingelijfd in de Unie.

"Sekuriteiten aan toonder" tevens aandelen aan toonder, schuldbrieven aan toonder, obligaties aan toonder, pandbrief aan toonder of ander dokument of bewijs uitgegeven aan toonder, of een koupon of dividendbewijs daarbij behorend in een maatschappij, zoals gedefinieerd in de vorige alinea.

LIKWIDATIE.

2. De likwidatie van vijandelik eigendom wordt uitgevoerd door de Bewaarder overeenkomstig de wetten van de Unie en de gezegde Verdragen en deze proklamatie en geen vervreemding van of beschikking over en geen lasten opgekomen aan of ten opzichte van zulk eigendom, rechten en belangen sedert het uitbreken van de oorlog worden erkend; met dien verstande dat ingeval een voormalig vijandige onderdaan te goeder trouw en voorwaarde over zijn belang beschikt heeft aan een ander, de persoon die zulk belang te goeder trouw verkregen heeft gerechtigd zal zijn om een kredietcertifikaat uitgegeven in termen van artikel 9 van deze te ontvangen, maar anderszins geen betere rechten verkrijgt dan de voormalig vijandige onderdaan van wie zulke belangen verkregen waren.

3. Niettegenstaande een tegenstrijdige bepaling vervat in Wet No. 39 van 1916 of in een order krachtens dezelve gegeven, zijn verkopingen van vijandig eigendom die mogen plaats vinden op zulke wijze en op zulke tijd en als de Bewaarder goed acht, finaal en afdoend, en de Bewaarder wordt bij deze gemachtigd om goede wettige en waardevolle overdracht te geven en goede en wettige levering te doen van al zulk vervreemd vijandelik eigendom en te dien einde alle nodige akten en dokumenten te ondertekenen.

4. Uitgezonderd in de gevallen van teruggegeven baten overeenkomstig de bepalingen van artikels 21 tot en met 28 van deze, trekt de Bewaarder overeenkomstig artikel 19 van Wet No. 39 van 1916 van alle baten onder zijn bewaring en kontrole zulke gelden af als bepaald zijn bij dat artikel boven en behalve de omslag van 10 percent bedoeld in artikel 11 (*b*) van deze.

5. In gevallen waar de eigendomsbewijzen van vijandelike eigendom (met inbegrip onder anderen van verzekeringspolissen, effekten, mijnaandeelbewijzen of anderen akten of bewijzen van eigendom) niet in het bezit zijn van de Bewaarder of waarover niet door hem voor doeleinden van likwidatie beschikt kan worden, is de betrokken beambte, persoon, firma, vennootschap of maatschappij verplicht op verzoek van de Bewaarder dadelik andere eigendomsbewijzen uit te reiken, niettegenstaande en tegenstrijdig wetsbepaling, voorwaarde, bepaling, gewoonte of praktijk; en daarop worden alle vorige eigendomsbewijzen die men bedoelt door de gezegde nieuwe bewijzen te vervangen geacht gekanseleerd en waardeloos te zijn, en moeten alle gelden betaalbaar daarop, en welke ware het niet dat de oorlog uitgebroken was, betaalbaar en betaald zouden zijn aan de voormalige vijandige onderdaan zijnde de vorige eigenaar dadelik aan de Bewaarder betaald worden. Alle registrateurs van akten of andere registrateurs van titels, beambten, personen, firma's, vennootschappen of maatschappijen nemen behoorlike kennis van zulke dokumenten aldus gemaakt of ondertekend en daaraan volle geloof, waarde en kracht toekennen en registreren zulke overdrachten en doen in het algemeen levering plaatsvinden van zulk vijandelik eigendom bedoeld daarbij overgedragen te worden zo volkomen en krachtdadig alsof de overdracht wettiglik door de vorige eigenaar gedaan was.

6. Het ontvangstbewijs van de Bewaarder voor zulke nieuwe eigendomsbewijzen is voor alle doeleinden een goed ontslag voor de betrokken beambte, persoon, firma, vennootschap of maatschappij en elke beambte, persoon, firma, vennootschap of maatschappij die overeenkomstig een order van de Bewaarder gegeven in termen van deze Proklamatie handelt, wordt altijd door gevrijwaard in de Unie en/of elders ten opzichte daarvan.

7. De Bewaarder heeft en kan ten opzichte van vijandelik eigendom alle rechten uitoefenen voortvloeiende uit of verbonden aan het eigendomsrecht daarvan, met inbegrip onder anderen van het recht om een stem uit te brengen in verband daarmee.

AANDELEN AAN TOONDER EN SEKURITEITEN.

8. Alle krachtens een buitengewone oorlogsmaatregel opgelegde beperkingen aan sekuriteiten aan toonder die nog niet gelikwideerd zijn of waarmee nog niet gehandeld is worden hierbij ingetrokken; en alle rechten op grond van een eigendomsbewijs ten opzichte van sekuriteiten aan toonder kunnen door de houder van zulk bewijs uitgeoefend worden op gelijke wijze als ze uitgeoefend hadden kunnen worden indien geen beperkingen daarvan opgelegd waren sedert het uitbreken van de recente oorlog.

CERTIFICATES OF CREDIT.

9. After completion of the liquidation of enemy property the Custodian shall as soon as he may find it convenient ascertain and determine the capital amount standing to the credit of the several ex-enemy estates concerned and shall issue a certificate of credit to the former ex-enemy owner or his successor in title certifying the capital so ascertained and determined which is in the custody and control of the Custodian and the said Custodian may in his discretion issue interim certificates on or before the completion of the liquidation of any particular estate.

10. Any such certificate of credit shall be delivered and any interest accruing thereon shall be paid to some person in the Union duly authorized thereto by the former ex-enemy owner or his successor in title.

11. In arriving at the amount of capital to be credited to any ex-enemy national the Custodian shall deduct—

(*a*) the commission authorized to be charged on all ex-enemy assets in terms of Act No. 39 of 1916; provided that no such commission shall be charged on assets released in terms of sections *twenty-one* to *twenty-eight* hereof inclusive;
(*b*) ten per cent. of the total capital credited;
(*c*) all costs, expenses and charges incurred in taking possession of administering and dealing with the ex-enemy property concerned including *inter alia* all legal costs and charges.

12. The Custodian shall in those cases where he has received moneys derived from investments made by former ex-enemy nationals also credit to the capital amount of the estate concerned interest at a rate not exceeding 4 per cent. per annum, the said interest to be calculated as from the 22nd June, 1916, to the date on which the certificate of credit is issued or for any shorter period during which a return has been received in respect of such investment. The capital value on which the said interest may be allowed shall be the amount which in the opinion of the Custodian represented the market value of the capital assets on the 22nd June, 1916; provided that moneys other than those which in the opinion of the Custodian represent capital shall not be credited to an estate to an extent exceeding the interest at the rate of 4 per cent. above referred to.

13. The capital amount so ascertained and determined shall except as otherwise authorized in this Proclamation continue to be held by the Custodian in trust for a period not exceeding thirty years from the date of such certificate or from the 31st December, 1924 (whichever may be the earlier) or until discharged therefrom by the Governor-General-in-Council whereupon the said Custodian shall pay out the capital amount so ascertained and determined to the legal holder of any certificate referred to in this section or make such other provision as may be directed in order to secure repayment at or before the time prescribed. The ascertainment and determination of the Custodian under this section shall be final and conclusive.

14. The Custodian may in his discretion at the request of any claimant purchase the said claimant's rights to any certificate of credit for cash; and may utilize such certificates for the provision of a sinking fund or otherwise as he may deem fit.

15. The Custodian shall out of any interest or dividends received by him on investments in respect of any certificate of credit pay half-yearly at a rate not exceeding 4 per cent. per annum on the capital value of the several estates as determined under section *nine* hereof and as set forth in any such certificate of credit. Provided that in the case of cash actually in the hands of the Custodian interest may be paid as from the 20th August, 1920. and in other cases as from such later date as in consequence of the liquidation of assets cash is actually received by the Custodian.

16. No ex-enemy national shall be entitled to claim a certificate of credit unless application has been made on or before the 31st December, 1924, after which date no further applications shall be entertained.

TRANSFER OF CERTIFICATES.

17. Certificates of credit issued in terms of section *nine* shall be transferable or negotiable from the date of issue and they shall be transferred free of stamp duty by written instrument substantially in the form set forth in the Schedule hereto (herein after described as the transfer form). The transfer form shall be executed both by the transferor and the transferee and the transferor shall be deemed to remain the holder of the certificate of credit until the name of the transferee is entered in the books of the Custodian.

The transfer form shall be transmitted to the Custodian together with the certificate of credit to be transferred and on receipt of the transfer form by the Custodian the transferee shall be credited in the books of the Custodian with the amount of the certificate of credit named in the transfer form and shall be granted a fresh certificate of credit for the amount so credited.

TRADE LICENCE.

18. Notwithstanding anything to the contrary in any law contained it shall be lawful for all persons and bodies of persons resident or carrying on business or being in the Union to trade and have commercial and financial transactions with persons or bodies of persons resident or carrying on business or being in ex-enemy territory.

DEBTS AND CLAIMS.

19. The moneys derived under section *eleven* (*b*) of this Proclamation shall be a charge on all assets of ex-enemy nationals and the amount so deducted shall be disbursed in manner following:—

(*a*) The Custodian may in his discretion out of the moneys so retained pay—
(i) any debt owing by an ex-enemy national at the date of the coming into force of the Treaties and still due to a British subject resident or domiciled in the Union of South Africa or to a company;

KREDIETCERTIFIKATEN.

9. Na voltooiing van de likwidatie van vijandelijk eigendom, berekent en bepaalt de Bewaarder zo spoedig als hem gelegen komt het kapitaal bedrag ten krediete staande van de onderscheiden betrokken boedels van voormalige vijandige onderdanen, en reikt een kredietcertifikaat uit aan de voormalige vijandig onderdaan zijnde de vorige eigenaar of zijn opvolger in titel waarbij het aldus berekende en bepaalde kapitaal dat onder de bewaring en kontrole van de Bewaarder is gecertificeerd wordt en de gezegde Bewaarder kan in zijn diskretie interim certifikaten uitreiken op of vóór de voltooiing van de likwidatie van een biezondere boedel.

10. Elk zulk kredietcertifikaat wordt overhandigd en alle daarop opkomende rente wordt betaald aan een persoon in de Unie behoorlik daartoe door de voormalig vijandige onderdaan zijnde de vorige eigenaar of zijn opvolger in titel gemachtigd.

11. Bij het berekenen en bepaling van het bedrag van kapitaal waarmee een voormalig vijandige onderdaan gekrediteerd wordt, trekt de Bewaarder daarvan af—

(*a*) de kommissie toegelaten te worden berekend op alle baten van voormalige vijandige onderdanen in termen van Wet No. 39 van 1916, met dien verstande dat zulke kommissie niet berekend wordt op baten teruggegeven in termen van artikels 21 tot en met 28 van deze;
(*b*) tien percent van het totale gekrediteerde bedrag;
(*c*) alle kosten, uitgaven en fooien gemaakt in verband met het in bezit nemen van, beheer van en het handelen met het eigendom van betrokken voormalig vijandige onderdanen met inbegrip onder anderen van alle wetskosten en fooien.

12. De Bewaarder krediteert voorts in zulke gevallen als hij gelden ontvangen heeft voortvloeiende uit beleggingen van de voormalig vijandige onderdanen, rente bij het kapitaal bedrag van de betrokken boedel, tegen een rentevoet van ten hoogste vier percent, de gezegde rente te worden berekend van af 22 Junie 1916 tot de datum waarop het kredietcertifikaat uitgereikt wordt, of voor zulk korter tijdvak als waarin inkomsten ontvangen zijn ten opzichte van zulke beleggingen. Het kapitaalbedrag waarop de gezegde rente toegestaan kan worden, is het bedrag dat naar het oordeel van de Bewaarder de marktwaarde voorstelde van de kapitaal baten op 22 Junie 1916, met dien verstande dat gelden niet zijnde zulke als naar het oordeel van de Bewaarder kapitaal voorstellen niet aan een boedel gekrediteerd worden tot een hoger bedrag dan de rente tegen de voet van vier percent tevoren vermeld.

13. Het aldus berekende en bepaalde kapitaal bedrag blijft, uitgezonderd als bij deze Proklamatie anders gemachtigd wordt, in handen van de Bewaarder in trust voor een tijdvak van ten hoogste dertig jaar van af de datum van zulk certifikaat of van af 31 Desember 1924 (welke van die twee de vroegste is) of tot dat het daaraan door de Goeverneur-generaal-in-Rade ontslagen wordt, waarna de gezegde Bewaarder het aldus berekende en bepaalde kapitaal bedrag aan de wettige houder van een bij dit artikel bedoeld certifikaat uitbetaalt, of zulke andere voorziening maakt als bevolen wordt, teneinde terugbetaling op of vóór de voorgeschreven datum te verzekeren. De berekening en bepaling door de Bewaarder ingevolge dit artikel is finaal en afdoende.

14. De Bewaarder kan in zijn diskretie op verzoek van een aanspraakmakende persoon de rechten van zulk een persoon op een kredietcertifikaat voor kontanten opkopen en kan zulke certifikaten aanwenden voor de stichting van een aflossingfonds of anderszins als hij goed mocht achten.

15. De Bewaarder betaalt uit rente of dividenden door hem ontvangen van beleggingen ten opzichte van een kredietcertifikaat rente tegen een voet van ten hoogste vier percent per jaar op de kapitaalwaarde van de verschillende boedels zoals bepaald volgens artikel 9 hiervan en zoals vermeld in zulk een kredietcertifikaat; met dien verstande dat in het geval van kontant geld werkelik in handen van de Bewaarder rente betaald kan worden als van 20 Augustus 1920 en in andere gevallen van zulke latere datum als, in de loop van de likwidatie van baten, kontant geld werkelik door de Bewaarder ontvangen is.

16. Geen voormalig vijandige onderdaan is gerechtigd aanspraak te maken op een kredietcertifikaat tenzij aanzoek daarom gemaakt is op of vóór 31 Desember 1924, na welke datum geen verdere aanzoeken aangenomen worden.

OVERDRACHT VAN CERTIFIKATEN.

17. Kredietcertifikaten uitgereikt in termen van artikel 9 zijn overdraagbaar of verhandelbaar van af de datum van uitreiking en zij worden overgedragen vrij van zegelrecht bij wijze van een akte, op de voorname punten overeenstemmende met de vorm opgenomen in de bijlage van deze (hierna genoemd de overdrachtvorm). De overdrachtvorm wordt zowel door de overdrager als door de ontvanger ondertekend en de overdrager wordt geacht de houder van het kredietcertifikaat te zijn totdat de naam van de ontvanger in de boeken van de Bewaarder ingeschreven is. De overdrachtvorm wordt tezamen met het kredietcertifikaat aan de Bewaarder gezonden om overgedragen te worden en bij ontvangst van de overdracht vorm door de Bewaarder wordt de ontvanger in de boeken van de Bewaarder gekrediteerd met het bedrag van het kredietcertifikaat vermeld in de overdrachtvorm en wordt aan hem een nieuw kredietcertifikaat uitgereikt voor het aldus gekrediteerde bedrag.

VRIJDOM VAN HANDEL.

18. Niettegenstaande de tegenstrijdige bepalingen van een of andere wet, is het aan alle personen en verenigingen van personen die verblijf houden in de Unie of aldaar handel drijven of aldaar zijn met personen of verenigingen van personen verblijvende of handel drijvende of zijnde in voormalig vijandelik grondgebied handel te drijven en handels en financiële transakties af te sluiten.

SCHULDEN EN VORDERINGEN.

19. De gelden verkregen ingevolge artikel *elf* (*b*) van deze Proklamatie is een omslag op alle baten van voormalig vijandige onderdanen en het aldus afgetrokken bedrag wordt gebezigd op de volgende wijze:—

(*a*) De Bewaarder kan in zijn diskretie uit de aldus teruggehouden gelden betalen—
(i) een schuld betaalbaar door een voormalig vijandige onderdaan ten tijde van het in werking treden van de Verdragen en nog onbetaald ten gunste van een Brits onderdaan verblijfhoudend of gedomicilieerd in de Unie van Zuid-Afrika of van een maatschappij;

(ii) any amount due at the date of the coming into force of the Treaties and still due in respect of a claim by a British subject resident or domiciled in the Union or by a company with regard to property, rights and interests in ex-enemy territory;

(iii) the cost of investigating any claim or debt under (i) and (ii) hereof.

Upon proof being furnished to the Custodian's satisfaction by the creditor or claimant—

(1) that he was at the outbreak of war a British subject resident or domiciled in the Union or (as the case may be a company incorporated in the Union;

(2) that the amount or debt was due and owing at the date of coming into force of the Treaties and is still due, or owing and legally recoverable and enforceable;

(3) in respect of any debt under part (i) of this section that the debt is owing by an ex-enemy national resident at the date of the coming into force of the Treaties in a territory (other than South-West Africa) which at the date of the outbreak of the war belonged to a Power which at any time during 1918 was at war with His Majesty.

(*b*) All claims under the foregoing sub-clause (*a*) shall be lodged with the Custodian not later than the 31st December 1924, after which date no further claims shall be considered or received.

(*c*) The Custodian may in his discretion out of the 10 per cent. so retained pay interest in accordance with the provisions of the Treaties on any debt which being due by an ex-enemy national is paid in accordance with this Proclamation.

(*d*) The Custodian shall make all such payments as are referred to in sub-clauses (*a*) and (*c*) as and when claims are presented and substantiated to his satisfaction and shall continue to meet such claims until the 10 per cent. so retained has been exhausted or until the 31st December 1924 (whichever may be the earlier date), after which no further claims shall be entertained.

(*e*) Where it appears to the Custodian that the claimant is entitled to receive the amount of his debt or claim in an ex-enemy country or in the currency of that country the Custodian shall reject such claim or debt without further investigation unless the claimant can prove to his satisfaction that such amount has been confiscated or withheld by the ex-enemy Power concerned.

(*f*) After settlement of all approved debts and claims and after the 31st December 1924, the balance (if any) of the 10 per cent. so retained shall at such time as the Custodian may find convenient be credited proportionately to the ex-enemy estate and further certificates of credit in respect thereof shall be issued to the ex-enemies concerned.

RELEASES.

20. Subject to the provisions of section *eleven* (*a*) of this Proclamation the assets of any ex-enemy national resident or domiciled in the Union of South Africa or the territory of South-West Africa at the outbreak of war which are within the jurisdiction, vested in or held by the Custodian shall at such date as he shall find convenient be released by the Custodian to such ex-enemy national upon proof being furnished to the satisfaction of the Custodian that the claimant—

(*a*) was resident or domiciled within the Union or South-West Africa (as the case may be) on the 4th August 1914; and

(*b*) is in fact the person entitled to such property.

21. In the event of it being found that a person whose assets were vested in or dealt with by the Custodian was not an ex-enemy national the Custodian shall at such date as he shall find convenient release to such person such property (or the proceeds thereof) as he may hold on proof being furnished to the satisfaction of the Custodian that the claimant—

(*a*) was not an ex-enemy national;

(*b*) is in fact the person entitled to such property or the proceeds of liquidation thereof.

22. Notwithstanding anything to the contrary in any other law contained the Custodian may release the property (or the proceeds thereof) of the wife or widow of any ex-enemy national if she was at the time of her marriage to him a British subject by birth or conquest or a daughter of a burgher of either of the late South African Republics or the subject of an Allied or Associated Power on proof being furnished to the satisfaction of the Custodian that the claimant—

(*a*) was in fact a British subject by birth or conquest or a daughter of a burgher of either of the late South African Republics or a subject of an Allied or Associated Power (as the case may be) at the date of such marriage; and

(*b*) was legally entitled to such property in her own right at the date of the coming into force of the Treaties.

23. The Custodian may in his discretion release the assets of any Turkish national on proof being furnished to the satisfaction of the Custodian that the claimant—

(*a*) was at the outbreak of war in fact a Turkish national; and

(*b*) was legally entitled to such property at the date of the coming into force of the Treaties.

(ii) een bedrag verschuldigd op de datum van in werking treden van de Verdragen en nog verschuldigd in verband met een vordering van een Brits onderdaan, verblijf houdend of gedomicilieerd in de Unie of van een maatschappij ten opzichte van eigendom, rechten en belangen in voormalig vijandelik grondgebied;

(iii) de kosten van onderzoek van een vordering of schuld overeenkomstig (i) of (ii) van deze.

Nadat naar genoegen van de Bewaarder bewijs geleverd wordt door de krediteur of aanspraakmakende persoon—

(1) dat hij ten tijde van het uitbreken van de oorlog een Brits onderdaan was verblijf houdend of gedomicilieerd in de Unie of (naar het geval mocht zijn) een maatschappij ingelijfd in de Unie;

(2) dat het bedrag van de schuld verschuldigd en betaalbaar was ten tijde van het in werking treden van de Verdragen en nog verschuldigd is of betaalbaar en wettiglik invorderbaar en verhaalbaar;

(3) ten opzichte van een schuld ingevolge deel (i) van dit artikel dat de schuld betaalbaar door een voormalig vijandige onderdaan die ten tijde van het in werking treden van de Verdragen woonachtig was in een gebied (niet zijnde Zuidwest-Afrika) dat ten tijde van het uitbreken van de oorlog aan een mogendheid toebehoorde die in de loop van 1918 in staat van oorlog verkeerde met Zijn Majesteit.

(*b*) Alle vorderingen onder de voorgaande subklausule (*a*) moeten niet later dan 31 Desember 1924 bij de Bewaarder ingediend worden, na welke datum geen verdere vorderingen ontvangen of overwogen worden.

(*c*) De Bewaarder kan in zijn diskretie uit de aldus teruggehouden tien percent rente betalen overeenkomstig de bepalingen van de Verdragen op een schuld die, verschuldigd zijnde door een voormalig vijandige onderdaan, overeenkomstig deze Proklamatie betaald wordt.

(*d*) De Bewaarder doet al de betalingen bedoeld bij subklausules (*a*) en (*c*) wanneer vorderingen ingediend en naar zijn genoegen gestaafd zijn en zet het uitbetalen van zulke vorderingen voort totdat de aldus teruggehouden 10 percent uitgeput is of tot 31 Desember 1924 (welke van die twee de vroegste datum is) waarna geen verdere vorderingen in aanmerking genomen worden.

(*e*) Wanneer het aan de Bewaarder blijkt dat de aanspraak makende persoon gerechtigd is om het bedrag om zijn schuld of van zijn vordering in een voormalig vijandelik gebied of in de geldsoort van dat land, te ontvangen wijst de Bewaarder zulke schuld of vordering van de hand zonder verder onderzoek, tenzij de aanspraak makende persoon naar zijn genoegen bewijzen kan dat zulk bedrag gekonfiskeerd is of teruggehouden wordt door de betrokken mogendheid.

(*f*) Na vereffening van alle goedgekeurde schulden en vorderingen en na 31 Desember 1924 wordt een eventuele balans van de aldus teruggehouden 10 percent op zulke tijd als het de Bewaarder schikt naar verhouding gekrediteerd worden aan boedels van voormalig vijandige onderdanen en worden verdere kredit certifikaten ten opzichte daarvan aan de betrokken voormalige vijandige onderdanen uitgereikt.

TERUGGAVE.

20. Met inachtneming van de bepalingen van artikel *elf* (*a*) van deze Proklamatie worden baten van een voormalige vijandige onderdaan verblijf houdend of gedomicilieerd in de Unie van Zuid-Afrika of het gebied van Zuidwest-Afrika ten tijde van het uitbreken van de oorlog, die onder de rechte macht vallen van, of gevestigd zijn in, of gehouden worden door, de Bewaarder. Wanneer hem dit gelegen komt, door de Bewaarder aan zulke voormalig vijandige onderdaan teruggegeven nadat naar genoegen van de Bewaarder bewijs geleverd wordt dat de aanspraak makende persoon—

(*a*) op 4 Augustus 1914 verblijf hield of gedomicileerd was in de Unie van Zuid-Afrika of Zuidwest-Afrika (naar het geval mocht zijn); en

(*b*) hij werkelik de persoon is gerechtigd tot zulk eigendom.

21. Ingeval bevonden wordt dat een persoon wiens baten gevestigd werden in of gehouden werden door de Bewaarder geen voormalige vijandige onderdaan was, moet de Bewaarder wanneer het hem gelegen komt, aan zulke persoon zulke goederen (of de opbrengst daarvan) als hij mocht houden, teruggeven, nadat naar genoegen van de Bewaarder bewijs geleverd wordt dat de aanspraak makende persoon—

(*a*) geen voormalig vijandig onderdaan was;

(*b*) werkelik de persoon is die gerechtigd is tot zulk eigendom of de opbrengst van likwidatie daarvan.

22. Niettegenstaande een tegenstrijdige bepaling in een of andere wet kan de Bewaarder het eigendom of de opbrengst daarvan van de vrouw of weduwe van een voormalig vijandige onderdaan aan haar teruggeven, indien zij ten tijde van haar huwelik met hem een Brits onderdaan bij geboorte was of bij verovering, of een dochter van een burger van een van de voormalige Zuidafrikaanse Republieken, of de onderdaan van een geallieerde of verbonden mogendheid, nadat naar genoegen van de Bewaarder bewijs geleverd is dat de aanspraak makende persoon—

(*a*) werkelik een Brits onderdaan was bij geboorte of verovering of een dochter van een burger van een van de twee Zuidafrikaanse Republieken of een onderdaan van een geallieerde of verbonden mogendheid (naar het geval mocht zijn) ten tijde van haar huwelik; en

(*b*) wettelik gerechtigd was tot zulk eigendom in haar eigen recht ten tijde van het in werking treden van de Verdragen.

23. De Bewaarder kan in zijn diskretie de baten van een Turks onderdaan teruggeven nadat naar het genoegen van de Bewaarder bewijs geleverd is dat de aanspraak makende persoon—

(*a*) ten tijde van het uitbreken van de oorlog een Turks onderdaan was; en

(*b*) wettelik gerechtigd was tot zulk eigendom ten tijde van het in werking treden van de Verdragen.

24. If it be proved to his satisfaction that any property (of whatsoever kind or nature) notified to, vested in or dealt with by the Custodian as being the property of ex-enemy nationals has been acquired by others than ex-enemy nationals in good faith and for valuable consideration in accordance with the laws of the Union, the Custodian may release such property or the proceeds of liquidation thereof to the claimants concerned but shall have the right of recourse against the parties who improperly alienated the same.

25. Where the total capitalized value of any estate does not exceed the sum of twenty pounds sterling the Custodian may, notwithstanding any of the provisions of this Proclamation, pay in cash to the ex-enemy owner the total amount standing to his credit, after deduction of the commission and any expenses due to the Custodian.

26. Should any person claim that any property (including shares, bonds, debentures, bearer securities, or other rights or obligations) which have been notified to the Custodian as, or which the Custodian has decided to be, ex-enemy property on the date of the coming into force of the several Treaties is not the property of an ex-enemy national the Custodian shall give the claimant an opportunity of placing before him such further information and evidence as the claimant may desire and shall afford such claimant an opportunity of being heard after which the Custodian shall again consider the matter and may then in his discretion decide whether or not such property is that of an ex-enemy national. Any claims that may be made under this chapter shall be lodged with the Custodian together with the substantiating evidence not later than the 31st December 1924, after which date no further claims shall be considered or received.

Ex-Enemy Missions.

27. The immovable property of ex-enemy missions vested in the Custodian shall in each case at such date as the Custodian shall find convenient be transferred by him to Boards of Trustees approved by the Governor-General.

28. After such transfer has been completed all other assets of such missions in the hands of the Custodian shall be returned to the mission concerned after approved accounts to the 30th September 1919, and such other information, deeds and documents as the Custodian may require have been duly furnished to the Custodian.

Ex-Enemy Diamond Mines.

29. All moneys received or accrued from or on behalf of diamond mining companies in the territory of South-West Africa (herein after referred to as the territory) by way of dividends or interest or otherwise, in the possession or under the control of the administration of the territory shall be paid to the Custodian who will issue certificates of credit in respect thereof in like manner as certificates are issued by him in respect of ex-enemy assets in the Union under this Proclamation and on similar conditions. The Custodian shall be and is hereby authorized to levy the same charges and to make similar deductions in respect of such moneys as are prescribed by this Proclamation or any law of the Union in respect of ex-enemy assets in the Union; and to apply any moneys so derived in like manner to moneys in the Union belonging to ex-enemies.

30. The provisions of sections *twenty-one* to *twenty-eight* inclusive of this Proclamation shall apply to such moneys and releases as may be granted by the Custodian in the same manner and on similar conditions to those prescribed in this Proclamation in respect of other ex-enemy assets in the Union.

31. Where proof is adduced to his satisfaction that the claimant to moneys dealt with by this chapter is in fact not an ex-enemy national within the meaning of this Proclamation the Custodian may at such date as he may find convenient pay any portion of such moneys as upon consideration of all the information in his possession he shall deem to have been earned on or to have accrued in respect of shares in the said companies which were acquired by such non-enemy claimant on or after the 1st September 1919 or which have been earned on or accrued after the 1st September in respect of such shares so acquired (whichever may be the later date) but in no case shall the Custodian release any such amounts which he deems to have been earned on or accrued in respect of such shares previous to the 1st September, 1919.

Miscellaneous.

32. Notwithstanding anything to the contrary contained in any exceptional war measures all restrictions on ex-enemy property not heretofore notified to or dealt with by the Custodian shall be and are hereby withdrawn and the owner of such property may exercise his rights thereto in like manner as he might have exercised those rights previous to the late war.

33. The indemnities, provisions and conditions embodied in the Treaties and published in the schedule to this Proclamation shall *mutatis mutandis* apply to all measures taken or to be taken in connection with property, rights and interests of ex-enemy nationals and shall have the force of law.

34. From and after the publication of this Proclamation Proclamations Nos. 7, 148 and 187 of 1920, Nos. 105 and 106 of 1921 and No. 99 of 1922 the Government Notices Nos. 1464 of 1916 and 1233 of 1919 shall be and are hereby superseded and withdrawn; but nothing herein contained shall be deemed to affect any action taken under any Proclamation or Government Notice hereby superseded and withdrawn.

God Save the King.

Given under my hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Sixteenth day of May One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
PATRICK DUNCAN.

24. Indien het naar zijn genoegen bewezen wordt dat eigendom (van welke aard ook) waarvan kennis is gegeven aan, of dat gevestigd is in, of waarmee gehandeld is door, de Bewaarder als zijnde eigendom van voormalig vijandige onderdanen, verkregen is door personen niet zijnde voormalige vijandige onderdanen te goeder trouw en voor waarde overeenkomstig de wetten van de Unie, kan de Bewaarder zulk eigendom teruggeven of de opbrengst van likwidatie daarvan aan de betrokken daarop aanspraak makende personen maar hij heeft een recht van verhaal tegen de personen die zulks onbehoorlik vervreemdden.

25. Wanneer de totaal gekapitaliseerde waarde van een boedel niet meer bedraagt dan twintig pond sterling, kan de Bewaarder niettegenstaande de bepalingen van deze Proklamatie aan de voormalig vijandige onderdaan zijnde de eigenaar daarvan het bedrag in zijn kredit in kontanten uitbetalen na aftrek van de kommissie en onkosten betaalbaar aan de Bewaarder.

26. Indien een persoon beweert dat zeker eigendom (met inbegrip van aandelen, schuldbrieven, obligaties, sekuriteiten aan toonder of andere rechten of effekten) waarvan kennis gegeven is aan, de Bewaarder of waaromtrent door de Bewaarder beslist is dat hij het eigendom is van een voormalig vijandige onderdaan ten tijde van het in werking treden van de verschillende Verdragen, niet het eigendom is van een voormalige vijandige onderdaan, geeft de Bewaarder aan zulke aanspraak makende persoon gelegenheid om zulke verdere inlichtingen en bewijs aan hem voor te leggen als de aanspraak makende persoon mocht verlangen en verschaft zulke persoon gelegenheid om gehoord te worden waarna de Bewaarder de zaak nogmaals overweegt en dan in zijn diskretie kan beslissen of aldan niet zulk eigendom het eigendom van een voormalig vijandige onderdaan is. Alle vorderingen vallende onder dit hoofdstuk moeten bij de Bewaarder vóór 31 Desember 1924 ingediend worden waarna geen verdere aanspraken ontvangen of overwogen worden.

Zendingen van Voormalige Vijanden.

27. Het vaste eigendom van zendingen van voormalige vijanden gevestigd in de Bewaarder worden in elk geval op zulke tijd als het de Bewaarder gelegen komt door hem aan een Raad van Trustees, goedgekeurd door de Goeverneur-generaal, getransporteerd.

28. Nadat zulk transport voltooid is worden alle andere baten van zulke zendingen in handen van de Bewaarder aan de betrokken zendingen teruggegeven na goodgekeurde rekeningen tot 30 September 1919, en zulke andere inlichting, akten en dokumenten als de Bewaarder mocht verlangen aan hem te worden overgelegd.

Diamantmijnen van Voormalige Vijanden.

29. Alle gelden ontvangen of verkregen van of ten behoeve van diamantmijn maatschappijen in het gebied van Zuidwest-Afrika (hierna genoemd het gebied) bij wijze van dividenden of rente of anderszins, in het besit van of onder de kontrole van het bestuur van het gebied, worden aan de Bewaarder betaald, die ten opzichte daarvan kredieteercertifikaten uitreikt op gelijke wijze als kredietcertifikaten door hem uitgereikt worden ten opzichte van baten van voormalig vijandige onderdanen in de Unie overeenkomstig deze Proklamatie en onder dergelijke voorwaarden. De Bewaarder wordt en is bij deze gemachtigd dezelfde omslagen te heffen en dergelijke aftrekkingen te doen ten opzichte van zulke gelden als bij deze Proklamatie of bij een Unie Wet voorgeschreven worden ten opzichte van baten van voormalig vijandige onderdanen, en aldus verkregen gelden op gelijke wijze te bezigen als gelden in de Unie behorende aan voormalig vijandige onderdanen.

30. De bepalingen van artikels *een en twintig* tot en met *acht en twintig* van deze Proklamatie zijn toepasselik op zulke gelden, en teruggaven kunnen door de Bewaarder toegestaan worden op gelijke wijze en onder gelijke omstandigheden als die voorgeschreven in deze Proklamatie, ten opzichte van andere baten van voormalig vijandige onderdanen in die Unie.

31. Wanneer naar zijn genoegen bewijs geleverd wordt dat on gelden omtrent welke in dit hoofdstuk gehandeld wordt aanspraak makende persoon, in werkelikheid geen voormalig vijandige onderdaan in die bedoeling van deze Proklamatie is, kan de Bewaarder op zulke tijd als het hem gelegen komt, een gedeelte van zulke gelden terugbetalen als na overweging van alle inlichtingen in zijn bezit hem dunkt verdiend te zijn of opgekomen te zijn op of aan zulke aandelen in de gesegde maatschappijen die door zulke niet vijandige onderdaan op of na 1 September 1919 verkregen waren, of die verdiend waren op of opgekomen waren na 1 September ten opzichte van aldus verkregen aandelen (welke van die twee de latere datum is); maar in geen geval geeft de Bewaarder zulke bedragen terug die hij acht verdiend te zijn op of opgekomen te zijn ten opzichte van zulke aandelen vóór 1 September 1919.

Gemengde Bepalingen.

32. Niettegenstaande een tegenstrijdige bepaling in een buitengewone oorlogsmaatregel worden alle beperkingen op eigendom van voormalig vijandige onderdanen waarvan niet te voren kennis gegeven is aan of waarmee niet gehandeld is door de Bewaarder teruggetrokken en de eigenaar van zulk eigendom kan zijn rechten daarop op gelijke wijze uitoefenen als hij die rechten voor de oorlog uitgeoefend zou kunnen hebben.

33. De vrijwaringen, bepalingen en voorwaarden opgenomen in de Verdragen en gepubliceerd in de Bijlage van deze Proklamatie zijn *mutatis mutandis* toepasselik op alle maatregelen genomen af te worden genomen in verband met eigendom, rechten en belangen van voormalig vijandige onderdanen en hebben de kracht van wet.

34. Vanaf en na de publikatie van deze Proklamatie worden Proklamaties Nos. 7, 148 en 187 van 1920, Nos. 105 en 106 van 1921 en No. 99 van 1922, Goevernements Kennisgevingen 1464 van 1916 en 1233 van 1919 teruggetrokken en door deze vervangen maar geen bepaling hierin vervat wordt geacht een handeling verricht krachtens een Proklamatie of Goevernements Kennisgeving bij deze teruggetrokken en vervangen te storen.

God Behoede de Koning.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op de Zestiende dag van Mei Negentien honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.
PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

EXTRACTS FROM THE TREATY OF PEACE WITH GERMANY.

ARTICLE 297.

(*d*) As between the Allied and Associated Powers or their nationals on the one hand and Germany or her nationals on the other hand, all the exceptional war measures, or measures of transfer, or acts done or to be done in execution of such measures as defined in paragraphs 1 and 3 of the Annex hereto shall be considered as final and binding upon all persons except as regards the reservations laid down in the present Treaty.

ANNEX TO ARTICLE 297.

1.

In accordance with the provisions of Article 297, paragraph (*d*), the validity of vesting orders and of orders for the winding up of businesses or companies, and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the Government of any of the High Contracting Parties made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights and interests is confirmed. The interests of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction, decision or instruction dealing with property in which they may be interested, whether or not such interests are specifically mentioned in the order, direction, decision or instruction. No question shall be raised as to the regularity of a transfer of any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction, decision or instruction. Every action taken with regard to any property, business or company, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision, or winding up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses, or any other matter whatsoever, in pursuance of orders, directions, decisions, or instructions of any court or of any department of the Government of any of the High Contracting Parties, made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests, is confirmed. Provided that the provisions of this paragraph shall not be held to prejudice the titles to property heretofore acquired in good faith and for value and in accordance with the laws of the country in which the property is situated by nationals of the Allied and Associated Powers.

The provisions of this paragraph do not apply to such of the above-mentioned measures as have been taken by the German authorities in invaded or occupied territory, nor to such of the above-mentioned measures as have been taken by Germany or the German authorities since November 11, 1918, all of which shall be void.

3.

In Article 297 of this Annex the expression "exceptional war measures" includes measures of all kinds, legislative, administrative, judicial or others, that have been taken or will be taken hereafter with regard to enemy property, and which have had or will have the effect of removing from the proprietors the power of disposition over their property though without affecting the ownership, such as measures of supervision, of compulsory administration, and of sequestration; or measures which have had or will have as an object the seizure of, the use of, or the interference with enemy assets, for whatsoever motive, under whatsoever form or in whatsoever place. Acts in the execution of these measures include all detentions, instructions, orders or decrees of Government departments or courts applying these measures to enemy property, as well as acts performed by any person connected with the administration or the supervision of enemy property, such as the payment of debts, the collecting of credits, the payment of any costs, charges or expenses, or the collecting of fees.

Measures of transfer are those which have affected or will affect the ownership of enemy property by transferring it in whole or in part to a person other than the enemy owner, and without his consent, such as measures directing the sale, liquidation, or devolution of ownership in enemy property, or the cancelling of titles or securities.

EXTRACTS FROM THE TREATY OF PEACE WITH AUSTRIA.

Paragraph (*d*). As between the Allied and Associated Powers and their nationals on the one hand and nationals of the former Austrian Empire on the other hand, as also between Austria on the one hand and the Allied and Associated Powers and their nationals on the other hand, all the exceptional war measures or measures of transfer, or acts done or to be done in execution of such measures as defined in paragraphs 1 and 3 of the Annex hereto shall be considered as final and binding upon all persons except as regards the reservations laid down in the present Treaty.

EXTRACTS FROM THE ANNEX TO SECTION IV OF THE TREATY WITH AUSTRIA.

Paragraph 1. In accordance with the provisions of Article 249, paragraph (*d*) the validity of vesting orders and of orders for winding up of businesses or companies, and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the Government of any of the High Contracting Parties made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights and interests is confirmed. The interests of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction, decision or instruction dealing with property in which they may be interested, whether or not such interests are specifically mentioned in the order, direction, decision or instruction. No question shall be raised as to the regularity of a transfer of

BIJLAGE

UITTREKSELS UIT HET VREDESVERDRAG MET DUITSLAND.

Artikel 297.

(*d*) Tussen de Geallieerde en Verbonden Mogendheden of hun onderdanen aan de ene zijde en Duitsland of zijn onderdanen aan de andere zijde worden alle buitengewone oorlogsmaatregelen of maatregelen van overdracht of handelingen verricht of te worden verricht ter uitvoering van zulke maatregelen als omschreven in paragrafen 1 en 3 van het bijgaande aanhangsel beschouwd als finaal en afdoend voor alle personen, behalve wat betreft de gevallen voorbehouden in dit Verdrag.

AANHANGSEL TOT ARTIKEL 297.

1.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 297, paragraaf (*d*), wordt de geldigheid bevestigd van alle orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen en van alle andere orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijandseigendom, rechten en belangen. De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even of zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn in de orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties. Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendommen, rechten of belangen uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie. Evenzo wordt elke handeling bevestigd, verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommen, rechten of belangen, de invordering of betaling van schulden, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen. Met dien verstande dat de bepalingen van deze paragraaf niet geacht zullen worden de eigendomstitels te schaden te voren te goeder trouw en voor waarde en overeenkomstig de wetten van het land waarin het eigendom gelegen is verkregen door onderdanen van de Geallieerde en Verbonden Mogendheden.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet van toepassing op zodanige van de bovengemelde maatregelen als genomen zijn door de Duitse overheid in ingenomen of bezet grondgebied, noch op zodanige van de bovengemelde maatregelen als door Duitsland of de Duitse overheid genomen zijn sedert 11 November 1918, alle welke van nul en gener waarde zijn.

3.

In artikel 297 en in dit aanhangsel omvat de uitdrukking "buitengewone oorlogsmaatregelen" maatregelen van allerlei aard, zowel wetgevende, administratieve, rechterlike als andere, die genomen zijn of hierna genomen zullen worden met betrekking tot vijandseigendom, en die tengevolge gehad hebben of zullen hebben dat de eigenaars de beschikking over hun eigendom ontnomen wordt zonder evenwel het eigendomsrecht te raken, zoals maatregelen van toezicht, van gedwongen administratie en van sekwestratie of maatregelen die ten doel gehad hebben of zullen hebben de beslaglegging op het gebruik van of de bemoeiing met vijandsbaten, om welke reden, onder welke vorm of op welke plaats ook. Handelingen ter uitvoering van deze maatregelen omvatten alle aanhoudingen, lastgevingen, orders of besluiten van Regeringsdepartementen of hoven tot toepassing van deze maatregelen op vijandseigendom, zowel als handelingen verricht door personen verbonden aan de administratie van of het toezicht op vijandseigendom, zoals de betaling van schulden, het invorderen van kredietbedragen, de betaling van kosten, lasten of uitgaven of de inning van fooien.

Maatregelen van overdracht zijn die welke het eigendomsrecht van vijandseigendom beïnvloed hebben of zullen beïnvloeden door dit geheel of ten dele over te dragen op iemand anders dan de vijand-eigenaar, en zonder zijn toestemming, zoals maatregelen gelastende de verkoop, likwidatie of devolutie van eigendomsrecht in vijands eigendom, of het kanseleren van titels of sekuriteiten.

UITTREKSELS UIT HET VREDESVERDRAG MET OOSTENRIJK.

Paragraaf (*d*). Tussen de Geallieerde en Verbonden Mogendheden en hun onderdanen aan de ene zijde en de onderdanen van het voormalige Oostenrijkse Keizerrijk aan de andere zijde, alsook tussen het Voormalige Oostenrijkse Keizerrijk aan de ene zijde en de Geallieerde en Verbonden Mogendheden aan de andere zijde, worden alle buitengewone oorlogsmaatregelen of maatregelen van overdracht of handelingen verricht of te worden verricht ter uitvoering van zulke maatregelen als omschreven in paragrafen 1 en 3 van het bijgaande aanhangsel, beschouwd als finaal en afdoend voor alle personen, behalve wat betreft de gevallen voorbehouden in dit Verdrag.

UITTREKSELS UIT HET AANHANGSEL TOT ARTIKEL IV VAN HET VERDRAG MET OOSTENRIJK.

Paragraaph 1. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 249, paragraaf (*d*), wordt de geldigheid bevestigd van alle orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen en van alle andere orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eiendom, rechten en belangen. De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even of zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn in de orders, lastgevingen, beslissingen of

any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction or instruction. Every action taken with regard to any property, business or company, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision or winding up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses, or any other matter whatsoever in pursuance of orders, directions, decisions, or instructions of any court or of any department of the Government of any of the High Contracting Parties, made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests, is confirmed. Provided that the provisions of this paragraph shall not be held to prejudice the titles to property heretofore acquired in good faith and for value and in accordance with the laws of the country in which the property is situated by nationals of the Allied and Associated Powers.

The provisions of this paragraph do not apply to such of the above-mentioned measures as have been taken by the former Austro-Hungarian Government in invaded or occupied territory, nor to such of the above-mentioned measures as have been taken by Austria or the Austrian authorities since November 3, 1918, all of which measures shall be void.

Paragraph 3. In Article 249 and this Annex the expression "exceptional war measures" includes measures of all kinds, legislative, administrative, judicial or others, that have been taken or will be taken hereafter with regard to enemy property, and which have had or will have the effect of removing from the proprietors the power of disposition over their property, though without affecting the ownership, such as measures of supervision, of compulsory administration, and of sequestration; or measures which have had or will have as an object the seizure of, the use of, or the interference with enemy assets, for whatsoever motive, under whatsoever form or in whatsoever place. Acts in the execution of these measures include all detentions, instructions, orders or decrees of Government departments or courts applying these measures to enemy property, as well as acts performed by any person connected with the administration or the supervision of enemy property, such as the payment of debts, the collecting of credits, the payment of any costs, charges or expenses, or the collecting of fees.

Measures of transfer are those which have affected or will affect the ownership of enemy property by transferring it in whole or in part to a person other than the enemy owner, and without his consent, such as measures directing the sale, liquidation or devolution of ownership in enemy property, or the cancelling of titles or securities.

EXTRACTS FROM THE TREATY OF PEACE WITH BULGARIA, ARTICLE 177, PARAGRAPH (*d*).

As between the Allied and Associated Powers or their nationals on the one hand and Bulgaria or her nationals on the other hand, all the exceptional war measures, or measures of transfer, put into operation by the Allied and Associated Powers, or acts done or to be done in execution of such measures as defined in paragraphs 1 and 3 of the Annex hereto, shall be considered as final and binding upon all persons except as regards the reservations laid down in the present Treaty. If however in the States referred to in paragraph (i) of this Article measures prejudicial to the property, rights and interests of Bulgarian nationals and not in accordance with the local law have been taken, the Bulgarian proprietor shall be entitled to compensation for the damage caused to him. This compensation shall be fixed by the Mixed Arbitral Tribunal provided for by Section VI. The same measures and all others affecting the property, rights and interests of nationals of the Allied and Associated Powers—notably, acts of requisition or seizure, wheresoever effected, by the civil or military authorities, the troops or the population of Bulgaria, or effected in Bulgaria by the civil or military authorities or the troops of the Powers allied with Bulgaria—are declared void, and the Bulgarian Government will take all measures necessary for the restoration of such property, rights and interests.

EXTRACTS FROM THE ANNEX TO SECTION IV OF THE TREATY WITH BULGARIA.

Paragraph 1. In accordance with the provisions of Article 177, paragraph (*d*), the validity of vesting orders and of orders for the winding up of businesses or companies, and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the Government of any of the Allied and Associated Powers made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights and interests is confirmed. The interests of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction, decision or instruction dealing with property in which they may be interested, whether or not such interests are specifically mentioned in the order, direction, decision or instruction. No question shall be raised as to the regularity of a transfer of any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction, decision or instruction. Every action taken with regard to any property, business or company, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision, or winding up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses, or any other matter whatsoever, in pursuance of orders, directions, decisions or instructions of any court or of any department of the Government of any of the Allied and Associated Powers made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests, is confirmed. Provided that the provisions of this paragraph shall not be held to prejudice the titles to property heretofore acquired in good faith and for value and in accordance with the laws of the country in which the property is situated by nationals of the Allied and Associated Powers.

instrukties. Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendommen, rechten of belangen uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie. Evenzo wordt elke handeling bevestigd, verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommen, rechten of belangen, de invordering of betaling van schulden, de betaling van kosten, lasten of uitgaven of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen. Met dien verstande dat de bepalingen van deze paragraaf niet geacht zullen worden de eigendomstitels te schaden tevoren te goeder trouw en voor waarde en overeenkomstig de wetten van het land waarin het eigendom gelegen is verkregen door onderdanen van de Geallieerde en Verbonden Mogendheden.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet van toepassing op zodanige van de bovengemelde maatregelen als genomen zijn door de voormalige Oostenrijk-Hongaarse Regering in ingenomen of bezet grondgebied, noch op zodanige van de bovengemelde maatregelen als door Oostenrijk of de Oostenrijkse Overheid genomen zijn sedert 3 November 1918, alle welke maatregelen van nul en gener waarde zijn.

Paragraaf 3. In artikel 249 en dit aanhangsel omvat de uitdrukking "buitengewone oorlogsmaatregelen" maatregelen van allerlei aard, zowel wetgevende, administratieve, rechterlike als andere, die genomen zijn of hierna genomen zullen worden met betrekking tot vijands eigendom, en die tengevolge gehad hebben of zullen hebben dat de eigenaars de beschikking over hun eigendom ontnomen wordt zonder evenwel het eigendomsrecht te raken, zoals maatregelen van toezicht, van gedwongen administratie en van sekwestratie; of maatregelen die ten doel hebben of zullen hebben de beslaglegging op, het gebruik van of de bemoeiing met vijands baten, om welke reden, onder welke vorm of op welke plaats ook. Handelingen ten uitvoer van deze maatregelen omvatten alle aanhoudingen, lastgevingen, orders of besluiten van Regeringsdepartementen, of hoven tot toepassing van deze maatregelen op vijands eigendom, zowel als handelingen verricht door personen verbonden aan de administratie van of het toezicht op vijands eigendom, zoals de betaling van schulden, het invorderen van kredietbedragen, de betaling van kosten, lasten of uitgaven of de inning van fooien.

Maatregelen van overdracht zijn die welke het eigendomsrecht van vijands eigendom beïnvloed hebben of zullen beïnvloeden door dit geheel of ten dele over te dragen op iemand anders dan de vijand-eigenaar, en zonder zijn toestemming, zoals maatregelen gelastende de verkoop, likwidatie of devolutie van eigendomsrecht in vijands eigendom of het kanseleren van titels of sekuriteiten.

UITTREKSELS UIT HET VREDESVERDRAG MET BULGARIJE, ARTIKEL 177, PARAGRAAF (*d*).

Tussen de Geallieerde en Verbonden Mogendheden of hun onderdanen aan de ene zijde en Bulgarije of zijn onderdanen aan de andere zijde worden alle buitengewone oorlogsmaatregelen of maatregelen van overdracht in werking gesteld door de Geallieerde en Verbonden Mogendheden, of daden verricht of nog te verrichten ter uitvoering van zodanige maatregelen als zijn omschreven in paragrafen 1 en 3 van het bijgaande aanhangsel, beschouwd als finaal en afdoend voor alle personen, behalve wat betreft de gevallen voorbehouden in dit Verdrag. Indien echter in de Staten in paragraaf (i) van dit artikel vermeld maatregelen zijn genomen afbreuk doende aan het eigendom, de rechten en belangen van Bulgaarse onderdanen en niet in overeenstemming met het plaatselik recht, is de Bulgaarse eigenaar gerechtigd tot schadeloosstelling voor de hem toegebrachte schade. Deze schadeloosstelling wordt vastgesteld door het Gemengde Scheidsgerecht als voorzien in artikel 6. Dezelfde maatregelen en alle andere die het eigendom, de rechten en belangen raken van onderdanen van de Geallieerde en Verbonden Mogendheden—met name daden van opeising of inbeslagneming, waar ook verricht, door de burgerlike en militaire overheid, de troepen of de bevolking van Bulgarije, of in Bulgarije verricht door de burgerlike of militaire overheid of de troepen van de met Bulgarije verbonden Mogendheden—worden van nul en gener waarde verklaard, en de Bulgaarse Regering zal alle nodige maatregelen nemen voor het herstel van zodanig eigendom, rechten en belangen.

UITTREKSELS UIT HET AANHANGSEL TOT ARTIKEL IV VAN HET VERDRAG MET BULGARIJE.

Paragraaf 1. Overeenkomstig de bepalingen van Artikel 177, paragraaf (*d*) wordt de geldigheid bevestigd van orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen, en van alle andere orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een der Geallieerde of Verbonden Mogenheden, gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten en belangen. De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even of zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn in de orders, lastgevingen, geslissingen of instrukties. Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendommen, rechten of belangen uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie. Evenzo wordt elke behandeling bevestigd, verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommen, rechten of belangen, de invordering of betaling van schulden, de betaling van kosten, lasten of uitgaven of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of departement van de Regering van een der Geallieerde en Verbonden Mogenheden, gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen. Met dien verstande dat de bepalingen van deze paragraaf niet zullen geacht worden de eigendomstitels te schaden te voren te goeder trouw en voor waarde en overeenkomstig de wetten van het land waarin het eigendom gelegen is verkregen door landslieden van de Geallieerde en Verbonden Mogendheden.

Paragraph 3. In Article 177 and this Annex the expression "exceptional war measures" includes measures of all kinds, legislative, administrative, judicial or others, that have been taken or will be taken hereafter with regard to enemy property, and which have had or will have the effect of removing from the proprietors the power of disposition over their property, though without affecting the ownership, such as measures of supervision, of compulsory administration, and of sequestration; or measures which have had or will have as an object the seizure of, the use of, or the interference with enemy assets, for whatsoever motive, under whatsoever form or in whatsoever place. Acts in the execution of these measures include all detentions, instructions, orders or decrees of Government departments or courts applying these measures to enemy property, as well as acts performed by any person connected with the administration or the supervision of enemy property, such as the payment of debts, the collecting of credits, the payment of any costs, charges or expenses, or the collecting of fees.

Measures of transfer are those which have affected or will affect the ownership of enemy property by transferring it in whole or in part to a person other than the enemy owner, and without his consent, such as measures directing the sale, liquidation or devolution of ownership in enemy property, or the cancelling of titles or securities.

EXTRACTS FROM THE TREATY OF PEACE WITH HUNGARY, ARTICLE 232.

Paragraph (*d*). As between the Allied and Associated Powers and their nationals on the one hand and nationals for the former Kingdom of Hungary on the other hand, as also between Hungary on the one hand and the Allied and Associated Powers and their nationals on the other hand, all the exceptional war measures, or measures of transfer, or acts done or to be done in execution of such measures as defined in paragraphs 1 and 3 of the Annex hereto shall be considered as final and binding upon all persons except as regards the reservations laid down in the present Treaty.

EXTRACTS FROM THE ANNEX TO SECTION IV OF THE TREATY WITH HUNGARY.

Paragraph 1. In accordance with the provisions of Article 232, paragraph (*d*) the validity of vesting orders and of orders for the winding up of businesses or companies, and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the Government of any of the High Contracting Parties made or given, or purporting to be made or given in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights and interests is confirmed. The interest of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction decision or instruction dealing with property in which they may be interested, whether or not such interests are specifically mentioned in the order, direction, decision or instruction. No question shall be raised as to the regularity of a transfer of any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction decision or instruction. Every action taken with regard to any property, business or company, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision or winding up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses, or any other matter whatsoever, in pursuance of orders, directions, decisions or instructions of any court or of any department of the Government of any of the High Contracting Parties, made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests, is confirmed. Provided that the provisions of this paragraph shall not be held to prejudice the titles to property heretofore acquired in good faith and for value and in accordance with the laws of the country in which the property is situated by nationals of the Allied and Associated Powers.

The provisions of this paragraph do not apply to such of the above-mentioned measures as have been taken by the former Austro-Hungarian Government in invaded or occupied territory, nor to such of the above-mentioned measures as have been taken by Hungary or the Hungarian authorities since November 3, 1918, all of which measures shall be void.

Paragraph 3. In Article 232 and this Annex the expression "exceptional war measures" includes measures of all kinds, legislative, administrative, judicial or others, that have been taken or will be taken hereafter with regard to enemy property, and which have had or will have the effect of removing from the proprietors the power of disposition over their property, though without affecting the ownership, such as measures of supervision, of compulsory administration, and of sequestration; or measures which have had or will have as an object the seizure of, the use of, or the interference with enemy assets, for whatsoever motive, under whatsoever form or in whatsoever place. Acts in the execution of these measures include all detentions, instructions, orders or decrees of Government departments or courts applying these measures to enemy property, as well as acts performed by any person connected with the administration or the supervision of enemy property, such as the payment of debts, the collecting of credits, the payment of any costs, charges, or expenses, or the collecting of fees.

Measures of transfer are those which have affected or will affect the ownership of enemy property by transferring it in whole or in part to a person other than the enemy owner, and without his consent, such as measures directing the sale, liquidation or devolution of ownership in enemy property, or the cancelling of titles or securities.

ARTICLE 298 OF THE TREATY WITH TURKEY.

The validity of vesting orders and of orders for the winding up of businesses or companies and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the

Paragraaf 3. In Artikel 177 en in dit aanhangsel omvat de uitdrukking "buitengewone oorlogsmaatregelen" maatregelen van allerlei aard, zowel wetgevende, administratieve, rechterlike als andere, die genomen zijn of hierna genomen zullen worden met betrekking tot vijands eigendom, en die ten gevolge gehad hebben of zullen hebben dat de eigenaars de beschikking over hun eigendom ontnomen wordt zonder evenwel het eigendomsrecht te raken, zoals maatregelen van toezicht, van gedwongen administratie en van sekwestratie; of maatregelen die ten doel hebben de beslaglegging op, het gebruik van of de bemoeiing met vijands baten, om welke reden, onder welke vorm of welke plaats ook. Handelingen ter uitvoering van deze maatregelen omvatten alle aanhoudingen. lastgevingen, orders of besluiten van Regeringsdepartementen of hoven tot toepassing van deze maatregelen op vijands eigendom, zowel als handelingen verricht door personen verbonden aan de administratie van of het toezicht op vijands eigendom, zoals de betaling van schulden, het invorderen van kredietbedragen, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of de inning van fooien.

Maatregelen van overdracht zijn die welke het eigendomsrecht van vijands eigendom beïnvloed hebben of zullen beïnvloeden door dit geheel of ten dele over te dragen op iemand anders dan de vijand-eigenaar, en zonder zijn toestemming, zoals maatregelen gelastende de verkoop, likwidatie of devolutie van eigendomsrecht in vijands eigendom, of het kanseleren van titels en sekuriteiten.

UITTREKSELS UIT HET VREDESVERDRAG MET HONGARIJE, ARTIKEL 232.

Paragraaf (*d*). Tussen de Geallieerde en Verbonden Mogendheden en hun onderdanen aan de ene zijde en de onderdanen van het voormalige Koninkrijk Hongarije aan de andere zijde, alsook tussen Hongarije aan de ene zijde en de Geallieerde en Verbonden Mogendheden en hun onderdanen aan de andere zijde, worden alle buitengewone oorlogsmaatregelen, of maatregelen van overdracht of handelingen verricht of te worden verricht ter uitvoering van zulke maatregelen als omschreven in paragrafen 1 en 3 van het bijgaande aanhangsel, beschouwd als finaal en afdoend voor alle personen, behalve wat betreft de gevallen voorbehouden in dit Verdrag.

UITTREKSELS UIT HET AANHANGSEL TOT ARTIKEL IV VAN HET VERDRAG MET HONGARIJE.

Paragraaf 1. Overeenkomstig de bepalingen van Artikel 232, paragraaf (*d*), wordt de geldigheid bevestigd van alle orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen en van alle andere orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven, of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten en belangen. De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even of zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn in de orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties. Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendommen, rechten of belangen, uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie. Evenzo wordt elke handeling bevestigd, verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommen, rechten of belangen, de invordering of betaling van schulden, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen. Met dien verstande dat de bepalingen van deze paragraaf niet geacht zullen worden de eiendomstitels te schaden te voren ter goeder trouw en voor waarde en overeenkomstig de wetten van het land waarin het eigendom gelegen is verkregen door onderdanen van de Geallieerde en Verbonden Mogenheden.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet van toepassing op zodanige van de bovengemelde maatregelen als genomen zijn door de vroegere Oostenrijk-Hongaarse Regering in ingenomen of bezet grondgebied, noch op zodanige van de bovengemelde maatregelen als Hongarije of de Hongaarse overheid genomen zijn sedert 3 November 1918, al welke maatregelen van nul en gener waarde zijn.

Paragraaf 3. In Artikel 232 en in dit aanhangsel omvat de uitdrukking "buitengewone oorlogsmaatregelen" maatregelen van allerlei aard, zowel wetgevende, administratieve, rechterlike als andere, die genomen zijn of hierna genomen zullen worden met betrekking tot vijands eigendom, en die ten gevolge gehad hebben of zullen hebben dat de eigenaars de beschikking over hun eigendom ontnomen wordt zonder evenwel het eigendomsrecht te raken, zoals maatregelen van toezicht, van gedwongen administratie en van sekwestratie; of maatregelen die ten doel gehad hebben of zullen hebben, de beslaglegging op, het gebruik van de bemoeiing met vijands baten, om welke reden, onder welk vorm, of op welke plaats ook. Handelingen ter uitvoering van deze maatregelen omvatten alle aanhoudingen, lastgevingen, orders of besluiten van Regeringsdepartementen of hoven tot toepassing van deze maatregelen op vijands eigendom, zowel als handelingen verricht door personen verbonden aan de administratie van het toezicht op vijands eigendom, zoals de betaling van schulden, het invorderen van kredietbedragen, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of de inning van fooien.

Maatregelen van overdracht zijn die welke het eigendomsrecht van vijands eigendom beïnvloed hebben of zullen beïnvloeden door dit geheel of ten dele over te dragen op iemand anders dan de vijand-eigenaar, en zonder zijn toestemming, zoals maatregelen gelastende de verkoop, likwidatie of devolutie van eigendomsrecht in vijands eigendom, of het kanseleren van titels of sekuriteiten.

ARTIKEL 298 VAN HET VERDRAG MET TURKIJE.

De geldigheid van alle orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen en van alle ander orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van

Government of any of the Allied Powers made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property rights and interests in their territories is confirmed.

The interests of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction, decision or instruction dealing with such property in which they may be interested, whether or not such interests are specifically mentioned in the order, direction, decision or instruction.

No question shall be raised as to the regularity of a transfer of any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction, decision or instruction.

Every action taken with regard to any property, business or company in the territories of the Allied Powers, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision or winding up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses, or any other matter whatsoever in pursuance of the Government of any of the Allied Powers, made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests, is confirmed.

TRANSFER FORM.—CERTIFICATE OF CREDIT.

I/We..... of.....
being the registered holder of.....pounds of Union of South Africa.....per cent. Certificates of Credit in consideration of the sum of £..... (say .....pounds) do hereby transfer the said stock to.....of..... and I/we the transferee, do hereby accept the transfer of the same.

As witness our hands this.....day of .....
one thousand nine hundred and.....

Signed by the above-named in the presence of—

(Signature) .....

Witness:
Signature .....
Occupation .....
Address .....

Signed by the above-named in the presence of—

(Signature) .....

Witness:
Signature .....
Occupation .....
Address .....

NOTE.—No stock will be transferred without the production of a certificate relating to such stock, which certificate must be surrendered before any instrument of transfer, whether for the whole or any portion thereof, can be registered or a new certificate issued in exchange.

The transferee must have a registered address in the Union to which all interest warrants will be posted.

✱ No. 102, 1924.]

RECOVERY OF ADVANCES MADE BY THE GOVERNMENT IN RESPECT OF DIVIDING FENCES BETWEEN CERTAIN FARMS AND NATIVE LOCATIONS IN THE CAPE PROVINCE.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section *three* of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that for the purpose of obtaining repayment of the advances (and payment of interest thereon) which have been made by the Government for the erection of dividing fences between the farms and the native locations specified in the subjoined schedule, the rates set opposite the said locations shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the said locations during the calendar years mentioned.

And I do further fix the dates appearing in the said schedule as the dates upon which the said rates shall be respectively levied and collected:

And I do hereby provide that the amounts of the said rates shall be recoverable in the same manner as any Native Poll Tax or Hut Tax is by law recoverable in the Province concerned from natives liable to pay such tax.

Proclamations Nos. 73 of 1923, 111 of 1923, and 195 of 1923, in so far as they refer to fences in the District of Klipdam, are hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twelfth day of May One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

enig hof of enig departement van de Regering van een der Verbonden Mogendheden gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten en belangen in hun gebieden wordt bevestigd.

De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn de order, lastgeving, besluit of instruktie.

Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendom, rechten of belangen uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie.

Evenzo wordt elke handeling bevestigd verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommen, rechten of belangen, de invordering of betaling van kosten, lasten of uitgaven, of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een der Verbonden Mogendheden, gedaan of gegeven of hetende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen.

OVERDRACHTVORM.—KREDIET CERTIFIKAAT.

Ik/wij.....wonende te.....
zijnde de geregistreerde houder van.....pond waarde in .....percent Krediet Certifikaten van de Unie van Zuid-Afrika draag bij deze in overweging van de som van..... (zegge.....ponden) de gezegde stock over aan .....wonende te..... en ik/wij, de ontvanger, neem bij deze de overdracht van dezelve aan.

Ten getuige waarvan onze handtekeningen op de..... dag van.....negentien honderd en.....

Getekend door de bovenvermelde in de tegenwoordigheid van—

(Handtekening).....

Getuige:
Handtekening .....
Beroep .....
Adres .....

Getekend door de bovenvermelde in de tegenwoordigheid van—

(Handtekening).....

Getuige:
Handtekening .....
Beroep .....
Adres .....

N.B.—Geen stock wordt overgedragen zonder overlegging van een certifikaat betrekking hebbende op zulke stock, welke certifikaten overhandigd moeten worden voordat een overdracht-akte hetzij voor het geheel of vóór een gedeelte geregistreerd kan worden of een nieuwe certifikaat ter vervanging uitgereikt wordt.

De ontvanger moet een geregistreerd adres in de Unie hebben waarnaartoe alle rentebewijzen gezonden worden.

✱ No. 102, 1924.]

INNING VAN VOORSKOTTE GEGEE DEUR DIE GOEWERMENT MET BETREKKING TOT SKEIDINGSHEININGS TUSSEN SEKERE PLASE EN NATURELLELOKASIES IN DIE KAAP PROVINSIE.

Onder en kragtens die magte en bevoegdhede my verleen deur subartiekel (2) van artiekel *drie* van die Omheinings Wet, 1912, gebied ek hiermee dat met die doel terugbetaling van voorskotte (en betaling van rente daarop) te verkry, wat deur die Goewerment gegee is vir die oprigting van skeidingsheinings tussen die plase en die naturellelokasies, uiteengeset in die meegaande bylaag, sal die belastings, skuldig deur die genoemde lokasies, gehef word op, en geïn word van, ieder meerderjarige manlike inwoner van genoemde lokasies, gedurende die gemelde lopende jare.

En verder bepaal ek die datums wat voorkom in die genoemde bylaag, as die datums waarop die genoemde belastings respektiewelik gehef en geïn sal word:

En ek maak hiermee voorsiening dat die bedrae van die genoemde belastings geïn sal word op dieselfde wyse soos enige Naturelle Hoofbelasting of Hutbelasting deur wet, in die betrokke Provinsie, geïn word van naturelle verantwoordelik vir die betaling van sodanige belasting.

Proklamasies Nos. 73 van 1923, 111 van 1923 en 195 van 1923, in so ver hul betrekking het op omheinings in die Klipdam Distrikt, word hierdeur herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, hierdie Twaalfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.—*BYLAAG.*

District. *Distrik.*	Farm. *Plaas.*	Location. *Lokasie.*	Amount of Rate. *Bedrag van Belasting.*	Calendar years in which payable. *Kalenderjare waarin betaalbaar.*	Date upon which rates to be levied and collected. *Datum waarop belasting sal gehef en ingevorder word.*
Klipdam	Witfontein, Bergputs, and (*en*) H.V. 58	Mayeng	10s.	1924 to (*tot*) 1927 inclusive (*inklusief*)	1st July in each year (1*ste Julie in elke jaar.*
Peddie	Vermont	Matomela's	5s.	1924 and (*en*) 1925	„ „
Vryburg	Kgatlagoma	Motiton	3s.	1924	1st July (1*ste Julie*).
Vryburg	Vaalboschlaagte	Tlakgaming	6d.	1924	„ „

✱ No. 103, 1924.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on the remaining extent of portion No. 1 of portion "D" of the farm Kareepan No. 137, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 443 morgen 191 square roods, registered in the name of Samuel James Rudman;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that the said remaining extent of the said portion of the farm Kareepan No. 137, in extent 443 morgen 191 square roods, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1195 and demarcated by beacons on the ground shall be an alluvial digging for precious stones on and after 11 a.m. on the 12th day of June, 1924;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the remaining extent of portion No. 1 of portion "D" of the farm Kareepan No. 137, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of alluvial claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), and the regulations framed thereunder on and after 11 a.m. on the 12th day of June 1924, excepting and excluding such areas as may be reserved by the Mining Commissioner, from pegging in terms of the regulations;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as Rudman's Prospect Alluvial Diggings," and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on the Fourteenth day of May, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 644/24.

✱ No. 104, 1924.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on portion of the remaining extent of the farm Zwartlaagte No. 68, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 584 morgen 445 square roods, registered in the name of Daniel Pienaar van Lelyveld;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903). I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion of the remaining extent of the farm Zwartlaagte No. 68, in extent 584 morgen 445 square roods, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1194 and demarcated by beacons on the ground shall be an alluvial digging for precious stones on and after 10 a.m. on the 11th day of June, 1924;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the portion of the remaining extent of the farm Zwartlaagte No. 68, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of alluvial claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance, as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), and the regulations framed thereunder on and after 10 a.m. on the 11th day of June, 1924, excepting and excluding such areas as may be reserved by the Mining Commissioner from pegging in terms of the regulations;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as "Zwartlaagte No. 3 Alluvial Diggings," and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on the Fourteenth day of May, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 642/24.

✱ No. 105, 1924.]

PILGRIMS REST DISTRICT.—DIVISION INTO WARDS.

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *one* of Act No. 16 of 1914, I do hereby declare, proclaim and make known that I have divided the Magisterial District of Pilgrims Rest, Province of the Transvaal, into three wards, namely, Wards Blyde, Sabi, and Bushbuck Ridge, the boundaries of which shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of May One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✱ No. 103, 1924.]

Nademaal het tot mijn genoegen bewezen is dat er redelike vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden aanwezig zijn op het overblijvende gedeelte van gedeelte No. 1 van gedeelte "D" van de plaats Kareepan No. 137, Distrikt Wolmaransstad, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot 443 morgen 191 vierkante roeden, geregistreerd in de naam van Samuel James Rudman;

Zo is het dat ik, krachtens de macht mij verleend door artikel *vijftien* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gezegde overblijvende gedeelte van het gezegde gedeelte van de plaats Kareepan No. 137, groot 443 morgen 191 vierkante roeden, Distrikt Wolmaransstad, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een schetskaart opgeborgen ten kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommissaris, Klerksdorp, onder No. 1195 en afgemerkt op de grond door bakens, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na 11 uur v.m., op de 12de dag van Junie 1924;

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat het overblijvende gedeelte van gedeelte No. 1 van gedeelte "D" van de plaats Kareepan No. 137, geproklameerd als een alluviale delverij voor edelgesteenten, zoals voormeld, open zal zijn voor het publiek voor het afpennen van alluviale claims, overeenkomstig de bepaling van voormelde Ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), en de regulaties daaronder opgesteld, op en na 11 uur v.m., op de gezegde 12de dag van Junie 1924, uitgezonderd en uitgesloten zodanige streken als mogen worden gereserveerd door de Mijnkommissaris van afgepend te worden in termen van de regulaties;

En de grond aldus geproklameerd als een alluviale delverij zal bekend zijn als "Rudman's Prospect Alluviale Delverijen," en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommissaris, Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden deze Veertiende dag van Mei Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 104, 1924.]

Nademaal het tot mijn genoegen bewezen is dat er redelike vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden aanwezig zijn op gedeelte van het overblijvende gedeelte van de plaats Zwartlaagte No. 68, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot 588 morgen 545 vierkante roeden, geregistreerd in de naam van Daniel Pienaar van Lelyveld;

Zo is het dat ik, krachtens de macht mij verleend door artikel *vijftien* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903) hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gezegde gedeelte van het overblijvende gedeelte van de plaats Zwartlaagte No. 68, groot 588 morgen 545 vierkante roeden, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een schetskaart opgeborgen ten kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommissaris, Klerksdorp, onder No. 1194 en afgemerkt op de grond door bakens, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na 10 uur v.m. op de 11de dag van Junie 1924;

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat het gedeelte van het overblijvende gedeelte van de plaats Zwartlaagte No. 68, geproklameerd als een alluviale delverij voor edelgesteenten zoals voormeld, open zal zijn voor het publiek voor het afpennen van alluviale claims, overeenkomstig de bepaling van voormelde Ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 15 van 1919) en de regulaties daaronder opgesteld, op en na 10 uur v.m. op de gezegde 11de dag van Junie 1924, uitgezonderd en uitgesloten zodanige streken als mogen worden gereserveerd door de Mijnkommissaris van afgepend te worden in termen van de regulaties;

En de grond aldus geproklameerd als een alluviale delverij zal bekend zijn als "Zwartlaagte No. 3 Alluviale Delverijen," en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommissaris, Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden deze Veertiende dag van Mei Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN,

✱ No. 105, 1924.]

PELGRIMSRUST DISTRIKT.—VERDELING IN WIJKEN.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door subartikel (1) van artikel *een* van Wet No. 16 van 1914 verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend, dat ik het Magistraatsdistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, in drie wijken verdeeld heb, namelik de Wijken Blijde, Sabi en Bosbokrug, waarvan de grenzen zullen zijn als uiteengezet in de bijlage van deze proklamatie.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Negentiende dag van Mei Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

DEFINITION OF WARD BOUNDARIES.—PILGRIMS REST DISTRICT.

Ward Blyde.

From the north-western corner of the farm Anlage No. 491, in the middle of the Olifants River; thence generally north-eastwards down the middle of the Olifants River to its junction with the Blyde River; thence generally southwards up the middle of the Blyde River to where the Blyde River intersects the northern boundary of the farm Blyde Rivier Poort No. 512; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms in this area: Blyde Rivier Poort No. 512, Magalieskop No. 33, Op de Berg No. 42, Erasmushoop No. 44, Clear Stream No. 446, Diamond No. 441, Crystal No. 454, The Peak No. 463, De Houtbosch No. 293, Hebron No. 521, Waterhoutboom No. 523, Rietspruit No. 323, Richmond No. 524 to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundary of and including the following farms in this area: Richmond No. 524, Rietspruit No. 323, Welkom No. 319, Geelhoutboom No. 220, Grootfontein No. 217, Bendigo Heights No. 480, Paardekraal No. 310 to the south-western beacon of the last-named farm on the Pilgrims Rest-Lydenburg District boundary; thence generally northwards along the district boundary to the north-western corner of the farm Anlage No. 491, the place of beginning.

Ward Sabi.

From the north-western beacon of the farm Hartebeestvlakte No. 155 on the Pilgrims Rest-Lydenburg District boundary; thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Hartebeestvlakte No. 155, In de Diepte No. 224, Tweefontein No. 24, Klipkraal No. 460, Frankfort No. 504, Lunsklip No. 374, Albany No. 342 to the south-eastern corner of the last-named farm on the Sabi River; thence eastwards down the Sabi River to its junction with the Sabaan River; thence generally south-westwards up the middle of the Sabaan River to the south-eastern corner of Sabaani View No. 378, on the Pilgrims Rest-Barberton District boundary; thence generally south-westwards along the said district boundary to the south-western beacon of the farm Rietfontein No. 466; thence north-westwards and northwards along the district boundary to the north-western beacon of the farm Hartebeestvlakte No. 155, the place of beginning.

Ward Bushbuck Ridge.

From the junction of the Olifants River with the Blyde River generally north-eastwards down the middle of the Olifants River to where it crosses the Transvaal-Portuguese boundary; thence generally southwards along the Transvaal-Portuguese boundary to where it crosses the Sabi River; thence generally westwards up the middle of the Sabi River to the south-western corner of the farm Boschhoek No. 47; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms in this area: Boschhoek No. 47, Kleinfontein No. 392, Roodewal No. 518, Vaderlands Wilgeboom No. 517, Dunottar No. 17, Versailles No. 234, Onverwacht No. 362, Vooruitzicht No. 363, Terpen No. 71, Hebron No. 359, Salique No. 475, Glen Lyden No. 371, and portion of Driehoek No. 510 to where the Blyde River intersects the southern boundary of the last-named farm; thence generally northwards down the Blyde River to its junction with the Olifants River, the place of beginning.

BIJLAGE.

OMSCHRIJVING VAN WIJKGRENZEN.—DISTRIKT PELGRIMSRUST.

Wijk Blijde.

Van de noordwestelike hoek van de plaats Anlage No. 491, in het midden van de Olifantsrivier; over 't algemeen noordoostwaarts stroomafwaarts door het midden van de Olifantsrivier naar zijn samenvloeiing met de Blijderivier; dan over 't algemeen zuidwaarts stroomopwaarts door het midden van de Blijderivier tot waar de Blijderivier de noordelike grens van de Plaats Blijderivier Poort No. 512 snijdt; dan over 't algemeen zuidwaarts langs de grenzen van en in dit gebied insluitende de plaatsen: Blijderivier Poort No. 512, Magalieskop No. 33, Op de Berg No. 42, Erasmushoop No. 44, Clear Stream No. 446, Diamond No. 441, Crystal No. 454, The Peak No. 463, De Houtbosch No. 293, Hebron No. 521, Waterhoutboom No. 523, Rietspruit No. 323, Richmond No. 524, naar het zuidoostelike baken van de laatstgenoemde plaats; dan over 't algemeen westwaarts langs de grenzen van en in dit gebied insluitende de plaatsen: Richmond No. 524, Rietspruit No. 323, Welkom No. 319, Geelhoutboom No. 220, Grootfontein No. 217, Bendigo Heights No. 480, Paardekraal No. 310, naar het zuidwestelike baken van de laatstgenoemde plaats op de Pelgrimsrust-Lijdenburg distriktsgrens; dan over 't algemeen noordwaarts langs de distriktsgrens naar de noordwestelike hoek van de plaats Anlage No. 491, het aanvangspunt.

Wijk Sabi.

Van het noordwestelike baken van de plaats Hartebeestvlakte No. 155 op de Pelgrimsrust-Lijdenburg distriktsgrens; dan over 't algemeen oostwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat ze in dit gebied ingesloten worden: Hartebeestvlakte No. 155, In de Diepte No. 224, Tweefontein No. 24, Klipkraal No. 460, Frankfort No. 504, Lunsklip No. 374, Albany No. 342, naar de zuidoostelike hoek van de laatstgenoemde plaats aan de Sabirivier; dan in oostelike richting stroomafwaarts de Sabirivier naar zijn samenvloeiing met de Sabaanrivier; dan over 't algemeen zuidwestwaarts stroomopwaarts door het midden van de Sabaanrivier naar de zuidoostelike hoek van Sabaani View No. 378 op de Pelgrimsrust-Barberton distriktsgrens; dan over 't algemeen zuidwestwaarts langs de gezegde distriktsgrens naar het zuidwestelike baken van de plaats Rietfontein No. 466; dan noordwestwaarts en noordwaarts langs de distriktsgrens naar het noordwestelike baken van de plaats Hartebeestvlakte No. 155, het aanvangspunt.

Wijk Bosbokrug.

Van de samenvloeiing van de Olifantsrivier met de Blijderivier; over 't algemeen noordoostwaarts stroomafwaarts door het midden van de Olifantsrivier tot waar hij de Transvaal-Portugese grens snijdt; dan over 't algemeen zuidwaarts langs de Transvaal-Portugese grens tot waar deze de Sabirivier snijdt; dan over 't algemeen westwaarts stroomopwaarts door het midden van de Sabirivier naar de zuidwestelike hoek van de plaats Boschhoek No. 47; dan over 't algemeen noordwaarts langs de grenzen van en in dit gebied insluitende de plaatsen: Boschhoek No. 47, Kleinfontein No. 392, Roodewal No. 518, Vaderlands Wilgeboom No. 517, Dunottar No. 17, Versailles No. 234, Onverwacht No. 362, Vooruitzicht No. 363, Terpen No. 71, Hebron No. 359, Salique No. 475, Glen Lyden No. 371 en gedeelte van Driehoek No. 510, tot waar de Blijderivier de zuidelike grens van de laatstgenoemde plaats snijdt; dan over 't algemeen noordwaarts stroomafwaarts de Blijderivier tot aan zijn samenvloeiing met de Olifantsrivier, het aanvangspunt.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 823.] [15th May, 1924.

VICE-CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA AT CAPETOWN.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the temporary recognition of Mr. Earl D. Hackett as Vice-Consul of the United States of America at Capetown.

* No. 824.] [15th May, 1924.

CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA AT PORT ELIZABETH.

The King's Exequatur empowering Mr. Reed Paige Clark to act as Consul of the United States of America at Port Elizabeth has received His Majesty's signature.

* No. 839.] [19th May, 1924.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as ministers, missionaries, superintendents, or overseers of the denominations or congregations indicated:—

1. Reverend Stephan Berger, Roman Catholic Church, with effect from 11th April, 1924.
2. Reverend Philippus Jacobus Stephanus de Klerk, Reformed Church, with effect from 30th April, 1924.
3. Reverend William Russell de Kock, Dutch Reformed Church, with effect from 17th April, 1924.
4. Reverend Theunis Frederik Jacobus Dreijer, Nederduits Hervormde Kerk, with effect from 26th April, 1924.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 823.] [15 Mei 1924.

VISEKONSUL VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA IN KAAPSTAD.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Earl D. Hackett tydelik erken worde as Visekonsul van die Verenigde State van Amerika in Kaapstad.

* No. 824.] [15 Mei 1924.

KONSUL VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA OP PORT ELIZABETH.

Die Koning se Eksekwatur waardeur Mnr. Reed Paige Clark gemagtig word om as Konsul van die Verenigde State van Amerika op Port Elizabeth op te tree, is deur Sy Majesteit se handtekening bekragtig geword.

* No. 839.] [19 Mei 1924.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 43 van 1916, die volgende persone tot Huweliksbevestigers te benoem, vir solank as hulle predikante, sendelinge, superintendente of opsigters is van die aangeduide kerkgenootskappe of gemeentes:—

1. Eerwaarde Stephan Berger, Rooms-katolieke Kerk, met ingang van 11 April 1924.
2. Eerwaarde Philippus Jacobus Stephanus de Klerk, Gereformeerde Kerk, met ingang van 30 April 1924.
3. Eerwaarde William Russell de Kock, Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk, met ingang van 17 April 1924.
4. Eerwaarde Theunis Frederik Jacobus Dreijer, Nederduits Hervormde Kerk, met ingang van 26 April 1924.

5. Reverend Abraham Duvenage, Reformed Church, with effect from 20th March, 1924.
6. Reverend Frederick John Ecclestone, Presbyterian Church of South Africa, with effect from 14th April, 1924.
7. Reverend John Emil Kaminsky, Swedish Holiness Union, with effect from 23rd April, 1924.
8. Reverend Gerhardus Willem Koornhof, Dutch Reformed Church, with effect from 17th April, 1924.
9. Reverend Eric Lawson, Anglican Church, with effect from 10th April, 1924.
10. Reverend Andries Johannes Gerhardus Oosthuizen, Nederduits Hervormde Kerk, with effect from 27th March, 1924.
11. Reverend Gerhardus Cornelis Oosthuizen, Dutch Reformed Church, with effect from 11th April, 1924.
12. Reverend O. E. Payne, African Christian Missionary Society, with effect from 27th March, 1924.
13. Reverend David Jacobus Johannes Rossouw, Dutch Reformed Church, with effect from 25th April, 1924.
14. Reverend Charles Edmund Ruck, Anglican Church, with effect from 10th April, 1924.
15. Reverend Jacobus Cornelis van Niekerk, Dutch Reformed Church, with effect from 17th April, 1924.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

1. Reverend Kolose Mafuya, African Native Mission Church, for the District of Matatiele, St. Marks, Queenstown and Lady Frere, with effect from 26th April, 1924.
2. Reverend Edward John Peake, Christian Assembly, with effect from 8th April, 1924.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

A.—*Marriage Officers for White Persons.*

1. Reverend Shaw Butler, Apostolic Faith Church, with effect from 10th April, 1924.
2. Reverend Woolf Hirsch, Pretoria Hebrew Congregation, with effect from 17th April, 1924.
3. Reverend Abraham Morris Kaplan, Jeppestown Hebrew Congregation, with effect from 24th April, 1924.

B.—*Marriage Officers for Coloured Persons.*

1. Reverend Shaw Butler, Apostolic Faith Church, with effect from 10th April, 1924.
2. Reverend Pearse Magaba, Ethiopian Church of South Africa, with effect from 12th April, 1924.
3. Reverend Johannes Deana Matholo, Independent Methodist Church of Africa, with effect from 11th April, 1924.
4. Reverend Simon Peter Mcanyangwa, Ethiopian Catholic Church of South Africa, with effect from 17th April, 1924.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

5. Eerwaarde Abraham Duvenage, Gereformeerde Kerk, met ingang van 20 Maart 1924.
6. Eerwaarde Frederick John Ecclestone, Presbiterianse Kerk van Suidafrika, met ingang van 14 April 1924.
7. Eerwaarde John Emil Kaminsky, Sweedse Heiligheidsunie, met ingang van 23 April 1924.
8. Eerwaarde Gerhardus Willem Koornhof, Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk, met ingang van 17 April 1924.
9. Eerwaarde Eric Lawson, Anglikaanse Kerk, met ingang van 10 April 1924.
10. Eerwaarde Andries Johannes Gerhardus Oosthuizen, Nederduits Hervormde Kerk, met ingang van 27 Maart 1924.
11. Eerwaarde Gerhardus Cornelis Oosthuizen, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang van 11 April 1924.
12. Eerwaarde O. E. Payne, Afrikaanse Kristelike Sendinggenootskap, met ingang van 27 Maart 1924.
13. Eerwaarde David Jacobus Johannes Rossouw, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang van 25 April 1924.
14. Eerwaarde Charles Edmund Ruck, Anglikaanse Kerk, met ingang van 10 April 1924.
15. Eerwaarde Jacobus Cornelis van Niekerk, Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk, met ingang van 17 April 1924.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

1. Eerwaarde Kolose Mafuya, Afrikaanse Naturelle Sendingkerk, vir die Distrikte Matatiele, St. Marks, Queenstown en Lady Frere, met ingang van 26 April 1924.
2. Eerwaarde Edward John Peake, Christian Assembly, met ingang van 8 April 1924.

PROVINSIE TRANSVAAL.

A.—*Huweliksbevestigers vir Blanke.*

1. Eerwaarde Shaw Butler, Apostoliese Geloof Kerk, met ingang van 10 April 1924.
2. Eerwaarde Woolf Hirch, Pretoria Hebreeuse Gemeente, met ingang van 17 April 1924.
3. Eerwaarde Abraham Morris Kaplan, Jeppestown Hebreeuse Gemeente, met ingang van 24 April 1924.

B.—*Huweliksbevestigers vir Kleurlinge.*

1. Eerwaarde Shaw Butler, Apostoliese Geloof Kerk, met ingang van 10 April 1924.
2. Eerwaarde Pearse Magaba, Etiopiese Kerk van Suidafrika, met ingang van 12 April 1924.
3. Eerwaarde Johannes Deana Matholo, Independente Metodiste Kerk van Afrika, met ingang van 11 April 1924.
4. Eerwaarde Simon Peter Mcanyangwa, Etiopiese-katolieke Kerk van Suidafrika, met ingang van 17 April 1924.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱No. 842.] [21st May, 1924.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 17th day of May, 1924.

LIABILITIES.

	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	39,712	12	9
Notes in Circulation	10,472,704	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	—		
(*b*) Bankers	5,142,771	0	11
(*c*) Other	535	8	11
Bills Payable	—		
Other Liabilities	230,866	1	0
	£16,886,589	3	7

ASSETS.

	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	549,462	0	0
Gold Certificates	10,102,286	0	0
Subsidiary Coin	50,120	7	4
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	2,428,184	7	1
(*b*) Foreign	1,104,263	9	8
(*c*) Union Government Treasury Bills	5,000	0	0
(*d*) British Government Treasury Bills	540,000	0	0
Loans and Advances to the Government	2,000,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	17,132	0	0
Other Assets	90,140	19	6
	£16,886,589	3	7

Ratio of cash reserves to liabilities to public 68·5 per cent.
Dated this 17th day of May, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 842.] [21 Mei 1924.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 17de dag van Mei 1924.

VERPLICHTINGEN.

	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserve	39,712	12	9
Banknoten in Omloop	10,472,704	0	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	—		
(*b*) Bankiers	5,142,771	0	11
(*c*) Anderen	535	8	11
Te betalen Wissels	—		
Andere verplichtingen	230,866	1	0
	£16,886,589	3	7

BATEN.

	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	549,462	0	0
Goudcertifikaten	10,102,286	0	0
Pasmunt	50,120	7	4
Gediskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnenlandse	2,428,184	7	1
(*b*) Buitenlandse	1,104,263	9	8
(*c*) Unie Regering Schatkist Promessen	5,000	0	0
(*d*) Britse Regering Schatkist Promessen	540,000	0	0
Leningen en Voorschotten aan de Regering	2,000,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten	—		
Beleggingen	17,132	0	0
Andere Baten	90,140	19	6
	£16,886,589	3	7

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 68·5 percent.
Gedateerd de 17de dag van Mei 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

✱ No. 843.] [20th May, 1924.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Parry, Leon & Hayhoe, Limited, of Johannesburg, in the Province of Transvaal, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond, the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof containing one floor, measuring 2,034 superficial square feet, situated at Stands Nos. 437-440, 253 Commissioner Street, Johannesburg, the property of Messrs. Thornton, Limited; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed as from the 10th May, 1924, the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 858.] [20th May, 1924.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Stands Nos. 1405 and 1210, corner of End and Jeppe Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, licensed by Government Notice No. 1253 of 20th July, 1920, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Parry, Leon & Hayhoe, Limited, of Johannesburg; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse as from the 9th May, 1924.

✱No. 859.] [21st May, 1924.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1924, to 30th April, 1924.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 843.] [20 Mei 1924.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Parry, Leon & Hayhoe, Beperkt, van Johannesburg, in de Provincie Transvaal, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopwaren in entrepot in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende een verdieping, metende 2,034 oppervlakkig vierkante voet, gelegen te Stands Nos. 437-440, 253 Commissionerstraat, Johannesburg, zijnde eigendom van de heren Thornton, Beperkt; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot vanaf 10 Mei 1924, voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopwaren ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✱ No. 858.] [20 Mei 1924.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Stands Nos. 1405 en 1210, hoek van Eind- en Jeppestraat, Johannesburg, in de Provincie Transvaal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1253 van 20 Julie 1920, voor het vrij opslaan van algemene koopwaren op naam van de heren Parry, Leon & Hayhoe, Beperkt, van Johannesburg; zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot vanaf 9 Mei 1924 herroepen heeft.

✱No. 859.] [21 Mei 1924.

Staat van Inkomsten en Leningsterugbetalingen, ontvangen gedurende het tijdperk 1 April 1924 tot 30 April 1924.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	1/4/24—30/4/24.	1/4/23—30/4/23.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£ s. d.	£ s. d.
Customs	Invoerrechten	629,738 6 0	510,520 13 8
Excise	Aksijns	164,831 9 5	178,536 2 10
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—		
Posts	Posterijen	161,000 0 0	127,000 0 0
Telegraphs	Telegrafen	36,000 0 0	36,000 0 0
Telephones	Telefonen	68,000 0 0	60,000 0 0
Mining—	Mijnwezen—		
Diamond Mines	Diamantmijnen	537 10 0	—
Other Mines	Andere Mijnen	1,108 4 0	—
Licences and Mynpacht Dues	Licenties en Mijnpachtrechten	12,377 6 5	13,897 0 7
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamanten	62,382 18 6	23,556 11 8
Licences	Licenties	2,625 4 7	3,614 17 1
Stamp Duties and Fees	Zegelrechten en Fooien	67,797 1 7	72,078 15 0
Income Tax—	Inkomstebelasting—		
Normal, Super, and Dividend Tax	Gewone-, Super- en Dividendbelasting	238,295 15 11	249,498 8 3
Excess Profits Duty	Ekstra Winstbelasting	*Dr. 436 1 3*	4,625 11 1
Death Duties	Sterfrechten	36,401 8 9	22,275 17 6
Native Taxes	Naturellebelastingen	40,823 0 0	39,089 6 0
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelden en Compoundfooien	3,472 9 4	3,035 14 6
Quitrent and Farm Taxes	Erfpacht en Plaatsbelastingen	16,081 16 8	14,102 10 0
Forest Revenue	Bosinkomsten	6,739 12 2	6,248 15 11
Rents	Huren	5,791 18 10	5,793 18 4
Interest—	Rente—		
On Railways and Harbours Loan Capital	Op Spoorwegen en Havens Leningskapitaal	396,078 19 4	379,611 13 9
On Government Loans and Investments of Cash Balances	Op Goevernementsleningen en Uitlening van Kontant Saldo's	73,771 1 10	13,815 13 7
Fines and Forfeitures	Boeten en Verbeurdverklaringen	20,550 7 3	18,399 16 3
Departmental Receipts	Departementale Ontvangsten	44,916 1 8	44,608 0 2
Recoveries of Advances	Terugbetaalde Uitschotten	224 17 6	121 11 3
Miscellaneous	Diversen	14,916 1 3	5,335 11 7
		2,104,025 9 9	1,831,766 9 0
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*		
Gold Mines (Leases)	Goudmijnen (Huurkontrakten)	—	4,550 4 0
Bewaarplaats (Government's share)	Bewaarplaats (Goevernements deel)	9,520 10 0	—
Sales of Crown Lands	Verkoop van Kroonlanden	8,193 16 0	15,009 16 6
Miscellaneous	Diversen	20,550 2 5	26,982 19 7
		38,264 8 5	46,543 0 1
Totals	Totalen	2,142,289 18 2	1,878,309 9 1
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 758 in *Union Government Gazette* of 9th May, 1924—	Overeenstemming met Staat gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 758 in *Unie Staatskoerant* van 9 Mei 1924—		
In transit 31st March, 1924	Onderweg 31 Maart 1924	63,469 11 9*	—
Collections as above	Gekollekteerd als boven	2,142,289 18 2	—
		2,205,759 9 11	—
In transit 30th April, 1924	Onderweg 30 April 1924	63,121 4 9	—
Received into Exchequer	Door Schatkist Ontvangen	2,142,638 5 2	—

* Subject to alteration on receipt of final figures for 1923-24.
* Onderhevig aan verandering op ontvangst van finale cijfers voor 1923-24.

✱ No. 871.] [21st May, 1924.

Statement, under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 17th May, 1924:—

Gold certificates issued up to the 10th May, 1924	£10,331,006
Gold certificates issued during the week ended the 17th May, 1924	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at the 17th May, 1924...	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on the 17th May, 1924	£10,239,073

✱ No. 871.] [21 Mei 1924.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 17 Mei 1924:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 10 Mei 1924	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 17 Mei 1924	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 17 Mei 1924	£10,239,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 17 Mei 1924	£10,239,073

✱No. 873.] [21st May, 1924.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST TO 30TH APRIL, 1924.

STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTE-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIES), VANAF 1 TOT 30 APRIL 1924.

Heads of Revenue.—Hoofden van Inkomsten.	Cape of Good Hope. Kaap de Goede Hoop.	Natal.	Transvaal.	Orange Free State. Oranje Vrijstaat.	Totals. Totalen.
	1/4/24—30/4/24	1/4/24—30/4/24	1/4/24—30/4/24	1/4/24—30/4/24	1/4/24—30/4/24
Sources of Revenue Transferred.—Bronnen van Inkomsten Overgedragen.					
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Auction Dues—Vendurechten	—	4,672 10 7	3,713 16 1	4,846 5 5	13,232 12 1
*Licences (General, Liquor, other)—Licenties (Algemeen, Drank, andere)	76,224 14 5	2,355 7 6	4,492 6 8	1,031 13 4	84,104 1 11
Taxes on Totalizators—Belastingen op Totalisators	2,078 6 5	2,297 14 11	2,533 4 7	—	6,909 5 11
Fines and Forfeitures—Boeten en Verbeurdverklaringen	708 14 10	212 17 11	639 18 9	197 3 1	1,758 14 7
Miscellaneous—Diversen	2,514 4 2	6,038 9 6	4,285 4 8	2,755 13 6	15,593 11 10
Admission to Racecourses (Taxation)—Toegang tot Wedrenbaan ...	—	—	641 11 0	—	641 11 0
Betting Taxation—Weddenschappen Belasting	1,033 0 1	1,064 18 11	8,336 15 9	—	10,434 14 9
Licensing of Bookmakers and Taxation—Licentiëring van Bookmakers en Belasting	—	—	—	—	—
Provincial Companies Taxation—Provinciale Belasting op Maatschappijen	57 6 8	—	5,354 11 11	—	5,411 18 7
Crayfish Canning Companies Tax—Maatschappijen voor Inmaking van Kreeft Belasting	720 13 7	—	—	—	720 13 7
Education Tax—Onderwijsbelasting	—	—	—	7,524 9 8	7,524 9 8
Employers Tax—Belasting op Werkgevers...	—	—	150 7 4	—	150 7 4
Entertainment Tax—Belasting op Vermakelikheden	211 6 8	2,024 16 9	—	1,066 13 3	3,302 16 8
Provincial Gold Profits Tax—Provinciale Goudwinstbelasting	—	—	—	—	—
Increment Value Duty—Verhoogde Waarde Belasting	—	—	574 12 4	—	574 12 4
Motor-car Ordinance—Motorkar Ordonantie	5,626 8 0	2,973 19 6	—	390 0 0	8,990 7 6
Provincial Professional Taxation—Provinciale Beroepsbelasting ...	1,582 4 4	—	—	—	1,582 4 4
Provincial Poll Taxation—Provinciale Hoofdbelasting	—	—	4,268 9 4	—	4,263 9 4
Tattersalls Tax—Belasting op Tattersalls	—	—	—	—	—
Wheel Tax—Wielbelasting	—	358 4 0	—	720 9 0	1,078 13 0
Immovable Property Tax—Vaste Eigendomsbelasting	*Dr. 145 9 9*	—	—	—	*Dr. 145 9 9*
Sources of Revenue Assigned.—Bronnen van Inkomsten Toegewezen.					
Native Pass Fees paid by employers—Naturellepasgelden door lastgevers betaald	—	—	29,110 7 3	—	29,110 7 3
Transfer Duty—Hererechten...	23,975 10 3	10,208 0 11	12,060 4 3	7,400 2 0	53,643 17 5
Totals—Totalen ... ... £	114,586 19 8	32,207 0 6	76,156 9 11	25,932 9 3	248,882 19 4

* Includes Liquor Licences, which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties, die Toegewezen Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.
Sekretaris voor Financieën.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 831.] [17th May, 1924.

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER IV—OTHER RANKS.

Paragraph 3 (*d*)—
Delete the words "or more than 16."

CHAPTER V—PAY AND ALLOWANCES.

Paragraph 3—
After line seven, "trumpeter, bugler, or other boy over 17, but under 18," add the following note:—
"A trumpeter, bugler, or other boy on reaching the age of 18 years will be advanced to the private's scale, commencing at the minimum notch."

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 831.] [17 Mei 1924.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van artiekel *honderd-en-sestien* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die Regulasies vir die Suidafrikaanse Staande Mag:—

HOOFSTUK IV—MINDERES.

Paragraaf 3 (*d*)—
Die woorde "of meer as 16" word geskrap.

HOOFSTUK V—SOLDY EN TOELAES.

Paragraaf 3—
Agter die reël "Trompetblaser, beuelblaser of ander jonge bo 17 maar onder 18 jaar," word die volgende noot toegevoeg:—
"'n Trompetblaser, beuelblaser of ander jonge word, as hy die ouderdom van 18 jaar bereik, op die soldyskaal van manskappe geplaas en begin op die laagste kerf."

Paragraph 40—

Delete sub-paragraphs (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*), and substitute the following:—

"(*b*) A soldier discharged prior to completion of one year's service shall retain the articles of uniform, clothing, and necessaries in his possession according to the scale approved by the Minister from time to time, and shall return all other articles to store.

"(*c*) A soldier discharged after completing one year's service retains all clothing and necessaries issued to him.

"(*d*) A member dressed as a seaman (Class II, Kit) may be provided, on discharge, with a civilian suit and cap in lieu of the jumper with blue jean collar, trousers, white duck cap, cap riband, lanyard, and black silk handkerchief."

These amendments will have effect as from the 1st February, 1923.

✱ No. 832.] [17th May, 1924.

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER IV.

RANKS, APPOINTMENTS, AND PRECEDENCE.

(a) *Military.*

Paragraph 16—

Warrant Officers.

Warrant Officer, Class I (iv)—

Delete "Chief Air Clerk" and add "Air Master Storekeeper," "Air Master Clerk."

Warrant Officer, Class II (ii)—

Add "Chief Air Clerk."

These amendments will have effect as from the 1st February, 1923.

✱ No. 833.] [17th May, 1924.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER V.—PAY AND ALLOWANCES.

Paragraph 36—

Delete the first seven lines and substitute the following:—

"36. Every officer (other than an officer of the S.A.N.S.) shall receive as a free issue one set of Officers' Field Equipment, standard pattern, and shall be required to maintain it for field service and to produce it for inspection when ordered."

This amendment will have effect as from the 1st February, 1923.

✱ No. 834.] [17th May, 1924.

DESIGNATION OF UNIT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (3) (*b*) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to cancel the designation of No. 1 Clearing Hospital, South African Medical Corps, as described in Government Notice No. 1330 dated 12th August, 1914, and to substitute the designation "No. 1 Casualty Clearing Station, South African Medical Corps."

✱ No. 835.] [17th May, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1080 of the 6th October, 1915, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned ratings of the South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve:—

No. 247 Chief Petty Officer Lionel Cole Algar;
No. 466 Leading Seaman William Houston Gray.

✱ No. 836.] [17th May, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

8th Citizen Battery (Transvaal Horse Artillery)—

As Second Lieutenant (on probation).—Sergeant Charles Christopher Hope, 15th April, 1924.

19th Mounted Rifles (Transkei Mounted Rifles)—

As Second Lieutenant (on probation).—Sergeant Terence Douglas Ramsay, 15th April, 1924.

9th (Transportation) Battalion, Railways and Harbours Brigade—

As Captains (in alphabetical order).—Frederick O'Reilly Hopkins, 16th April, 1924; Alfred Levy, 16th April, 1924.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Albert George Jones, 16th April, 1924; William Arthur Rogers, 16th April, 1924.

✱ No. 837.] [17th May, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to short-service commissions in the Union Defence Forces:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

As Lieutenants (on probation).—Arthur Patrick Kilvington Hattersley, from Lieutenant, South African Air Force Special Reserve of Pilot Officers, 23rd February, 1924; Leonard Duffus, from Lieutenant, South African Air Force Special Reserve of Pilot Officers, 4th March, 1924.

Paragraaf 40—

Subparagrawe (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) word geskrap en vervang deur die volgende:—

"(*b*) 'n Soldaat wat ontslaan word voor hy een jaar diens voltooi het behou alle uniformstukke, klere en benodighede wat hy in sy besit het, ooreenkomstig die skaal van tyd tot tyd deur die Minister goedgekeur, en moet alle ander artiekels by die magasyn inlewer.

"(*c*) 'n Soldaat wat ontslaan word na hy een jaar diens voltooi het behou al die klere en benodighede wat aan hom uitgereik is.

"(*d*) Aan 'n lid wat as seeman geklee is (Uitrusting Klas II) kan by ontslag 'n pak burgerklere en pet in die plek van die kortbaadjie met blou katoen kraag, broek, wit growwe linne pet, petband, koord en swart sy sakdoek uitgereik word."

Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Februarie 1923.

✱ No. 832.] [17 Mei 1924.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van artiekel *honderd-en-sestien* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiging te maak in die Regulasies vir die Suidafrikaanse Staande Mag:—

HOOFSTUK IV.

RANGE, BETREKKINGE EN VOORRANG.

(a) *Militêre.*

Paragraaf 16—

Adjudant-onderoffisiere.

Adjdant-onderoffisier, Klas I (iv)—

Die woorde "Hoofklerk van die Lugmag" word geskrap en die woorde "Hoofmagasynhouer van die Lugmag," "Hoofklerk van die Lugmag" word toegevoeg.

Adjudant-onderoffisier, Klas II (ii)—

Die woorde "Hoofklerk van die Lugmag" word toegevoeg.

Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Februarie 1923.

✱ No. 833.] [17 Mei 1924.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van artiekel *honderd-en-sestien* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiging te maak in die regulasies vir die Suidafrikaanse Staande Mag.

HOOFSTUK V.—SOLDY EN TOELAES.

Paragraaf 36.

Die eerste ag reëls word geskrap en vervang deur die volgende:

"36. Elke offisier (behalwe 'n offisier van die S.A.S.D.) sal 'n kostelose uitgifte van 'n stel velddiensuitrusting vir offisiere, standaard-model, ontvang en sal verplig wees om dit vir velddiens te onderhou en, wanneer daartoe gelas, vir inspektie te toon."

Hierdie wysiging is van krag vanaf die 1ste Februarie 1923.

✱ No. 834.] [17 Mei 1924.

NAAM VAN EENHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van subartikel (3) (*b*) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die naam: "No. 1 Verwyderings Hospitaal, Zuidafrikaanse Mediese Dienst," soos beskrywe in Goewermentskennisgeving No. 1330 van die 12de Augustus 1914, te kanseleer en te vervang deur die naam "No. 1 Verzamelingspost, Zuidafrikaanse Geneeskundige Dienst."

✱ No. 835.] [17 Mei 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig die regulasies gepubliseer kragtens Goewermentskennisgewing No. 1080 van 6 Oktober 1915, die toekenning goed te keur van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan die ondervermelde seemansgrade van die Suidafrikaanse Afdeling Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe:—

No. 247 Eerste Onderoffisier Lionel Cole Algar;
No. 466 Bevare Seeman William Houston Gray.

✱ No. 836.] [17 Mei 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (5) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

8ste Burgerbattery (Transvaal Horse Artillery)—

As Twede Luitenant (op proef).—Sersant Charles Christopher Hope, 15 April 1924.

19de Berede Skutters (Transkei Mounted Rifles)—

As Twede Luitenant (op proef).—Sersant Terence Douglas Ramsay, 15 April 1924.

9de (Vervoer) Bataljon, Spoorweë en Hawens Brigade—

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Frederick O'Reilly Hopkins, 16 April 1924; Alfred Levy, 16 April 1924.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Albert George Jones, 16 April 1924; William Arthur Rogers, 16 April 1924.

✱ No. 837.] [17 Mei 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (5) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, as offisier met kort diens by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

As Luitenant (op proef).—Arthur Patrick Kilvington Hattersley, van Luitenant, Suidafrikaanse Lugmag Spesiale Reserwe van Offisier-vlieërs, 23 Februarie 1924; Leonard Duffus, van Luitenant, Suidafrikaanse Lugmag Spesiale Reserwe van Offisier-vlieërs, 4 Maart 1924.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 708.] [28th April, 1924.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portion "B" of the farm Hartebeestfontein No. 98, situate in the District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent 766 morgen 293 square roods, according to diagram S.G. No. 1739/07, filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under No. 1197.

M.M. 726/24.—M.C.F. 60/24.—M.T. 482/24.

No. 762.] [6th May, 1924.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as public diggings the undermentioned Government ground.

Mining District of Johannesburg.

A portion, in extent approximately 57 morgen, of the farm Vogelfontein No. 5, District of Boksburg, as shown on a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1198.

Mining District of Pietersburg.

The farms Monmouth No. 548 and Neville No. 549, in the District of Zoutpansberg.

The farm M'baula Ranch No. 2105, in the District of Pietersburg.

Portion of the Government ground lying between the Olifants River and the Groot Letaba River, in the District of Pietersburg, in extent approximately 176,000 morgen, as shown on a plan filed under No. 1200 in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in Mines and Industries Department file M.M. No. 2981/23.

M.M. 2182/21.—2228/18.—3284/20.—2981/23.

No. 801.] [14th May, 1924.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 16th, 17th, and 18th July, 1924, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commission of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 2nd July, 1924.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The Candidate shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

16-23-30

✱ No. 822.] [16th May, 1924.

It is notified for general information that Geoffrey Hamilton, Responsible Clerk, has been appointed Acting Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg, and with effect from the 16th of Jofy, 1924, *vice* Johannes Petrus du Toit, Mining Commissioner, Johannesburg, on leave.

✱ No. 840.] [20th May, 1924.

In accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious and base metals, under Chapter IV of the said Act, a portion of the Government farm Laughing Waters (Lot No. 73, Section B, Kaap Block), situate in the District of Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, in extent approximately 48 morgen 34 square roods, as demarcated by beacons on the ground and by a diagram framed by Land Surveyor H. C. Matthews in November, 1922. M.M. 2111/22.

23-30-6-13

✱ No. 844.] [21st May, 1924.

SEASONAL EXEMPTION.

It is notified for general information that the Right Honourable the Minister for Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918 (No. 28 of

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 708.] [28 April 1924.

Overeenkomstig die bepaling van subartiekel (3) van artiekel *een-en-dertig* van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908) word kennis hiermee gegee dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is die gedeelte "B" van die plaas Hartebeestfontein No. 98, geleë in die Distrik Pietersburg, Myndistrik Pietersburg, Provincie Transvaal, groot 766 morge 293 vierkante roeden volgens 'n kaart S.G. No. 1739/07, opgeberg in die Myntietelskantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder No. 1197, as 'n publieke delwery te deproklameer.

No. 762.] [6 Mei 1924.

Ooreenkomstig die bepalinge van subartiekel (3) van artiekel *een-en-dertig* van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word hiermee bekendgemaak, dat Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal voornemens is die ondervermelde Kroongrond te deproklameer.

Myndistrik van Johannesburg.

'n Gedeelte, groot ongeveer 57 morgen, van die plaas Vogelfontein No. 5, Distrik Boksburg, soas aangetoon op 'n sketskaart opgeborge in die Myntietelskantoor, Johannesburg, onder No. 1198.

Myndistrik van Pietersburg.

Die plase Monmouth No. 548 en Neville 549, in die Distrik van Zoutpansberg.

Die plaas M'baula Ranch No. 2105, in die Distrik van Pietersburg.

'n Gedeelte van die Goewermentsgrond geleë tussen die Olifants- en Groot Letaba Riviere, in die Distrik van Pietersburg, groot ongeveer 176,000 morge, soas aangetoon op 'n sketskaart opgeborge onder No. 1200 in die Myntietelskantoor, Johannesburg, en in omslag No. M.M. 2981/23 in die Departement van Mynwese en Nywerheid.

No. 801.] [14 Mei 1924.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynopmeter-sertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 16, 17 en 18 Julie 1924, om 9 uur 's voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert en Breestrate, Johannesburg, en ook tegelykertyd, als daar een voldoend aantal kandidate is, op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die aflê van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet, onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die sekretaris tydig instuur, sodat hulle hom op of voor 2 Julie 1924 bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waardere van myne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

✱ No. 822.] [16 Mei 1924.

Hiermee word algemeen bekend gemaak dat Geoffrey Hamilton, Verantwoordelike Klerk, aangestel is as Waarnemende Mynkommissaris vir die Myndistrik van Johannesburg, met effekte vanaf die 16de Junie 1924, *vice* Johannes Petrus du Toit, Mynkommissaris, Johannesburg, op verlof.

✱ No. 840.] [20 Mei 1924.

Ooreenkomstig die bepalinge van artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word dit hiermee bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal voornemens is om die Goewernementsplaas Laughing Waters (Perseel No. 73, Seksie B, Kaap Blok), geleë in die Distrik Barberton, Myndistrik Barberton, Transvaal Provinsie, groot ongeveer 48 morge 34 vierkante roede, soas afgebaken op die plaas en aangetoon op 'n sketskaart opgetrek deur Landmeter H. E. Matthews in November 1922, as 'n publieke delwery te proklameer.

M.M. 2111/22.

✱ No. 844.] [21 Mei 1924.

VRIJSTELLING VOLGENS JAARGETIJ.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van

1918), been pleased to grant exemption from the provisions of subsection (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the period mentioned:—

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period of Exemption.
Umfolozi Co-operative Sugar Planters, Ltd., Umfolozi, Zululand	Sugar Mill	510	15/5/24 to 31/1/25.

M.M.F. 12/24

✱ No. 860.] [21st May, 1924.

It is hereby notified that under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), His Excellency the Governor-General has been pleased to exempt the land situated in the Province of Natal as set out in the attached Schedule from the operation of the said Act.

No prospecting, pegging, or digging may therefore take place thereon so long as the said land remains Crown land in terms of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899).

M.M. 915/24.

SCHEDULE.

DISTRICT OF ENTONANJENI.

The farms Dorstfontein No. 153 B, Mars, and Vulcan.

COUNTY OF PIETERMARITZBURG.

Lot No. 1 of Sub-division "D" of the farm Rosentha No. 9830.

COUNTY OF WEENEN.

Lot No. 1 of the farm Knockenhair, now Epworth, and farm Friar Tuck.

DISTRICTS OF NONGOMA, VRYHEID, AND INGWAVUMA.

The farms advertised for disposal under the Land Settlement Act (No. 12 of 1912), and referred to in Government Notice No. 648, dated the 17th April, 1924, and published in the *Union Government Gazette* of the 17th April, 1924.

DISTRICT OF HLABISA.

The farms numbered U 95 and 96 and U 104/112, as advertised for disposal under the Land Settlement Act in the above-mentioned Government Notice No. 648 of 1924.

✱ No. 870.] [21st May, 1924.

VARIATION OF HOURS.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister for Mines and Industries, under the powers vested in him by section *fifteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to grant variation in regard to hours of work of certain employees in the undermentioned factory, subject to the provisions of the said section:—

Name of Factory.	*No. of European Females.*	*Hours Permitted.*	*Period.*
Nasionale Pers, Beperkt, St. Johns Street, Bloemfontein.	7	6 p.m. to 9 p.m.	Every Monday and Thursday.

✱ No. 872.] [21st May, 1924.

The reports of the Inspector of Mining Leases on the undermentioned mines, situate in the Transvaal Province, for the quarter ended 31st March, 1924, are published for general information:—

Modderfontein East, Limited.
Brakpan Mines, Limited.
West Springs, Limited.
Springs Mines, Limited.
Craigie Mines, Limited.

M.M. 1132/24.

G.M.E. 415/19.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 5TH MAY, 1924.

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31ST MARCH, 1924.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

	Feet.
Drives	3,339
Winzes and raises	341
Main inclines	227
Cross-cuts, etc.	121
Total	4,028

Footage on reef	3,836 ft.	
Footage sampled	3,865 „	
Footage payable	2,190 „	= 56·7 per cent.
Average reef width payable footage	25 inches.	
Average reef value payable footage	18·5 dwt.	

2. There has been an increase in the total footage developed of 878 feet compared with the previous quarter. The payable percentage of the footage sampled has decreased from 67.3 per cent. to 56.7 per cent., but the average value has increased from 419 inch dwts. to 463 inch dwts.

3. There has been a decrease in the payable footage sampled at the No. 1 Shaft, but in the No. 3 Shaft section the payable percentage of the footage sampled has increased from 45.6 per cent. to 89.2 per cent.

The average value in the latter section has also increased from 309 inch dwts. to 497 inch dwts.

subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor het genoemde tijdperk:—

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
Umfolozi Co-operative Sugar Planters, Ltd., Umfolozi, Zululand	Zuiker Molen	510	15/5/24 tot 31/1/25.

✱ No. 860.] [21 Mei 1924.

Hiermee word bekendgemaak dat ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artiekel *vier* van die Natal Mynwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899, dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het die gronde geleë in die Provinsie Natal, soas in die aangehegte bylae uiteengeset vry te stel van die werking van die genoemde wet.

Geen prospekteer, afpenning van kleims of delwery mag derhalwe daarop plaas vind nie solang die genoemde grond Kroongrond bly in terme van die Natal Mynwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899).

BYLAE.

DISTRIK ENTONANJENI.

Die plase Dorstfontein No. 153 B, Mars en Vulcan.

DISTRIK PIETERMARITZBURG.

Perseel No. 1 van onderafdeling "D" van die plaas Rosenthal No. 9830.

DISTRIK WEENEN.

Perseel No. 1 van die plaas Knockenhair, nou Epworth, en die plaas Friar Tuck.

DISTRIKTE VRYHEID, NONGOMA EN INGWAVUMA.

Die plase geadverteer vir verkoop onder die Kroongrond Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en aangedui in Goewernementskennisgewing No. 648, gedateer die 17de April 1924, en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van die 17de April 1924.

DISTRIK HLABISA.

Die plase genummerd U 95 en 96 en U 104/112, soas geadverteer vir verkoop onder die Kroongrond Nedersettingswet en die bowegenoemde Goewernementskennisgewing No. 648 van 1924.

✱ No. 870.] [21 Mei 1924.

VERANDERING VAN UREN.

Hiermede wordt kennis gegeven dat Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid krachtens de macht hem verleend bij artikel *vijftien* van de Fabrieks Wet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft werkuren van sekere employees in ondergenoemde fabriek te wijzen met inachtneming van de bepaling van genoemde artikel:—

Naam van Fabriek.	*Aantal Europeaanse Vrouwen.*	*Uren Toegelaten.*	*Tijdperk.*
Nasionale Pers, Beperkt, St. Johns Straat, Bloemfontein.	7	6 n.m. tot 9 n.m.	Ieder Maandag en Donderdag.

M.M.F. 6/22.

✱ No. 872.] [21 Mei 1924.

De rapporten van de Inspekteur van Mijnpachten op de ondervermelde mijnen, gelegen in de Provincie Transvaal, voor het kwartaal geëindigd 31 Maart 1924, worden ter algemene informatie gepubliceerd:—

Modderfontein East, Limited.
Brakpan Mines, Limited.
West Springs, Limited.
Springs Mines, Limited.
Chaigie Mines, Limited.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNPAGTE,
JOHANNESBURG, 5 MEI 1924.

MODDERFONTEIN EAST, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEËINDIG 31 MAART 1924.

I.—ONTWIKKELING.

1. 'n Opsomming van die ontwikkeling is as volg:—

	Voet.
Gange	3,339
Ventilasieskagte, af en op	341
Hoofhellings	227
Dwarsgange, ens.	121
Totaal	4,028

Voetmaat op rif	3,836 voet.	
Voetmaat getoets	3,865 „	
Voetmaat betaalbaar	2,190 „	= 56 persent.
Gemiddelde rifwydte betaalbare voetmaat	25 duim.	
Gemiddelde rifwaarde betaalbare voetmaat	18·5 dwt.	

2. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees in die totaal ontwikkelde voetmaat van 878 voet. Die betaalbare persentasie van die uitgesoekte voetmaat het gedaal van 67.3 persent tot 56.7 persent, maar die gemiddelde waarde het toegeneem van 419 duim dwt. tot 463 duim dwt.

3. Daar is 'n vermindering gewees in die betaalbare uitgesoekte voetmaat by No. 1 Skag, maar in die No. 3 Skag-afdeling het die betaalbare persentasie van die uitgesoekte voetmaat vermeerder van 45.6 persent tot 89.2 persent.

Die gemiddelde waarde in die laasgenoemde afdeling het ook toegeneem van 309 duim dwt. tot 497 duim dwt.

II.—Mining.

4. The ore broken in the mine according to survey measurements amounted to 106,819 tons. In addition, there were 3,838 tons dumped as waste.

5. The ore broken came from the following sources:—

	Tons.	Per-centage.	Samp ed Value. dwt.
Payable ore reserves	73,958	69·2	8·90
Other than payable ore reserves	11,117	10·4	9·22
Development	21,744	20·4	3·83
Total ...	106,819	100·0	7·90

Average stope width	50 inches.
Average reef channel width	30 „
Average stope width in payable reserves	49 „

6. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 9,409 tons in the tonnage broken.

4. The ore broken in the mine according to survey measure- payable reserves, according to data adopted in the estimation of reserves as at the 30th June, 1923, was 7.34 dwts. over 53.67 inches, whilst the payable reserves as a whole averaged 6.66 dwts. over 54.64 inches. Overmining has therefore taken place to the extent of 30 inch dwts., or a little more than half a pennyweight over the stoping width.

8. The face sampling value of the ore stoped in the payable ore reserves averaged 46 inch dwts. above the estimated average value of the corresponding blocks.

III.—Ore Treatment.

9. Ore hoisted from mine	110,010 tons.
Waste sorted at mine	3,880 „
Ore sent to Apex plant	106,130 „
Waste sorted at Apex	14,430 „
Total waste sorted	16·6 per cent.
Tonnage milled	90,900 tons.
Value of ore before milling	7·046 dwt.
Assay value of residues	0·472 „
Gold obtained...	30,037 ounces.
Gold obtained per ton milled...	6·609 dwt.

10. Compared with the previous quarter, the tonnage milled shows an increase of 2,300 tons, but the gold obtained decreased 2,323 ounces, the milling value having fallen 0.47 dwts.

IV.—Mining Expenses.

11. The total cost of mining, development, and delivery to the Apex reduction works amounted to £75,679. 8s. 1d., made up as follows:—

	Total Cost. £ s. d.	Per Ton Mined. s. d.
Stoping	13,063 5 11	2 5·350
Timbering and packing...	5,256 12 4	0 11·810
Shovelling and tramming	16,430 14 2	3 0·916
Surface transport	9,074 19 11	1 8·390
Winding	6,699 2 9	1 3·052
Pumping	7,626 15 1	1 5·136
Other charges	8,544 3 7	1 7·197
Total, excluding development ...	£66,695 13 9	12 5·851
Development (actual cost)	8,983 14 4	1 8·185
Total ...	£75,679 8 1	14 2·036

12. The expenditure under surface transport includes the sum of £7,258. 7s. 9d., equivalent to 1s. 4.308d. per ton mined for railage of ore between the mine and the Apex plant.

13. The mining costs, excluding development, show an increase of 6.509d. per ton mined, compared with the previous quarter.

V.—Reduction Expenses.

14. The total reduction expenses amounted to £18,448. 17s. 4d., made up as follows:—

	Total Cist. £ s. d.	Per Ton Milled. s. d.
Sorting and crushing	4,058 16 7	0 10·716
Stamp milling	2,311 14 2	0 6·104
Tube milling	3,556 1 4	0 9·389
Cyaniding and recovery charges ...	6,300 18 2	1 4·636
General charges	2,221 7 1	0 5·865
Total ...	£18,448 17 4	4 0·710

15. Compared with the previous quarter, the total reduction expenses show a decrease of 0.874 pence per ton milled.

VI.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

16.	Total Cost. £ s. d.	Per Ton Milled. s. d.
The revenue from gold, etc., won was ...	145,954 2 7	32 1·357
The expenditure was as follows:—		
Mining	66,695 13 9	14 8·094
Development	8,983 14 4	1 11·720
Reduction works	18,448 17 4	4 0·710
General expenses—mine	16,960 11 3	3 8·780
	111,088 16 8	24 5·304
Head Office expenses	1,914 0 8	0 5·054
Realization charges	1,001 4 7	0 2·643
Exchange on gold drafts	4,122 16 8	0 10·885
Total working costs ...	£118,126 18 7	25 11·886
Working profit	£27,827 4 0	6 1·471

II.—Mynwerk.

4. Die gebreekte erts in die myn bedra, volgens opmeting van die landmeter 106,819 ton. Buitendien is 3,838 ton op die afvalhoop weggegooi.

5. Die gebreekte erts kom uit die volgende bronne:—

	Ton.	Persentasie.	Uitgesoekte Waarde. Dwt.
Betaalbare ertsreserves ...	73,958	69·2	8·90
Ander als betaalbare erts-reserves	11,117	10·4	9·22
Ontwikkeling	21,744	20·4	3·83
Totaal ...	106,819	100·0	7·90

Gemiddelde delfwydte	50 duim.
Gemiddelde rif-kanaalwydte	30 duim.
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserves	49 duim.

6. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering van 9.409 ton gewees in die gebreekte tonnemaat.

7. Die gemiddelde waarde en wydte van die gedelfde erts uit die betaalbare reserwes was, volgens die aangenome gegewens in die beraming van reserwes op 30 Junie 1923, 7.34 dwt., oor 53.67 duim, terwyl die betaalbare reserwes algemeen 'n gemiddelde gehad het van 6.66 dwt. oor 54.64 duim. Daar is dus te veel gedelf tot 'n mate van 30 duim dwt., of 'n bietjie meer as die helfte van 'n dwt. oor die delfwydte.

8. Die sigbare proefwaarde van die gedelfde erts in die betaalbare ertsreserwes was gemiddeld 46 duim dwt. meer as die beraamde gemiddelde waarde van die ooreenstemmende blokke.

III.—Behandeling van Erts.

9. Erts gehys uit die myn	110.010 ton.
Afval by myn gesorteer	3,880 „
Erts na Apex masienerie gestuur	106,130 „
Afval by Apex gesorteer	14,430 „
Totale afval gesorteer	16·6 persent.
Tonnemaat gemaal	90,900 ton.
Waarde van erts voor dit gemaal was	7·046 dwt.
Proefwaarde van oorblyfsels	0·472 „
Goud gekry	30·037 ons.
Goud gekry per gemaalde ton	6·609 dwt.

10. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die gemaalde tonnemaat 'n vermeerdering van 2,300 ton, maar die goud, wat gekry is, het verminder met 2,323 ons, waarby die maalwaarde gedaal het met 0.47 dwt.

IV.—Delfkoste.

11. Die totale koste van delf, ontwikkel en aflewer aan die Apex reduksiewerke het £75,679. 8s. 1d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totale Koste. £ s. d.	Per Gemaalde Ton. s. d.
Delf	13,063 5 11	2 5·350
Timmer- en pakwerk	5,256 12 4	11·810
Skop- en laaiwerk	16,430 14 2	3 0·916
Vervoer oppervlak	9,074 19 11	1 8·390
Hyswerk	6,699 2 9	1 3·052
Pompwerk	7,626 15 1	1 5.136
Ander koste...	8,544 3 7	1 7·197
Totaal, uitsluitende ontwikkeling ...	66,695 13 9	12 5·851
Ontwikkeling (werklike koste)	8,983 14 4	1 8·185
Totaal ...	£75,679 8 1	14 2·036

12. Die uitgawe onder vervoer aan die oppervlak sluit in die som van £7,258. 7s. 9d., wat gelykstaan met 1s. 4.308d. per ton gedelf vir vervoer van erts tussen die mijn en die masienerie by die Apex.

13. Die delfkoste, uitsluitende ontwikkeling, vertoon 'n vermeerdering van 6.509d. per ton gedelf, vergelyk met die vorige kwartaal.

V.—Reduksiekoste.

14. Die totale reduksiekoste het £18,448. 17s. 4d. beloop, wat as volg opgemaak is:—

	Totale Koste. £ s. d.	Per Gemaalde Ton. s. d.
Soorteer en breek	4,056 16 7	10·716
Maalwerk met stampers	2,311 14 2	6·104
Maalwerk, met buise	3,556 1 4	9·389
Sieanied-behandling van sand en slyk, ens. ...	6,300 18 2	1 4·636
Algemene uitgawe	1,221 7 1	5·865
Totaal	49,448 17 4	4 0·710

15. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die totale reduksiekoste 'n vermindering van 0.874 pennie per gemaakte ton.

VI.—Inkomste en Uitgawe.

Rekening en Bedryfskoste.

66.	Totaal. £ s. d.	Per Gemaalde Ton s. d.
Die inkomste uit goud, ens., was ...	145,954 2 7	32 1·357
Die uitgawe was as volg :—		
Delfwerk	66,695 13 9	14 8·094
Ontwikkeling	8,983 14 4	1 11·720
Reduksiewerkplaas	18,448 17 4	4 0·710
Algemene uitgawes—Myn ...	16,960 11 3	3 8·780
	£111,088 16 8	24 5·304
Uitgawe, Hoofdkantoor	1,914 0 8	5·054
Koste, omset in geld	1,001 4 7	2·643
Uitruil van goudwissels	4,122 16 8	2·643
Totaal, bedryfskoste ...	£118,126 18 7	25 11.886
Bedryfswins	27,827 4 0	6 1·471

17. Of the total revenue from gold, the sum of £16,650. 14s. 9d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 11s. 1d. per ounce, and equivalent to 3s 8d. per ton milled. Compared with the previous quarter, the estimated gold premium shows an increase of 3s. 2.8d. per ounce and 9.6d. per ton milled.

18. Also included in the revenue from gold, etc., won is the sum of £1,238, the estimated value of 50 ounces of osmiridium shipped during the quarter.

19. The total working cost shows an increase of 1s. 9.176d. per ton milled compared with the previous quarter.

This increase is due partly to the fact that during the quarter 9,409 more tons were broken in the mine than during the previous quarter, although the tonnage milled was only 2,300 tons greater In other words, the tonnage taken from broken reserve was approximately 4,500 tons more during the quarter ended 31st December, 1923, than during the quarter ended 31st March, 1924, and in consequence the mining costs were heavier during the latter quarter. Another reason which contributed to the increase in costs is the larger amount spent on underground equipment in view of the greater demands on the mine which will arise when the new plant is erected.

There is also an increase of 4.1d. per ton milled on account of exchange on gold drafts.

20. A decrease is shown in the total working profit of £14,520. 10s. 5d., or 3s. 5d. per ton milled, the fall in revenue amounting to about 1s. 8d. per ton milled.

VII.—Capital Expenditure.

21. The expenditure on capital account amounted to £580, but recoupments amounted to £2,797, leaving a credit to this account of £2,217.

VIII.—General.

22. The average number of white employees at work during the quarter was 206, compared with 192 for the previous quarter.

23. The average number of coloured labourers at work during the quarter was 1,376 underground and 547 on surface, making a total of 1,923, compared with 1,393 underground and 512 on surface, totalling 1,905 for the previous quarter.

24. The Government has agreed to lease to the company an additional area equal to 300 mining claims, situated on the adjoining farm, Welgedacht No. 2, on the same terms and conditions as embodied in the existing mineral lease.

H. RADCLIFFE BROWN,
Acting Inspector of Mining Leases.

G.M.E. 405/19

Office of the Inspector of Mining Leases,
Johannesburg, 5th May, 1924.

BRAKPAN MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31st MARCH, 1924.

I.—No. 3 Circular Shaft.

1. The work in connection with the Main Station lay-out at the No. 3 Shaft is almost finished, there remaining only about 70 feet of sinking to be done in the spillage winze.
The new ore bins and conveyor belt were put into commission just after the end of the quarter.

II.—Development.

2. A summary of the development work is as follows:—

Drives	1,274 ft.
Winzes and raises	3,053 „
Haulage ways	1,490 „
Cross-cuts, etc.	760 „
Total ...	6,577 ft.
Footage on reef	4,742 ft.
Footage sampled	4,710 „
Footage payable	2,765 „ = 59 per cent.
Average reef channel width payable footage	49·17 inches.
Average reef channel value payable footage	10·70 dwt.

3. Compared with the previous quarter, the total footage developed shows a decrease of 1,169 feet. The percentage payable of the footage sampled has increased from 44 per cent. to 59 per cent., but the average value has decreased from 570 to 526 inch dwt.

III.—Mining.

4. The rock broken in the mine according to survey measurements amounted to 263,176 tons. In addition, there were 17,157 tons dumped as waste.

5. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	*Percentage.*	*Sampled Value. dwt.*
Payable ore reserves	187,412	71·2	7·92
Other than payable ore reserves...	31,423	12·0	6·73
Reclamation	11,370	4·3	6·07
Development	32,971	12·5	4·30
Total ...	263,176	100·0	7·25
Average stope width			64 inches.
Average reef channel width			40 inches.
Average stope width in payable reserves			64 inches.

6. Compared with the previous quarter there has been an increase of 7,072 tons in the total rock broken and an increase of 0.28 dwt. in the average value.

7. The value and width of the ore mined in the payable reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at the 31st December, 1923, were 7.98 dwt. over 66.68 inches, whilst the payable ore reserves as a whole at that date averaged 8.00 dwt. over 68.93 inches.

17. Van die totale inkomste uit goud verteenwoordig die som van £16,650. 14s. 9d. die beraamde goudpremie teen 'n bedrag van 11s. 1d. per ons en staan gelyk met 3s. 8d. per gemaalde ton.

18. Bij die inkomste uit goud, ens., is 'n som van £1,238 die beraamde waarde van 50 ons osmiridium gedurende die kwartaal verskeep.

19. Die totale bedrijfskoste vertoon 'n vermeerdering van 1s. 9.176d. per gemaalde ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

Hierdie vermeerdering is gedeeltelik te wyte aan die feit dat gedurende die kwartaal 9,409 meer ton in die mijn gebreek is as gedurende die vorige kwartaal, ofskoon die tonnemaat wat gemaal was slegs 2,300 ton meer was. In ander woorde, was die tonnemaat, wat uit gebreekte reserwe geneem was, bij benadering 4,500 ton meer gedurende die kwartaal geëindig 31 Desember 1923 dan gedurende die kwartaal geëindig 31 Maart 1924 en as gevolg was die delfkoste gedurende die laaste kwartaal swaarder. 'n Ander oorsaak wat bygedra het tot die vermeerdering van koste is die groter bedrag wat bestee was aan uitrusting onder die grond met 'n oog op die groter eise wat van die myn sal geverg word as die masienerie opgerig word.

Daar is ook 'n vermeerdering van 4.1d. per gemaalde ton weens die omset van goudwissels.

20. In die totale bedryfswins word 'n vermindering vertoon van £14,520. 10s. 5d. of 3s. 5d. per gemaalde ton, waarby die daling van inkomste omtrent op 1s. 8d. per gemaalde ton te staan kom.

VII.—Kapitale Uitgawe.

21. Die kapitale uitgawe het op £580 te staan gekom, maar terugbetalings het £2,797 bedra, wat op hierdie rekening 'n saldo laat van £2,217.

VIII.—Algemeen.

22. Die gemiddelde getal blanke werksmense in diens gedurende die kwartaal was 206, vergelyk met 192 vir die vorige kwartaal.

23. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens gedurende die kwartaal was 1,376 onder die grond en 547 op die oppervlak, wat 'n totaal gee van 1,923, vergelyk met 1,393 onder die grond en 512 op die oppervlak, wat 'n totaal gee van 1,905 vir die vorige kwartaal.

24. Die Regering het toegestem om aan die maatskappy 'n ekstra streek te verhuur, gelykstaande met 300 mynkleims, geleë op die aangrensende plaas Welbedacht No. 2, onder dieselfde terme en voorwaardes soos in die bestaande huurpag vir minerale voorkom.

H. RADCLIFFE BROWN,
Waarnemende Inspekteur van Mynpagte.

Kantoor van die Inspekteur van Mynpagte,
Johannesburg, 5 Mei 1924.

BRAKPAN MINES, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEËINDIG 31 MAART 1924.

I.—No. 3 Ronde Skag.

1. Die werk in verband met die uitbreiding van die hoofstasie by No. 3 skag is byna klaar, en daar nog net omtrent 70 voet sinkwerk wat in die ventilasie afval-skag moet verrig word.

Die nuwe ertsbakke en dryfriem het in gebruik gekom net na die end van die kwartaal.

II.—Ontwikkeling.

2. 'n Opgaaf van die ontwikkelingswerk is as volg:—

Gange	1,274 voet.
Ventilasie gange, af en op	3,053 „
Hysgange	1,490 „
Dwarsgange, ens.	760 „
Totaal ...	6,577 „
Voetmaat op rif...	4,742 voet.
Voetmaat, gestoets	4,710 „
Voetmaat, betaalbaar	2,765 „ = 59 %
Gemiddelde rifkanaalwydte betaalbare voetmaat	... 49·17 duim.
Gemiddelde rifkanaalwaarde betaalbare voetmaat	... 10.70 dwt.

3. Vergelyk met die vorige kwartaal, vertoon die totaal ontwikkelde voetmaat 'n vermindering van 1,169 voet. Die betaalbare persentasie van die getoetse voetmaat het toegeneem van 44 persent tot 59 persent, maar die gemiddelde waarde het verminder van 570 tot 526 duim dwts.

III.—Mynwerk.

4. Die rots wat in die myn gedelf is bedra, volgens landmeters opmeting, 263,176 ton. Buiten dit is daar nog 17,157 ton afval weggegooi.

5. Die gebreekte rots het uit die volgende bronne gekom:—

	Ton.	*Persentasie.*	*Getoetste Waarde. dwt.*
Betaalbare ertsreserves	187,412	71·2	7·92
Ander as betaalbare ertsreserves ...	31,423	12·0	6·73
Herwinning	11,370	4·3	6·07
Ontwikkeling	32,971	12·5	4·30
Totaal ...	£263,176	100·0	7.25
Gemiddelde delfwydte			64 duim.
Gemiddelde rifkanaalwydte...			40 duim.
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserves			64 duim.

6. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 7072 ton in die totaal gebreekte rots en 'n verbetering van 0.28 dwts in die gemiddelde waarde.

7. Die waarde en wydte van die gedelfde erts in die betaalbare reserwes was, volgens die gegewens wat aangeneem was met die skatting van die reserwes, op 31 Desember 1923 7.98 dwts. oor 66.68 duim, terwyl die betaalbare ertseserwes algemeen op daardie datum gemiddeld 8.00 dwts. oor 68.93 duim was.

8. The average face sampling value of the ore mined in the payable ore reserves was in close agreement with the corresponding estimated block value although slightly lower.

9. Although the ore drawn from the payable reserves has been lower in value than the average of these reserves, the sampled value of the ore mined as a whole is 0.13 dwt. higher than that mined during 1923, when overmining took place to the extent of one pennyweight. This is due to the proportion of ore mined from payable reserves having increased from 50.9 per cent. for the year 1923 to 71.2 per cent. for the quarter.

10. The average stoping width as compared with that of 1923 shows a decrease of 3 inches, which is due to a corresponding decrease in the channel width.

IV.—Ore Treatment.

11. Ore hoisted from mine	268,148 tons.
Ore sent to crusher and sorting station	267,948 „
Waste sorted (17·0 per cent.)	45,538 „
Tonnage milled	221,500 „
Value of ore before milling	8·486 dwt.
Assay value of residues	0·350 „
Gold obtained	86,416 ounces.
Gold obtained per ton milled	7·803 dwt.

12. Compared with the previous quarter there has been an increase of 13,500 tons in the tonnage milled and 2,814 ounces in the gold obtained.

13. Work in connection with the enlargement of the milling and treatment plant is making good progress.

V.—Mining Expenses.

14. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £168,039. 19s. 7d., made up as follows:—

	Total Cost. £	s.	d.	*Per Ton Mined.* s.	d.
Stoping and reclamation	35,939	13	5	2	8·775
Timbering and packing	12,947	13	8	0	11·808
Shovelling and tramming	36,399	17	2	2	9·194
Underground transport	12,561	2	0	0	11·455
Surface transport	719	1	8	0	0·656
Winding	13,213	7	6	1	0·050
Pumping	10,035	0	0	0	9·151
Other charges	21,092	12	1	1	7·235
Total, excluding development	142,908	7	6	10	10·324
Development	25,131	12	1	1	10·918
Total	£168,039	19	7	12	9·242

15. The actual expenditure on development was £25,304. 3s. 9d., equivalent to 1s. 11.076d. per ton mined.

The fixed charge of 5s. per ton milled for development has been abandoned from the beginning of the quarter, and the cost of development is now charged out on the basis of the breaking costs only, this item no longer carrying any proportion of the items shovelling and tramming, underground transport, winding, pumping, and other charges.

16. Compared with the previous quarter the cost per ton mined, excluding development, shows an increase of 1s. 7.486d. due to the new system of costing development.

The total cost of mining, including development, shows a decrease of 6.326 pence per ton mined.

VI.—Reduction Expenses.

17. The total reduction expenses amounted to £39,588. 11s. 4d., made up as follows:—

	Total Cost. £	s.	d.	*Per Ton Milled.* s.	d.
Sorting and crushing	4,446	15	1	0	4·818
Stamp milling	7,298	5	7	0	7·908
Tube milling	13,135	10	5	1	2·233
Cyaniding sand ands slimes, etc.	14,708	0	3	1	3·895
Total	£39,588	11	4	3	6·895

18. Compared with the previous quarter, the reduction expenses show a decrease of 3.276 pence per ton milled.

VII.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

19.	*Total.* £	s.	d.	*Per Ton Milled.* s.	d.
The revenue from gold, etc., won was	414,197	1	9	37	4·792
The expenditure was as follows:—					
Mining	142,908	7	6	12	10·844
Development	25,131	12	1	2	3·231
Reduction works	39,588	11	4	3	6·895
General expenses—mine	15,271	9	4	1	4·547
	222,900	0	3	20	1·517
Head office expenses	5,928	11	10	0	6·424
Realization charges	2,208	13	3	0	2·394
Exchange on gold drafts	11,670	0	1	1	0·644
Total working costs	£242,707	5	5	21	10·979
Working profit	£171,489	16	4	15	5·813

20. The deficit realized on estimates of premium for the three months ended 29th February, 1924, amounted to £1,439. 14s. 7d., by which sum the above working profit is lessened.

21. The total revenue from gold includes the sum of £47,771. 16s. 4d., representing the estimated gold premium, being at the rate of 11s. 0.674d. per ounce, and equivalent to 4s. 3.762d. per ton milled.

8. Die gemiddeld sigbare toetswaarde van die gedelfde erts in die betaalbare ertsreserwes het sterk oorcengekom met die ooreenstemmende beraamde blokwaarde, ofskoon dit 'n bietjie laer was.

9. Ofskoon die erts ,wat van die betaalbare reserwes geneem is, 'n weinig laer in waarde was as die gemiddelde van hierdie reserwes, is die getoetste waarde van die gedelfde erts algemeen 0.13 dwts. hoër as daardie wat gedurende 1923 gedelf was, toe daar tot 'n mate van 1 dwt. te veel gedelf is. Dit is omdat die verhouding van gedelfde erts uit betaalbare reserwes, van 05.9 persent vir die jaar 1923 verbeter het tot 71.2 persent vir die kwartaal.

10. Die gemiddelde delf-wydte, vergelyk met daardie van 1923, vertoon 'n vermindering van 3 duim, wat toe te skrywe is aan 'n ooreenstemmende vermindering in die kanaal-wydte.

IV.—Behandeling van Erts.

11. Erts gehys uit myn	268,148 ton.
Erts na breek- en sorteerstasie gestuur	267,948 „
Afval uitgesoek (17·0 persent)	45,538 „
Tonnemaat gemaal	221,500 „
Waarde van erts voor dit gemaal was	8·486 dwt.
Proefwaarde van oorskot	0·350 „
Goud gekry	86,416 ons.
Goud gekry per gemaalde ton	7·803 dwt.

12. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 13,500 ton in die gemaalde tonnemaat en 2,814 ons in die goud wat gekry is.

13. Die werk, in verband met die masienerie vir maal en behandeling, maak goeie vordering.

V.—Delfkoste.

14. Die totale koste van delf en aflewering in bakke by die breekstasie, insluitende ontwikkeling, het £168,039. 19s. 7d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totaal. £	s.	d.	*Per Gemaalde Ton* s.	d.
Delf en herwin	35,939	13	5	2	8·775
Timmer- en pakwerk	12,947	13	8		11·808
Skop- en laaiwerk	36,399	17	2	2	9·194
Vervoer ondergrond	12,561	2	0		11·455
Vervoer oppervlak	719	1	8		0·656
Hyswerk	13,213	7	6	1	0·050
Pompwerk	21,092	12	1	1	7·235
Ander koste	10,035	0	0		9·151
Totaal, uitsluitende ontwikkeling	142,908	7	6	10	10·324
Ontwikkeling (werklike koste)	25,131	12	1	1	10·918
Totaal	168,039	19	7	12	9·242

15. Die werkelike uitgawe vir ontwikkeling was £25,304. 3s. 9d., wat gelykstaan met 1s. 11.076d. per gemaalde ton.

Die vasgestelde som van 5s. per gemaalde ton vir ontwikkeling is opgegee van die begin van die kwartaal, en die koste van ontwikkeling word nou bereken op die basis van die breekkoste alleen, waarby hierdie pos nie langer enige deel insluit nie van die poste skop- en laaiwerk, vervoer ondergrond, hyswerk, pompwerk en ander koste.

16. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die koste per gedelfde ton, uitsluitende ontwikkeling, 'n vermeerdering van 1s. 7.486d., wat toe te skrywe is aan die nuwe stelsel van die bereken van ontwikkeling.

Die totale koste van delfwerk, insluitende ontwikkeling, vertoon 'n vermindering van 6.326 pennies per gedelfde ton.

VI.—Reduksiekoste.

17. Die totale reduksiekoste bedra £39,588. 11s. 4d., as volg opgemaak:—

	Totaal. £	s.	d.	*Per Gemaalde Ton.* s.	d.
Sorteer en breek	4,446	15	1		4·818
Gemaal met stampers	7,298	5	7		7·908
Maalwerk met buise	13,135	10	5	1	2·233
Sianied behandeling van sand en slyk, ens.	14,708	0	3	1	3·936
Totaal	39,588	11	4	3	6·895

18. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die reduksiekoste 'n vermindering van 3.276d. per gemaalde ton.

VII.—Inkomste en Uitgawe.

Rekening van Bedryfskoste.

19.	*Totaal.* £	s.	d.	*Per Gemaalde Ton.* s.	d.
Die inkomste uit goud was:—	414,197	1	9	37	4·792
Die uitgawe was as volg:—					
Delfwerk	142,908	7	6	12	10·844
Ontwikkeling	25,131	12	1	2	3·231
Reduksiewerkplaas	39,588	11	4	3	6·895
Algemene uitgawes—Myn	15,271	9	4	1	4·547
	£222,900	0	3	20	1·517
Uitgawes, Hoofkantoor	5,928	11	10		6·424
Koste, omset in geld	2,208	13	3		2·394
Uitruil van goudwissels	11,670	0	1	1	0·644
Totaal bedryfskoste	£242,707	5	5	21	10·979
Bedryfswins	£171,489	16	4	15	5·813

20. Die tekort, wat verkry is op die beraming van die premie oor die drie maande geëindig 29 Februarie 1924, bedra £1,439. 14s. 7d., deur watter bedrag die bogenoemde bedryfwins verminder word.

21. Die totale inkomste uit goud sluit in die som van £47,771. 16s. 4d., wat die beraamde goudpremie verteenwoordig teen 11s. 0.674d. per ons, en gelykstaan met 4s. 3.762d. per gemaalde ton.

This represents an increase of 3s. 1.160d. per ounce and of 1s. 1.372d. per ton milled compared with the previous quarter.

22. During the quarter 86.68 ounces of osmiridium were sold and realized £2,263. 5s. 2d. Of this sum £1,736 has already been credited in the annual accounts as an estimated amount, leaving a balance of £527. 5s. 2d. not yet credited to revenue.

23. The total costs show a decrease of 5.923 pence per ton milled compared with the previous quarter.

24. The working profit shows an increase of 7.350 pence per ton milled, made up of an increase in revenue of 1.427 pence and a lowering in costs of 5.923 pence per ton milled.

VIII.—Capital Expenditure.

25. The capital expenditure amounted to £10,623, made up as follows:—

Shafts and equipment	£3,247
General underground equipment	131
Reduction plant	4,886
Buildings, surface works, etc.	2,331
Shares and interests in other concerns	28
Total	£10,623

IX.—General.

26. The average number of white employees at work during the quarter was 447, compared with 445 for the previous quarter.

27. The average number of coloured labourers at work was 4,391 underground and 1,143 on surface, making a total of 5,534 compared with an average of 4,107 underground and 1,142 on surface, totalling 5,249 for the previous quarter.

H. RADCLIFFE BROWN,
Acting Inspector of Mining Leases.

G.M.E. 413/19.

Office of the Inspector of Mining Leases,
Johannesburg, 6th May, 1924.

WEST SPRINGS, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31st MARCH, 1924.

I.—Development.

1. A summary of the development work is as follows:—

Drives	1,513 ft.	
Winzes and raises	1,872 „	
Haulage ways	482 „	
Cross-cuts, etc.	32 „	
Total	3,899 ft.	
Footage on reef	3,333 ft.	
Footage sampled	3,385 „	
Footage payable	1,740 „	= 51·4 per cent.
Average reef channel width payable footage	28 inches.	
Average reef channel value payable footage	19·4 dwt.	

2. Compared with the previous quarter, the total footage developed shows a decrease of 3.132 feet, and the footage sampled a decrease of 2,725 feet.

The payable percentage of the footage sampled decreased from 55.8 per cent. to 51.4 per cent., but the average value increased from 517 to 545 inch dwts.

3. Of the footage sampled, about 88 per cent. was in the secondary development opening up the indicated payable areas.

The largest decrease in the amount of development accomplished is due to the fact that the original programme of development is approaching completion, and now that milling has begun the monthly footage will be considerably curtailed.

4. Stoping operations were commenced during the month of March, a total of 5,388 tons being broken in the stopes, made up as follows:—

	Tons.	*Sampled Value. dwt.*
From payable ore reserves	4,737	8·07
From other than payable ore reserves	651	4·44
	5,388	7·63
Average stope width	64 inches.	
Average reef channel width	31 „	
Average stope width in payable reserves	66 „	

II.—Reduction Plant.

5. The erection of the reduction plant was practically complete by the end of the quarter, and considering that the excavations were started on the 24th May, 1923, this result is highly satisfactory.

Preliminary crushing started on the 19th April, 1924.

III.—Capital Expenditure.

6. The capital expenditure for the quarter amounted to £153,079, made up as follows:—

Shafts and equipment	£10,780
Development and mine equipment	18,167
Preliminary stoping	6,546
Reduction plant	76,703
Buildings, surface works, etc.	13,846
General expenses—Mine	5,027
Head Office expenses—Licences, interest and commission on loan, etc.	22,010
	£153,079

IV.—General.

7. The average number of white employees at work during the quarter was 216, compared with 210 during the previous quarter.

Dit verteenwoordig 'n vermeerdering van 3s. 1.160d. per ons, en van 1s. 1.372d. per gemaalde ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

22. Gedurende die kwartaal is 86.68 ons osmiridium verkoop, en dit het £2,263. 5s. 2d. behaal. Van hierdie som is £1,736 reeds op krediet van die jaarlikse rekening geplaas as 'n beraamde bedrag, latende 'n balans ven £527. 5s. 2d. wat nog nie op krediet van inkomste geplaas is nie.

23. Die totale uitgawe vertoon 'n vermindering van 5.923 pennies per gemaalde ton vergelyk met die vorige kwartaal.

24. Die bedryfswins vertoon 'n vermeerdering van 7.350 pennies per gemaalde ton wat bestaan uit 'n vermeerdering in inkomste van 1.427 pennies en 'n daling in uitgawe van 5.923 pennies per gemaalde ton.

VIII.—Kapitale Uitgawe.

25. Die kapitale uitgawe bedra £10,623, as volg:—

Skagte en uitrusting	£3,247
Algemene ondergrondse uitrusting	131
Reduksie—Masienerie	4,886
Geboue, werkplase aan oppervlak, ens.	2,331
Aandele en belange in ander ondernemings	28
Totaal	£10,623

IX.—Algemeen.

26. Die gemiddelde getal blanke werkmense gedurende die kwartaal in diens was 447, vergelyk met 445 vir die vorige kwartaal.

27. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in die diens ondergrond was 4,391 en 1,143 op die oppervlak, wat 'n totaal uitmaak van 5,534, vergelyk met 'n gemiddelde van 4,107 ondergrond en 1,142 op die oppervlak, 'n totaal van 5,249 vir die vorige kwartaal.

H. RADCLIFFE BROWN,
Waarnemende Inspekteur van Mynpagte.

Kantoor van die Inspekteur van Mynpagte,
Johannesburg, 6 Mei 1924.

WEST SPRINGS, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEËINDIG 31 MAART 1924.

I.—Ontwikkeling.

1. 'n Opgaaf van die ontwikkelingswerk is as volg:—

	Voet.	
Gange	1,513	
Ventilasiegange, af en op	1,872	
Hysgange	482	
Dwarsgange, ens.	32	
Totaal	3,899	
Voetmaat op rif	3,333	
Voetmaat getoets	3,385	
Voetmaat betaalbaar	1,740	= 51·4 persent.
Gemiddelde rif-kanaalwydte, betaalbare voetmaat	= 28 duim.	
Gemiddelde rif-kanaalwaarde, betaalbare voetmaat	= 19·4 dwt.	

2. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die totaal ontwikkelde voetmaat 'n vermindering van 3,132 voet en die getoetste voetmaat 'n vermindering van 2,725 voet.

Die betaalbare persentasie van die getoetste voetmaat het verminder van 55.8 persent tot 51.4 persent, maar die gemiddelde waarde het vermeerder van 517 tot 545 duim dwt.

3. Van die getoetste voetmaat was ongeveer 88 persent in die twede ontwikkeling waardeur die aangewese betaalbare streke oopgemaak is.

Die grote vermindering in die hoeveelheid verrigte ontwikkeling, is te wyte aan die feit dat die oorspronkelike program van ontwikkeling sy voltooiing nader en nou dat met maalwerk 'n begin gemaak is, sal die maandelikse voetmaat aanmerkelik ingekort word.

4. Gedurende die maand Maart is daar 'n begin gemaak met die delfwerk, waarby 'n totaal van 5,388 ton in die delfplekke gebreek is, soos volg:—

	Ton.	*Getoetste Waarde in dwt.*
Van betaalbare ertsreserves	4,737	8·07
Van ander dan betaalbare ertsreserwes	651	4·44
	5,388	7·63
Gemiddelde delfwydte	64 duim.	
Gemiddelde rifkanaal-wydte	31 „	
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserwes	66 „	

II.—Reduksie-masienerie.

5. By die end van die kwartaal was die oprig van die reduksiemasienerie feitelik voltooi, en as in oorweëng geneem word, dat die uitgrawings op 24 Mei 1923 begin het, is hierdie resultaat hoogs bevredigend.

Voorlopige breekwerk het op 19 April 1924 begin.

III.—Kapitale Uitgawe.

6. Die kapitale uitgawe vir die kwartaal het £153,079 bedra, as volg opgemaak:—

Skagte en uitrusting	£10,780
Ontwikkeling en myn-uitrusting	18,167
Voorlopige delfwerk	6,546
Reduksie-masienerie	76,703
Geboue, werkplase aan oppervlak, ens.	13,846
Algemene uitgawe—Myn	5,027
Hoofkantoor-uitgawe—lisensies, interes en kommissie op lening, ens.	22,010
	£153,079

IV.—Algemeen.

7. Die gemiddelde getal blanke werksmense in diens gedurende die kwartaal was 216, vergelyk met 210 gedurende die vorige kwartaal.

8. The average number of coloured labourers at work was 543 underground and 578 on surface, making a total of 1,121, compared with 688 underground and 590 on surface, totalling 1,278 for the previous quarter.

H. RADCLIFFE BROWN,
Acting Inspector of Mining Leases.

G.M.E. 407/19.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 8TH MAY, 1924.

SPRINGS MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31ST MARCH, 1924.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

Drives	1,464 ft.
Winzes and raises	697 „
Haulage ways	2,554 „
Cross-cuts, etc.	130 „
Total	4,845 ft.
Footage on reef	2,903 ft
Footage sampled	2,905 „
Footage payable	950 „ = 33·7 per cent.
Average reef channel width payable footage	22·5 inches.
Averag- reef channel value payable footage	22·88 dwt.

2. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 400 feet in the total footage developed and a decrease of 505 feet in the footage sampled. The payable percentage of the footage sampled decreased from 40.2 per cent. to 33.7 per cent., and the average value from 624 inch dwt. to 515 inch dwt.

II.—MINING.

3. The rock broken in the mine, according to survey measurements, amounted to 238,452 tons. In addition, 21,239 tons were dumped as waste.

4. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	*Per-centage.*	*Sampled Value. dwt.*
Payable ore reserves	176,990	74·2	8·80
Other than payable ore reserves	29,470	12·4	4·83
Reclamation	14,217	6·0	10·13
Development	17,775	7·4	2·56
Total	238,452	100·0	7·92

Average stope width	58 inches.
Average reef channel width	27 inches.
Average stope width in payable reserves	59 inches.

5. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 12,459 tons in the total rock broken, whilst the average value is practically the same.

6. The average value and width of ore mined in the payable ore reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at 31st December, 1923, were 9.04 dwt. over 59.86 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 8.91 dwt. over 58.91 inches. Overmining has therefore taken place to the extent of about a quarter of a pennyweight.

7. The average face sampling value of the ore mined in the payable ore reserves was 21 inch dwt. less than the corresponding estimated block value.

III.—ORE TREATMENT.

8. Ore hoisted from mine	227,869 tons.
Ore sent to crusher and sorting station	227,509 „
Waste sorted (18·97 per cent.)	43,149 „
Tonnage milled	184,700 „
Value of ore before milling	9·141 dwt.
Assay value of residues	0·454 „
Gold obtained	83,569 ounces.
Gold obtained per ton milled	9·049 dwt.

9. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 5,200 tons in the tonnage milled and a decrease of 438 ounces in the gold obtained.

IV.—MINING EXPENSES.

10. The total cost of mining and delivery to the headgear bins, including development, amounted to £150,459. 6s. 11d., made up as follows:—

	Total. £ s. d.	*Per Ton Mined.* s. d.
Stoping	34,026 2 10	2 10·247
Reclamation	4,231 12 3	0 4·259
Timbering and packing	11,493 7 6	0 11·568
Shovelling and tramming	29,787 10 3	2 5·981
Underground transport	9,358 9 11	0 9·419
Surface transport	670 12 5	0 0·675
Winding	11,916 15 0	0 11·994
Pumping	6,687 13 9	0 6·731
Other charges	19,540 17 5	1 7·668
Total, excluding development	127,713 1 4	10 8·542
Development	22,746 5 7	1 10·894
Total	£150,459 6 11	12 7·436

11. The actual cost of development was £20,365. 1s. 8d., equivalent to 1s. 8.497d. per ton mined.

The fixed charge of 5s. per ton milled for development has been abandoned from the beginning of the quarter, and the cost of development is now charged out on the basis of the breaking costs only, this item no longer carrying any proportion of the items shovelling and tramming, underground transport, winding, pumping, and other charges.

8. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens onder die grond was 543 en aan die oppervlak 578, wat 'n totaal maak van 1,121, vergelyk met 688 onder die grond en 590 aan die oppervlak, 'n totaal van 1,728 vir die vorige kwartaal.

H. RADCLIFFE BROWN,
Waarnemende Inspekteur van Mynpagte.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNPAGTE,
JOHANNESBURG, 8 MEI 1924.

SPRINGS MINES, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEËINDIG 31 MAART 1924.

I.—ONTWIKKELING.

1. 'n Opsomming van die ontwikkelingswerk is as volg:—

Gange	1,464 voet.
Ventilasiegange, af en op	697 „
Hysgange	2,554 „
Dwarsgange, ens.	130 „
Totaal	4,845 voet.
Voetmaat op rif	2,903 voet.
Voetmaat, getoets	2,905 „
Voetmaat, betaalbare	950 „ = 33·7 persent.
Gemiddelde rifkanaal-wydte betaalbare voetmaat	22·5 duim.
Gemiddelde rifkanaal-waarde betaalbare voetmaat	22·28 dwt.

2. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 400 voet in die totaal ontwikkelde voetmaat en 'n vermindering van 505 voet in die getoetste voetmaat. Die betaalbare persentasie van die getoetste voetmaat het van 40.2 persent tot 33.7 persent verminder en die gemiddelde waarde van 624 duim dwt. tot 515 duim dwt.

II.—MYNWERK.

3. Die gebreekte rots in die myn, volgens opmeting van die landmeter het 238,452 ton gewees. Buitendien is daar 21,239 ton op die afvalhoop gegooi.

4. Die gebreekte rots het uit die volgede bronne gekom:—

	Ton.	*Per-sentasie.*	*Getoetste Waarde. Dwt.*
Betaalbare ertsreserwes	176,990	74·2	8·80
Ander as betaalbare ertsreserwes	29,470	12·4	4·83
Herwin	14,217	6·0	10·13
Ontwikkeling	17,775	7·4	2·56
Totaal	238,452	100·0	7·92

Gemiddelde delfwydte	58 duim.
Gemiddelde rif-kanaalwydte	27 „
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserwes	59 „

5. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 12,459 ton in die totaal gebreekte rots, terwyl die gemiddelde waarde feitelik dieselfde is.

6. Die gemiddelde waarde en wydte van gedelfde erts in die betaalbare ertsreserwes was, volgens die aangenome gegewens in die beraming van reserwes, op 31 Desember 1923 9.04 dwt. oor 59.86 duim, terwyl die betaalbare reserwes in geheel op daardie datum gemiddeld 8.91 dwt. oor 58.91 duim was. Te veel delfwerk het dus plaasgevind in die mate van omtrent 'n kwart van 'n dwt.

7. Die gemiddeld sigbare proefwaarde van die gedelfde erts in die betaalbare ertsreserwes was 21 duim dwt. minder dan die ooreenstemmende beraamde blokwaarde.

III.—BEHANDELING VAN ERTS.

Erts uit myn gehys	227,869 ton.
Erts na breek- en soorteerstasie gestuur	227,509 „
Afval gesorteer (18·97 persent)	43,149 „
Tonnemaat gemaal	184,700 „
Waarde van erts voor dit gemaal was	9·141 dwt.
Proefwaarde van oorskot	0·454 „
Goud gekry	83,579 ons.
Goud gekry per gemaalde ton	9·049 dwt.

9. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 5,200 ton in die gemaalde tonnemaat en 'n vermindering van 438 ons in die grond wat gekry is.

IV.—DELFKOSTE.

10. Die totale delfkoste en aflewering by die bakke van die hysinrigting, insluitende ontwikkeling, het £150,459. 6s. 11d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totaal. £ s. d.	*Per Gemaalde Ton.* s. d.
Delfwerk	34,026 2 10	2 10·247
Herwin	4,231 12 3	0 4·259
Timmer- en pakwerk	11,493 7 6	0 11·568
Skop- en laaiwerk	29,787 10 3	2 5·981
Vervoer onder die grond	9,358 9 11	0 9·419
Vervoer op die oppervlak	670 12 5	0 0·675
Hyswerk	11,961 15 0	0 11·994
Pompwerk	6,687 13 9	0 6·731
Ander uitgawes	19,540 17 5	1 7·668
Totaal, uitsluitende ontwikkeling	127,713 1 4	10 8·542
Ontwikkeling	22,746 5 7	1 10·894
Totaal	150,459 6 11	12 7·436

11. Die werklike koste van ontwikkeling was £20,365. 1s. 8d., wat gelykstaan met 1s. 8.497d. per gedelfde ton.

Die vasgestelde koste van 5 shillings per gemaalde ton vir ontwikkeling is van die begin van die kwartaal opgegee; en die koste van ontwikkeling word nou bereken op die basis van die breekkoste alleen, waarby hierdie pos nie langer enige deel insluit nie van die poste skop- en laaiwerk, vervoer onder die grond, hyswerk, pompwerk en ander uitgawes.

12. Compared with the previous quarter, the cost per ton mined, excluding development, shows an increase of 9.786 pence, due to the new system of costing development.

The total cost of mining, including development, shows a decrease of 1s. 2.976d. per ton mined, which is mainly due to the increased tonnage broken in the mine.

V.—Reduction Expenses.

13. The total reduction expenses amounted to £35,601. 0s. 5d., made up as follows:—

	Total. £ s. d.	Per Ton Milled. s. d.
Sorting and crushing...	5,130 8 6	0 6·667
Stamp milling...	2,815 18 2	0 3·659
Tube milling	14,563 16 0	1 6·924
Cyaniding sands and slimes, etc. ...	13,090 17 9	1 5·010
Total ...	£35,601 0 5	3 10·260

14. Compared with the previous quarter, the reduction expenses show an increase of 5.108d. per ton milled.

VI.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

	Total. £ s. d.	Per Ton Milled. s. d.
15. The revenue from gold, etc., won was	400,967 1 4	43 5·019
The expenditure was as follows:—		
Mining	127,713 1 4	13 9·951
Development	22,746 5 7	2 5·557
Reduction works	35,601 0 5	3 10·260
General expenses—mine ...	14,776 18 4	1 7·201
	200,837 5 8	21 8·969
Head office expenses ...	5,366 6 4	0 6·973
Realization charges ...	1,943 14 2	0 2·526
Exchange on gold drafts ...	11,225 5 6	1 2·586
Total working costs	£219,372 11 8	23 9·054
Working profit ...	£181,594 9 8	19 7·965

16. The deficit realized on estimates of premium for the three months ended 29th February, 1924, amounted to £1,807. 11s. 11d., by which sum the above working profit is lessened.

17. Of the revenue from gold the sum of £46,418. 2s. 10d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 11s. 1.308d. per ounce and equivalent to 5s. 0.316d. per ton milled. This represents an increase of 3s. 1.081d. per ounce and 1s. 3.282d. per ton milled, compared with the previous quarter.

18. The total costs show an increase of 2.567 pence per ton milled compared with the previous quarter.

19. During the quarter 34.64 ounces of osmiridium were sold, and realized £754. 7s. 10d.

Of this sum £693. 4s. has already been credited in the annual accounts as an estimated amount, leaving a balance of £61. 3s. 10d. not yet credited to revenue.

20. The working profit shows a decrease of 2.781 pence per ton milled, due to the slight increase in costs, the revenue being practically the same.

VII.—Capital Expenditure.

21. The capital expenditure amounted to £5,740, made up as follows:—

Reduction plant		£5,797
Buildings, surface works, etc.		491
		6,288
Less sale of stand	£67	
No. 3 Shaft equipment	500	567
		5,721
Stores and interests in other concerns		19
		£5,740

VIII.—General.

22. The average number of white employees at work during the quarter was 464, compared with 457 for the previous quarter.

23. The average number of coloured labourers at work was 3,857 underground and 1,215 on surace, making a total of 5,072, compared with an average of 3,557 underground and 1,151 on surface, totalling 4,708 for the previous quarter.

H. RADCLIFFE BROWN,
Acting Inspector of Mining Leases.

G.M.E. 411/19.

Office of the Inspector of Mining Leases,
Johannesburg, 8th May, 1924.

CRAIGIE MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31st MARCH, 1924.

I.—Mining.

1. The rock broken, which was all in the Treasury section of the property, amounted to 1,810 tons, of which 603 tons were sorted and packed underground.

II.—Ore Treatment.

2. Ore hoisted from mine	1,207 tons.
Ore from reef dump	216 „
Ore milled	1,423 „
Average value of ore before milling	9·62 dwt.
Sands treated	1,157 tons.
Average value of residues	0·97 dwt.
Gold obtained	513 ounces.

12. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die koste per gedelfde ton, uitsluitende ontwikkeling, 'n vermindering van 1s. 2.976d. per gedelfde ton, wat hoofsaaklik toe te skrywe is aan die vermeerderde gebreekte tonnemaat in die myn.

V.—Reduksiekoste.

13. Die totale reduksiekoste het £35,601. 0s. 5d. bedra, wat as volg opgemaak is:—

	Totaal. £ s. d.	Per Gemaalde Ton. s. d.
Sorteer en breek	5,130 8 6	0 6·667
Maal met stampers	2,815 18 2	0 3·659
Maal met buise	14,563 16 0	1 6·924
Behandeing van sand en slyk met syanied, ens ...	13,090 17 9	1 5·010
Totaal	35,601 0 5	3 10·260

14. Vergelyk met die vorige kwartaal, vertoon die reduksiekoste 'n vermeerdering van 5.108 pennies per gemaalde ton.

VI.—Inkomste en Uitgawe.

Bedryfsrekening.

15.	Totaal. £ s. d.	Per Gemaalde Ton. s. d.
Die inkomste uit goud was:— ...	400,967 1 4	43 5·019
Die uitgawe was as volg:—		
Mynwerk	127,713 1 4	13 9·951
Ontwikkeling	22,746 5 7	2 5·557
Reduksiewerk	35,601 0 5	3 10·260
Algemene uitgawe—Myn	14,776 18 4	1 7·201
	200,837 5 8	21 8·969
Onkoste hoofkantoor	5,366 6 4	0 6·973
Koste, omset in geld	1,943 14 2	0 2·526
Uitruil van goudwissels	11,225 5 6	1 2·586
Totale bedryf-koste	219,372 11 8	23 9·054
Bedryfswins	181,594 9 8	19 7·965

16. Die tekort wat verkry is op die beraming van die premie vir die drie maande geëindig 29 Februarie 1924 bedra £1,807. 11s. 11d., met watter bedrag die bowegenoemde bedryfswins verminder word.

17. Van die inkomste uit goud verteenwoordig die som van £46,418. 2s. 10d. die beraamde goudpremie teen 11s. 1.308d. per ons en dit staan gelyk met 5s. 0.316d. per gemaalde ton. Dit verteenwoordig 'n vermeerdering van 3s. 1.081d. per ons en 1s. 3.282d. per gemaalde ton vergelyk met die vorige kwartaal.

18. Die totale koste vertoon 'n vermeerdering van 2.567 pennies per gemaalde ton vergelyk met die vorige kwartaal.

19. Gedurende die kwartaal is 34.64 ons osmiridium verkoop en dit het £754. 7s. 10d. behaal. Van hierdie so mis £693. 4s. reeds op die jaarlikse rekening gekrediteer, as 'n beraamde bedrag wat 'n balans van £61. 3s. 10d. oorlaat, wat nog nie op krediet van inkomste geplaas is nie.

20. Die bedryfswins vertoon 'n vermindering van 2.781d. per gemaalde ton, wat toe te skrywe is aan 'n geringe vermeerdering in koste, waarby die inkomste feitelik dieselfde gebly het.

VII.—Kapitale Uitgawe.

21. Die kapitale uitgawe het £5,740 bedra, as volg:—

Reduksie-masienerie		£5,797
Geboue, werkplase aan oppervlak, ens.		491
		6,288
Min verkoop van standplaas	£67	
No. 3 skaguitrusting...	500	567
		5,721
Voorrade en belange in ander ondernemings		19
		5,740

VIII.—Algemeen.

22. Die gemiddelde getal blanke werksmense in diens gedurende die kwartaal was 464 vergelyk met 457 vir die vorige kwartaal.

23. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens was 3,857 onder die grond en 1,215 op die oppervlak, wat 'n totaal maak van 5,072 vergelyk met 'n gemiddelde van 3,557 onder die grond en 1,151 op die oppervlak, wat 'n totaal gee van 4,708 vir die vorige kwartaal.

H. RADCLIFFE BROWN,
Waarnemende Inspekteur van Mynpagte.

Kantoor van die Inspekteur van Mynpagte,
Johannesburg, 8 Mei 1924.

CRAIGIE MINES, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEËINDIG 31 MAART 1924.

I.—Mynwerk.

Die gebreekte rots wat alles in die Treasury Afdeling van die eiendom was, het 1,810 ton bedra, waarvan 603 ton gesorteer en onder die grond verpak is.

II.—Behandeling van Erts.

2. Erts gehys uit die mijn	1,207 ton.
Erts uit die rif afval	216 „
Gemaalde erts	1,423 „
Gemiddelde waarde van erts voor dit gemaal was ...	9·62 dwt.
Sand behandel	1,157 ton.
Gemiddelde waarde van oorskot	0·97 dwt.
Goud gekry	513 ons.

3. Vergelyk met die vorige kwartaal, was daar 'n vermeerdering va 128 gemaalde ton, maar die gemiddelde graad het met 2.33 dwt. gedaal.

3. As compared with the previous quarter, there was an increase of 128 tons milled, but the average grade dropped 2.33 dwt.

III.—REVENUE AND EXPENDITURE.

4.

	Total. £ s. d.	*Per Ton Milled.* s. d.
Revenue from gold	2,078 7 8	29 2·532
Expenditure:—		
Mining and development... ...	765 0 11	10 9·036
Milling	558 13 11	7 10·224
Cyaniding	264 9 8	3 8·604
Salaries and other charges ...	965 13 0	13 6·864
Total ...	£2,553 17 6	35 10·728
Working loss ...	£475 9 10	6 8·196

5. The revenue from gold has been taken at the rate of 84 shillings per ounce. If to this is added a premium on the basis of the Chamber of Mines' estimate, the loss would be decreased by an amount of approximately £380, bringing it down to say £95.

6. Compared with the previous quarter, when a profit of approximately £670 was made, inclusive of the premium on gold, there is a decrease of £765, due chiefly to the decrease in yield of 2½ dwt.

Working costs for the quarter are high, owing to expenditure of a non-recurring nature, such as repairs to shaft and to hoisting plant and crusher.

IV.—GENERAL.

7. During the quarter the company has applied for the lease of six additional claims, formerly held by the Jumpers Gold Mining Company, and adjoining the Craigie Mines on the west.

The terms are similar to those of the original lease, the Government's share of annual profits remaining the same.

H. RADCLIFFE BROWN,
Acting Inspector of Mining Leases.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

✱ No. 845.] [20th May, 1924.

APPOINTMENT OF MAGISTRATES.

His Excellency the Governor-General has, under the provisions of section *eight* of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1917, approved of the undermentioned appointments, with effect in each case from the 22nd April, 1924:—

Johannes Henoch Neethling, to be Magistrate of the District of Middelburg, Cape Province, *vice* Carel Pieter Immelman, transferred.

Carel Pieter Immelman, to be Magistrate of the District of Piquetberg, *vice* Johannes Henoch Neethling, transferred.

✱ No. 846.] [20th May, 1924.

POLICE PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *five* of the Police Act, No. 14 of 1912, approved of the promotion of Sub-Inspector Charles Gordon Macpherson, of the South African Police, to the rank of Inspector, with effect from the 1st April, 1924.

✱ No. 847.] [20th May, 1924.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *three* of Act No. 12 of 1874 (Cape) to approve of the retirement of Inspector Archibald Wallace from the South African Police, with effect from the 13th April, 1924, on superannuation.

✱ No. 848.] [20th May, 1924.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE.—DEALESVILLE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *one* of Act No. 2 of 1918, appointed Charl Hamilton Engela, Esquire, to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Dealesville, in the District of Boshof, Orange Free State Province, from the 1st June, 1924, *vice* Dr. A. C. McLean, resigned.

✱ No. 849.] [20th May, 1924.

MEMBER, LIQUOR LICENSING COURT, BOKSBURG.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of sections *ten* and *twelve* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Gordon Travers Easten to be a member of the Liquor Licensing Court for the District of Boksburg for the remainder of the year ending the 31st December, 1924, *vice* Henry Paterson Fraser, who has left the district.

✱ No. 850.] [20th May, 1924.

MEMBERS, LIQUOR LICENSING COURT, PILGRIMS REST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *ten* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed the undermentioned persons as members of the Liquor Licensing Court for the District of Pilgrims Rest for the remainder of the year ending 31st December, 1924:—

Henry Thomas Glynn.
Allan McIndoe.
Colonel William James Clarke.

III.—INKOMSTE EN UITGAWE.

	Totaal. £ s. d.	*Per Gemaalde Ton.* s. d.
Inkomste uit goud	2,078 7 8	29 2·532
Uitgawe:—		
Delf en ontwikkel	765 0 11	10 9·036
Maalwerk	558 13 11	7 10·224
Sianied-behandeling	264 9 8	3 8·604
Salarisse en ander uitgawes ...	965 13 0	13 6·864
Totaal	£2,553 17 6	35 10·728
Bedryfsverlies ...	£475 9 10	6 8·196

5. Die inkomste uit goud is geneem teen 'n bedrag van 84 shillings per ons. As hierby geneem word 'n premie op die basis van die beraming van die Kamer van Mynwese, dan sou die verlies met 'n bedrag van by benadering £380 verminder word, wat dit sou afbring op £95.

6. Vergelyk met die vorige kwartaal toe by benadering 'n wins van £670 gemaak was, insluitende die premie op goud, is daar 'n vermindering van £765, wat veral toe te skrywe is aan 'n daling in opbrings van 2½ dwt.

Bedryfskoste vir die kwartaal is hoog weens die uitgawe van 'n nie-herhalende aard, soos reparasie aan die skag en aan die hysmasienerie en breek-masien.

IV.—ALGEMEEN.

7. Gedurende die kwartaal het die maatschappy aansoek gedoen vir die huur van ses ekstra kleims, wat vroeër aan die Gold Mining Kompany behoor het en aan die westekant aan die Craigie Mines grens.

Die terme kom ooreen met daardies van die oorspronklike huurpag, daarby die aandeel van die Regering aan jaarlikse winste dieselfde bly.

H. RADCLIFFE BROWN,
Waarnemende Inspekteur van Mynpagte.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

✱ No. 845.] [20 Mei 1924.

AANSTELLING VAN MAGISTRATEN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft ingevolge de bepalingen van artikel *acht* van de Magistraatshoven Wet, No. 32 van 1917 de ondergenoemde aanstellingen goedgekeurd, met effekt in ieder geval van 22 April 1924:—

Johannes Henoch Neethling, tot Magistraat van het Distrikt Middelburg, Provincie Kaap de Goede Hoop, in de plaats van Carel Pieter Immelman, die overgeplaatst is.

Carel Pieter Immelman, tot Magistraat van het Distrikt Piquetberg, in de plaats van Johannes Henoch Neethling, die overgeplaatst is.

✱ No. 846.] [20 Mei 1924.

POLITIEBEVORDERING.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft overeenkomstig de bepalingen van artikel *vijf* van de Politiewet, No. 14 van 1912, de bevordering van Onderinspekteur Charles Gordon Macpherson, van de Zuidafrikaanse Politie, tot de rang van inspekteur goedgekeurd, met effekt van 1 April 1924.

✱ No. 847.] [20 Mei 1924.

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—UITDIENSTTREDING.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd overeenkomstig de bepalingen van artikel *drie* van Wet No. 12 van 1874 (Kaap) de uitdiensttreding op pensioen van Inspekteur Archibald Wallace van de Zuidafrikaanse Politie goed te keuren, met effekt van 13 April 1924.

✱ No. 848.] [20 Mei 1924.

SPECIALE VREDERECHTER, DEALESVILLE.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft overeenkomstig de bepalingen van artikel *een* van Wet No. 2 van 1918, voor zolang het hem goed zal dunken, de heer Charl Hamilton Engela tot Speciale Vrederechter te Dealesville, in het Distrikt Boshof, Provincie Oranje Vrijstaat, benoemd, vanaf 1 Junie 1924, in de plaats van Dr. A. C. McLean, die bedankt heeft.

✱ No. 849.] [20 Mei 1924.

LID DRANKLICENTIEHOF, BOKSBURG.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikels *tien* en *twaalf* van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), Gordon Travers Easten als een lid van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Boksburg aangesteld voor het resterende gedeelte van het jaar eindigende op 31 Desember 1924, in de plaats van Henry Paterson Fraser, die het distrikt heeft verlaten.

✱ No. 850.] [20 Mei 1924.

LEDEN DRANKLICENTIEHOF.—PELGRIMSRUST.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel *tien* van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), de ondergenoemde personen als leden van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Pelgrimsrust aangesteld voor het resterende gedeelte van het jaar eindigende 31 Desember 1924:—

Henry Thomas Glynn.
Allan McIndoe.
Colonel William James Clarke.

✱ No. 851.] [20th May, 1924.

SECRETARY, LIQUOR LICENSING COURT, MIDDELBURG.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *seventeen* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Victor George Chowles as Secretary of the Liquor Licensing Court for the District of Middelburg (Transvaal), *vice* D. L. Krogh.

✱ No. 852.] [20th May, 1924.

JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace, during pleasure, for the wards indicated opposite their names; (2) cancelled the appointments held by the persons set forth in the second portion of the Schedule referred to:—

SCHEDULE.

APPOINTMENTS.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Fauresmith	Midden Riet en Groot Riviers	Robert Edward Ashpole	Engelaaskuil, P.O. Bellum Siding.
Boksburg	South Ward	Gordon Travers Easten	P.O. Box 185, Boksburg.
Barkly West	Pniel	Frederick Percy Cook	Waldeck's Plant, Barkly West District.
Wakkerstroom	Volksrust	Christiaan Stephanus Havemann	Welgedacht, P.O. Zandspruit.
Wakkerstroom	Amersfoort	Daniel Abraham Groenewald	Beltrisna, P.O. Sheepmore.
Wakkerstroom	Amersfoort	Frans Hendrik Grabe	Koppy, P.O. Zuid Vaal.
Lions River	Howick—Merrivale	Edwin Steyn Goodwill	Riet Vallei, P.O. Merrivale.
Lions River	Currys Post—Shafton	Christopher Groom	Springvale, P.O. Rosetta.
Victoria West	Uitvlugt	Joachim Johannes Hermanus Esterhuizen	Schanskraal, P.O. Hutchinson.
Port Elizabeth	Port Elizabeth	Adolph Johannes van Coller	Zwartkops, P.O. Zwartkops.
Marico	Molopo	William George Clark	Bultfontein, P.O. Slurry.
Marico	Groot Marico	Hendrik Schalk van der Merwe, sen.	Rhenosterfontein No. 13, P.O. Riekertsdam.
Pilgrims Rest	Sabi	Colonel William James Clarke	Onverwacht, Brooklands, P.O. Nelspruit.
Swellendam	Breede River	Jacobus Johannes Uys (N.'s son)	Waterkloof, P.O. Waterkloof, Heidelberg, Cape Province.
Pietersburg	Low Country	Alec Buchanan Lawson	Kajalaria, P.O. Ofcolaco.
Waterberg	Palala	Jan Adriaan du Plessis Heystek	Gemsbokfontein, P.O. Hermanusdoorns.
Albany	Upper Riebeek	Frans Johannes Nel	Shenfield, P.O. Riebeek East.
Prince Albert	Dwyka	Pieter Jacobus Hattingh	Welgemoed, P.O. Fraserburg Road.
De Aar	Die Aar	Louis Lodewyk Jooste	Kraanvogelkuil, P.O. Houtkraal.
Malmesbury	Malmesbury	Jan Jurgens Louw	Malmesbury.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

District.	*Ward.*	*Person.*
Victoria West	Uitvlugt	Jacobus Abraham Esterhuizen.
Albany	Upper Riebeek	Willem Johannes Bosch.
De Aar	Die Aar	Abraham Albertus Venter.
Wolmaransstad	—	Dirk Johannes de Waal.
Namaqualand	Steinkopf	Thomas Goodman Jukes.
Namaqualand	Springbok	Jasper Daniel Rossouw.
Laingsburg	Klein Zwartberg	Willem Petrus Koorts.
Fauresmith	—	Jozef Carel Lodewicus Botha.
Malmesbury	—	Jacobus J. Louw.
Richmond (Cape)	West Uitvlugt	Philippus Jacobus Koch.
Riversdale	Onder Duivenhoks Rivier	Carel Pieter de Jager.
Zoutpansberg	Zoutpan	Matheus Jacobus Swart.

✱ No. 853.] [20th May, 1924.

APPOINTMENT, ACTING DEPUTY-SHERIFF, NEWCASTLE.

The Minister of Justice has, in terms of section *one*, Act No. 21 of 1905 (Natal), appointed Walter Stanley Carter to act as Deputy-Sheriff at Newcastle during the absence on leave of Frank Greaves, junior, with effect from the 26th May, 1924.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 851.] [20 Mei 1924.

SEKRETARIS, DRANKLICENTIEHOF, MIDDELBURG.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel *zeventien* van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), Victor George Chowles als Sekretaris van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Middelburg (Transvaal) benoemd, in de plaats van D. L. Krogh.

✱ No. 852.] [20 Mei 1924.

VREDERECHTERS.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, (1) voor zolang het hem zal goeddunken de personen genoemd in het eerste gedeelte van de nevensgaande lijst tot vrederechters voor de tegenover hunne namen vermelde wijken benoemd; en (2) de aanstellingen gehouden door de personen genoemd in het tweede gedeelte van die lijst weder ingetrokken:—

LIJST.

AANSTELLINGEN.

Distrikt.	*Wijk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Fauresmith	Midden Riet en Groot Riviers	Robert Edward Ashpole	Engelaaskuil, P.K. Bellum Siding.
Boksburg	Zuider Wyk	Gordon Travers Easten	Posbus 185, Boksburg.
Barkly West	Pniel	Frederick Percy Cook	Waldeck's Plant, Distrikt Barkly West.
Wakkerstroom	Volksrust	Christiaan Stephanus Havemann	Welgedacht, P.K. Zandspruit.
Wakkerstroom	Amersfoort	Daniel Abraham Groenewald	Beltrisna, P.K. Sheepmore.
Wakkerstroom	Amersfoort	Frans Hendrik Grabe	Koppy, P.K. Zuid Vaal
Leeuwrivier	Howick—Merrivale	Edwin Steyn Goodwill	Riet Vallei, P.K. Merrivale.
Leeuwrivier	Currys Post—Shafton	Christopher Groom	Springvale, P.K. Rosetta.
Victoria West	Uitvlugt	Joachim Johannes Hermanus Esterhuizen	Schanskraal, P.K. Hutchinson.
Port Elizabeth	Port Elizabeth	Adolph Johannes van Coller	Zwartkops, P.K. Zwartkops.
Marico	Molopo	William George Clark	Bultfontein, P.K. Slurry.
Marico	Groot Marico	Hendrik Schalk van der Merwe, sen.	Rhenosterfontein No. 13, P.K. Riekertsdam.
Pelgrimsrust	Sabi	Kolonel William James Clarke	Onverwacht Brooklands, P.K. Nelspruit.
Swellendam	Breede Rivier	Jacobus Johannes Uys (N/zoon)	Waterkloof, P.K. Waterkloof, Heidelberg, Kaap Provincie.
Pietersburg	Lageveld	Alec Buchanan Lawson	Kajalaria, P.K. Ofcolaco.
Waterberg	Palala	Jan Adriaan du Plessis Heystek	Gemsbokfontein, P.K. Hermanusdoorns.
Albany	Boven Riebeek	Frans Johannes Nel	Shenfield, P.K. Riebeek Oost..
Prins Albert	Dwyka	Pieter Jacobus Hattingh	Welgemoed, P.K Fraserburg Weg.
De Aar	Die Aar	Louis Lodewyk Jooste	Kraanvogelkuil, P.K. Houtkraal.
Malmesbury	Malmesbury	Jan Jurgens Louw	Malmesbury.

INTREKKING VAN AANSTELLINGEN.

Distrikt.	*Wijk.*	*Persoon.*
Victoria West	Uitvlugt	Jacobus Abraham Esterhuizen.
Albany	Boven Riebeek	Willem Johannes Bosch.
De Aar	Die Aar	Abraham Albertus Venter.
Wolmaransstad	—	Dirk Johannes de Waal.
Namaqualand	Steinkopf	Thomas Goodman Jukes.
Namaqualand	Springbok	Jasper Daniel Rossouw.
Laingsburg	Klein Zwartberg	Willem Petrus Koorts.
Fauresmith	—	Jozef Carel Lodewicus Botha.
Malmesbury	—	Jacobus J. Louw.
Richmond (Kaap)	West Uitvlugt	Philippus Jacobus Koch.
Riversdale	Onder Duivenhoksrivier	Carel Pieter de Jager.
Zoutpansberg	Zoutpan	Matheus Jacobus Swart.

✱ No. 853.] [20 Mei 1924.

AANSTELLING WAARNEMEND ADJUNKT-BALJUW, NEWCASTLE.

De Minister van Justitie heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel *een* van Wet No. 21 van 1905 (Natal), Walter Stanley Carter benoemd om gedurende de afwezigheid op verlof van Frank Greaves (Jr.), met effekt van 26 Mei, 1924, als Adjunkt-Baljuw te Newcastle waar te nemen.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,
Waarnemende Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

No. 701.] [24th April, 1924.

BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified in terms of the above Acts that the undermentioned applications for the registration of brands have been received :—

No. 701.] [24 April 1924.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN NOS. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig de bovengenoemde Wetten, dat de nagenoemde applikaties voor registratie van brandmerken ontvangen zijn :—

Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Residence. *Woonplaats.*	Description. *Beschrijving.*	BRANDS.—*Brandmerken.* Horses. *Paarden.*	Cattle. *Beesten.*	Ostriches. *Struisvogels.*	Sheep. *Schapen.*	Goats. *Bokken.*
Barkly East. (Letter or character O.D.)							
T. J. H. Potgieter ...	P.O. Barkly East	&	Off quarter	Off thigh	—	Off hind leg	On horn.
E. W. P. Giddy	Eaglescraig, P.O. Barkly East	G	Off quarter	Off hip	—	—	—
Barkly West. (Letter or character X.)							
James N'Gidi	P.O. Barkly West	JN	—	Off hip	—	—	—
Colesberg. (Letter or character O.E.)							
J. B. Searle	Yardley		Near neck	Near thigh	—	On rump	—
Gordonia. (Letter or character $\frac{B}{G}$.)							
Mrs. M. M. Kotze ...	P.O. Grondneus	M2	and Mules and Donkeys, off quarter	Off thigh	—	—	—
J. Mthabatha	P.O. Upington	5	and Mules and Donkeys, off quarter	Off thigh	—	—	—
W. Ndlebe	Railway Location, Upington ...	WN	and Mules and Donkeys, off quarter	Off thigh	—	Off hind leg	Off hind leg.
Gert Molala	Keidebeest Location	WW	and Mules and Donkeys near quarter	Near hip	—	Near hind leg	Near hind leg.
Maria Malan	P.O. Keimoes	SM	and Mules and Donkeys, off quarter	Off and near thigh	—	—	—
R. Payne	P.O. Keimoes	EP	and Mules and Donkeys, off quarter	Off thigh	—	—	—
Namaqualand. (Letter or character O.Q.)							
Martha Brown	Koras, P.O. Ookiep	FB	and Donkeys, near quarter	Near hip	—	—	—
A. G. v. Rhyn Roux ...	Stofkraal, P.O. Springbok ...	XI	and Mules, off neck	Off thigh	—	—	—
J. H. Roux	P.O. Springbok	X	near neck. Mules near quarter	Near hip	—	—	—
Somerset East (Letter or character N.)							
C. J. F. Booysen	Glen Avon, P.O. Somerset East	CB	and Mules and Donkeys, off quarter	Off thigh	—	—	—
Booi Foyi	P.O. Somerset East	BT	—	Off thigh	—	—	—
Vryburg. (Letter or character $\frac{B}{V}$.)							
T. A. W. Blackwood ...	Vlakfontein	B	and Mules and Donkeys, off quarter	Off hip	—	Off hind leg	Off hind leg.
Mrs. H. F. Hunt	Doornbult, P.O. Vryburg ...	H	and Donkeys, off quarter	Off thigh	—	Off hind leg	Off hind leg.
G. H. v. d. Walt	Nazareth, P.O. Vryburg ...	G	and Donkeys, off quarter	Off thigh	—	—	—
Mafeking. (Letter or character $\frac{B}{M}$.)							
W. J. H. Graaff	Tlaping, P.O. Vryburg ...	G	and Donkeys, off neck	Off neck	—	Off neck	Off neck.

No. 702.] [24th April, 1924.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance of 1903 :—

Brand No.	*Name.*	*Residence and Address.*	*Brand.*
1631	Mrs. C. S. Human ...	Groenpunt, P.O. Stephanium, District Bethlehem	H
1632	J. F. Kemp	P.O. Verkijkerskop, District Harrismith	H 2 K
1633	F. J. C. Truter	Truter's Rust, P.O. Harrismith ..	H 1 T
1634	Mrs. J. D. van Staden ...	Alicedale, P.O. Mirage, District Kroonstad	VS
1635	Mrs. I. J. Pitout ...	Klipfontein, P.O. Kaallaagte, District Bethlehem	M 1 P
1636	H. S. v. d. Walt... ...	Lesaka, P.O. Thaba 'Ncho, District Thaba 'Ncho	T 1 V
1637	H. S. Lombard	Landhoek, P.O. Parkerton, District Frankfort	Q L 1
1638	J. J. Spies	P.O. Wepener, District Wepener	W S 1
1639	F. J. C. Cronje	Eldorado, P.O. Box 97, Rouxville, District Rouxville	R G 1

BRANDS TRANSFERRED.

1198	B. S. Sargeant	Roodekraal, P.O. Ventersburg...	S
	Transferred to		
1198	Isaac Sieff	Ida, P.O. Ventersburg	S

No. 702.] [24 April 1924.

REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN, ORANJE VRIJSTAAT.

De volgende lijst van brandmerken wordt hiermede gepubliceerd ter algemene informatie, volgens sektie *vijf* van de Oranje Rivier Kolonie Brandmerken Registratie Ordonantie, 1903 :—

Brandmerk No.	*Naam.*	*Woonplaats.*	*Brandmerk.*
1631	Mevr. C. S. Human ...	Groenpunt, P.K. Stephanium, Distrikt Bethlehem	H
1632	J. F. Kemp	P.K. Verkijkerskop, Distrikt Harrismith	H 2 K
1633	F. J. C. Truter	Truter's Rust, P.K. Harrismith..	H 1 T
1634	Mevr. J. D. van Staden	Alicedale, P.K. Mirage, Distrikt Kroonstad	VS
1635	Mevr. I. D. Pitout ...	Klipfontein, P.K. Kaallaagte, Distrikt Bethlehem	M 1 P
1636	H. S. v. d. Walt... ...	Lesaka, P.K. Thaba 'Nchu, Distrikt Thaba 'Nchu	T 1 V
1637	H. S. Lombard	Landhoek, P.K. Parkerton, Distrikt Frankfort	Q L 1
1638	J. J. Spies	P.K. Wepener, Distrikt Wepener	W S 1
1639	F. J. C. Cronje	Eldorado, P.K. Bus 97, Rouxville, Distrikt Rouxville	R G 1

BRANDMERKEN OVERGEMAAKT.

1198	B. S. Sargeant	Roodewal, P.K. Ventersburg ...	S
	Overgemaakt aan		
1198	Isaac Sieff	Ida, P.K. Ventersburg	S

✱No. 825.] [16th May, 1924.

EXPORT OF BEEF, BACON, AND HAM.

The following return, being in respect of cattle and pigs inspected at various places and exported during the month of April, 1924, is published for general information :—

✱No. 825.] [16 Mei 1924.

UITVOER VAN BEESTEVLEES, SPEK EN HAM.

De volgende opgave in verband met beesten en varkens op verschillende plaatsen geïnspekteerd en uitgevoerd gedurende de maand April 1924, wordt ter algemene kennis gebracht :—

Province—*Provincie.*	BEEF—*Beestevlees.*						BACON AND HAM—*Spek en Ham.*					
	CATTLE—*Beesten.*			CARCASSES—*Karkassen.*			PIGS—*Varkens.*			CARCASSES—*Karkassen.*		
	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Doorgelaten.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Doorgelaten.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Doorgelaten.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Doorgelaten.*
Transvaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Natal	3,469	—	3,469	3,469	175	3,294	2,956	—	2,956	2,956	197	2,759
Cape (*Kaap*)	12	—	12	12	—	12	336	—	336	336	17	319
Orange Free State (*Oranje Vrijstaat*) ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totals (*Totalen*)	3,481	—	3,481	3,481	175	3,306	3,292	—	3,292	3,292	214	3,078

Viscera, etc. (Beef) Shipped during month *ex* Capetown,... ... 615 lb.
Number of Quarters (Beef) Shipped during month *ex* Durban, Nil.
Total Export of Beef to 30th April, 1924 ... ... 1,390 lb.
Total Export of Mutton to 30th April, 1924 (Carcasses) ... 15 = 675 lb.

Total Shipments of Beef, 1916—115,992 Quarters.
1917—309,214 "
1918—123,367 "
1919—285,367 "
1920— 65,885 "
1921— 13,326 "
1922— 4,888 "
1923— 3,866 "

Total Export of Bacon and Ham to 30th April, 1924 ... ... 10,214 lb.
" " Carcasses " " " ... ... Nil.
Number of Carcasses (Pigs) Shipped during month ... ... Nil.
Bacon and Ham Shipped during month *ex* Capetown ... ... Nil.
" " " " " " Durban 2 cases ham 185 lb
24 bales bacon 2,685 lb.

Afval, enz. (beestevlees) gedurende de maand verscheept, *ex* Kaapstad, 615 lb
Aantal kwarten (beestevlees) gedurende de maand verscheept, *ex* Durban, Nil.
Totale uitvoer van beestevlees tot 30 April 1924 ... ... 1,390 lb
Totale uitvoer van schaapvlees tot 30 April 1924 (karkassen) 15 = 675 lb.

Totale verschepingen van beestevlees 1916—115,992 kwarten.
1917—309,214 "
1918—123,367 "
1919—285,367 "
1920— 65,885 "
1921— 13,326 "
1922— 4,888 "
1923— 3,866 "

Totale uitvoer van spek en ham tot 30 April 1924 ... ... 10,214 lb.
" " karkassen tot " " " ... ... Nil.
Aantal karkassen (varkens) gedurende de maand verscheept ... Nil.
Spek en ham gedurende de maand verscheept, *ex* Kaapstad ... Nil.
" " " " " " Durban,
2 kisten ham ... 185 lb.
24 balen spek ... 2,685 lb.

✱ No. 826.] [17th May, 1924.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), to approve of the subjoined regulations with respect to the introduction into the Union of cattle from South-West Africa, via Nakop, Goodhouse, and Rietfontein Ports of Entry, in addition to the regulations contained in Government Notice No. 638 of 1915 :—

(1) Slaughter cattle by rail, via Nakop, to the quarantine section of an abattoir approved by the Principal Veterinary Officer on condition that the cattle are accompanied by a permit signed by the Senior Veterinary Officer, Windhoek, or his authorized deputy. Such permit will only be issued for cattle which have come from an area free from infectious or contagious diseases.

(2) Slaughter cattle by rail to approved open markets, provided—

(*a*) that the cattle are accompanied by a permit under the hand of the Senior Veterinary Officer, Windhoek;

(*b*) that the cattle were branded with the owner's registered three-piece brand at least three months prior to date of issue of the permit.

(3) All classes of cattle by rail or on foot through the ports of Nakop, Rietfontein, and Goodhouse to the Orange Free State and Cape Province, except to the Districts of East London, Komgha, Kingwilliamstown, Stutterheim, Cathcart, Glen Grey, Indwe (Sub-Division of Wodehouse), Elliot, and Maclear, subject to the conditions set forth in paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (2) above, and provided that the cattle were inoculated against anthrax under authorized veterinary supervision within two months previous to the commencement of the movement.

Government Notice No. 250 of 6th February, 1923, is hereby cancelled.

✱ No. 826.] [17 Mei 1924.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *drie en twintig* van de Veeziekten Wet, 1911 (No. 14 van 1911), de volgende regulaties goëd te keuren in verband met de invoer uit Zuidwest-Afrika naar de Unie, via Nakop, Goodhouse en Rietfontein invoerpoorten, van beesten, in toevoeging aan de regulaties voorkomende in Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915 :—

(1) Slachtbeesten per spoor, via Nakop, naar de kwarantijnafdeling van een abattoir door de Goevernementshoofdveearts goedgekeurd, op voorwaarde dat de beesten vergezeld zijn van een permit getekend door de Senior-veearts te Windhoek, of zijn bevoegde plaatsvervanger. Zodanige permitten zullen slechts worden uitgegeven voor beesten die afkomstig zijn uit een streek die vrij is van besmettelike of aanstekelike ziekten.

(2) Slachtbeesten per spoor naar goedgekeurde open markten mits—

(*a*) de beesten vergezeld zijn van een permit, uitgereikt door de Senior-veearts te Windhoek;

(*b*) alle beesten minstens drie maanden voor de datum van uitreiking van het permit gebrandmerkt waren met het geregistreerde drie-stuks brandmerk van de eigenaar.

(3) Alle soorten beesten per spoor of te voet door de poorten Nakop, Rietfontein en Goodhouse naar de Oranje Vrijstaat en Kaap Provincie, uitgezonderd naar de Distrikten Oost-Londen, Komgha, Kingwilliamstown, Stutterheim, Cathcart, Glen Grey, Indwe (Subafdeling Wodehouse), Elliot en Maclear, onderworpen aan de voorwaarden vermeld in paragrafen (*a*) en (*b*) van subartikel (2) bovengenoemd, op voorwaarde dat de beesten onder veeartsenijkundig toezicht binnen twee maanden voor de aanvang van het vervoer tegen miltvuur waren ingeënt.

Goevernements Kennisgeving No. 250 van 6 Februarie 1923 vervalt hiermede.

✱ No. 828.] [17th May, 1924.

PROPOSED DEMARCATION OF RESERVE VI, SWELLENDAM FOREST RESERVE.

In terms of section *five* of the Forest Act (No. 16 of 1913), it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Swellendam, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Swellendam, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
		Morgen. Sq. Rds.
VI	Swellendam Forest Reserve ...	5,177 28

23-M., 20-J., 18-J.

✱ No. 828.] [17 Mei 1924.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN RESERVAAT VI, SWELLENDAM BOSRESERVAAT.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Swellendam, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Kaapstad en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Swellendam, gedemarkeerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.
		Morgen. Vkt. Rdn
VI	Swellendam Bosreservaat.	5,177 28

✱ No. 829.] [17th May, 1924.

DEMARCATION OF SUB-RESERVES (*a*), (*d*), (*e*), (*f*), (*g*), (*h*), AND (*i*) OF RESERVE XII, HANKEY FOREST RESERVE, HUMANSDORP DIVISION.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the District of Humansdorp, Province of Cape, and previously referred to in Government Notice No. 1573 of 19th September, 1923, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the areas in question to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XII	Hankey Forest Reserve: The following portions of—		
	Sub-reserve (*a*) Berg Kraal ...	1,901	442
	„ (*d*) Southern Hay ...	1,526	206
	„ (*e*) Rylstone ...	1,755	451
	„ (*f*) Stinkhout Berg	1,640	383
	„ (*g*) Honey Clough Heights	1,534	44
	„ (*h*) Blueberg ...	2,486	322
	„ (*i*) Noaga	2,412	353·8
		13,257	401·8

✱ No. 830.] [17th May, 1924.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*e*) LOTS Nos. 1-3, 5-9, AND 14-18, YSTERNEK WOODCUTTERS' LOCATION OF RESERVE V, BUFFELSNEK FOREST RESERVE, DISTRICT KNYSNA.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the District of Knysna, Province of Cape, and previously referred to in Government Notice No. 51 of 11th January, 1924, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the areas in question to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
V	Buffels Nek Forest Reserve :— Sub-Reserve (*e*), Lots 1–3, 5–9, and 14–18 of Ysternek Woodcutters' Location	33	323·6

✱ No. 838.] [23rd May, 1924.

PROPOSED DEMARCATION OF RESERVE III, WEZA FOREST RESERVE, AND RESERVE I (*b*.4), MOUNTAIN SIDE, ALFRED DISTRICT.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto and situate in the District of Alfred, Province of Natal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, the Conservator of Forests, Pietermaritzburg, and temporarily in the office of the Magistrate, Harding, to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
III	Weza Forest Reserve :—		
	Sub-reserve (*a*), The Finish ...	395	432
	Sub-reserve (*b*), Chorley Valley ...	223	74
	Sub-reserve (*c*), Blackwater ...	472	281
	Sub-reserve (*d*), The Border ...	168	20
	Sub-reserve (*e*), Elands Drift ...	968	521
	Sub-reserve (*f*), Egypt	974	336
	Sub-reserve (*g*), Ingeli Slopes ...	1,099	120
	Sub-reserve (*h*), Belfast	243	434
	Sub-reserve (*i*), Mistlands... ...	1,023	311
	Sub-reserve (*j*), Scylla	898	524
	Sub-reserve (*k*), St. Mary's ...	1,291	107
I	Impetyne Forest Reserve :—		
	Sub-reserve (*b*.4), Mountain Side ...	207	131

23-M., 20-J., 18-J.

✱ No. 854.] [21st May, 1924.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*a*), KEURBOOMS RIVER EXTENSION, OF RESERVE XII, KEURBOOMS RIVER FOREST RESERVE, DIVISION OF KNYSNA.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the

✱ No. 829.] [17 Mei 1924.

DEMARKATIE VAN SUBRESERVATEN (*A*), (*D*), (*E*), (*F*), (*G*), (*H*) EN (*I*) VAN RESERVAAT XII, HANKEY BOSRESERVAAT, HUMANSDORP DISTRIKT.

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals uiteengezet in afdeling *vijf* van de Boswet No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hierondergenoemde streken, gelegen in het Distrikt Humansdorp, Provincie Kaap, en tevoren aangehaald in Goevernements Kennisgeving No. 1573 van 19 September 1923, wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, krachtens de bevoegdheid hem verleend door geoemde afdeling van vermelde wet, de Minister van Landbouw deze streken mits deze als gedemarkeerde bossen verklaart.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rd.
XII	Hankey Bosreservaat. De volgende gedeelten van :		
	Subreservaat (*a*) Berg Kraal	1901	442
	„ (*d*) Southern Hay	1526	206
	„ (*e*) Rylstone	1755	451
	„ (*f*) Stinkhout Berg	1640	383
	„ (*g*) Honey Clough Heights	1534	44
	„ (*h*) Blueberg	2486	322
	„ (*i*) Noaga	2412	353·8
		13,257	401·8

✱ No. 830.] [17 Mei 1924.

DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (*E*), PERCELEN 1-3, 5-9 EN 14-18, YSTERNEK HOUTHAKKERSLOKATIE VAN RESERVAAT V, BUFFELSNEK BOSRESERVAAT, DISTRIKT KNYSNA.

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals uiteengezet in afdeling *vijf* van de Boswet No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hierondergenoemde streken, gelegen in het Distrikt Knysna, Provincie Kaap, en tevoren aangehaald in Goevernements Kennisgeving No. 51 van 11 Januarie 1924, wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, krachtens de bevoegdheid hem verleend door genoemde afdeling van vermelde wet, de Minister van Landbouw deze streken mits deze als gedemarkeerde bossen verklaart.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
V	Buffelsnek Bosreservaat :— Subreservaat (*e*) Percelen 1–3, 5–9 en 14–18 van Ysternek Houthakkerslokatie	33	323·6

✱ No. 838.] [23 Mei 1924.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN RESERVAAT III, WEZA BOSRESERVAAT EN RESERVAAT I (B.4), MOUNTAIN SIDE, DISTRIKT ALFRED.

Overeenkomstig afdeling *vijf* van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Alfred, Provincie Natal, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, de Bosbewaarder te Pietermaritzburg, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Harding, gedemarkeerde bossen te verklaren.

BIJLAGE

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
III	Weza Bosreservaat :—		
	Subreservaat (*a*) The Finish ...	395	432
	Subreservaat (*b*) Chorley Valley ...	223	74
	Subreservaat (*c*) Blackwater ...	472	281
	Subreservaat (*d*) The Border ...	168	20
	Subreservaat (*e*) Elandsdrift ...	968	521
	Subreservaat (*f*) Egypt	974	336
	Subreservaat (*g*) Ingeli Slopes ...	1099	120
	Subreservaat (*h*) Belfast	243	434
	Subreservaat (*i*) Mistlands	1023	311
	Subreservaat (*j*) Scylla	898	524
	Subreservaat (*k*) St. Mary's ...	1291	107
I	Impetyne Bosreservaat —		
	Subreservaat (*b*.4) Mountain Side...	207	131

✱ No. 854.] [21 Mei 1924.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (*a*), KEURBOOMSRIVIER UITBREIDING, VAN RESERVAAT XII KEURBOOMSRIVIER BOSRESERVAAT, AFDELING KNYSNA.

Overeenkomstig afdeling *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven, dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streken in de

Schedule hereto, and situate in the Division of Knysna, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the Office of the Magistrate, Knysna, to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
XII	Keurbooms River Forest Reserve: The following portion of: Sub-reserve (*a*) Keurbooms River Extension comprising the following areas:–		
	Lot 31	483	140
	„ 32	376	—
	„ 38	416	180
	Crown Land adjoining "Omdraai," "Jackals Kraal," "Adjoining Traka"	1,225	—
	Lot 45	530	—
	„ 46	432	535
	Lot A, Paarde Vlakte ...	659	250
	Lot B	152	490
	„ 55	533	156
	„ 56	725	—
	„ 65	304	—
	„ 63A	506	567
	„ 64A	321	58
	„ 64B	149	466
	Lots 63 and 64 (Remainder) ...	361	545
		7,177	387
	Less Land granted to Stanley and deducted from Lots 64B and 65 ...	85	—
		7,092	387

23 M., 20 J., 18 J.

✱ No. 855.] [21st May, 1924.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by paragraph (*e*) of sub-section (1) of section *twenty* of the Dairy Industry Act, 1918 (Act No. 16 of 1918), been pleased to approve of the regulations as set out in the annexure hereto:—

ANNEXURE.

1. On tendering to any person selling or manufacturing or keeping, preparing, exposing or offering for sale, or possessing for purpose of sale any dairy produce, as defined in section *two* of the Dairy Industry Act, No. 16 of 1918, or to his agent or to any person at the time being in charge of such article, an amount of money not less than the current market value thereof, any inspector may, either personally or by an assistant or deputy, purchase samples of any such article.

2. The inspector may require any such person to show and permit the inspection of any package which contains or is suspected of containing dairy produce, and may require the said person to take and supply him with samples from any particular package, provided that where any dairy produce is kept for retail sale in a closed package, no person shall be required to sell less than one complete package.

3. Every inspector purchasing or otherwise procuring any sample of dairy produce as provided in section *eight* of the Act or in regulations 1 and 2 hereof with the intention of submitting it to analysis or examination under the Act shall, on the same being handed over to him, notify such intention to any person then present, being the owner or his agent or servant or other person at the time being in charge of the article.

4. The inspector shall then divide the sample into two approximately equal parts and shall label or mark and seal and fasten up each part in such manner as its nature will permit and shall then tender one of such parts to the owner, agent, servant, or person aforesaid, and shall transmit the second part to an analyst lawfully designated by the Minister under the powers vested in him by section *three* of the Act who, after removing therefrom such portion as he may require for analysis or examination shall seal up the remainder and retain it until any prosecution instituted in connection with the sample has been concluded.

If the tender of the first part is not accepted, the inspector shall himself retain this part until any prosecution instituted in connection with the sample has been concluded.

5. Where the article is in package form and where one package does not contain sufficient for purposes of analysis when divided as aforesaid, additional packages, the property of the same person and purporting to contain a similar article and similarly labelled may be purchased or procured and the contents of two or more such packages may be mixed together by the inspector and the mixture divided and dealt with as herein before provided.

6. Where any article so sampled or any package containing the same bears a label or has attached to it or is packed or accompanied by any printed matter referring to it, a specimen of such label or printed matter, or a true copy thereof, certified by the inspector, shall be included in the sealed package containing the article forwarded to an analyst.

bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Afdeling Knysna, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Knysna, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Knysna, gedemarkeerde bossen te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte. Morgen.	Vk. Rdn.
XII	Keurboomsrivier Bosreservaat:—Het volgende deel van Subreservaat (*a*) Keurboomsrivier Uitbreiding, bevattende de volgende streken:—		
	Perceel 31	483	140
	„ 32	376	—
	„ 38	416	180
	Kroongrond grenzende aan "Omdraai," "Jackals Kraal," en "Adjoining Traka."	1,225	—
	Perceel 45	530	—
	„ 46	432	535
	Perceel A, Paarde Vlakte	659	250
	„ B	152	490
	„ 55	533	156
	„ 56	725	—
	„ 65	304	—
	„ 63A	506	567
	„ 64A	321	58
	„ 64B	149	466
	Percelen 63 en 64 (Overige gedeelten).	361	545
		7,177	387
	Min grond aan Stanley geschonken en van Percelen 64B en 65 afgetrokken.	85	—
		7,092	387

✱ No. 855.] [21 Mei 1924.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, ingevolge de bevoegdheid hem verleend door paragraaf (*e*) van subartikel (1) van artikel *twintig* van de Zuivelnijverheid Wet, 1918 (Wet No. 16 van 1918), de regulaties in de bijlage hiervan uiteengezet, goed te keuren:—

BIJLAGE.

1. Door het aanbieden aan enige persoon die een zuivelprodukt verkoopt of fabriceert of in voorraad houdt, bereidt, uitstalt of voor verkoop aanbiedt, of voor verkoop in bezit heeft, zoals bepaald in artikel *twee* van de Zuivelnijverheid Wet, No. 16 van 1918, of aan zijn agent of aan enig ander persoon die op dat ogenblik het toezicht heeft over zodanig artikel, van een bedrag in geld, niet minder dan de lopende marktwaarde daarvan, kan iedere inspekteur, hetzij persoonlik of door een assistent of afgevaardigde, monsters van zodanig artikel kopen.

2. De inspekteur kan van enige zodanig persoon eisen te tonen en toe te staan het onderzoek van enig pakket dat zuivelprodukten bevat, of verdacht wordt te bevatten, en kan genoemd persoon eisen te nemen en hem te voorzien van monsters van enig biezonder pakket. Met voorbehoud dat waar enig zuivelprodukt voor verkoop in het klein in een gesloten pakket gehouden wordt, van niemand geëist kan worden om minder dan een kompleet pakket te verkopen.

3. Enig inspekteur die een monster van een zuivelprodukt koopt of anderszins zich verschaft, zoals voorzien in artikel *acht* van de Wet, of in regulaties 1 en 2 hiervan, met het doel dit aan onderzoek of analyse onder de wet te onderwerpen, moet, zodra dit aan hem overhandigd wordt, zodanig voornemen aan enig persoon alsdan aanwezig, zijnde de eigenaar of zijn agent of bediende of ander persoon op dat ogenblik toezicht hebbende op het artikel, bekend maken.

4. De inspekteur zal dan het monster in twee ongeveer gelijke delen verdelen en moet ieder deel etiketteren of merken en zegelen en vastmaken op zodanige wijze als de aard daarvan zal toelaten, en moet dan een van zodanige delen aan de eigenaar, agent, bediende of persoon hierboven genoemd, aanbieden en het tweede gedeelte aan een scheikundige, wettelik door de Minister, ingevolge de bevoegdheid hem verleend door artikel *drie* van de wet, aangewezen, doen geworden, die, na daarvan zodanig gedeelte verwijderd te hebben, als hij nodig mag hebben voor analyse of onderzoek, het overige gedeelte moet verzegelen en behouden, totdat enige vervolging in verband met het monster ingesteld, afgelopen is.

Indien bij aanbieding van het eerste gedeelte dit niet aangenomen wordt, dan moet de inspekteur zelf dit gedeelte bewaren, totdat een ingestelde vervolging in verband met het monster, afgelopen is.

5. Waar het artikel in pakketvorm is en waar een pakket niet voldoende bevat voor ontleedkundig onderzoek, indien verdeeld zoals hierboven gezegd, kunnen verdere pakketten, het eigendom van dezelfde persoon, en een soortgelijk artikel hetende te bevatten, en op gelijke wijze geëtiketteerd, gekocht of verkregen worden, en kan de inhoud van twee of meer van zodanige pakketten door de inspekteur tezamen vermengd worden en het mengsel verdeeld en daarmee gehandeld worden zoals hierboven bepaald.

6. Waar van enig artikel zodanig monster genomen is, of een pakket dit bevattende van een etiket voorzien is of aangehecht heeft of verpakt is met of vergezeld gaat van enig drukwerk daarnaar verwijzende, moet een monster van zodanig etiket of drukwerk, of een ware kopie daarvan, gecertificeerd door de inspekteur, in het verzegelde pakket, waarin het artikel aan een scheikundige gestuurd wordt, ingesloten worden.

7. Where a sample of milk or cream is purchased or obtained under these regulations by an inspector he may, for the purpose of preventing decomposition pending analysis, add to the part intended for transmission to an analyst a preservative of such kind and in such quantity as the Secretary for Agriculture may from time to time direct, and shall offer to the owner, agent, servant, or person aforesaid, to add an equal quantity of the same preservative to the part intended to be returned to him and, if requested so to do, shall proceed accordingly.

Such preservative shall be taken from a sealed packet bearing the certificate of an analyst under the Dairy Industry Act as to the composition of the preservative contained therein, which packet shall be opened in the presence of the owner or his agent or servant or the person in charge of the article sampled. Whenever such preservative is found by an analyst to have been added to any sample received from an inspector under these regulations, he shall state in his certificate that such is a preservative authorized by the Secretary for Agriculture to be added by inspectors taking samples under these regulations, but need not state the amount of such preservative found.

8. Any sample, labelled or marked and sealed and fastened up as herein before provided may be transmitted to an analyst in any convenient way.

9. Any person who contravenes, or makes default in complying with any requirement of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding ten pounds.

✱ No. 856.] [21st May, 1924.

His Excellency the Governor-General has, under the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), been pleased to approve of the following amendments to the regulations published under Government Notice No. 1750 of 1923:—

In sub-section (*c*) of Regulation No. 1, between the words "Government Officer" and "a Certificate," insert "Land Owner or Occupier of land over which such transport animals may be travelling."

In sub-section (*b*) of Regulation No. 2, between the words "Department" and "shall," insert "or Police Officer."

✱ No. 857.] [21st May, 1924.

His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *six* of the Agricultural Produce Export Act, 1917, has been pleased to approve of the following additions to Government Notice No. 689 of 25th April, 1923:—

GRADES FOR OXEN AND BEEF FOR EXPORT TO THE CONTINENT OF EUROPE ONLY.

12. No cattle or beef shall be exported unless graded under one or other of the grades below mentioned:—

GRADES FOR BEEF.

13. Grade F.A.Q. *Continental Trade—Frozen meat*, excluding cow beef, of fair average quality (to be known as "F.A.Q. *Continental Trade*"), free from bone taint and external or internal bruises, the proportion of bone to meat not excessive and weight of quarters not less than 90 lb.

14. Grade III *Continental Trade—Frozen meat*, including cow beef (to be known as "Grade III *Continental Trade*"), free from bone taint and external and internal bruises, of good lean quality, and the proportion of bone to meat not excessive.

GRADE FOR CATTLE.

15. Oxen in good condition which have been inspected and passed by a Government veterinary officer as fit for export.

16. Immediately cattle have been passed for export the Government Grader shall brand each animal with the brand "S.A."

In the case of beef he shall attach a lead seal to the carcase or quarter, as the case may be, bearing the device ═══, and attached thereto a label denoting the grade, as follows:—

GRADE F.A.Q. *Continental Trade*, printed in black type on a red striped label.

GRADE III. *Continental Trade*, printed in black type on a green striped label.

✱ No. 861.] [21st May, 1924.

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth.

Every fourteen days in the fourteen-day dip on Ward 3 (Coega), Division of Uitenhage, Province of the Cape of Good Hope.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after 1st October, 1924.

7. Waar een monster melk of room door een inspekteur onder deze regulaties gekocht of verkregen wordt, mag hij, ter voorkoming van ontbinding, wachtende op ontleding, aan het deel bestemd voor opzending aan een scheikundige, een preservatief van zodanige aard en in zodanige hoeveelheid toevoegen, als de Sekretaris van Landbouw van tijd tot tijd mag bepalen, en hij moet aan de eigenaar, agent, bediende of persoon bovengenoemd aanbieden om eenzelfde hoeveelheid van hetzelfde preservatief aan het deel toe te voegen dat bestemd is om aan hem teruggegeven te worden en, indien verzocht om zulks te doen, moet hij dienovereenkomstig handelen.

Zodanig preservatief moet genomen worden uit een verzegeld pakket waarop het certifikaat van een scheikundige onder de Zuivelbereiding Nijverheidswet voorkomt, gevende de samenstelling van het preservatief daarin bevat, welk pakket geopend moet worden in tegenwoordigheid van de eigenaar of van zijn agent of bediende of van de persoon toezicht hebbende op het artikel waarvan een monster genomen is. Wanneer door een scheikundige bevonden wordt dat een zodanig preservatief aan een monster, van een inspekteur onder deze regulaties ontvangen, is toegevoegd, moet hij in zijn certifikaat vermelden dat dit een preservatief is door de Sekretaris van Landbouw toegelaten om door inspekteurs die onder deze regulaties monsters nemen te worden toegevoegd, maar hij behoeft de hoeveelheid van zodanig gevonden preservatief niet te vermelden.

8. Enig monster, geëtiketteerd of gemerkt en verzegeld en vastgemaakt zoals hierin tevoren bepaald, mag op enige geschikte wijze aan een scheikundige overgemaakt worden.

9. Een ieder die een van de bepalingen van deze regulaties overtreedt, of verzuimt na te komen, is schuldig aan een overtreding en kan bij schuldig bevinding met een boete van hoogstens tien pond gestraft worden.

✱ No. 856.] [21 Mei 1924.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, ingevolge de bevoegdheid hem verleend door artikel *drie en twintig* van de Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), de volgende wijzigingen goed te keuren van de regulaties gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 1750 van 1923:—

In subartikel (*c*) van Regulatie No. 1, tussen de woorden "Goevernementsambtenaar" en "een certifikaat," voeg in "of eigenaar of bewoner van grond, waarover zodanige transportdieren trekken."

In subartikel (*b*) van Regulatie No. 2, tussen de woorden "Departement" en "zal," voeg in "of Politiebeambte."

✱ No. 857.] [21 Mei 1924.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, ingevolge de macht hem verleend door artikel *zes* van de Landbouwprodukten Uitvoer Wet, 1917, de volgende toevoegingen aan Goevernements Kennisgeving No. 689 van 25 April 1923, goed te keuren:—

GRADEN VOOR OSSE- EN BEESTEVLEES UITSLUITEND VOOR UITVOER NAAR HET VASTELAND VAN EUROPA.

12. Geen beesten of beestevlees mogen uitgevoerd worden, tenzij gegradeerd onder een of ander van de hieronder vermelde graden:

GRADEN VOOR BEESTEVLEES.

13. Graad F.A.Q. *Vastelandse Handel—Bevroren* vlees, uitsluitende koeievlees, van goede gemiddelde kwaliteit (bekend te staan als F.A.Q. *Vastelandse Handel*) vry van beenderverkleuring en uit- of inwendige kneuzingen, de verhouding van beenderen tot vlees niet overmatig te zijn en gewicht van kwarten niet minder te bedragen dan 90 lb.

14. Graad III *Vastelandse Handel—Bevroren* vlees, insluitende koeievlees (bekend te staan als "Graad III *Vastelandse Handel*") vry van beenderverkleuring en uit- en inwendige kneuzingen, van goede magere kwaliteit, en de verhouding van beenderen tot vlees niet overmatig te zijn.

GRAAD VOOR BEESTEN.

15. Ossen in goede konditie, die onderzocht en goedgekeurd zijn door een Goevernementsveearts als geschikt voor uitvoer.

16. Zodra beesten voor uitvoer goedgekeurd zijn moet de Goevernementsgradeerder ieder dier met die letters "S.A.." brandmerken.

Betreft het beestevlees dan moet hij een loden zegel aan het karkas of kwart hechten, al naar het geval mag zijn, waarop het merk ═══ voorkomt met een etiket daaraan vastgemaakt vermeldende de graad, als volgt:—

GRAAD F.A.Q. *Vastelandse Handel*, in zwarte letters op een roodgestreept etiket gedrukt.

GRAAD III *Vastelandse Handel*, in zwarte letters op een groengestreept etiket gedrukt.

✱ No. 861.] [21 Mei 1924.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan.

Iedere veertien dagen in de veertiendaagse dip op Wijk No. 3 (Coega, Afdeling Uitenhage, Provincie Kaap de Goede Hoop.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel zal van kracht zijn van en na 1 Oktober 1924.

✱ No. 862.] [21st May, 1924.

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on Doornhoek (Messrs. H. and A. Martens', E. R. Smith's, and — Van Rooyen's portions), Pietermaritzburg District, Natal.

(*b*) Every five days in the five-day dip on Lovodale, Richmond District, Natal.

(*c*) Every five days in the five-day dip on Furth, Impendhle District, Natal.

(*d*) Every five days in the five-day dip on St. Ives, The Flats, and Swinlees South, Lions River District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

Paragraph (*b*), Government Notice No. 809 of 14th May, 1924.

That portion of paragraph (*a*), Government Notice No. 766 of 10th June, 1919, having reference to Hebron (Estate Raw), Lions River District, Natal.

Paragraph (*b*), Government Notice No. 356 of 27th February, 1923.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 863.] [21st May, 1924.

COMPULSORY CLIPPING AND HAND-DRESSING.

Under the powers in him vested under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the cattle in the areas mentioned in the Schedule attached hereto shall, in addition to the five-day dipping published under Government Notice No. 945 of 11th August, 1916, be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth.

SCHEDULE.

Location No. 5, Ixopo District, Natal.

✱ No. 864.] [21st May, 1924.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Doornhoek	Messrs. H. and A. Martens, E. R. Smith, — Van Rooyen	Pietermaritzburg.
Gengetshe Valley	Natives	Richmond.
Furth	Mr. J. A. B. Pottow	Impendhle.
St. Ives	W. G. Raw	Lions River.
The Flats	—	,,
Swinlees South	—	,,
Broadview	Town Lands, Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Overton (Mountain Rise)	Town Lands, Pietermaritzburg	,,
Location No. 5	Natives	Ixopo.
Lot A.W.	Natives	Richmond.

✱ No. 865.] [21st May, 1924.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Kraanvlei (I. M. van Rooyen)	Umvoti	226 of 6/2/23.
Driefontein (I. M. van Rooyen)	Umvoti	357 ,, 27/2/23.
Ntunjambili	Krantzkop	357 ,, 27/2/23.

✱ No. 862.] [21 Mei 1924.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Doornhoek (gedeelten van de heren H. en A. Martens, E. R. Smith en — van Rooyen), Distrikt Pietermaritzburg, Natal.

(*b*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Lovodale, Distrikt Richmond, Natal.

(*c*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Furth, Distrikt Impendhle, Natal.

(*d*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Sint Ives, The Flats, and Swinlees South, Distrikt Lions River, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Paragraaf (*b*), Goevernements Kennisgeving No. 809 van 14 Mei 1924.

Dat gedeelte van paragraaf (*a*), Goevernements Kennisgeving No. 766 van 10 Junie 1919 dat betrekking heeft op Hebron (Boedel Raw), Distrikt Lions Rivier, Natal.

Paragraaf (*b*), Goevernements Kennisgeving No. 356 van 27 Februarie 1923.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 863.] [21 Mei 1924.

VERPLICHTEND KNIPPEN EN HANDDRESSERING.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend met artikel *zestien*, subartikel (*e*) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de beesten in de streek genoemd in de hieraan gehechte bijlage, behalve de vijfdaagse dipping, gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 945 van 11 Augustus 1916, ontsmet moeten worden door middel van knippen en handdressering, zoals in de regulaties voorgeschreven, gepubliceerd met artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, en op de wijze zoals daarin bepaald.

BIJLAGE.

Lokatie No. 5, Distrikt Ixopo, Natal.

✱ No. 864.] [21 Mei 1924.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Doornhoek	De heren H. en A. Martens. E. R. Smith, — Van Rooyen	Pietermaritzburg.
Gengetshe Valley	Naturellen	Richmond.
Furth	De heer J. A. B. Pottow	Impendhle.
St. Ives	W. G. Raw	Lions River.
The Flats	—	,,
Swinlees South	—	,,
Broadview	Dorpsgronden, Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Overton (Mountain Rise)	Dorpsgronden, Pietermaritzburg	,,
Lokatie No. 5	Naturellen	Ixopo.
Lot A.W.	Naturellen	Richmond.

✱ No. 865.] [21 Mei 1924.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streken.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No van Goevernements Kennisgeving.*
Kraanvlei (I. M. van Rooyen)	Umvoti	226 van 6/2/23.
Driefontein (I. M. van Rooyen)	Umvoti	357 ,, 27/2/23.
Ntunjambili	Krantzkop	357 ,, 27/2/23.

✱No. 866.] [21st May, 1924.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 15th May, 1924 :—

✱No. 866.] [21 Mei 1924.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 15 Mei 1924, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Transvaal	Mange—Schurft	Vlakfontein No. 179	Standerton.
"	" "	Veld near Knights Village—Dorp	Germiston.
"	" "	61 Kimberley Road, Bertrams	Witwatersrand.
"	" "	Stand No. 737, Twenty-fifth Street—Straat, Vrededorp	"
"	" "	Stand No. 272, Meyer Avenue, New Clare	"
"	" "	Stand No. 116, Hospital Street—Straat, Cleveland	"
"	Anthrax—Miltziekte	Roodepoort No. 130	Middelburg.
"	"	Eastleigh Township—Dorp	Boksburg.
"	"	Daspoort No. 354	Pretoria.
"	"	Rietfontein	Potchefstroom.
"	"	Holgat No. 104	Lichtenburg.
"	"	Optimus No. 226	Middelburg.
"	"	Zamenkomst	Pretoria.
"	"	Weltevreden No. 369	Bloemhof.
"	"	Turffontein No. 356	Rustenburg.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Warrock	Klip River.
"	" "	S. 2	Polela.
"	" "	Titi Tank Area No. 123, Location No. 5—Titi Bakstreek No. 123, Lokatie No. 5	Ixopo.
"	Anthrax—Miltziekte	Bluff	Durban.
"	"	Nkande Tank Area—Bakstreek No. 552	Nqutu.
Transkeian Territories—Transkeigebied	"	Yougama's Location—Lokatie	Kentani.
"	"	Moli's Location—Lokatie	"
"	"	Duna's Location—Lokatie	Ngqeleni.
"	"	Peter Jumba's Location—Lokatie	Umtata.
"	"	Gxoyiya's Location—Lokatie	Qumbu.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	"	Tafelberg	Harrismith.
"	"	Zoutvlei	Kroonstad.
"	"	Susanna	Lindley.
"	"	Damspruit	Winburg.
"	"	Vogelsrand	"
"	"	Toevlucht	"
Cape—Kaap	"	Houghamdale	Somerset East.
"	"	Hopefield	Komgha.
"	"	Zwartkoppies	Barkly West.
"	Mange—Schurft	Pacaltsdorp	George.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 620.] [11th April, 1924.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of the Cape, will be offered for sale by public auction at the outspan, Kuils River, at 11 a.m., on Wednesday, 23rd July, 1924, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Civil Commissioner, Capetown.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF THE CAPE.

Field Cornetcy Downs No. 2.

"Lot Prospect," in extent 5 morgen 188 square roods; bounded north-west by Bottelary Road, south-east by Lot No. 60 and Annex Lot No. 60, and south-west by Main Road. Upset price, £240; expenses of survey, £8. 12s., title-deed, 12s. 3d., and Deeds Office Registration fee, 5s. 11-18-25-2-9-16-23-30

No. 736.] [2nd May, 1924.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 620.] [11 April 1924.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt, dat het volgend stuk Kroongrond, in de Afdeling Kaap, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden bij de uitspanning, Kuilsrivier, op Woensdag, 23 Julie 1924, des voormiddags om 11 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee* van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Civiele Kommissaris, Kaapstad.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KAAP.

Veldkornetschap Downs No. 2.

"Lot Prospect," groot 5 morgen 188 vierkante roeden; begrensd ten noordwesten door Bottelary Weg, ten zuidoosten door Perceel No. 60 en Annex Perceel No. 60, en ten zuidwesten door Hoofdweg. Inzetprijs, £240; kosten van opmeting £8. 12s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

No. 736.] [2 Mei 1924.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Division of Caledon.

Field Cornetcy of Uilen Kraal.

Land to be offered for sale in front of the Court-house at Caledon at 10 a.m. on Saturday, 26th July, 1924:—

The farm Baviaans Uitzicht, in extent 105 morgen 21 square roods; bounded north by remainder of Platrug, south-east by Wind Heuvel A and Plat Klip A, and south-west by remainder of portion of Baviaans Fontein and remainder of Wind Heuvel B. Upset price, £53; expenses of survey, £34. 10s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Division of Kenhardt.

Field Cornetcy Vogelstruis.

Land to be offered for sale in front of the Magistrate's Office at Kenhardt at 12 noon on Saturday, 26th July, 1924:—

The farm Mid Lemoen Kop, in extent 245 morgen 128 square roods; bounded north-east by Klein Quaggas Rivier, south by Lemoen Kop, and north-west by Groot Lemoen Kop West. Upset price, £200; expenses of survey, £15; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

2-9-16-23-30—6-13-20

No. 785.] [9th May, 1924.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deeds, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de exceptie van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de Kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Afdeling Caledon.

Veldkornetschap Uilen Kraal.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal te Caledon, op Zaterdag, 26 Julie 1924, des morgens om 10 uur.

De plaats Baviaans Uitzicht, groot 105 morgen 21 vierkante roeden; begrensd ten noorden door resterend gedeelte van Platrug, ten zuidoosten door Windheuvel A en Plat Klip A en ten zuidwesten door resterend gedeelte van gedeelte van Baviaans Fontein en resterend gedeelte van Windheuvel B. Inzetprijs, £53; kosten van opmeting £34. 10s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

Afdeling Kenhardt.

Veldkornetschap Vogelstruis.

Grond te koop te worden aangeboden voor het Magistraatskantoor te Kenhardt, op Zaterdag, 26 Julie 1924, des middags om 12 uur.

De plaats Mid Lemoen Kop, groot 245 morgen 128 vierkante roeden; begrensd ten noordoosten door Klein Quaggasrivier, ten zuiden door Lemoen Kop en te noordwesten door Groot Lemoen Kop West. Inzetprijs, £200; kosten van opmeting, £15; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

No. 785.] [9 Mei 1924.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee* van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter iznage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de respektievelike magistraten.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF ROBERTSON.

Field Cornetcy Hoops River.

Land to be offered for sale in front of the Public Offices, Robertson, at 10 a.m., on Saturday, 23rd August, 1924.

Called "Bakens Hoogte," in extent 55 morgen 342 square roods; bounded north by Klipbosch Laagte A and remainder of Klipbosch Laagte, east and south-west by remainder of Klip Hoogte. Upset price, £110; expenses of survey, £27. 6s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 4.

Land to be offered for sale in front of the Auction Rooms of Mr. C. P. Perks, 30 Oxford Street, East London, at 12 noon, on Saturday, 26th July, 1924.

Called "Lot E Umdanzani," in extent 7 morgen 28 square roods; bounded north-west by remainder of Lot C Umdanzani and Division C, east by Farm No. 98 and south-west by Railway Reserve. Upset price, £57; expenses of survey, £8. 7s.; title-deed, 13s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

9-16-23-30-6-13-20-27

✱ No. 827.] [23rd May, 1924.

In terms of section *four*, Act No. 26 of 1891, as re-enacted by Act No. 18 of 1897, it is hereby notified that the following piece of Crown land will be offered for lease by public auction in front of the auction rooms of Mr. C. P. Perks, 30 Oxford Street, East London, at 12 noon, on Saturday, 12th July, 1924, subject to the conditions and stipulations herein after contained, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

The lot will be put up for lease at the upset rent fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset rent shall be declared the lessee for any term not less than one year and not exceeding five years.

The following are general conditions of all such leases:—

1. One year's rent shall be paid to the Resident Magistrate on the day of sale, and if the term of the lease shall exceed one year the due payment in advance of the rent for the subsequent year or years shall be secured by approved sureties, provided that the Resident Magistrate may receive two years' rent in advance, in which case the security shall not be required.

2. The Government reserves the right of terminating the lease, should it be thought expedient to sell the land or other circumstances render it necessary or expedient at any time, at two months' notice; and in such case the proportion of paid rent for any unexpired portion of the current year shall be refunded to the lessee.

3. Government land surveyors employed in the survey of Crown or other lands, with their assistants and servants, shall have the right of access at any time to any part of the land leased for professional purposes, and the right of occupying any part of the land and grazing and watering their cattle or horses on all pastures and at all waters.

4. The right of searching and mining for ores, metals, minerals, or precious stones is reserved to the Government or to any person authorized by it.

5. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby leased are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby leased.

6. The Government does not undertake to point out any beacons. The description of each lot will be given on the day of sale of the leases, and the lessee will thereupon be expected to find the extent leased by him.

7. The lessee shall not be at liberty to cut down timber, trees, underwood, or brushwood, except such as shall be reasonably necessary for his own use and for the beneficial occupation of the land, in and upon the land leased by him.

8. The lessee hereby expressly waives any right he may possess by law to claim, and undertakes not to claim from the lessor compensation for any improvements which, at the termination of the lease, the lessee may have made upon the land hereby leased or for the value of any materials used by him in effecting such improvements.

9. The lessee shall be required to keep all existing improvements on the land in good repair during the lease, and to deliver up the same in good repair, but shall not be entitled to any compensation for the same.

10. The lessee shall not transfer the lease or sublet the land or any portion of it, or the grazing or any buildings or erections thereon, without the written sanction of the Government first obtained.

11. The lessee shall wholly and absolutely forfeit his lease upon the breach of any condition binding him.

12. The Government reserves to itself the right to limit the number of persons who may reside on the land hereby leased during the subsistence of the lease, and, upon the recommendation of the Divisional Council, after due inquiry made with cognizance of the lessee, either to remove such numbers of persons as it may consider excessive or to cancel the lease as may seem to it equitable under the circumstances.

PROVINCIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING ROBERTSON.

Veldkornetschap Hoops Rivier.

Grond te koop te worden aangeboden vóór de Publieke Kantoren, Robertson, op Zaterdag, 23 Augustus 1924, de morgens om 10 ure.

Genaamd "Bakens Hoogte," groot 55 morgen 342 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Klipbosch Laagte A en resterend gedeelte van Klipbosch Laagte, ten oosten en ten zuidwesten door resterend gedeelte van Klip Hoogte. Inzetprijs, £110; kosten van opmeting £27. 6s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 4.

Grond te koop te worden aangeboden voor de verkooplokalen van de heer C. P. Perks, 30 Oxfordstraat, Oost-Londen, op Zaterdag, 26 Julie 1924, des middags om 12 ure.

"Lot E Umdanzani," groot 7 morgen 28 vierkante roeden; begrensd ten noordwesten door resterend gedeelte van Perceel C Umdanzani en Division C, ten oosten door "Farm No. 98" en ten zuidwesten door Spoorweg Reserve. Inzetprijs, £57; kosten van opmeting £8. 7s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

✱ No. 827.] [23 Mei 1924.

Overeenkomstig artikel *vier*, Wet No. 26 van 1891, als opnieuw bekrachtigd bij Wet No. 18 van 1897, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende stuk Kroongrond bij opbod publiek te huur aangeboden zal worden voor de verkooplokalen van de heer C. P. Perks, 30 Oxfordstraat, Oost-Londen, op Zaterdag, 12 Julie 1924, des middags om 12 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen hierin vervat en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag moge worden vermeld:—

Het perceel zal worden opgeveild tegen de vastgestelde inzet-huurprijs, en de meestbiedende, die niet minder zal hebben geboden dan die inzetprijs, zal de huurder verklaard worden voor enig tijdperk van niet minder dan een jaar en niet meer dan vijf jaren.

De algemene huurvoorwaarden zijn als volgt:—

1. Een jaar huur moet op de verkoopdag aan de Resident Magistraat betaald worden, en indien de huurtijd meer dan één jaar bedraagt, zal de geredelike vooruitbetaling van de huur voor het volgende jaar of de volgende jaren door goedgekeurde borgen moeten worden gegarandeerd; met dien verstande echter, dat de Resident Magistraat twee jaar huur vooruit mag ontvangen, in welk geval de borgstelling als voormeld niet nodig is.

2. De Regering behoudt zich het recht voor om, bij opzegging van twee maanden vooruit, het huurkontrakt te beëindigen indien het wenselik mocht worden geacht de grond te verkopen of andere omstandigheden het te eniger tijd nodig of wenselik mochten maken; en in dat geval zal de huur betaald voor een nog niet afgelopen deel van het lopende jaar aan de huurder worden terugbetaald.

3. Goevernementslandmeters, bezig met het opmeten van Kroon- of andere grond, met hun assistenten en bedienden, zullen te allen tijde recht van toegang hebben tot alle delen van de verhuurde grond voor professionele doeleinden, alsook het recht om enig deel van de grond te bewonen en hun vee of paarden op alle weivelden te laten grazen en overal waar water is te laten drinken.

4. Het recht om te zoeken en te graven naar ertsen, metalen, delfstoffen of edelgesteenten, is ten faveure van de Regering of van enig door haar gemachtigd persoon gereserveerd.

5. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verhuurd, te zamen met het recht van toegang tot enige mijn of werken ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden, door enig daartoe behoorlik gemachtigd persoon, uitdrukkelik gereseveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verhuurd.

6. De Regering neemt niet op zich enige bakens aan te wijzen. Van ieder stuk grond zal op de verkoopdag de beschrijving gegeven worden en van de huurder zal daarop verwacht worden dat hij de uitgestrektheid van de door hem gehuurde grond zal uitvinden.

7. De huurder zal op de door hem gehuurde grond geen hout, bomen of kreupelhout mogen omkappen, behalve zoveel als redelikerwijs nodig mocht zijn voor zijn eigen gebruik en om de grond op voordelig wijze te okkuperen.

8. De huurder doet hierbij afstand van enig recht dat hij volgens wet mocht hebben om te eisen en neemt op zich om van de verhuurder geen vergoeding te eisen voor enige verbeteringen welke de huurder bij beëindiging van het huurkontrakt op de hierbij verhuurde grond mocht hebben aangebracht of voor de waarde van enige materialen door hem ter aanbrenging van zodanige verbeteringen gebruikt.

9. De huurder zal alle bestaande verbeteringen op de door hem gehuurde grond in goede staat moeten houden gedurende de huurtijd en die in goede staat afleveren, maar zal niet gerechtigd zijn tot enige vergoeding ervoor.

10. De huurder zal het huurkontrakt niet overdragen, noch de grond of enig gedeelte daarvan onderverhuren, evenmin het weirecht of enig gebouw of wat daarop staat, zonder eerst de schriftelike toestemming van de Regering daartoe te hebben verkregen.

11. Bij het verbreken van enige hem bindende voorwaarde zal de huurder zijn huurkontrakt geheel en al verbeuren.

12. De Regering behoudt zich het recht voor om vast te stellen hoeveel personen op de hierbij verhuurde grond mogen wonen zolang het huurkontrakt bestaat, en om, op aanbeveling van de Afdelingsraad en na met medeweten van de huurder behoorlik onderzoek te hebben ingesteld, hetzij zovele personen te verwijderen als zij te veel moge oordelen, of het huurkontrakt nietig te verklaren, naar gelang haar zulks onder de omstandigheden rechtmatig moge voorkomen.

13. The occupation of land under this lease shall not be held to be bona fide occupation under the provisions and for the purposes of section *twenty* of Act No. 40 of 1895.

14. The public travelling shall have the right of outspanning along any road running over the land so leased.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 1.

Description of Land.	*Extent: Mor. Sq. Rds.*	*Upset Annual Rental.*
Lot T, Lot U, and portion of Lot N (together)	186 433	£25.

✱ No. 841.] [23rd May, 1924.

COMPANIES LAW, No. 10 OF 1864, NATAL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *nine* of Law No. 10 of 1864 (Natal), of the following fees being prescribed:—

For each inspection of the returns, deeds, registers, and indexes kept by the Registrar of Deeds in pursuance of the provisions of that Law, the amount of 1s., or such lower charges as the Registrar of Deeds shall in any particular case deem advisable.

For each folio of a copy or extract from any such return or deed to be certified by the Registrar of Deeds, the amount of 9d.

✱ No. 867.] [23rd May, 1924.

It is hereby notified for general information that the land mentioned hereunder and situate in the District of Krugersdorp, Transvaal, will be offered for sale by public auction under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903, Transvaal, by Mr. J. H. de Beer, auctioneer, in front of the Magistrate's Criminal Court, Krugersdorp, on Saturday, the 28th June, 1924, at 11 a.m.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals, on or under the land will be reserved to the Crown.

The terms of purchase will be: 20 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, bearing interest at 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in four equal half-yearly instalments, calculated from the day of sale.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of the auctioneer's fees by the purchaser, and for the forfeiture of the land together with any instalments of the purchase price that may have been paid, in the event of the transfer duty receipt not being produced when demanded.

13. Het bewonen van grond onder het huurkontrakt zal niet beschouwd worden bona fide okkupatie te zijn onder bepalingen en voor de doeleinden van artikel *twintig* van Wet No. 40 van 1895.

14. Het reizend publiek zal het recht hebben langs enige weg lopende over de aldus verhuurde grond uit te spannen.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 1.

Beschrijving van Grond.	*Grootte: Mor. Vk. Rdn.*	*Inzet-huurprijs per jaar.*
Lot T, Lot U en gedeelte van Lot N (gezamenlik)	186 433	£25.

✱ No. 841.] [23 Mei 1924.

KOMPANJIE WET, No. 10 VAN 1864 (NATAL).

Hiermede wordt ter algemene kennis bekend gemaakt dat het Zijn Excellencie de Goeverneur-generaal behaagd heeft zijn goedkeuring te hechten, krachtens artikel *negen* van Wet No. 10 van 1864 (Natal), aan het voorschrijven van de navolgende tarieven:—

Voor iedere inzage van staten, akten, registers en indices, overeenkomstig de bepalingen van die wet door de Registrateur van Akten gehouden, het bedrag van 1s., of zoveel minder als de Registrateur van Akten in een of ander biezonder geval raadzaam mocht achten.

Voor elke bladzijde van een kopie of ekstrakt van enige staat of akte van die aard, door de Registrateur van Akten te worden gecertificeerd, het bedrag van 9d.

✱ No. 867.] [23 Mei 1924.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat de hierondervermelde gronden, gelegen in het Distrikt Krugersdorp, Transvaal, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden, onder de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903, Transvaal, door de heer J. H. de Beer, veilingmeester, vóór het Magistraats Kriminele Hof, Krugersdorp, op Zaterdag, 28 Junie 1924, 's morgens om 11 uur.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen op of onder de grond zullen gereserveerd worden aan de Kroon.

De termen van koop zullen zijn: 20 percent van de koopprijs op de verkoopdag te worden betaald; het saldo, rente dragende tegen zes percent per jaar, betaalbaar te zijn aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in vier gelijke halfjaarlikse paaiementen, berekend vanaf de dag van verkoop.

De verkoopvoorwaarden, zullen, *inter alia*, inhouden dat de afslagerskosten door de koper moeten worden betaald, en dat de grond, benevens alle paaiementen van de koopprijs welke mochten zijn betaald, verbeurd zullen zijn, ingeval de kwitantie voor hererechten niet op aanvraag wordt overgelegd.

Holding No. *Volgnummer.*	Registered Name and Number. *Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Roeden.*	Upset Price, inclusive of Survey and Registration Fees. *Inzetprijs met inbegrip van Meet- en Registratiekosten.* £ s. d.	Nearest Railway Station. *Naaste Spoorwegstation.*	Approx. Miles. *Ongeveer Mijlen.*	Nearest Township. *Naaste Dorp.*	Approx. Miles. *Ongeveer Mijlen.*
1	The farm (*de plaats*) Humbug No. 24	3	511	28 1 6	Magaliesberg	4	Krugersdorp	15
2	The holding comprising Lot No. 24 (formerly Lot No. 16 R) of portion No. 1, and portion of Lot No. 59 (formerly Erf No. 30 R) of portion marked No. 1 of the freehold farm Hekpoort No. 122. [*De hoeve bestaande uit Perceel No. 24 (vroeger Perceel No. 16 R) van gedeelte No. 1, en gedeelte van Perceel No. 59 (vroeger Erf No. 30 R) van gedeelte gemerkt No. 1 van de eigendomsplaats Hekpoort No. 122*]	11	541	800 5 0	Magaliesberg	8	Krugersdorp	17

✱ No. 868.] [21st May, 1924.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and Clause 3, Part IV, of the Regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' Lists for the following Irrigation Districts have been revised by the undermentioned magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective Irrigation Boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 23rd May, 1924.

It is further notified, in terms of Clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold courts at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' Lists or objections to any names included therein:—

District.	*Magistrate.*	*Time, Date, and Place of Meeting.*
Angora	Robertson	10 a.m., 21st June, 1924, Court-house, Robertson.
Bosjesmans River	"	" " " "
Breede River Conservation	"	" " " "
Breede River	"	" " " "
Hoops River	"	" " " "
Klein Klaasvoogds River	"	" " " "
Le Chasseur and Goree	"	" " " "
McGregor	"	" " " "
Noree	"	" " " "
Vink River	"	" " " "
Vrolikheid	"	" " " "
Willem Nels River	"	" " " "
Zanddrift	"	" " " "

✱ No. 868.] [21 Mei 1924.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en Klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde Wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de Kiezerslijsten voor de nagenoemde Besproeiingsdistrikten herzien zijn geworden door de magistraten hieronder vermeld en ter inzage zullen liggen ten kantore van de sekretarissen van de respektieve Besproeiingsraden gedurende de gewone kantooruren voor een tijdperk van minstens veertien dagen vanaf 23 Mei 1924.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig Klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de genoemde magistraten zitting zullen houden op de hieronder vermelde uren, datums en plaatsen ten einde alle aanspraken van personen om op de Kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende te horen en te beslissen:—

Distrikt.	*Magistraat.*	*Uur, Datum en Plaats van Hofzitting.*
Angora	Robertson	10 v.m., 21 Junie 1924, Hofzaal, Robertson.
Bosjesmansrivier	"	" " " "
Breede River Conservation	"	" " " "
Breede Rivier	"	" " " "
Hoops Rivier	"	" " " "
Klein Klaasvoogds Rivier	"	" " " "
Le Chasseur en Goree	"	" " " "
McGregor	"	" " " "
Noree	"	" " " "
Vink Rivier	"	" " " "
Vrolikheid	"	" " " "
Willem Nels Rivier	"	" " " "
Zanddrift	"	" " " "

General Notices—*Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 388 OF 1924.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of subsection (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 19th May, 1924.

LYDENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
683	Bezuidenhout, Johannes Jurgens	Viljoenshoop, P.K. Burgersfort.
684	Dunne, Hart Charles	Leeuwvallei, P.K. Bus 3098, Johannesburg.
685	Fourie, Carolina Leviena	P.K. Ohrigstad.
686	Grobler, Johannes Nicolaas Hermanus	Viljoenshoop, P.K. Burgersfort.
687	Marais, Stefanus Johannes	Klipfonteinhoek, P.K. Branddraai.
688	Meyer, Geys Albertes Welhelmes	Ohrigstad, P.K. Grootboom.
689	Nel, Louis Jacobus	Klipfonteinhoek, P.K. Branddraai.
690	Redelinghuys, Jacobus Lodewiekes	Witklip, P.K. Lydenburg.

LOWER SCHOONSPRUIT SHEEP FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
8	Lauwrens, Corneluis Janse	Palmietfontein, Box 88, Klerksdorp.
9	Roux, le, Stephanus Abraham, jun.	Palmietfontein, P.O. Rykaart.
10	Roux, le, Stephanus Abraham	Palmietfontein, P.O. Rykaart.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
136	Lodge, Arthur	Goedehoop, P.O. Box 179, Bethal.
137	Lombard, Johan Godfried	P.K. Sukkelaar.
138	Meyer, Willem Johannes	Skaapskraal, P.K. Maizefield.
139	Smith, Florus Petrus Johannes	Goedehoop, P.K. Bethal.
140	Twyford, Frank	Zasa, P.O. Box 24, Bethal.

PRINSLOO KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
9	Botes, Jacobus Johannes	Omkyk, P.K. Biesjesvlei.
10	Grange, le, Johannes Jacobus Nicolaas	Kyl, P-K. Biesjesvlei.
11	Grange, le, Louis Botha	Kyl, P.K. Biesjesvlei.
12	Grange, le, Louis Johannes Jacobus	Kyl, P.K. Biesjesvlei.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✱ KENNISGEVING No. 388 VAN 1924.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van koöperatieve landbouwverenigingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 19 Mei 1924.

PIETERSBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUWVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
139	Aswegen, van, Hening Jonathan	Muntzford, P.K. Smitsdrift.
140	Briel, Adriaan Zacharias Albertus	Palmietfontein, P.K. Pietersburg.
141	Brink, Daniel Johannes, jun.	Kuilfontein, P.K. Bandolierkop.
142	Dique, Andries Petrus Johannes	Onverwacht, P.K. Pietersburg.
143	Dique, Johannes Stuphannus	Onverwacht, P.K. Pietersburg.
144	Enslin, Ludwig Johann Frederik	Rechtgenoeg, P.K. Marabastad.
145	Geldenhuis, Jacobus Abraham	Palmietfontein, P.K. Pietersburg.
146	Glossoti, Alexander Nicolas	Starmplaats, P.K. Chunespoort.
147	Green, Charles Edward Howell	Palmietfontein No. 667, P.K. Bus 4, Pietersburg.
148	Haenert, Edwin	Langlaagte No. 920, P.K. Bus 2, Pietersburg.
149	Hawker, Robert	Brodie Hill, P.K. Blauwberg.
150	Honey, Charles Dudley	Palmietfontein No. 667, P.O. Box 61, Pietersburg.
151	Jooste, Johannes Petrus	Zuurfontein, Postbus 127, Pietersburg.
152	Kotzé, Gerhardus	Grootspruit, P.K. Bus 217, Pietersburg.
153	Potgieter, Antonie Michael	Kleinfontein, P.K. Solomonsdale.
154	Purchase, Alfred James	Rietkolk, P.K. Pietersburg.
155	Rautenbach, Daniel Petrus	Doornveld, P.K. Pietersburg.
156	Schaap, Pieter	Tweefontein No. 761, P.K. Kalkbank
157	Schalkwijk, van, Johannes Michiel	Onverwacht No. 353, P.K. Pietersburg.
158	Schutte, Cornelius Johannes	Klein Schuur, P.K. Marabastad.
159	Toit, du, Philip Victor	Zevenfontein, P.K. Pietersburg.
160	Venter, Carl Nicolaas	Marsfontein, P.K. New Smitsdorp.
161	Venter, Jan Albert	Frishgewagd, P.K. New Smitsdorp.
162	Venter, Nicolaas Casparus	Sandput, P.K. Pietersburg.
163	Vercueil, Jan Jacobus Andries	Kareebosch, P.K. Pietersburg.
164	Vuuren, van, Petrus Erasmus Jansen	Onverwacht, P.K. Pietersburg.

THE EAST LONDON MODEL DAIRY CO-OPERATIVE SOCIETY.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
53	Chase, Victor Frank Rolph	Farm No. 97, Ward IV, East London District.

DELAREY KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
12	Grobler, Jozua Francois	Rapoelie, P.O. Delareyville.
13	Robertson, Roderick	Leeuwpan, P.O. Delareyville.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

✱ No. 397.] [21st May, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

✱ No. 397.] [21 Mei 1924.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen geteken worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie gemeten.*
A. 1299/24	Ringkink, remaining extent (*resterend gedeelte*)	207	Ermelo.	Government (*Goevernement*)	1,239	128	G. Eley	C. C. Thomas

✱ No. 398.] [21st May, 1924.

It is hereby notified in accordance with article *two* of Law No. 7 of 1897, that application has been made by the owner, the Government, for cancellation of the diagram of portion (remaining extent) of the farm Ringkink No. 207, District Ermelo, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 23rd August, 1924, after which date no objections can be considered.

MISCELLANEOUS.

† NOTICE No. 355 OF 1924.

ELECTION OF TWO MEMBERS FOR THE BLYDE RIVER IRRIGATION BOARD, PEARSTON.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a Public Court will be held in the Court-room, Pearston, on Friday, the 30th May, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of nominating and electing two members for the Blyde River Irrigation Board, to replace Petrus Jacobus Els, whose period of office will expire by effluxion of time on the 19th May, 1924, and Carl Eugen Froehlich who, being no longer qualified. has ceased to be a member.

The member to be elected in the place of P. J. Els will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*, and the successor of C. E. Froehlich until 27th July, 1925.

C. F. DU TOIT,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Pearston, 14th April, 1924.

† Republished as amended.

NOTICE No. 365 OF 1924.

TRADING ON MINING GROUND.

In terms of section *five* sub-section (3) of Act No 13 of 1910, notice is hereby given that it is my intention to select provisionally four trading sites as specified in the Schedule hereto annexed, and that I will sit in my Office at Johannesburg on Monday, the 9th June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, to hear objections to the final selection of the sites.

All objections should be lodged in this Office in writing before the 2nd June, 1924.

Dated at Johannesburg, this 13th day of May, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 853/1923.—M.M. 2892/23.

SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm.	Situation.
(1) 15,000	West Springs, Limited	Rietfontein No. 8	Near New Era Halt.
(2) 15,000	West Springs, Limited	Rietfontein No. 8	Near New Era Halt.
(3) 15,000	New State Areas, Limited	The Springs No. 6	About 900 feet south of Main Compound.
(4) 15,000	New State Areas, Limited	The Springs No. 6	About 900 feet south of Main Compound.

NOTICE No. 366 OF 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD—CAMPERDOWN DISTRICT.

It is hereby notified for general information that a special meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Camperdown, Natal, will be held at the Court-house, Camperdown, on Thursday, the 19th June, 1924, at 10 a.m.

R. D. TALBOT,
Magistrate, and Chairman of the Licensing Board, Camperdown.

Magistrate's Office,
Camperdown, Natal, 8th May, 1924.

✱ NOTICE No. 368 OF 1924.

BLOEMFONTEIN DISTRICT LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Magistrate's Court, Bloemfontein, at 10 a.m. on the 9th day of June, 1924, to consider the undermentioned applications.

CECIL JOHN,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Bloemfontein, 13th May, 1924.

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFERS AND RENEWALS IN TERMS OF SECTION *thirty-three*, ORDINANCE No. 8 OF 1903.

1. Fisher, Percy, confirmation of temporary transfer to him from Henry Morrell of the retail and theatre liquor licences in respect to Erf No. 1049 and portion of Erf No. 1050, Hanger Street, Bloemfontein, known as Grand Hotel and Grand Theatre.

✱ No. 398.] [21 Mei 1924.

Hiermede wordt bekend gemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7 van 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, het Goevernement, voor vernietiging van de kaart van gedeelte (resterend gedeelte) van de plaats Ringkink No. 207, Distrikt Ermelo, om reden dat deze kaart foutief is daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 23 Augustus 1924 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

GEMENGD.

† KENNISGEWING No. 355 VAN 1924.

VERKIESING VAN TWEE LEDE VIR DIE BESPROEIINGS-RAAD, BLYDE RIVIER, PEARSTON.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat 'n publieke hofsitting gehou sal word in die Hofsaal, Pearston, op Vrydag, 30 Mei 1924, om 10 uur v.m. presies, met die doel om twee lede te benoem en te verkies vir die Besproeiingsraad, Blyde Rivier, in die plek van Petrus Jacobus Els, wie se dienstyd op 19 Mei 1924 verstryk, en Carl Eugen Froehlich die nou nie die nodige kwalifikasie besit nie en dus ophou lid te wees.

Die lid wie gekies sal word in die plek van P. J. Els bly in funksie vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van die afkondiging van sy verkiesing in die *Staatskoerant*, en die opvolger van C. E. Froehlich tot 27 Julie 1925.

C. F. DU TOIT,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Pearston, 14 April 1924.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

KENNISGEWING No. 365 VAN 1924.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

In termen van sektie *vijf*, subsektie (3), van Wet No. 13 van 1910, wordt kennis hiermede gegeven dat ik voornemens ben voorlopig vier handelsterreinen uit te kiezen, zoals gespecificeerd in de bijlage hieraangehecht; en dat ik in mijn kantoor te Johannesburg zal zitten, op Maandag, de 9de dag van Junie 1924, te 10 uur in de voormiddag, om bezwaren aan te horen tegen het finaal terzijde zetten van de terreinen.

Alle bezwaren moeten in dit kantoor schriftelik ingediend worden vóór de 2de dag van Junie 1924.

Gedateerd te Johannesburg, deze 13de dag van Mei 1924.

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg.

BIJLAGE.

Grootte in Vk. Vtn.	Geregistreerde Houder van het Mijnrecht.	Plaats.	Ligging.
(1) 15,000	West Springs, Limited	Rietfontein No. 8	Nabij New Era Halt.
(2) 15,000	West Springs, Limited	Rietfontein No. 8	Nabij New Era Halt.
(3) 15,000	New State Areas, Limited	The Springs No. 6	Omtrent 900 voet zuid van Hoofd Compound.
(4) 15,000	New State Areas, Limited	The Springs No. 6	Omtrent 900 voet zuid van Hoofd Compound.

KENNISGEVING No. 366 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIKT CAMPERDOWN.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat een biezondere vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Camperdown, in het Hofgebouw, Camperdown, op Donderdag, 19 Junie 1924, te 10 uur v.m. gehouden zal worden.

R. D. TALBOT,
Magistraat en Voorzitter, Dranklicentiehof. Distrikt Camperdown.

Magistraatskantoor,
Camperdown, 8 Mei 1924.

✱ KENNISGEVING No. 368 VAN 1924.

BLOEMFONTEIN DRANKLICENTIEHOF.

Kennis geschiedt hiermede dat een vergadering van bovengemeld hof in het Magistraatskantoor, Bloemfontein, om 10 uur v.m., op 9 Junie 1924, gehouden zal worden, om de volgende applikaties in overweging te nemen.

CECIL JOHN,
Waarnemende Sekretaris, Dranklicentiehof.

Bloemfontein, 13 Mei 1924.

BEKRACHTIGING VAN TIJDELIKE OVERDRACHTEN EN VERNIEUWINGEN VOLGENS BEPALINGEN VAN SEKTIE *drie en dertig*, ORDONANTIE No. 8 VAN 1903.

1. Fisher, Percy, voor bekrachtiging van tijdelike overdracht aan hem door Henry Morrell van dranklicentie bij de kleine maat en theater dranklicentie met betrekking tot Erf No. 1049 en gedeelte van Erf No. 1050, Hangerstraat, Bloemfontein, bekend als Grand Hotel en Grand Theater.

2. Gordon, Philip, confirmation of temporary transfer to him from Percy Fisher of the retail and theatre liquor licences in respect to Erf No. 1049 and portion of Erf No. 1050, Hanger Street, Bloemfontein, known as Grand Hotel and Grand Theatre, and for renewal of the said licences in the names of Philip Gordon and Albert Phillips as partners.

3. Baker, Clarence Graham, confirmation of temporary transfer to him from Robert Ernest Brand of the retail liquor licence in respect to Erf No. 19, St. Andrew's Street, Bloemfontein, known as Phoenix Hotel, and renewal to him of the said licence.

4. Bishko, Rebecca, for renewal in her name, and in her capacity as executrix testamentary, of the bottle liquor licence held by the late Herman Bishko in respect to Erf No. 11, Fraser Street, Bloemfontein.

✱ NOTICE No. 369 OF 1924.

FAURESMITH LIQUOR LICENSING COURT, FAURESMITH.

Notice is hereby given that a meeting of the Fauresmith Liquor Licensing Court will be held in the Court-house, Fauresmith, at 11 a.m., on Monday, the 9th June, 1924, to consider the undermentioned applications.

A. W. L. CLARK,
Secretary, Fauresmith Liquor Licensing Court.

APPLICATIONS FOR TRANSFER.

1. James Gillispie to Louis Scholnik, hotel liquor licence on Stands Nos. 121 and 122, Jagersfontein.

2. Asne Fine to Herman Cohen, hotel retail liquor licence on Stand No. 35, Luckhoff.

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFERS.

3. John Gammie to Paul Jassinowsky, hotel retail liquor licence on Stands Nos. 307 aand 315, Fauresmith.

4. George Chaplin to Johan Andries Ueckermann, hotel retail liquor licence on Stand No. 139, Jagersfontein.

5. Johan Andries Ueckermann to Gerard Noel Leon Durrant, hotel retail liquor licence on Stand No. 139, Jagersfontein.

APPLICATION FOR NEW LICENCE.

6. Liebschen Mandelstam, for a bottle liquor licence in respect of premises situate on Erf No. 9, Fauresmith.

✱ NOTICE No. 370 OF 1924.

Notice is hereby given that the following applications will be considered at a meeting of the Liquor Licensing Court for the District of Bethulie, to be held in the Magistrate's Court at Bethulie, on Monday, the 9th June, 1924, at 10 a.m.

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFERS.

1. William Francis Lewis to Morris Mason, for the confirmation of the temporary transfer of the retail liquor licence in respect of Erven Nos. 76, 77, and 79, Bethulie, from William Francis Lewis to Horace Mason.

2. Benjamin Mallach to Fred Tyler, for the confirmation of the temporary transfer of the retail liquor licence in respect of Erven Nos. 107 and 108, Bethulie, from Benjamin Mallach to Fred Tyler.

RENEWALS.

1. Horace Mason, for the renewal of his retail liquor licence on Erven Nos. 76, 77 and 79, Bethulie, on the premises known as The Royal Hotel, in terms of section *seven*, sub-sections (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*), of Ordinance No. 8 of 1903, with full hotel privileges.

2. Fred Tyler, for the renewal of his retail liquor licence on Erven Nos. 107 and 108, Bethulie, on the premises known as The Bethulie Hotel, in terms of section *seven*, sub-sections (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*), of Ordinance No. 8 of 1903, with full hotel privileges.

J. GARDEN,
Secretary, Liquor Licensing Court, Bethulie.

Magistrate's Office,
Bethulie, 12th May, 1924.

✱ NOTICE No. 371 OF 1924.

PLAGUE REGULATIONS, BLOEMFONTEIN DISTRICT.

Notice is hereby given that the prohibition of movements and gatherings of natives, imposed in terms of Notice No. 218 of 1924, as published in *Government Gazette* No. 1382 of the 4th April, 1924, is withdrawn as from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*. Nothing in this notice shall be taken to interfere with or alter the restrictions on the movements of all persons on infected farms which have been or may be placed in quarantine in terms of section 9, Government Notice No. 1702 of 1923—Plague Regulations.

Given under my hand at Bloemfontein, this 13th day of May, 1924.

P. C. COCHRAN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 13th May, 1924.

✱ NOTICE No. 372 OF 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, BOSHOF DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 8 of 1903, that the above Court will sit in the Court-house, Boshof, Orange Free State, at 11 a.m., on the 9th day of June, 1924, for the purpose of considering and determining the following applications:—

NEW LICENCES.

1. Abraham Durbach, for bottle liquor licence on Erf No. 22, Boshof.

2. Beny Gersohn, for retail liquor licence with full privileges on Erf No. 107, Dealesville, District Boshof.

J. J. GROENEWALD,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Boshof, Orange Free State, 12th May, 1924.

2. Gordon, Philip, voor bekrachtiging van tijdelike overdracht aan hem door Percy Fisher van dranklicentie bij de kleine maat en theater dranklicentie met betrekking tot Erf No. 1049 en gedeelte van Erf No. 1050, Hangerstraat, Bloemfontein, bekend als Grand Hotel en Grand Theater, en voor vernieuwing aan hem en Albert Phillips, als vennoten, van voornoemde licenties.

3. Baker, Clarence Graham, voor bekrachtiging van tijdelike overdracht aan hem door Robert Ernest Brand van dranklicentie bij de kleine maat met betrekking tot Erf No. 19, St. Andrewsstraat, Bloemfontein, bekend als Phoenix Hotel.

4. Bishko, Rebecca, in haar hoedanigheid als eksekutriese testamentaire in de boedel van Herman Bishko, overleden, van drank bij de bottel met betrekking tot Erf No. 11, Fraserstraat, Bloemfontein.

✱ KENNISGEWING No. 369 VAN 1924.

DRANKLISENSIEHOF, FAURESMITH.

Kennis geskied hiermee dat 'n sitting van die bogemelde hof gehou sal word in die hofsaal te Fauresmith, om 11 uur v.m., op Maandag, die 9de Junie 1924, om die volgende applikasies in oorweging te neem.

A. W. L. CLARK,
Sekretaris, Fauresmith Dranklisensiehof.

APPLIKASIES VIR OORSETTING.

1. James Gillispie en Louis Scholnik, hotel lisensie op Erven Nos. 121 en 122, Jagersfontein.

2. Asne Fine en Herman Cohen, hotel lisensie op Erf No. 35, Luckhoff.

BEKRAGTIGINGE VAN TYDELIKE OORSETTINGE.

3. John Gammie en Paul Jassinowsky, hotel lisensie op Erven Nos. 307 en 315, Fauresmith.

4. George Chaplin en Johan Andries Ueckermann, hotel lisensie op Erf No. 139, Jagersfontein.

5. Johan Andries Ueckermann en Gerard Noel Leon Durrant, hotel lisensie op Erf No. 139, Jagersfontein.

APPLIKASIE VIR NUWE LISENSIE.

6. Liebschen Mandelstam, vir 'n bottel lisensie op Erf No. 9, Fauresmith.

✱ KENNISGEVING No. 370 VAN 1924.

Kennis geschiedt mits deze dat de volgende applikaties in overweging zullen genomen worden bij een zitting van het Dranklicentiehof, Bethulie, te worden gehouden in het Magistraatskantoor, Bethulie, om 10 uur v.m., op Maandag, 9 Junie 1924.

KONFIRMATIE VAN TIJDELIKE OVERMAKING.

1. William Francis Lewis naar Horace Mason, voor de konfirmatie van tijdelike overmaking van een dranklicentie in de kleine maat op Erven Nos. 76, 77 en 79, Bethulie, van William Francis Lewis naar Horace Mason.

2. Benjamin Mallach naar Fred Tyler, voor de konfirmatie van de tydelike overdraging van een dranklicentie in de kleine maat op Erven Nos. 107 en 108, Bethulie, van Benjamin Mallach naar Fred Tyler.

HERNIEUWINGEN.

1. Horace Mason, voor de hernieuwing van zijn dranklicentie in de kleine maat op Erven Nos. 76, 77 en 79, Bethulie, in de gebouwen bekend als The Royal Hotel, in termen van sektie *zeven*, sub-sekties (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*), van Ordonantie No. 8 van 1903, met volle voorrechten van een hotel.

2. Fred Tyler, voor de hernieuwing van zijn dranklicentie in de kleine maat op erven Nos. 107 en 108, Bethulie, in de gebouwen bekende als The Bethulie Hotel, in termen van sektie *zeven*, subsekties (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) van Ordonantie No. 8 van 1903, met volle voorrechten van een hotel.

J. GARDEN,
Sekretaris, Dranklicentiehof, Bethulie.

Magistraatskantoor,
Bethulie, 12 Mei 1924.

✱ KENNISGEWING No. 371 VAN 1924.

PES REGULASIES.—BLOEMFONTEIN DISTRIK.

Kennis geskied mits dese dat die verbod op beweginge en vergaderings van naturelle soas uiteengesit in Kennisgewing No. 218 van 1924, en gepubliseer in *Staatskoerant* No. 1382 van 4 April 1924, hierdeur teruggetrek word as van af de datum van publikasie van die Kennisgewing in die *Staatskoerant*. Niks in die kennisgewings sal aanleiding gee tot bemoeiing met of verandering van beperkinge op die beweginge van alle mense op besmette plase die onder kwaranteine is of onder kwaranteine geplaas mag word in terme van sektie 9, Goevernementskennisgewing No. 1702 van 1923—Pes Regulasies.

Gegee onder mij hand, te Bloemfontein, die 13de dag van Mei 1924.

P. C. COCHRAN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 13 Mei 1924.

✱ KENNISGEVING No. 372 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF, BOSHOF DISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede, krachtens sectie *een en twintig* van Ordonantie No. 8 van 1903, dat bovengenoemde hof zitting zal houden in de Hofzaal, Boshof, Oranje Vrijstaat, om 11 uur v.m., op de 9de Junie 1924, om de ondergemelde aanvragen in overweging te nemen en te bepalen:—

NIEUW LICENTIES.

1. Abraham Durbach, voor bottel dranklicentie op Erf No. 22, Boshof.

2. Beny Gersohn, voor dranklicentie in de kleine maat op Erf No. 107, Dealesville, Distrikt Boshof.

J. J. GROENEWALD,
Sekretaris, Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Boshof, Oranje Vrijstaat, 12 Mei 1924.

✱ NOTICE No. 373 OF 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, DISTRICT OF HARRISMITH.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 8 of 1903, Orange Free State, that the following applications for liquor licences for the year 1924 have been received and will be considered by the Liquor Licensing Court for the District of Harrismith at 10 a.m. on Monday, the 9th day of June, 1924:—

1. (*a*) Israel Noch Kusner, for the transfer to him of the retail liquor licence for Warden Hotel from Christina M. Geere.

(*b*) Israel Noch Kusner, for renewal of the retail liquor licence in respect of the Warden Hotel for the period 1st July to 31st December, 1924.

Given under my hand at Harrismith this thirteenth day of May, 1924.

A. G. TROLLIP,
Magistrate and Chairman of the Licensing Court for the District of Harrismith.

✱ NOTICE No. 374 OF 1924.

BOSCHJESMANS RIVER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Water Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 o'clock in the forenoon on the seventh day of June, 1924, at the Court-house, Robertson, for the election of two members of the above-named Board, in place of Messrs. Joshua Petrus Joubert (deceased) and Frederick Wilhelm Bronn (resigned).

The elected members will hold office until the 20th July, 1926, and 2nd June, 1925, respectively.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Robertson, 12th May, 1924.

✱ NOTICE No. 375 OF 1924.

JACOBSDAL LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the Liquor Licensing Court for the District of Jacobsdal will be held in the Magistrate's Court on Monday, 9th June, 1924, at 11 a.m., for the purpose of considering the following applications:—

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFER.

Transfer from Samuel Bloom to Jan Francois Smith of the Jacobsdal Hotel on Erven Nos. 35 and 36, Market Square, Jacobsdal.

Transfer from Jan Francois Smith to Louis Shiffman of the Jacobsdal Hotel on Erven Nos. 35 and 36, Market Square, Jacobsdal.

RENEWAL.

Louis Shiffman, retail liquor licence at Erven Nos. 35 and 36, Market Square, Jacobsdal, known as the Jacobsdal Hotel, with full privileges.

J. T. HARPER,
Chairman, Liquor Licensing Court, Jacobsdal.

Magistrate's Office,
Jacobsdal, Orange Free State, 13th May, 1924.

✱ NOTICE No. 376 OF 1924.

NATIVE HIGH COURT, PROVINCE OF NATAL.
CIRCUIT COURTS.

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that Circuit Courts will be held during the months of May and June, 1924, as under:

At Dundee, on Monday, the 26th May, 1924, at 10 a.m.
At Ladysmith, on Monday, the 2nd June, 1924, at 10 a.m.

Each such Court will sit at the time appointed, or as soon thereafter as it can assemble.

W. H. D. GOSS,
Registrar, Native High Court.

Native High Court,
Pietermaritzburg, 14th May, 1924.

✱ NOTICE No. 377 OF 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of April, 1924.

KENNISGEWING No. 373 VAN 1924.

DRANKLISENSIEHOF VAN HARRISMITH-DISTRIK.

Kennis geskied hiermee dat die volgende applikasies by die sitting van die Dranklisensiehof te Harrismith op 9 Junie 1924, te 10 uur, in oorweging sal geneem word.

1. (*a*) Israel Noch Kusner, vir die oorsitting van 'n lisensie by die kleine maat by die Warden Hotel van Christian M. Geere.

(*b*) Israel Noch Kusner, vir hernuwing van 'n lisensie by die kleine maat by die Warden Hotel vir tydperk 1 Julie tot 31 Desember 1924.

Die 13de dag van Mei 1924.

A. G. TROLLIP,
Magistraat en Voorsitter van die Dranklisensiehof van Harrismith-distrik.

✱ KENNISGEVING No. 374 VAN 1924.

BOSCHJESMANS RIVIER BESPROEIINGSRAAD, ROBERTSON AFDELING, KAAP PROVINCIE

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Watersbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbare hof gehouden zal worden te 10 v.m. op Zaterdag de zevende dag van Junie 1924, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van twee leden voor bovengenoemde raad, in plaats van de heren Joshua Petrus Joubert (overleden) en Frederick Wilhelm Bronn (bedankt).

De verkozen leden zullen ambt waarnemen tot 20 Julie 1926 en 2 Junie 1925, respektievelik.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Robertson, 12 Mei 1924.

✱ KENNISGEWING No. 375 VAN 1924.

JACOBSDAL DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee dat die volgende sitting van die Jacobsdal Dranklisensiehof in die Hofsaal, op Maandag, 9 Junie 1924, om 11 uur v.m., ten einde die volgende applikasies in oorweging te neem, gehou sal word:—

KONFIRMASIE VAN TYDELIKE OORMAKING.

Oormaking van Samuel Bloom aan Jan Francois Smith, Jacobsdal Hotel, op Erven Nos. 35 en 36, Mark Plein, Jacobsdal.

Oormaking van Jan Francois Smith aan Louis Shiffman, Jacobsdal Hotel, op Erven Nos. 35 en 36, Mark Plein, Jacobsdal.

VERNUWING.

Louis Shiffman, dranklisensie by die kleine maat, op Erven Nos. 35 en 36, Mark Plein, Jacobsdal, bekend as die Jacobsdal Hotel, met volle voorregte.

J. T. HARPER,
Voorsitter, Dranklisensiehof, Jacobsdal.

Magistraatskantoor,
Jacobsdal, Oranje Vrystaat, 13 Mei 1924.

✱ KENNISGEWING No. 376 VAN 1924.

NATURELLE HOOGGERECHTSHOF, PROVINCIE NATAL.

RONDGAANDE HOVEN.

In termen van Wet No. 49 van 1898 en de regels daaronder, wordt ter algemene kennisneming bekend gemaakt dat Rondgaande Hoven gehouden zullen worden gedurende de maanden Mei en Junie 1924, als volgt:—

Te Dundee, op Dinsdag, de 26ste Mei 1924, om 10 uur v.m.
Te Ladysmith, op Dinsdag, de 2de Junie 1924, om 10 uur v.m.

Elk zodanig hof zal zitting houden op de tijd daarvoor bepaald of zo spoedig daarna als 't vergaderen kan.

Hooggerechtshof,

W. H. D. GOSS,
Griffier, Naturelle Hooggerechtshof.

Hooggerechtshof,
Pietermaritzburg, 14th May, 1924.

✱ KENNISGEVING No. 377 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

GEDUCHTE EPIDEMIESE ZIEKTEN IN DE UNIE.

Gevallen, Sterfgevallen en Uitbrekingen, gerapporteerd gedurende de maand April 1924.

Province.—*Provincie.*	Typhus Fever. *Tyfuskoorts.*				Smallpox. *Kinderpokken.*				Plague. *Pest.*				Number of Outbreaks dealt with during Month. *Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand.*					
	European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		Pre-existing. *Vroeger Voorgekomen.*			New. *Nieuw.*		
	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Typhus. *Tyfus.*	Smallpox. *Kinderpokken.*	Plague. *Pest.*	Typhus. *Tyfus.*	Smallpox. *Kinderpokken.*	Plague. *Pest.*
Cape—*Kaap*	1	—	84	6	1	—	14	—	—	—	4	6	5	8	9	3	4	3
Natal	1	—	7	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
Orange Free State—*Oranje Vrijstaat*	—	—	36	5	—	—	3	—	5	5	59	45	2	8	48	2	1	37
Transvaal	1	—	6	—	—	—	3	—	—	—	2	3	1	—	1	—	—	—
Totals—*Totalen* ...	3	—	133	13	1	—	23	—	5	5	65	54	8	17	58	6	5	40

✲ NOTICE No. 378 OF 1924.

Notice is hereby given, in terms of paragraph 9 and 19 of Part 4 of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of the undermentioned members will expire on the 23rd of June, 1924, viz.:—

Buffelsfontein Irrigation Board: John James Hayman, Andries Johannes Brits.

Prins River Irrigation Board: Woolf Rose.

Bellair Irrigation Board: Stephanus de Wit van der Merwe.

It is further notified that a public court will be held at the Magistrate's Office, Ladismith, on Saturday, the 14th day of June, 1924, at 10 a.m., for the nomination and election of members to replace the outgoing ones.

The members to be elected will hold office for three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

W. J. CONRADIE,
Acting Magistrate.

Magistrate's Office,
Ladismith, Cape Province, 12th May, 1924.

✲ NOTICE No. 379 OF 1924.

ROUXVILLE LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Court-house, Rouxville, at 11 a.m., on Monday, the 9th June, 1924, to consider the undermentioned applications.

H. J. VAN DER WALT,
Secretary, Liquor Licensing Court, Rouxville.

Magistrate's Office,
Rouxville, 13th May, 1924.

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFERS AND RENEWAL OF LICENCES.

Hotel Liquor Licences.

From P. J. E. Hugo and J. C. Potgieter, Joint Trustees in Insolvent Estate of Aaron May to Louis Gordon, Erf No. 59, Zastron.

Bottle Liquor Licences.

From Benjamin Cahl to Allan Georg Heydorn, Erf No. 43, Reichtenberg Street, Zastron.

✲ NOTICE No. 380 OF 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, WINBURG, ORANGE FREE STATE.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 8 of 1903 (Orange Free State), that the above Court will sit at the Court-house, Winburg, Orange Free State, at 10 a.m., on Monday, the 9th June, 1924, for the purpose of considering and deciding the following application:—

Renewal, Hotel.

Silber & Berman, retail liquor licence, with privileges, in respect of the Theunissen Hotel, situate on Erven Nos. 34 and 41, Second Street, Theunissen, for the six months ending 31st December, 1924.

J. DE CASTILLA,
Magistrate and Chairman, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Winburg, Orange Free State, 13th May, 1924.

✲ NOTICE No. 381 OF 1924.

KROONSTAD LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the above Court will sit in the Court-house, Kroonstad, at 11 a.m. on the 9th June next, to consider the following applications.

ST. JOHN COLE BOWEN,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Kroonstad, 15th May, 1924.

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFERS AND RENEWALS IN NAMES OF TRANSFEREES.

1. Bottle liquor licence, Erf No. 193, Cross Street, Kroonstad, from Peter Hollern to Henry Tuback.
2. Retail liquor licence, Central Hotel, Kroonstad, from South African Breweries, Limited, to Jacob David Woodberg.
3. Wholesale liquor licence, Erf No. 205, Cross Street, Kroonstad, from Davidson & Smulovitz to Solomon Smulovitz.
4. Bottle liquor licence, Erf No. 205, Cross Street, Kroonstad, from Davidson & Smulovitz to Solomon Smulovitz.
5. Retail liquor licence, Erven Nos. 192 and 193, Edenville (Edenville Hotel), from Maurice Nathanson to Wilhelm Adolph Ratzel.
6. Bottle liquor licence, Erf No. 71, President Street, Kroonstad, from Isaac Jacobson to Barnard Tolpas.

✲ NOTICE No. 382 OF 1924.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. Jacobus Petrus Snyman and Dudley Charles Windsor as members of the Windsorton Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 9th June, 1924.

It is further notified that a public court will be held in Court-room, Windsorton, at 10 a.m., on Wednesday, the 18th June, 1924, for the nomination and election of two members to replace the outgoing members.

The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

W. B. BIDDULPH,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Klipdam, 15th May, 1924.

✲ KENNISGEWING No. 378 VAN 1924.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig seksies *nege* en *negentien* van Deel 4 van die Regulasies onder die Besproeiing en Bewaring van Water Wet, No. 8 van 1912, dat die dienstyd van die ondergemelde lede op die 24ste Junie 1924 verstryk, nl.:—

Buffelsfontein Irrigatieraad: John James Hayman, Andries Johannes Brits.

Prinsrivier Irrigatieraad: Woolf Rose.

Bellair Irrigasieraad: Stephanus de Wit van der Merwe.

Verder word bekend gemaak dat 'n publieke hof gehou sal word in die Magistraatskantoor te Ladismith op Saterdag, 14 Junie 1924, te 10 uur v.m., om lede te nomineer en te kies in die plek van die bowegemelde lede. Die lede die gekies sal word sal 'n dienstyd hê van drie jare gereken vanaf die datum van die publikasie in die *Staatskoerant* van die kennisgewing van hulle eleksie.

W. J. CONRADIE,
Agerende Magistraat.

Magistraatskantoor,
Ladismith, Kaapprovinsie, 12 Mei 1924.

✲ KENNISGEWING No. 379 VAN 1924.

ROUXVILLE DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee dat 'n vergadering van bogenoemde hof gehou sal word in die Hofsaal, om 11 uur v.m., op Maandag, die 9de Junie 1924, om die ondergenoemde applikasies te oorwee.

H. J. VAN DER WALT,
Waarn. Magistraat en Voorsitter van Rouxville Dranklisensiehof.

Magistraatskantoor,
Rouxville, 15 Mei 1924.

BEKRAGTIGING EN VERNUWING VAN LISENSIES.

Hotel Dranklisensie.

Van P. J. E. Hugo en I. C. Potgieter, gesamenlike trustees in insolvente boedel Aaron May, aan Louis Gordon, Erf No. 59, Zastron.

Bottel Stoor.

Van Benjamin Cahl aan Allan Heydorn, Erf No. 43, Zastron.

✲ KENNISGEWING No. 380 VAN 1924.

DRANKLISENSIEHOF, WINBURG, ORANJE VRIJSTAAT.

Kennis geskied hierby, in terme van seksie *een-en-twintig* van Ordonansie No. 8 van 1903 (Oranje Vrystaat), dat die bogenoemde hof gehou sal word in die Hofhuis te Winburg op Maandag, 9 Junie 1924, om 10 uur v.m., met die doel om die volgende applikasie te behandel of te besluit daaromtrent.

Hotel Hernuwing.

Silber & Berman, kleinhandel dranklisensie, met voorregte ten opsigte van Theunissen Hotel, geleë in Erwe Nos. 34 en 41, Twedestraat, Theunissen, vir ses maande eindigende 31 Desember 1924.

J. DE CASTILLA,
Magistraat en Voorsitter, Dranklisensiehof.

Magistraatskantoor,
Winburg, Oranje Vrystaat, 13 Mei 1924.

✲ KENNISGEWING No. 381 VAN 1924.

KROONSTAD DRANKLISENSIEHOF.

Kennis word hiermee gegee dat 'n sitting van die Kroonstad Dranklisensiehof gehou sal word in die Hofsaal, Kroonstad, om 11 uur v.m., op Maandag, die 9de Junie 1924, om die volgende applikasies te oorwee, nl.

ST. JOHN COLE-BOWEN,
Magistraat en Voorsitter, Dranklisensiehof.

Kroonstad, 15 Mei 1924.

KONFIRMASIE VAN TYDELIKE OORMAKING EN VERNUWING IN DIE NAME VAN DIE CESSIONARISSE.

1. Bottel dranklisensie, Erf No. 193, Crossstraat, Kroonstad, van Peter Hollern na Henry Tuback.
2. Kleinhandel dranklisensie, Central Hotel, Kroonstad, van South African Breweries, Bepk., na Jacob David Woodberg.
3. Grootmaat dranklisensie, Erf No. 205, Crossstraat, Kroonstad, van Davidson & Smulowitz na Solomon Smulowitz.
4. Bottel dranklisensie, Erf No. 205, Crossstraat, Kroonstad, van Davidson & Smulowitz na Solomon Smulowitz.
5. Kleinhandel dranklisensie, Erwe Nos. 192 en 193, Edenville (Edenville Hotel), van Maurice Nathanson na Wilhelm Adolph Ratzel.
6. Bottel dranklisensie, Erf No. 71, Presidentstraat, Kroonstad, van Isaac Jacobson na Barnard Tolpas.

✲ KENNISGEWING No. 382 VAN 1924.

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig paragraaf 9 en 19 van Deel IV van die regulasies onder die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, dat die dienstyd van die here Jacobus Petrus Snyman en Dudley Charles Windsor as lede van die Windsorton Besproeiingsraad op 9 Junie 1924 verstreke sal wees.

Dit word verder bekend gemaak dat 'n publieke hof gehou sal word in die Hofsaal, Windsorton, om 10 uur v.m., op Woensdag, die 18de Junie, vir die nominasie en eleksie van twee lede om die vakature van die aftredende lede te vervang.

Die gekose lede sal in diens bly vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf datum van publikasie van die kennisgewing van hulle eleksie in die *Staatskoerant*.

W. B. BIDDULPH,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Klipdam, 15 Mei 1924.

✱ NOTICE No. 383 OF 1924.

ELANDS RIVER IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. A. G. L. de Lange and A. J. S. de Lange as members of the Elands River Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 23rd June, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held in the Court-house at Seymour, on Wednesday, the 11th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for the nomination and election of two (2) members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

M. W. VERSFELD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Seymour, 12th May, 1924.

✱ NOTICE No. 384 OF 1924.

In terms of section *three* of Act No. 31 of 1895, notice is hereby given that a Public Meeting of the owners of land in the Magisterial District of Hlabisa, Zululand, will be held at 11.30 a.m. on Wednesday, the 25th day of June, 1924, at the Court-house at Hlabisa for the purpose of deciding whether such Magisterial District shall be brought under the provisions of the Grass Burning Act.

J. J. CONWAY,
Magistrate, Hlabisa District.

Magistrate's Office,
Hlabisa, 6th May, 1924.

✱ NOTICE No. 385 OF 1924.

PAPFONTEIN IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Frederick James Rabbitts as member of the Papfontein Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 29th June, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at Thaba 'Ncho on Saturday, 21st June, 1924, at 11 a.m., for the nomination and election of one member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

P. L. LEFEBVRE,
Magistrate.

Thaba 'Ncho, 15th May, 1924.

✱ NOTICE No. 386 OF 1924.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, No. 9 OF 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of Act No. 9 of 1879, that it is intended on the 23rd July, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title, under the provisions of the above Act and Act No. 13 of 1918, in favour of Johannes Jacobus Zwiegers, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being the farm Zandfontein, situate in the Division of Philipstown, measuring seven thousand three hundred and fifty-one (7,351) morgen two hundred and fifty-two (252) square roods, bounded as indicated in the diagram; the said Johannes Jacobus Zwiegers having applied for the issue to him of such amended title as the registered owner of land by virtue of certain five Deeds of Transfer, dated 27th November, 1891 (Nos. 5767, 5768, and 5771), 14th May, 1904 (No. 5329), and 1st November, 1923 (No. 9307).

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 15th May, 1924.

✱ NOTICE No. 387 OF 1924.

LIST OF COMPANIES REGISTERED APRIL, 1924.

AMENDMENT OF NOTICE No. 331 OF 1924.

Notice No. 331 of the 9th of May, 1924, is hereby amended by the substitution of £25,000 for £5,000 appearing as the capital of Thabina Cotton Estates, Limited, of 28-31-32 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 21st May, 1924.

✱ NOTICE No. 389 OF 1924.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of one pound seven shillings and sixpence (£1. 7s. 6d.) sent anonymously to the Director of Customs, Pretoria.

G. OWEN-SMITH,
Commissioner of Customs and Excise.

✱ KENNISGEVING No. 383 VAN 1924.

ELANDS-RIVIER BESPROEIINGS DISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig paragrafen 9 en 19, Deel IV van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat het tydperk van dienst van de heren A. G. L. de Lange en A. Y. S. de Lange als lede van de Elands-Rivier Besproeiingsraad op 23 Junie 1924 verstrijken zal wegens afloop van tijd.

Kennis geschiedt verder dat een publiek Hof gehouden zal worden in de Hofzaal te Seymour, op Woensdag, 11 Junie 1924 om 10 ure 's voormiddags voor de benoeming en verkiezing van twee (2) leden in de plaats van de uitgaande leden.

De leden die gekozen worden zullen in dienst blijven voor een tijdperk van drie (3) jaren gerekend van af datum van de publikatie van de kennisgeving hunner verkiezing in de *Staatskoerant*.

M. W. VERSFELD,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Seymour, 12 Mei 1924.

✱ KENNISGEVING No. 384 VAN 1924.

Overeenkomstig artikel *drie* van Wet No. 31 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven dat een openbare vergadering van landeigenaars in het Magistraatsdistrikt Hlabisa, Zululand, gehouden zal worden op Woensdag, de 25ste dag van Junie 1924, om 11.30 v.m., in het Hof te Hlabisa, teneinde te besluiten of gezegd magistraatsdistrikt voortaan onder de bepalingen van de Grasbrand Wet zal vallen.

J. J. CONWAY,
Magistraat, Hlabisa Distrikt.

Magistraatskantoor,
Hlabisa, 6 Mei 1924.

✱ KENNISGEWING No. 385 VAN 1924.

PAPFONTEIN IRRIGASIE DISTRIKT.

Kennis geskied hiermee, in terme van paragrawe 9 en 19 van Part IV van die regulasies onder die Irrigasie- en Conserwasie van Water Wet, No. 8 van 1912, dat die tyd van lidskap van Frederick James Rabbitts as lid van die Papfontein Irrigasie Raad, sal ten einde loop deur verloping van tyd op die 29ste Junie 1924.

Verder word kennis gegee dat 'n Publieke Hof sal gehou word in die Hofgehou te Thaba 'Ncho op Saterdag, die 21ste Junie 1924, te 11 v.m., vir die nominasie en kiesing van een lid in plek van die uitgaande lid. Die lid wat gekies word sal lid bly vir 'n tydperk van drie jare beginnende van die datum van publikasie van die kennisgewing van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

P. L. LEFEBVRE,
Magistraat.

Thaba 'Ncho, 15 Mei 1924.

✱ KENNISGEVING No. 386 VAN 1924.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE GRONDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, No. 9 VAN 1879.

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet wordt hiermede bekend gemaakt dat het plan bestaat om, krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918, op 23 Julie 1924, of zo spoedig mogelik daarna, een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van Johannes Jacobus Zwiegers, met betrekking tot zeker stuk eeuwigurend erpachtgrond, zijnde de plaats Zandfontein, gelegen in de Afdeling Philipstown, groot zeven duizend drie honderd een en vijftig (7,351) morgen twee honderd twee en vijftig (252) vierkante roeden, en begrensd zoals op de kaart aangewezen; de genoemde Johannes Jacobus Zwiegers aanzoek gedaan hebbende voor de uitreiking van zodanig certifikaat van geamendeerde titel als de geregistreerde eigenaar van grond, krachtens vijf Akten van Transport, gedateerd 27 November 1891 (Nos. 5767, 5768 en 5771), 14 Mei 1904 (No. 5329) en 1 November 1923 (No. 9307).

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 15 Mei 1924.

✱ KENNISGEWING No. 387 VAN 1924.

LYS VAN MAATSCHAPPYE GEREGISTREERD GEDURENDE APRIL 1924.

WYSIGING VAN KENNISGEWING No. 331 VAN 1924.

Kennisgewing No. 331, gedateer 9 Mei 1924, word hiermee gewysigd deur substitusie van £25,000 vir £5,000, die voorkom als kapitaal van die Thabina Cotton Estates, Limited, van 28-31-32 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria 21 Mei 1924.

✱KENNISGEVING No. 389 VAN 1924.

GEWETENSGELD.

De ontvangst wordt mits deze erkend van de somma van een pond zeven shillings en ses pennies (£1. 7s. 6d.) op anonieme wijze gezonden aan de Direkteur van Invoerrechten te Pretoria.

G. OWEN-SMITH,
Kommissaris van Invoerrechten.

✱ NOTICE No. 390 OF 1924.

LIST OF TOBACCO DEALERS LICENSED UNDER ACTS No. 35 OF 1921 AND 1922.

Department of Customs and Excise,
Pretoria, 17th May, 1924.

✱ KENNISGEVING No. 390 VAN 1924.

LIJST VAN TABAKHANDELAARS GELICENTIEERD ONDER WETTEN No. 35 VAN 1921 EN 1922.

Departement van Invoerrechten en Aksijns,
Pretoria, 17 Mei 1924.

LIST No. 18.—LIJST No. 18.

Name and Address. *Naam en Adres.*	Tobacco Manufacturer's Licence Number. *Licentienummer van Tabaksfabrikant.*	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. *Licentienummer van Handelaar in Bladtabak.*	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. *Licentienummer van Handelaar in Rolltabak.*
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Ally, Shaik Sultan, 461 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	—	8511	—
Boy, Edward August, Fort Cox, P.O. Middledrift	—	8107	—
Chatzkelowitz & Perkins (Morris Chatzkelowitz and Jaek Perkins, trading as), Stand No. 20, Geldenhuys Deep Gold Mine, Germiston	—	8512	—
Dye & Noonan (Edward Herbert Dye, junior, Benjamin William Dye, and Edward Albert Noonan, trading as), No. 2 Block, farm "Occupation," P.B. Imvani, District Queenstown	—	8505	—
Hessel, Johannes Heinrich, Lower Mnyolo Trading Station, P.O. Engcobo, District Engcobo	—	8517	—
Kaufman, Miriam Kalkbank, District Pietersburg	—	8231	—
Koosal, Narshi, 11 Smal Street, Johannesburg	—	8520	—
Kriger, Morris, Stand No. 158, Concord Road, Prospect Road, Johannesburg.	—	8518	—
Maytham, Francis Edward, Zingqutu, District Glen Grey	—	8506	—
Neufliess & Co. (William Arthur Arenhold, trading as), corner of Berea and Albert Streets, adjoining Meyer and Charlton Compound, Johannesburg	—	8519	—
Noach & Beitz (Joseph Beitz and Henry Noach, trading as), Venterstad	—	—	1831
Ntuli, August, 53 Ladysmith Road, Dundee	—	8510	—

CANCELLATION OF TOBACCO LICENCES PUBLISHED IN LISTS No. 7, DATED THE 4TH OCTOBER, 1923, No. 8, DATED THE 5TH NOVEMBER, 1923, No. 9, DATED THE 12TH DECEMBER, 1923, No. 10, DATED THE 5TH JANUARY, 1924, No. 11, DATED THE 1ST FEBRUARY, 1924, No. 12, DATED THE 1ST MARCH, 1924, No. 13, DATED THE 1ST APRIL, 1924, No. 14, DATED THE 19TH APRIL, 1924, No. 15, DATED THE 26TH APRIL, 1924, No. 16, DATED THE 3RD MAY, 1924, No. 17, DATED THE 10TH MAY, 1924.

	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Boffa & Jenkins, Ndwedwe	—	6513	—
Noach & Beitz (Joseph Beitz and Henry Noach, trading as), Venterstad	—	—	1831

GEKANSELEERDE TABAKLICENTIES, GEPUBLICEERD IN LIJSTEN No. 7, GEDATEERD 4 OKTOBER, 1923, No. 8, GEDATEERD 5 NOVEMBER 1923, No. 9, GEDATEERD 12 DESEMBER 1923, No. 10 GEDATEERD 5 JANUARIE 1924, No. 11, GEDATEERD 1 FEBRUARIE 1924, No. 12, GEDATEERD 1 MAART 1924, No. 13, GEDATEERD 1 APRIL 1924, No. 14, GEDATEERD 19 APRIL 1924, No. 15, GEDATEERD 26 APRIL 1924, No. 16, GEDATEERD 3 MEI 1924 EN No. 17, GEDATEERD 10 MEI 1924.

	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Purdon, William Park, Park Sea, Hammandale, District Camperdown, Natal	—	8255	—

✱ NOTICE No. 391 OF 1924.

VREDEFORT LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Court-house, Parys, at 10 a.m. on Monday, the 9th day of June, 1924, to consider the undermentioned applications:—

1. Application by Benjamin Borwein for the confirmation of the temporary transfer of bottle liquor licence on the premises situated on Erf No. 283, Philip Street, Parys, from S. W. Levin.
2. Application by Benjamin Borwein for renewal of bottle liquor licence on Erf No. 283, Philip Street, Parys.

R. W. A. BARNARD,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Parys, 19th May, 1924.

✱ KENNISGEVING No. 391 VAN 1924.

VREDEFORT DRANKLICENTIEHOF.

Kennis geschiedt hiermede dat een zitting van het Dranklicentiehof zal gehouden worden in de Hofzaal, Parijs, op Maandag, 9 Junie 1924, om 10 uur v.m., ten einde de volgende applikaties in overweging te nemen:—

1. Applikatie door Benjamin Borwein voor de bevestiging van de tijdelike overdragen van bottel dranklicentie op gebouwen gelegen op Erf No. 283, Philipstraat, Parijs, van S. W. Levin.
2. Applikatie door Benjamin Borwein voor verniewing van bottel dranklicentie op Erf No. 283, Philipstraat, Parijs.

R. W. A. BARNARD,
Sekretaris Dranklicentie Hof.

Parijs, 19 Mei 1924.

✱ NOTICE No. 392 OF 1924.

SENEKAL LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Court-house, Senekal, at 11 a.m. on Monday, 9th June, 1924, to consider the undermentioned application.

F. C. WOLLASTON,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Senekal, 17th May, 1924.

RENEWAL.

Johannes Daniel Cronje, for renewal of retail liquor licence, with full hotel privileges, in respect of premises situated on Erven Nos. 353, 354, 355, and 356, Paul Roux, District Senekal.

✱ KENNISGEWING No. 392 VAN 1924.

SENEKAL DRANKLIKSENSIEHOF.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n vergadering van die bogenoemde Hof gehou sal word in die Magistraatshof, Senekal, om 11 uur v.m., op Maandag, 9 Junie 1924, om die volgende applikasie te behandel.

F. C. WOLLASTON,
Sekretaris Senekal Dranklicentiehof.

Senekal, 17 Mei 1924.

VERNUWING.

Johannes Daniel Cronje, vir vernuwing van klein maat dranklikensie, met volle hotelvoorrechte, op Erwen Nos. 353, 354, 355 en 356, Paul Roux, Distrikt Senekal.

✱ NOTICE No. 393 OF 1924.

MOOI RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that, having been appointed returning officer for the election of members of the above Board to fill the places of the following, whose period of office expires by effluxion of time on the 16th day of June, 1924, viz.:—

Ward No. 4.—Daniel Roux Bester and Hendrik Petrus van Heerden,

I will hold a court at the Magistrate's Court, Potchefstroom, on the 21st day of June, 1924, at 10 a.m., for the nomination of candidates to fill the said vacancies.

Should the number of candidates nominated not exceed the number to be elected, then such nominated candidates will forthwith be declared duly elected.

Should more candidates be nominated than the number of members to be elected, an election will be held at a date to be later declared.

H. BRITTEN,
Magistrate.

Potchefstroom, 19th May, 1924.

✱ KENNISGEVING No. 393 VAN 1924.

MOOIRIVIER RAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Kennis geschiedt hiermede ter algemene informatie dat, aangesteld zijnde als stembeambte voor de elktie van leden van bovengenoemde raad om de plaatsen te vullen van die volgenden, wier tijdperk van zitting op de 16de dag van Junie 1924 vervalt, namelik:—

Wijk No. 4.—Daniel Roux Bester en Hendrik Petrus van Heerden,

zal ik een hof houden in het Magistraatskantoor, Potchefstroom, op de 21ste dag van Junie 1924, om 10 uur v.m., voor de nominatie van kandidaten om de gezegde vakature te vullen.

Indien het aantal genomineerde kandidaten niet het aantal benodigd te boven gaat, zullen zodanige genomineerde kandidaten onmiddellik als verkozen verklaard worden.

Indien meer kandidaten genomineerd zijn dan het getal dat gekozen moet worden, zal een elektie gehouden worden op een datum later te worden vastgesteld.

H. BRITTEN,
Magistraat.

Potchefstroom,
19 Mei, 1924.

✱ NOTICE No. 394 OF 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 20, 1924,
for week ended 17th May, 1924.

PLAGUE.

Five further cases, three white and two native, of which two of the white cases have proved fatal, have occurred on the farms Uitkyk No. 276, Kroonstad District, and Trudo, Winburg District (Orange Free State).

One of the cases (white) reported in last week's Bulletin has proved fatal.

Total in Union since 16th December last:—

Cases:	White 51;	Native 284	= 335.
Deaths:	White 25;	Native 179	= 204.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Isidenge Area, Stutterheim District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Barkly East, Herschel, Komgha, Maclear, Uitenhage, Stutterheim (Cape); Edenburg, Smithfield (Orange Free State); Heidelberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Farm Sophiadale, Paulpietersburg (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly East, Cradock, Glen Grey, Molteno, Kingwilliamstown, Qumbu, Victoria East, Wodehouse (Cape); Hoopstad, Thaba 'Ncho, Winburg (Orange Free State); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Rangoon; Bangkok; Saigon.

Plague in Naivasha and Kikuyu (Kenya Colony); Jinja (Uganda); Loando (Angola); Port Louis (Mauritius); Antananarivo (Madagascar); Sekondi (Gold Coast); Bombay, Karachi, Rangoon, Colombo; Hong-Kong; Singapore; Cheribon, Makassar, Sourabaya; Baghdad.

Smallpox in Basutoland; Albertville, Elizabethville (Belgian Congo); Loando (Angola); Gbangbama (Sierra Leone); Zanzibar; Oporto; Valencia; Bombay, Calcutta, Madras, Rangoon; Ceylon; Hong-Kong, Antung, Amoy; Padang, Sourabaya; Cairo, Suez; Penang; Bangkok.

Typhus Fever in Basutoland; Algeria; Teneriffe; Cairo, Suez.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 395 OF 1924.

KIMBERLEY WAGES BOARD.

TEMPORARY SUSPENSION OF INCREASES IN WAGES FOR WOMEN AND YOUNG PERSONS EMPLOYED IN SHOPS AND STORES.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section *nine* (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), that the provisions of Government Notice No. 963 of 1923 shall continue in force for a further period up to the 30th November, 1924.

It is further notified that any objections hereto must be lodged with the Secretary, Kimberley Wages Board, Box 332, Kimberley, within two months from the latest date of publication of this notice.

J. J. COLLINS,
Acting Chairman.

Kimberley, 15th May, 1924.

✱ NOTICE No. 396 OF 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

INDENTS DISPATCHED TO THE HIGH COMMISSIONER, LONDON.

The undermentioned indents were dispatched to the High Commissioner, London, on the 14th May, 1924:—

Indent No.	*Material.*	*Amount.* £	s.	d.
952 G/8.	Skip bar cutting devices	2	0	0
951 G.	Cloth, cap badges, jerseys, etc.	4,612	0	0
953 G.	80 lb. cast steel check rail chairs, buttresses, and mild steel keys for same	9,132	6	8
947 G/4.	Chains	2,500	0	0
500 D/2.	Thermo couples	40	0	0
57 U/2.	N. 15 tyres	60	0	0
678 P/2.	Cupoline for steel foundry	30	0	0
524 CT/2.	Couplers	500	0	0
955 G/8.	Hollenith cards	80	0	0
950 G/2.	Couplers	1,064	0	0
677 P/3.	Motor-driven tenoning machine	425	0	0
499 D/3.	Spare screws for Bond presses	120	12	0

All tender forms, specifications, drawings, etc., are obtainable from the High Commissioner only.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 16th May, 1924.

✱ NOTICE No. 399 OF 1924.

INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice South

✱ KENNISGEWING No. 394 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 20, 1924,
vir die week geëindig 17 *Mei* 1924

PES.

Nog vyf gevalle, drie blanke en twee naturelle, waarvan twee blanke dood is, het voorgekom op die plaas Uitkyk No. 276, Distrik Kroonstad, en Trudo, Distrik Winburg (Oranje Vrystaat).

Een van die gevalle (blanke), wat in laaste weekse Bulletin gerapporteer werd, was dodelik.

Totaal in die Unie sedert 16 Desember laaslede:—

Gevalle:	Blanke 51;	Naturelle 284	= 335.
Sterfgevalle:	Blanke 25;	Naturelle 179	= 204.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Wyk Isidenge, Distrik Stutterheim (Kaap).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Albert, Barkly Oos, Herschel, Komgha, Maclear, Uitenhage, Stutterheim (Kaap); Edenburg, Smithfield (Oranje Vrystaat); Heidelberg (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Plaas Sophiadale, Paulpietersburg (Natal).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Barkly Oos, Cradock, Glen Grey, Molteno, Kingwilliamstown, Qumbu, Victoria Oos, Wodehouse (Kaap); Hoopstad, Thaba 'Ncho, Winburg (Oranje Vrystaat); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens laaste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Kalkutta, Rangoen; Bangkok, Saigon.

Pes in Naivasha en Kikuyu (Kenya Kolonie); Jinja (Uganda); Loanda (Angola); Port Louis (Mauritius); Antananarivo (Madagascar); Sekondi (Goudkus); Bombaai, Karachi, Rangoen, Kolombo; Hong-Kong; Singapore; Cheribon, Makassar, Soerabaya; Bagdad.

Kinderpokke in Basoetoland; Albertville, Elizabethville (Belgies Kongo); Loanda (Angola); Gbangbama (Sierra Leone); Zanzibar; Oporto; Valencia; Bombaai, Kalkutta, Madras, Rangoen; Ceylon; Hong-Kong; Antung, Amoy; Padang, Soerabaya; Kaïro, Suez; Penang; Bangkok.

Tiefuskoors in Basoetoland; Algiers; Teneriffe; Kaïro, Suez.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ KENNISGEVING No. 395 VAN 1924.

KIMBERLEY LOONRAAD.

TIJDELIKE OPSCHORTING VAN VERHOGINGEN VAN LONEN VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE PERSONEN WERKZAAM IN WINKELS OF STOREN.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Loonraad, overeenkomstig artikel *negen* (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), voornemens is om de bepalingen van Goevernements Kennisgeving No. 963 van 1923 voor een verder tijdperk tot de 30ste November 1924 van kracht te doen blijven.

Verder wordt bekengemaakt dat enige bezwaren hiertegen ingediend moeten worden bij de Sekretaris van de Loonraad, Postbus 332, Kimberley, binnen twee maanden vanaf de laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

J. J. COLLINS,
Waarnemende Voorzitter.

Kimberley, 15 Mei 1924.

✱ KENNISGEVING No. 396 VAN 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

BESTELLINGE GESTUUR NA DIE HOË KOMMISSARIS TE LONDEN.

Die onderstaande bestellinge is op 14 Mei 1924 na die Hoë Kommissaris te Londen gestuur:—

Bestellingsnommer.	*Materiaal.*	*Bedrag.* £	s.	d.
952 G/8.	Skip bar ponsmasjiene	2	0	0
951 G.	Kledingsstowwe, kepinsienjes, jersies, ens.	4,612	0	0
953 G.	80-lb. gegote staal spoorstutblokke, stutte, en week staal spieë daarvoor	9,132	6	8
947 G/4.	Kettings	2,500	0	0
500 D/2.	Elektromagnetiese koppelinge	40	0	0
57 U/2.	N. 15 wielbande	60	0	0
678 P/2.	Smeltoont vir staalgietery	30	0	0
524 CT/2.	Koppelinge	500	0	0
955 G/8.	Hollenith kaarte	80	0	0
950 G/2.	Koppelinge	1,064	0	0
677 P/3.	Voegmasjien wat deur 'n motor gedryf word	425	0	0
499 D/3.	Orige skroewe vir Bond perse	120	12	0

Alle tenderformuliere, spesifikasies, tekeninge, ens., alleen van die Hoë Kommissaris verkrygbaar.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 16 Mei 1924.

✱ KENNISGEWING No. 399 VAN 1924.

OORSEESE BESTELLINGE VIR GOEWERMENTS LEWERANSIES.

Die onderstaande oorseese bestellinge vir leweransies word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word

African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,
Government Buyer.

345A Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
127	Posts and Telegraphs ...	Telephone Small Parts.
A.D.C.76	Agriculture (Veterinary Research Division)	Rubber Tubing.
7	Mines and Industries ...	Standard Weights and Measures for the Superintendent of Assize, Pretoria.
28	Interior	Zenith Photographic Plates for the Union Astronomer, Johannesburg.
16	Irrigation	Meteorological Charts and Equipment for the Chief Meteorologist, Pretoria.
A.D.A.79	Agriculture	Scientific Apparatus for the Government Viticulturist, Elsenburg School of Agriculture.

✲ NOTICE No. 400 OF 1924.

MARAISBURG, CAPE PROVINCE, IRRIGATION BOARD.

Referring to my Notice No. 278 of 28th April last, notice is hereby given that Mr. Isaac Hattingh, of Middelplaats (Boesmanskraal), has been duly elected a member of the above Board, in the place of Mr. P. W. Venter, to hold office until 6th October, 1924.

F. MUNSCHEID,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Hofmeyr, C.P., 17th May, 1924.

✲ NOTICE No. 401 OF 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

INDENTS DISPATCHED TO THE HIGH COMMISSIONER, LONDON.

The undermentioned indents were dispatched to the High Commissioner, London, on 21st May, 1924:—

Indent No.	*Material.*	*Amount.* £	s.	d.
504 D/3.	Gear cutters	15	0	0
54 U/2.	Boiler tubes	260	0	0
572 B/3.	Chemically pure lead for making cell plates	600	0	0
59 U/3.	Motor-driven moulding iron grinding machine	75	0	0
698 EL/3.	Belt-driven moulding iron grinding machine	50	0	0
681 P/2.	Wilson plastic arc motor generator welding set	475	0	0
506 D/3.	Belt-driven moulding iron grinding machine	50	0	0
679 P/2.	Axles for 15-ton steam crane	15	0	0
958 G/7.	Druggists' sundries	570	0	0
954 G.	Fastenings for 60-lb. and 45-lb. B.S.S. rails	6,115	17	9
527 CT/4.	Flat steel bar to B.S.S. symbol 9	430	0	0
502 D/4.	Mild steel channel	110	0	0
496 D/3.	"Steel City" sand dries	60	0	0

All tender forms, specifications, drawings, etc., are obtainable from the High Commissioner only.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 21st May, 1924.

✲ NOTICE No. 402 OF 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 23rd May, 1924.

moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firmas versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorms te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoeve van hulle agente in Suidafrika.

D. WILKIE,
Goewermentskoper.

345A Skinnerstraat, Pretoria.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
127	Pos en Telegraafwese ...	Telefoon Benodighede.
A.D.C.76	Landbou (Veeartsenykunde Ondersoek Afdeling)	Gomelastiek Pypies.
7	Mynwese en Nyverheid.	Standaard Gewigte en Mate vir die Kontroleur van Ykinge, Pretoria.
28	Binnelandse Sake	Zenith fotografiese plate vir die Unie Sterrekundige, Johannesburg.
16	Besproeiing	Meteorologiese Kaarte en Uitrusting vir die Hoof Meteoroloog, Pretoria.
A.D.A.79	Landbou	Wetenskaplike Apparate vir die Goewerments Wynboukundige, Elsenburgse Landbouskool.

✲ KENNISGEWING No. 400 VAN 1924.

MARAISBURG, KAAPPROVINSIE, BESPROEIINGSRAAD.

Aangaande my Kennisgewing No. 278 van 28 April l.l. word hiermee bekend gemaak dat die heer Isaac Hattingh van Middelplaats (Boesmanskraal) behoorlik verkies is as lid van bogemelde Raad, in die plek van Mnr. P. W. Venter; die amp te beklee tot 6de Oktober 1924.

F. MUNSCHEID,
Verslaggewend Amptenaar.

Magistraatskantoor,
Hofmeyr, K.P., 17 Mei 1924.

✲ KENNISGEWING No. 401 VAN 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

BESTELLINGE GESTUUR NA DIE HOË KOMMISSARIS TE LONDEN.

Die onderstaande bestellinge is op 21 Mei 1924 na die Hoë Kommissaris te Londen gestuur:—

Bestellingsnommer.	*Materiaal.*	*Bedrag.* £	s.	d.
504 D/3.	Tandradfrese	15	0	0
54 U/2.	Ketelpype	260	0	0
572 B/3.	Gemies suiwere lood vir die maak van sel-platen	600	0	0
59 U/3.	Deur motorkrag gedrewe ysterslypinrigting	75	0	0
698 EL/3.	Deur 'n dryfriem gedrewe ysterslypinrigting	50	0	0
681 P/2.	Wilson plasties arc motor stoomketel lasapparaat	475	0	0
506 D/3.	Deur 'n dryfriem gedrewe ysterslypinrigting	50	0	0
679 P/2.	Asse vir 15-ton stoomkraan	15	0	0
958 G/7.	Drogiste diwerse	570	0	0
954 G.	Lasplate vir60-lb. en 45-lb. B.S.S. spoorstawe	6,115	17	9
527 CT/4.	Plat staalstaaf vir B.S.S. simbool 9	430	0	0
502 D/4.	Week U-staal	110	0	0
496 D/3.	"Steel City" sanddroogmasjienes	60	0	0

Alle tenderformuliere, spesifikasies, tekeninge, ens., alleen van die Hoë Kommissaris verkrygbaar.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 21 Mei 1924.

✲ KENNISGEVING No. 402 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 23 Mei 1924.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Nissen & Morris	Nissen, W.; Morris, H. K.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Nixon & Co., Robert	Nixon, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Nkenyanta, A.	Nkenyanta, A.	Grocer—Kruidenier	Georgetown, Germiston.
Nook Tearooms	Myers, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Norval, E.	Norval, E. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fountainbleau, Johannesburg.
Oberto, V.	Oberto, V.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Odendaal, J.	Odendaal, J.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Odendaal, S. W.	Odendaal, S. W.	Hawker—Venter	Germiston.
Olifant, Abram	Olifant, A.	Hawker—Vente	Heidelberg.
Olivier, G. J. D.	Olivier, G. J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Perkes, Dist. Lydenburg.
Olivier, J. P.	Olivier, J. P.	Hawker and Trolly Owner—Venter en Trollieëigenaar	Germiston.
Onderdelinden, W. C.	Onderdelinden, W. C.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Oosthuizen, M. E.	Oosthuizen, M. E.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Oosthuizen, M. G.	Oosthuizen, M. G. S.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Ophirton Produce Supply Co.	Etzman, A.; Friedman, C. H.; Katzeff, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Orsmond, G. J. V.	Orsmond, G. J. V.	Hawker—Venter	Germiston.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Osborne, W.	Osborne, W.	Hawker—Venter	Germiston.
Overend, C. M.	Overend, C. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ozrovech, P.	Ozrovech, P.	Hawker—Venter	Germiston.
Pace, A. M.	Pace, A. M.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Padiachy, T. C.	Padiachy, T. C.	Hawker—Venter	Germiston.
Padiachy, V.	Padiachy, V.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Palm Court Tearoom	Berger, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvlij, Dist. Lichtenburg.
Panitz, I.	Panitz, I.	Hawker—Venter	Germiston.
Park Grocery Store	Constantinidis, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Park Tearooms	Constantinidis, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Parr, H.	Parr, H.	Hawker—Venter	Germiston.
Partridge Bros. & Co.	Wolfowitz, I. and (en) B.; Ginger, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg.
Paul (87965)	Paul	Hawker—Venter	Germiston.
Paulos, F.	Paulos, F.	Hawker—Venter	Germiston.
Paulsen, A. J.	Paulsen, A. J.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Pavlakeles, John	Pavlakeles, J.	General Grocer and Taxi Owner—Algemene Kruidenier en Taxiëigenaar	Germiston.
Payne's Tearoom	Payne, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Paynter, L. J.	Paynter, L. J.	Boarding-house—Logieshuis	Germiston.
Pellow, R. H.	Pellow, R. H.	Hawker—Venter	Germiston.
Perdikis, C.	Perdikis, C.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Perdikis, K.	Perdikis, K.	Restaurant	Germiston.
Perk & Co., M. G.	Park, M. G.; Sarapaki, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Peters, Henry	Peters, H.	Hawker—Venter	Germiston.
Petersen, J.	Petersen, J.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Phillips, W. H.	Phillips, W. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Philman (148401)	Philman	Hawker—Venter	Germiston.
Phineas (105070)	Phineas	Hawker—Venter	Germiston.
Phineas (90115)	Phineas	Hawker—Venter	Germiston.
Pienaar, Jessie	Pienaar, J.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Pienaar, J. G.	Pienaar, J. G.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Piet (104171)	Piet	Hawker—Venter	Germiston.
Piet (2252)	Piet	Hawker—Venter	Germiston.
Piet (107405)	Piet	Hawker—Venter	Germiston.
Piet (107392)	Piet	Hawker—Venter	Germiston.
Pillay, Sokalinga	Pillay, S.	Hawker—Venter	Germiston.
Pittius, Gebrs. Gey van	Pittius, J. H. G. v. and (en) B. T. G. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lichtenburg.
Plantina	Plantina	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Plessis, J. P. du	Plessis, J. P. du	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Pohl, Filex	Pohl, F.	Hawker—Venter	Germiston.
Poo, Choo	Poo, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Potgieter & Potgieter	Potgieter, P. J.	Auctioneer—Afslager	Waterberg.
Poultry Supply Co.	Rom, N. L.; Lipman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Praag, J. van	Praag, J. v.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Preez, A. J. du	Preez, A. J. du	General Dealer—Algemene Handelaar	Kaalplaat, Dist. Lichtenburg.
Preez, H. du	Preez, H. du	Hawker—Venter	Germiston.
Premier Cycle Works	Sacks, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Pretorius, A. G.	Pretorius, A. G.	Wagon Owner—Wageneigenaar	Germiston.
Primrose Cash Store	Beeks, C.; Wilkins, F.	Grocer and Greengrocer—Kruidenier en Groenteverkoper	Germiston.
Primrose Extension Cash Store, The	Munnik, A.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Prinsloo, P. J.	Prinsloo, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sterkfontein, Dist. Lichtenburg.
Prinsloo, Z. M.	Prinsloo, Z. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sterkfontein, Dist. Lichtenburg.
Putfontein Slagterij	Rensburg, P. J. J.; Botha, G. J. J.; Obermeyer, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Putfontein. Dist. Lichtenburg.
Putter, F.	Putter, F. G. J.	Wagon Owner—Wageneigenaar	Germiston.
Putter, L. A.	Putter, L. A.	Wagon Owner and Hawker—Wageneigenaar en Venter	Germiston.
Quambela, William	Quambela, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nancefield, Johannesburg.
Quarter-Way House	Highton, F.; Golding, G. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rahmiloff, E.	Rahmiloff, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Railway Cash Stores	Levinston, S. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Ramsden, C.	Ramsden, C.	Hawker—Venter	Germiston.
Rassue, Kassim	Rassue, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Reef, M. M.	Reef, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Reed, W. D.	Reed, W. D.	Dairy—Melkerij	Germiston.
Reilly, Nathinel	Reilly, N.	Hawker—Venter	Germiston.
Rensburg, J. D. van	Rensburg, J. D. v.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Rensburg, P. M. van	Rensburg, P. M. v.	Hairdresser—Kapper	Germiston.
Rensburg & Co.	Rensburg, C. J. v.; Blackburn, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lichtenburg.
Retief, A. B.	Retief, A. B.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Richie & Smth, Le	Richie, S. J. le; Smith, D. S.	Auctioneer—Afslager	Lichtenburg.
Richter, M. C. E.	Richter, M. C. E.	Hawker—Venter	Germiston.
Rieseberg, F.	Rieseberg, F.	Auctioneer—Afslager	Newtown, Johannesburg.
Rio de Janeiro Coffee Co.	Eppel, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Robert (72568)	Robert	Hawker—Venter	Germiston.
Robert (127775)	Robert	Hawker—Venter	Germiston.
Roberts, J. H.	Roberts, J. H.	Hawker—Venter	Germiston.
Roberts, Maybery & Co.	Roberts, W.; Maybery, R. C.	Cattle Salesman and Woodsawyer—Veeverkoper en Houtzager	Germiston.
Robson, R.	Robson, R.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Roos, A. J.	Roos, A. J.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Roos, J. J.	Roos, J. J.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Rooyen, F. E. van	Rooyen, F. E. v.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Rooyen, G. H. van	Rooyen, G. H. v.	Hawker—Venter	Germiston.
Rooyen, H. van	Rooyen, H. v.	Hawker—Venter	Germiston.
Rooyen, P. B. van	Rooyen, P. B. v.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Roxburgh & Co.	Roxburgh, R. C.	General Agent—Algemene Agent	Brakpan.
Rudolph, G. J.	Rudolph, G. J.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
S.A.I.F. Co-operative Society	Creff, J. (Secretary—Sekretaris)	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Sacks, A.	Sacks, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Sacks, Teddy	Sacks, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sacks & Aserman	Sacks, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sager's Mart	Sager, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Saharin & Co., S.	Saharin, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sakoor, Abdool	Sakoor, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Salangane, Johannes	Salangane, J.	Butcher—Slachter	Germiston.
Salegee, M. E.	Essack, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Oliphantsvlei, Johannesburg.
Saley, Mahomed	Saley, M.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Sali, Mahomed	Sali, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Sampson, Daniel	Sampson, D.	Hawker—Venter	Germiston.
Samuel (99176)	Samuel	Hawker—Venter	Germiston.
Sandler, S.	Sandler, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolhuter, Johannesburg.
Sarbutt & Co.	Sarbutt, J. and (en) A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Saron, J.	Saron, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sarris Bros.	Sarris, G. and (en) J.	Kaffir Eating-house, Grocer, and Butcher—Kaffer-eethuis, Kruidenier en Slachter	Germiston.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Sass, H.	Sass, H.	Kaffir Eating-house and Grocer—Kaffer-eethuis en Kruidenier	Germiston.
Saville, F. C.	Saville, F. C.	Hawker—Venter	Germiston.
Savvas, Mechell	Savvas, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Schafer, A.	Schafer, A.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Schoeman, J. H.	Schoeman, J. H.	Wagon Owner—Wageneigenaar	Germiston.
Scholtz, J. H.	Scholtz, J. H.	Hawker—Venter	Germiston.
Scholtz, W. E.	Scholtz, W. E.	Hawker—Venter	Germiston.
Schulman, M.	Schulman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Schutte, J. J.	Schutte, J. J.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Schwikkard, V. G.	Muller, L. J. P.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Schyff, G. J. v. d.	Schyff, G. J. v. d.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Schyff, T. J. van der	Schyff, T. J. v. d.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Scott, P. L.	Scott, P. L.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Segal, Harry	Segal, H.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Segal, H. W.	Segal, H. W.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Segallesi, M.	Segallesi, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect, Johannesburg.
Sekgaphane, John	Sekgaphane, J.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Alexandra, Johannesburg.
Selimsky, O. R.	Selimsky, O. R.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
September	September	Hawker—Venter	Germiston.
Sequira, P. M.	Sequira, P. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Sessel, Israel	Sessel, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sevel, Judah	Sevel, J.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Seymour, H.	Seymour, H. C. B.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Shadrack (41597)	Shadrack	Hawker—Venter	Germiston.
Sharp, W.	Sharp, W.	Hawker—Venter	Germiston.
Shon, Ah Min	Shon, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Shoot, Israel	Shoot, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newlands, Johannesburg.
Sibeko, E.	Sibeko, E.	Carrier—Drager	Standerton.
Siddons, H. L.	Siddons, H. L.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Sidney (106308)	Sidney	Hawker—Venter	Germiston.
Siew, A.	Siew, A.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Simmers, William	Simmers, W.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Simon (90346)	Simon	Hawker—Venter	Germiston.
Simpson, E.	Simpson, E.	Hawker—Venter	Germiston.
Sing, Ho	Sing, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sophiatown, Johannesburg.
Sing, Ho	Sing, H.	Grocer—Kruidenier	Driefontein, Dist. Germiston.
Sing, Mar	Sing, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Singh, Ramlal	Singh, R.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Sinosky, M.	Sinosky, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Sinosky, S.	Sinosky, S.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Sischy, B.	Sischy, B.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Skete, Richard	Skete, R.	Taxi Owner—Taxiëigenaar	Germiston.
Sloane, J.	Sloane, J.	Taxi Owner—Taxiëigenaar	Germiston.
Slavin, N.	Slavin, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Smaer, B.	Smaer, B.	Hawker—Venter	Germiston.
Smit, J. P.	Smit, J. P.	Hawker—Venter	Germiston.
Smit, M. J.	Smit, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Smith, A.	Smith, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Smith, C. H.	Smith, C. H.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Smith, C. J.	Smith, C. J.	Hawker—Venter	Brakpan.
Smith, H. P.	Smith, H. P.	Hawker—Venter	Germiston.
Smith, J. A.	Smith, J. A.	Hawker—Venter	Germiston.
Smollan, J.	Smollan, J.	General Dealer and Agent or Broker—Algemene Handelaar en Agent of Makelaar	Johannesburg.
Snell, Joseph	Snell, J.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Sofianos, G.	Sofianos, G.	Hawker—Venter	Germiston.
Sofonia (108527)	Sofonia	Hawker—Venter	Germiston.
Solomon (85461)	Solomon	Dray-cart Owner and Hawker—Trekkar-eigenaar en Venter	Germiston.
Solomon (T.P. 148769)	Solomon	Hawker—Venter	Germiston.
Sophiatown Dispensary	Kotzen, M. S.; Gluckman, W. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Martindale, Johannesburg.
Sosnovick, Jacob	Sosnovick, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
South African Estate Agency	Emanuel, D. M.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Southern Suburbs Market Depot	Whitehouse, W. E. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg.
Spencer, A.	Spencer, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Soine, H.	Soine, H.	Hawker—Venter	Germiston.
Springbok Cash Butchery	Friedman, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Staats, F.	Staats, F.	Hawker—Venter	Germiston.
Stadler, L. de	Stadler, L. de	Hawker—Venter	Germiston.
Stals, H.	Stals, H.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Stamelman, H.	Stamelman, H.	Hawker—Venter	Germiston.
Stamelman, I.	Stamelman, I.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Driefontein, Germiston.
Standard Dairy	Steele, L.; Benjamin, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Stanger, M.	Stanger, M.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Star Butchery and Bakery	Slabbert, M. P.; Cohen, S. K.	Butcher and Baker—Slachter en Bakker	Potgietersrust.
Stark, I.	Stark, I.	Fruitshop and Grocer—Vruchtewinkel en Kruidenier	Germiston.
Station Tearoom and Refreshment Room	Comminos, M.; Karikias, S.	Restaurant	Germiston.
Stear, junior, J.	Stear, J.	Dray-cart Owner—Trekkareigenaar	Germiston.
Steine, M.	Steine, M.	Hawker—Venter	Germiston.
Stein, S.	Stein, S.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Germiston.
Steinberg, A.	Steinberg, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Stephen (136504)	Stephen (136504)	Hawker—Venter	Germiston.
Stephen (92158)	Stephen	Hawker—Venter	Germiston.
Stephen (36504)	Stephen	Hawker—Venter	Germiston.
Stephen (11235)	Stephen	Hawker—Venter	Germiston.
Stern, J.	Stern, J.	Grocer—Kruidenier	Georgetown, Germiston.
Stern, J.	Stern, J.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Stewart & McNicoll	Stewart, W. N.; McNicoll, D. B.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Steyl, H. L.	Steyl, H. L.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Steyn, H. J.	Steyn, H. J.	Trolly Owner and Hawker—Trollieëigenaar en Venter	Germiston.
Steyn, J. F.	Steyn, J. F.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Steyn, J. J.	Steyn, J. J.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Steyn, P. J.	Steyn, P. J.	Hawker—Venter	Germiston.
Stiglingh & Co.	Stiglingh, J. H. H. and (en) J. H.	Butchery—Slachterij	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
Strydom, F. H.	Strydom, F. H.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Strydom, M. J. S.	Strydom, M. J. S.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Suckerman, Abe	Suckerman, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Suckerman, S.	Suckerman, S.	Hawker—Venter	Germiston.
Sunlight Laundry	Pillay, T.	Laundry—Wasserij	Standerton.
Super, Olga	Super, O.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Swanepoel H. C.	Swanepoel H. C.	Hawker—Venter	Germiston.
Swanepoel, J. A.	Swanepoel, J. A.	Wagon Owner—Wageneigenaar	Germiston.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Swanepoel, M. J.	Swanepoel, M. J.	Hawker—Venter	Germiston.
Swanepoel & V. d. Walt	Swanepoel, A. P.; Walt, H. v. d.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Swarts, J. C.	Swarts, J. C.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Swegenaar, C. J.	Swegenaar, C. J.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Taitz, H.	Taitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Terminus Garage	Hansen, W. H.	Motor-car Garage—Motorkar Garage	Elandsfontein, Germiston.
Thom, Lai	Thom, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Thomas (109891)	Thomas	Hawker—Venter	Germiston.
Thomas (99476)	Thomas	Hawker—Venter	Germiston.
Ticken, A.	Ticken, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Tierney, Louis	Tierney, L.	Hawker—Venter	Waterberg.
Tim, Lai	Tim, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Timothy (85701)	Timothy	Hawker—Venter	Germiston.
Todes, M.	Todes, M.	Hawker—Venter	Germiston.
Toit, J. F. du	Toit, J. F. du	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Tom (38208)	Tom	Hawker—Venter	Germiston.
Tom (47440)	Tom	Hawker—Venter	Germiston.
Transvaal Shop Assistants' Union	Christophers, H. (Secretary—Sekretaris)	Motor Bus—Motorbus	Germiston.
Traub, A.	Traub, A.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Tregard, Albert	Tregard, A.	Taxi Owner—Taxieigenaar	Germiston.
Tshata, Alexander	Tshata, A.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Turf Motor and Cycle Works	Hislop, J. W.; Thomson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Union Importing and Exporting Co.	Olsen, M. H. M.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Varyava, Essop Suliman	Varyava, E. S.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Varyva, Cassim Dawood	Varyva, C. D.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Veitch, D.	Veitch, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Venter, G. A.	Venter, G. A.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Venter, H. A.	Venter, H. A.	Taxi-cab—Taxikar	Germiston.
Venter, J.	Venter, J.	Hawker—Venter	Germiston.
Venter, J. A.	Venter, J. A.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Venter, J. H.	Venter, J. H.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Venter, N.	Venter, N.	Hawker—Venter	Germiston.
Venter, W. H. J.	Venter, W. H. J.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Venter, W. J. H.	Venter, W. J. H.	Hawker—Venter	Germiston.
Vermaak, B. J. C.	Vermaak, B. J. C.	Hawker and Trolly Owner—Venter en Trollieëigenaar	Germiston.
Verity, A.	Verity, A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Viljoen, C. J.	Viljoen, C. J.	Wagon Owner—Wageneigenaar	Germiston.
Viljoen, P. J.	Viljoen, P. J.	Hawker—Venter	Germiston.
Viljoen, W. P.	Viljoen, W. P.	Wagon Owner—Wageneigenaar	Germiston.
Village Main Reef Trading Store	Shim, G. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Villiers, M. J. de	Villiers, M. J. H. de	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Visagie, P. A.	Visagie, P. A.	Greengrocer—Groenteverkoper	Georgetown, Germiston.
Vlaras, D.	Vlaras, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Vorster, S.	Vorster, S.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Vos, D. J.	Vos, D. J.	Trolly Owner and Hawker—Trollieëigenaar en Venter	Germiston.
Vosloo, B.	Vosloo, B.	Hawker—Venter	Germiston.
Voysey, S.	Voysey, S.	Hawker—Venter	Germiston.
Waddell, A.	Waddell, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Waldeck, M. C.	Waldeck, M. C.	Hawker—Venter	Germiston.
Waldeck, T. E.	Angus, W. H.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Wademan, W.	Wademan, W.	Hawker—Venter	Germiston.
Wales, Johannes	Wales, J.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Wallace, S. W.	Wallace, S. W.	Fruitshop—Vruchtewinkel	Georgetown, Germiston.
Walsh & Co.	Whittaker, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Walt, H. van der	Walt, H. v. d.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Warnecke, H.	Warnecke, H.	Taxi-cab Owner—Taxikareigenaar	Germiston.
Watson, J. H.	Watson, J. H.	Hawker—Venter	Germiston.
Weaver, T. C.	Weaver, T. C.	Trolly Owner and Hawker—Trollieëigenaar en Venter	Germiston.
Webster Bros.	Webster, P.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Weinbrenn, N.	Weinbrenn, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Wellem	Wellem	Hawker—Venter	Germiston.
Weinberg, Fritz	Weinberg, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Putfontein, Dist. Lichtenburg.
Wentzel, C. D.	Wentzel, C. D.	Dairy—Melkerij	Klippoortje, Germiston Dist.
Wentzel, G. M.	Wentzel, G. M.	Hawker—Venter	Germiston.
Wepener, J. H.	Wepener, J. H.	Hawker—Venter	Germiston.
Westhuizen, H. N. v. d.	Westhuizen, H. N. v. d.	Hawker—Venter	Germiston.
Westhuizen, N. J. v. d.	Westhuizen, N. J. v. d.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Westwood, D. W.	Westwood, D. W.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Whelpton, H.	Whelpton, H.	Hawker—Venter	Nylstroom.
White, M.	White, M.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Whitehead Bros.	Whitehead, R. J. G. and (en) A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Wilkow, Masa	Wilkow, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Willemse, H. P.	Willemse, H. P.	Wagon Owner—Wageneigenaar	Germiston.
William	William	Hawker—Venter	Germiston.
William (77528)	William	Hawker—Venter	Germiston.
William (435836)	William	Hawker—Venter	Germiston.
Williams	Williams	Hawker—Venter	Germiston.
Williams, Jan	Williams, J.	Hawker—Venter	Germiston.
Williams, J. G.	Williams, J. G.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Williams, P.	Williams, P.	Hawker—Venter	Germiston.
Willie (160964)	Willie	Hawker—Venter	Germiston.
Willie (80377)	Willie	Hawker—Venter	Germiston.
Willie (1835)	Willie	Hawker—Venter	Germiston.
Wimble, Percy S.	Wimble, P. S.	Broker—Makelaar	Johannesburg.
Winter, A.	Winter, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Wit's Bakery, De	Wit, B. J. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Sterkfontein, Lichtenburg Dist.
Witting, R.	Witting, R.	Hawker—Venter	Germiston.
Woods, W. P.	Woods, W. P.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Johannesburg.
Xaba, Sarah	Xaba, S.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Yeoville Poultry Market	Davidoff, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg.
Young, A.	Young, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Young, Luk	Young, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Young, W. H.	Young, W. H.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Zeeman, G. H.	Zeeman, G. H.	Butcher—Slachter	Germiston.
Zue, Ming	Zue, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Zwarts, J.	Zwarts, J.	Wagon Owner—Wageneigenaar	Germiston.
Zyl, A. R. van	Zyl, A. R. v.	Grocer and Tearoom—Kruidenier en Teekamer	Germiston.
Zyl, G. P. van	Zyl, G. P. v.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Zyl, I. D. van	Zyl, I. D. v.	Taxi Owner—Taxieigenaar	Germiston

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Alterations and Additions to General Post Office	Pietermaritzburg	Natal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924 16th May	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 4th June.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Veranderingen en Aanbouw van het Algemene Postkantoor	Pietermaritzburg	Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 16 Mei	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1924. 4 Junie.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Additions to High School	Middelburg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924 16th May	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 4th June.
✱Type School for 32 pupils (wood and iron brick lined) at Goedehoop (Karino)	Barberton	„	30th May	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	„ „	18th June.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan Hogeschool	Middelburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 16 Mei	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 4 Junie.
✱School (Tiepe) voor 32 leerlinken (van hout en ijzer en met baksteen ingelijnd) te Goedehoop (Karino)	Barberton	„	3 Mei	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	„ „	18 Junie.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. A. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Balfour and Post Retief, via the Post Offices, Buxton and Upper Blinkwater, three times a week each way by cart in 5 hours	29th June, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the Offices mentioned.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF POSTAL AGENCY POSTING-BOXES, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs. Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Postal Agency Pattern Posting-boxes, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 18th June, 1924:—

Item.

1. 50 Boxes, Posting, Agency Pattern, to Specification and Drawing No. C.E. 177.
2. 65 Cabinets, Poste Restante, Agency Pattern, to Specification and Drawing No. C.E. 366.
3. 20 Cabinets, Poste Restante, 4 ft. 6 in., to Specification and Drawing No. C.E. 243.
4. 5 Cabinets, Poste Restante, 6 ft., to Specification and Drawing No. C.E. 243.
5. 40 Cabinets, Stationery, to Specification and Drawing No. C.E. 240.
6. 5 Lockers, Registered Letter, to Specification and Drawing No. C.E. 262.
7. 24 Tables, Letter-sorting, 4 ft., to Specification and Drawing No. C.E. 213.

Alternatively—

24 Tables, Pigeon-hole, Sorting, 4 ft., without Swing-seat, to Specification and Drawing No. 1127.

8. 10 Tables, Letter-sorting, 6 ft., to Specification and Drawing No. C.E. 213.

Alternatively—

10 Tables, Pigeon-hole, Sorting, 6 ft., without Swing-seat, to Specification and Drawing No. 1087.

9. 30 Racks, Stationery, to Specification and Drawing No. 945.
10. 5 Tables, Opening and Stamping, 6 ft. by 3 ft., to Specification and Drawing No. 261A.
11. 25 Tables, Opening and Stamping, 4 ft. 6 in. by 3 ft., to Specification and Drawing No. C.E. 261A.

Delivery to be made as follows:—

Item.	*Bloemfontein.*	*Port Elizabeth.*	*Pietermaritzburg.*	*Capetown.*	*Johannesburg.*
1.	4	10	12	15	9
2.	3	10	10	12	30
3.	—	5	4	7	4
4.	—	—	—	3	2
5.	4	11	12	7	6
6.	—	—	—	2	3
7.	3	5	10	3	3
8.	1	5	2	2	—
9.	9	3	3	9	6
10.	—	1	—	2	2
11.	3	5	12	3	2

Quotations, which should be for each article, must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders, and be for delivery, f.o.r. or into the Stores Depot at the point mentioned above.

The cost of packing should be shown separately.

The time required for delivery should be stated.

The class of wood it is proposed to use should be stated on the tender form.

Specifications may be viewed and forms of tender obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, and Port Elizabeth; and Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawings and specifications on application to the offices mentioned on payment of 5s. per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawings are returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR VERTICAL BOILER AND ENGINE AND PUMP.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Vertical Boiler and Engine and Pump," must be addressed to the Chairman

TENDERS VIR POSTEN.

Tenders word gevra vir die vervoer van die benedenvermelde poste.

E. A. STURMAN,
Posmeestergeneraal.

Hoofposkantoor, Kaapstad.

Diens.	Tydperk van Kontrak.	Tendervorme en nadere Besonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore Balfour en Post Retief, via die Poskantore Buxton en Upper Blinkwater, driemaal per week heen en terug per kar in 5 uur	29 Junie 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDERS VIR VERSKAFFING VAN POSAGENTSKANTOOR POSBUSSE, ENS.

Tenders word gevra vir die lewering van die ondervermelde artiekels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vormen onder die opskrif "Tender vir lewering van Posagentskantoor Posbusse, ens.," moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees voor 3 uur n.m. op Woensdag, 18 Junie 1924

Ietem.

1. 50 Posbusse, Agentskantoor-patroon, volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 177.
2. 65 Kabinette, Poste Restante, Posagentskantoor-patroon, volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 366.
3. 20 Kabinette, Poste Restante, 4 vt. 6 dm., volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 243.
4. 5 Kabinette, Poste Restante, 6 vt., volgens spesifikasie en tekening No. 243.
5. 40 Kabinette, skryfbehoeftes, volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 240.
6. 5 Sluitlaaitjies vir geregistreerde briewe, volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 262.
7. 24 Tafels vir sortering van briewe, 4 vt., volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 213.

Of as alternatief—

24 Tabels, met vakke, vir sortering van briewe, 4 vt., sonder swaai-sitplek, volgens spesifikasie en tekening No. 1127.

8. 10 Tafels vir sortering van briewe, 6 vt., volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 213.

Of as alternatief—

10 Tafels met vakke vir sortering van briewe, sonder swaai-sitplek volgens spesifikasie en tekening No. 1087.

9. 30 Rakke, vir skryfbehoeftes, volgens spesifikasie en tekening No. 945.
10. 5 Tafels, vir opening en stempeling van briewe, 6 vt. by 3 vt., volgens spesifikasie en tekening No. 261A.
11. 25 Tafels vir opening en stempeling van briewe, 4 vt. 6 dm. by 3 vt., volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 261A.

Bestelling moet wees as volg:—

Ietem.	*Bloemfontein.*	*Port Elizabeth.*	*Pietermaritzburg.*	*Kaapstad.*	*Johannesburg.*
1.	4	10	12	15	9
2.	3	10	10	12	30
3.	—	5	4	7	4
4.	—	—	—	3	2
5.	4	11	12	7	6
6.	—	—	—	2	3
7.	3	5	10	3	3
8.	1	5	2	2	—
9.	9	3	3	9	6
10.	—	1	—	2	2
11.	3	5	12	3	2

Kwotasies, wat vir elke artiekel moet wees, moet dertig dae van sluitings datum van ontvangs van tenders geldig wees, en vir lewering v.o.s. of in die Voorrade-depots op die plekke hierbo vermeld.

Die koste vir verpakking moet apart aangegee wees.

Die tyd benodig vir die aflewering moet vermeld wees.

Die soort hout wat gebruik sal word moet vermeld wees.

Spesifikasies kan gesien en tendervorms verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 59, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distrikmagasynklerke Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Ooslonden en Port Elizabeth; en de Posmeester, Durban.

Tenderaars kan afskrifte van bovermelde tekenings en spesifikasies verkry op aanvraag by die genoemde kantore teen betaling van 5s. per tekening wat op ontvangs van 'n bona fide tender terugbetaal sal word en mits die tekenings binne 'n maand van die datum vasgestel vir die indiening van tenders teruggestuur word.

Die kommissie behou die reg om 'n gedeelte van 'n tender sonder die geheel aan te neem en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars is verbind by die bepalings soas uiteengeset op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

TENDER VIR VERTIKALE STOOMKETEL EN MASJIEN EN POMP.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die hieronder-vermelde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van Vertikale Stoomketel en Masjien en Pomp," moet gerig word

of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 2nd day of July, 1924.

One 2½ B.H.P. Portable Vertical Boiler and Engine.
One Deep Well (geared) Power Working Head, complete with fast and loose pulleys.
Suction and delivery branches fitted for 2 in. diameter W.I. Screwed pipes.
Three adjustable Strokes up to 10 in. gear wheels to be provided with efficient guards.
Working head to be complete in every respect.
Time of delivery to be stated by tenderers and the price to be f.o.r. any Union Port or Station.

Tender Forms may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ TENDER FOR FLUSH JOINTED PIPING (BOREHOLE CASING).

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Flush Jointed Piping (Borehole Casing)," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of July, 1924.

1,000 feet Flush Jointed Piping, 8 inch (Borehole Casing).
1,000 feet Flush Jointed Piping, 7 inch (Borehole Casing).
1,000 feet Flush Jointed Piping, 6 inch (Borehole Casing).
1,000 feet Flush Jointed Piping, 5 inch (Borehole Casing).

Specification and tender form may be obtained upon application to Circle Engineers, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Irrigation Department, Bloemfontein, Uitenhage, Maritzburg; and Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accpet the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

TENDER FOR THE SUPPLY OF MISCELLANEOUS STORES TO THE SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of South African Police, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Miscellaneous Stores to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 28th day of May, 1924.

Harness, Double, Cape Cart, sets	4
Bridles, Headstall	600
Collars, Head (Stable Halters)	800
Stirrup Leathers	1,000
Straps, Baggage	500
Straps, Centre Cloak	300
Reins, Bit, pairs	500
Reins, Bridoon, pairs	500
Riems, Hide	6,000
Basils, Brown, Unstrained	300
Hides, Brown Back Bridle, lb.	800
Hides, Brown Back Heavy, lb.	1,000
Hides, Brown Cloak, lb.	100
Hides, Side Kip, lb.	120
Dubbin, lb.	1,000
Saddle Polish, lb.	2,000
Barrows, Wheel, Iron	200
Nails, Horse and Mule Shoe, lb.	3,000

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

FOREST DEPARTMENT.

SALE OF BUCHU.

Tenders are hereby invited for the Buchu collected during last season from the Crown Forest Reserve, Cedarberg, in the Division of Clanwilliam.

The buchu is baled and is all of the variety commercially known as "Short Broad Leaf" (*Barosma betulina*).

A fair average sample may be inspected at the office of the Conservator of Forests, Capetown.

The buchu is contained in 96 bales, and the gross weight is approximately 30,800 lb.

These particulars are given for the information of tenderers, but the Government does not take any responsibility for their accuracy or for the quality of the buchu.

aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en dit moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 2de dag van Julie 1924.

Een 2½-briek perdekrag vervoerbare vertikale stoomketel en masjien.
Een diep put ("geared") "power-working head," kompleet met snel en los kartrolle suig- en aflewerafleiers, uitgerus vir 2 duim middellyn, smeedyster, geskroefde pype.
Drie verstelbare trekke tot op 10-duim ratwiele, wat voorsien moet wees met behoorlike beskerming.
Die hoofrat moet in elke opsig kompleet wees.
Die datum vir aflewering moet deur die tenders vermeld word, en die prysopgawe moet wees vry op spoor enige Unie Hawe of Stasie.

Tendervorms is op aanvraag verkrybaar by die Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ TENDER VIR GELYK SAAMGEVOEG PYPLEIDING (BOORGAT VOERING).

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die hieronder vermelde benodighede aan die Besproeiingsdepartement.

Verseëlde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die lewering van Gelyk Saamgevoeg Pypleiding (Boorgat Voering)," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderraad, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees on 3 uur n.m., op Woensdag, die 23ste dag van Julie 1924.

1,000 voet Gelyk Saamgevoeg Pypleiding, 8 duim (Boorgat Voering).
1,000 voet Gelyk Saamgevoeg Pypleiding, 7 duim (Boorgat Voering).
1,000 voet Gelyk Saamgevoeg Pypleiding, 6 duim (Boorgat Voering).
1,000 voet Gelyk Saamgevoeg Pypleiding, 5 duim (Boorgat Voering).

Spesifikasie en tendervorms is verkrybaar op aanvraag by die Kring-ensjenieurs, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Besproeiingsdepartemente Bloemfontein, Uitenhage, Maritzburg; en die Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die gehele, en verbind sig nie om die laagste of selfs enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderraad.

DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

TENDER VOOR DE LEVERING VAN GEMENGDE VOORRADEN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Politie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de Levering van Gemengde Voorraden aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 28ste dag van Mei 1924.

Tuigen, Kar, Dubbel, Zetten	4
Kopstukken, Toom	600
Halters, Stal	800
Stijgbeugelriemen	1,000
Riemen, Bagage	500
Riemen, Mantel Middel	300
Toomteugels, Vast, paren	500
Toomteugels, Los, met Gespen, paren	500
Halterriemen	6,000
Overleervellen, Bruin, Onuitgerekt	300
Huiden, Bruin, Rug, voor Tomen, ponden	800
Huiden, Bruin, Rug, Zwaar, ponden	1,000
Huiden, Bruin, Mantel, ponden	100
Huiden, Zijstukken, ponden	120
Dubbin, ponden	1,000
Zadelsmeer, ponden	2,000
Kruiwagens, IJzeren	200
Spijkers, Paard- en Muilhoefijzers, ponden ...	3,000

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars moeten aan de kondities voldoen die de tendervorm vergezellen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

BOSWESE-DEPARTEMENT.

VERKOPING VAN BOEGOE.

Tenders word hierme gevra vir die aankoop van die Boegoe wat gedurende die laaste oes ingesamel is in die Kroonbosreservaat, Cederberg, Afdeling Clanwilliam.

Die boegoe is in bale en is alles van die soort wat in die handel bekend staan onder die naam "Kort Breë Blaar" (*Barosma betulina*).

Tamelik gemiddelde monsters is te sien aan die kantoor van die Bosbewaarder, Kaapstad.

Die boegoe is opgemaak in 96 bale en die groot gewig daarvan is ongeveer 30,800 lb.

Hierdie besonderhede word vir die informasie van tenderaars gegee, maar die Regering hou sig nie verantwoordlik vir die juistheid daarvan of vir die kwaliteit van die boegoe nie.

Tenders must state the price offered per pound for the buchu as it lies in the Forest Department Seed Store, Searle Street, Capetown, and must remain firm for one month after the date fixed for the closing of the tenders. Actual weight less 10 lb. per bale will be taken. Payment must be made in advance to the Conservator of Forests, Capetown, for all buchu purchased.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Buchu," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 2nd July, 1924.

The attention of prospective tenderers is directed to the requirements of the law as set forth in sections *two* and *three* of the Buchu Ordinance, No. 16 of 1920.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS FOR PRINTING OF FORMS AND BOOKS.

Tenders are hereby invited for the Printing of certain Forms and Books for the Government Printer. Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Printing," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 18th June, 1924.

Specifications and all further particulars may be obtained upon application to the Government Printer, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

14th May, 1924.

TENDER FOR BELLOWS.

Tenders are hereby invited for the supply of 100 bellows to the Government of the Union of South Africa for the Locust Administration.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Bellows," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 11th day of June, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

16th May, 1924.

TENDER FOR IRON PIPING.

Tenders are hereby invited for the supply of 2,500 feet iron piping to the Government of the Union of South Africa for the Department of Agriculture.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Iron Piping," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th day of June, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

16th May, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, CAPE PROVINCE (EASTERN).

Tenders are hereby invited for the supply of groceries and provisions, fresh meat, fish, bread, butter, eggs, milk, aerated waters, beer, stout, etc., during the period 1st July, 1924, to 30th June, 1925, to certain Government establishments at Queenstown, Grahamstown, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg, Emjanyana, Port Elizabeth, and East London.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Groceries and Provisions, Cape Eastern," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th day of June, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

16th May, 1924

Tenders moet die prys per pond aangee vir die boegoe soos dit lê in die saadpakhuis van die Boswese-departement, Searlestraat, Kaapstad, en moet van krag bly één maand na die sluiting van die tenders. Die ware gewig min 10 lb. per baal sal geneem word. Betaling vir al die boegoe wat gekoop word moet vooruit geskied aan die Bosbewaarder, Kaapstad.

Getekende en verseëlde tenders met die opskrif "Tenders vir Boegoe," moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderraad, Unie-gebou, Pretoria, en moet om 3 uur n.m., op Woensdag, 2 Julie 1924, in sy besit wees.

Die aandag van persone wat tenders wil instuur word gevestig op die vereiste van die wet, soos uiteengeset in afdelings *twee* en *drie* van die boegoe Ordonnansie, No. 16 van 1920.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

TENDERS VIR DIE DRUKKE VAN VORMS EN BOEKE.

Tenders word hierby gevra vir die Drukke van sekere Vorms en Boeke vir die Goewermentsdrukker. Getekende en verseëlde tenders, met die opskrif "Tender vir Drukwerk," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 18de dag van Junie 1924.

Spesifikasies en enige verder besonderhede is verkrygbaar op aanvraag by die Goewermentsdrukker, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

14 Mei 1924.

TENDER VIR BLAASBALKE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 100 blaasbalke aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Afdeling van Sprinkane.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Blaasbalke," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 11de dag van Junie 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

16 Mei 1924.

TENDER VIR YSTER PYPE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 2,500 voet yster pype aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Departement van Landbou.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Yster Pype," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 4de dag van Junie 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

16 Mei 1924.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROVIAND, KAAPPROVINSIE (OOSTELIK).

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van kruideniersware en proviand, vars vleis, vis, brood, botter, eiers, melk, koolsuurwater, bier, stout, ens., gedurende die tydperk 1 Julie 1924 tot 30 Junie 1925, aan sekere Goewermentsinrigtinge te Queenstown, Grahamstad, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg, Emjanyana, Port Elizabeth en Ooslonden.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Kruideniersware en Proviand, Kaap Oostelik," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 4de dag van Junie 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommisse behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

16 Mei 1924.

TENDER FOR SUPPLIES, ROBERTS HEIGHTS AND PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undernoted commodities to the Department of Defence, delivered to the Supply Depots, Roberts Heights and Artillery Barracks, Pretoria, as may be required during the following periods:—

From 1st July, 1924, to the 30th September, 1924—

Bread, meat, fish, fowls, ice, jam, fresh milk, eggs, bacon, butter, cheese, ale, stout, minerals, flour, salt, tea, coffee, condensed milk, rice, etc.

From 1st July, 1924, to the 31st August, 1924—

Crushed mealies, bedding, firewood, mealie meal, vegetables, onions, potatoes.

From 1st July, 1924, to the 31st December, 1924—

Green forage, bran, lucerne, oathay, oats, teff grass.

Signed and sealed tenders on the official tender form, superscribed "Tender for Supplies, Roberts Heights and Pretoria," must be addressed to the Secretary of the Defence Departmental Tender Board, P.O. Box 435, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th June, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application to the Director of Supplies and Transport, Union Defence Forces, P.O. Box 435, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the special conditions on the official tender forms.

TENDER VIR PROWIAND, ROBERTSHOOGTE EN PRETORIA.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van onderstaande goedere aan die Departement van Verdediging. Aflewering te geskied by die Prowiand-depots, Robertshoogte en Artilleriekaserne, Pretoria, na gelang vereis word gedurende die volgende tydperke:

Van 1 Julie 1924 tot 30 September 1924—

Brood, vleis, vis, hoenders, ys, konfyt, varsmelk, eiers, spek, botter, kaas, bier, stout, mineraalwater, fynmeel, sout, tee, koffie, blikkiesmelk, rys, ens.

Van 1 Julie 1924 tot 31 Augustus 1924—

Gebreekte mielies, kooigoed, brandhout, mieliemeel, groente, uie, ertappels.

Van 1 Julie 1924 tot 31 Desember 1924—

Groenvoer, semels, lusern, hawerhooi, hawer, tefgras.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële tendervorm, met die opskrif "Tender vir Prowiand, Robertshoogte en Pretoria," moet gerig word aan die Sekretaris van die Verdedigingsdepartement se Tenderkommissie, Posbus 435, Pretoria, en moet hom bereik voor of om 3 uur n.m. op Woensdag, die 4de Junie 1924.

Tendervorms en alle besonderhede kan verkry word op aansoek by die Direkteur van Kommissariaat en Transport, Unie Verdedigingsmagte, Posbus 435, Pretoria.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die geheel aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie. Die spesiale voorwaardes van die offisiële tendervorms is verbindend vir alle tenderaars.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEDICAL AND VETERINARY DRUGS AND DRESSINGS, ETC., TO GOVERNMENT DEPARTMENTS IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Tenders are hereby invited for the supply of Medical and Veterinary Drugs, Dressings, etc., to be delivered in such quantities as may be required at the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, or such other Government Institution within the Union of South Africa (carriage forward) during the twelve months from 1st July, 1924, to the 30th June, 1925.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Medical Drugs, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th June, 1924.

Quotations must hold good for six weeks from the date on which tenders are returnable.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application to the Director of Medical Services (Defence), Room 72, Union Buildings, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR DE LEVERING VAN GENEES- EN VEEARTSENYMIDDELEN EN VERBANDEN AAN GOEVERNEMENTSDEPARTEMENTEN IN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Tenders worden hierbij gevraagd voor de levering van genees- en veeartsenijmiddelen en verbanden in zulke hoeveelheden als nodig zijn af te leveren aan het Centrale Genees- en Veeartsenijkundig Magazijn te Pretoria, of andere Goevernementsinrichting binnen de Unie van Zuid-Afrika (vracht voor ontvanger) gedurende twaalf maanden van af 1 Julie 1924 tot 30 Junie 1925. Getekende en verzegelde tenders met opschrift "Tenders voor de levering van Geneesmiddelen, enz.," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moeten door hem ontvangen zijn voor 3 uur n.m., Woensdag, 4 Junie 1924. Prijsopgaven moeten van kracht blijven gedurende zes weken van af datum dat de tenders moeten zijn ingeleverd.

Tendervormen en alle verdere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden van de Direkteur van de Geneeskundige Dienst, Departement van Verdediging, Kamer 72, Unie-gebouw, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder de gehele aan te nemen, en verplicht zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

✲ TENDER FOR LEATHER.

Tenders are hereby invited for the supply of leather to the Government of the Union of South Africa for the Artificial Limb Factory, Johannesburg, during the period 1st July to 31st December, 1924.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of leather," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 18th day of June, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

23rd May, 1924.

✲ TENDER VIR LEER.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van leer aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Fabriek vir Kunsmatige Ledemate, Johannesburg, gedurende die tydperk 1 Julie tot 31 Desember 1924.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van leer," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 18de dag van Junie 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

23 Mei 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✲ TENDERS FOR STRUCTURAL STEEL COALING PLANT FOR BETHLEHEM, ORANGE FREE STATE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways, Headquarters Offices, Johannesburg, and/or the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London W.C. 2, not later than noon on Monday, 11th August, 1924, for the supply and delivery only of Structural Steel Coaling Plant, to be erected at Bethlehem, Orange Free State.

Forms of tender with full particulars may be obtained from the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2, office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg, and Railway Storekeepers, Capetown and Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NOTE.—Tender form, specification, and drawings will be obtainable from the High Commissioner's office in London, after the 11th June, 1924, only. Particulars posted to London, 14th May, 1924.

Johannesburg, 14th May, 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✲ TENDERS VIR STAALGERAAMTE STEENKOOLINRIGTING VIR BETHLEHEM, ORANJE VRYSTAAT.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë Hoofkantore, Johannesburg, en/of deur die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, Londen, W.C. 2, nie later dan om twaalf uur in die middag van Maandag, 11 Augustus 1924, en wel vir die verskaffing en aflewering alleen van 'n Staalgeraamte Steenkoolinrigting, wat by Bethlehem, Oranje Vrystaat, opgerig moet word.

Tenderformuliere, met volle besonderhede, kan verkry word van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, Londen, W.C. 2, van die kantoor van die Hoof Spoorwegmagasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, en van die Spoorwegmagasynmeesters by Kaapstad en Durban.

Die Administrasie verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

LET WEL.—Tenderformulier, spesifikasie en tekeninge sal alleen van die kantoor van die Hoë Kommissaris te Londen verkrygbaar wees, en wel na 11 Junie 1924. Besonderhede na Londen gestuur op 14 Mei, 1924.

Johannesburg, 14 Mei 1924. 5369—23

✱ FRANKLIN-KOKSTAD AND FRANKLIN-MATATIELE RAILWAYS, CONTRACTS Nos. 35 AND 45.—BALLASTING.

It is notified for general information that the undermentioned tenders have been accepted:—

Franklin-Kokstad Railway—

Contract No. 45: Messrs. Sullivan & Lerche. Approximate amount of tender, £3,901.

Franklin-Matatiele Railway—

Contract No. 35: Messrs. Kelly Bros. Approximate amount of tender, £6,335.

Johannesburg, 15th May, 1924.

✱ LEASE OF CATERING PREMISES, UPINGTON REFRESHMENT ROOMS AND SUPPLY STORE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters, Johannesburg, up to noon on Monday, the 9th day of June, 1924, for the lease of premises at Upington, the property of the Administration.

(*a*) Refreshment Rooms for the sale of Meals and Light Refreshments; and

(*b*) Supply Store for the supply of provisions to the Administration's Staff, including natives, employed along the line, and particularly to those between Upington and Gawachab.

The lease will commence on the 26th day of July, 1924.

A deposit equal to one month's rental must accompany each tender, and will be refunded to unsuccessful tenderers.

Copies of lease and conditions of tender are obtainable from the—

Divisional Superintendent, South African Railways, Windhoek;
District Manager, South African Railways Catering Department, Windhoek; and
Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

Johannesburg, May, 1924.

CATERING DEPARTMENT.

✱ CONCESSION FOR THE SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, TOBACCOS, AND TINNED FOODSTUFFS, SPRINGS STATION, TRANSVAAL.

Tenders are hereby invited for the above Concession, from a building the property of the Administration.

The lease will commence on the 1st day of July, 1924.

A deposit equal to one month's rental must accompany each tender, and will be refunded to unsuccessful tenderers.

Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Station Master, Springs, and the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

Tenders, in sealed envelopes, marked "Tender for Refreshment Concession, Springs," will be received by the Secretary of the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarters, Johannesburg, up to noon on Monday, the 9th day of June, 1924.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 21st May, 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 30th May, 1924. Testimonials may be submitted but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—	£	£
Mount Ayliff	300	5
Uniondale	150	10
Williston	125	5
Natal—		
Estcourt	300	25
Port Shepstone	175	5
Transvaal—		
Springs	400	* 20
Orange Free State—		
Harrismith	300	15
Philippolis	200	10

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowances at 1s. 3d. a mile for journeys over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services, will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice, except in the case of Springs where salary is inclusive of court fees.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

*Covered by contract until 31st March, 1925. Allowance payable as from 1st April, 1925.

FRANKLIN-KOKSTAD EN FRANKLIN-MATATIELE SPOORWEË, KONTRAKTE Nos. 35 EN 45.—BALLASTING.

Dit word vir algemene informasie bekend gemaak, dat die volgende tenders aangeneem is geword, t.w.:—

Franklin-Kokstad Spoorweg—

Kontrak No. 45: H. H. Sullivan & Lerche. Bedrag van tender by benadering £3,901.

Fraanklin-Matatiele Spoorweg—

Kontrak No. 35: Gebroeders Kelly. Bedrag van tender by benadering £6,335.

Johannesburg, 15 Mei 1924. 5429—23

✱ VERHUUR VAN VERVERSINGSKAMERS MET TOEBEHORE, UPINGTON VERVERSINGSKAMERS EN WINKEL.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens Hoofkantore, Johannesburg, tot om twaalf ur in die middag van Maandag, 9 Junie 1924, vir die huur van sekere opstal by Upington, wat aan die Administrasie behoort.

(*a*) Verversingskamers vir die verkoop van maaltye en ligte verversinge; en

(*b*) 'n Winkel vir die verskaffing van lewensmiddele aan die staf van die Administrasie, met inbegrip van naturelle, wat langs die lyn in diens is, en viral aan die wat tussen Upington en Gawachab in diens by die Administrasie is.

Die huurkontrak sal dateer van 26 Julie 1924.

'n Deposito, wat gelykstaan met één maand se huur, moet elke tender vergesel, en sal aan onsuksesvolle tenderaars terugbetaal word.

Kopieë van huurkontrak en voorwaardes van tender is verkrygbaar van die—

Afdelings Superintendent, Suidafrikaanse Spoorweë, Windhoek;
Distriks Bestuurder, Suidafrikaanse Spoorweë Verversingsdepartement, Windhoek; en van die
Bestuurder, Verversingsdepartement, Bus 6140, Johannesburg.

Johannesburg, Mei 1924. 5430—23

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

✱ KONSESSIE VIR DIE VERKOOP VAN LIGTE VERVERSINGE, TABAK EN BLIKKIESKOS, SPRINGS STASIE, TRANSVAAL.

Tenders sal ingewag word vir die bogenoemde konsessie, van 'n gebouw wat aan die Administrasie behoort.

Die huurkontrak sal dateer vanaf 1 Julie 1924.

'n Deposito wat gelykstaan met één maand se huur moet elke tender vergesel en sal aan elke onsuksesvolle tenderaar terugbetaal word.

Verdere inligtinge en voorwaardes van huurkontrak kan verkry word by die kantoor van die Stasiemeester te Springs, en van die Bestuurder van die Verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg.

Tenders, in verseëlde koeverte, en gemerk "Tender vir Verversings-konsessie, Springs," sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens Hoofkantore, Johannesburg, nie later dan twaalf uur in die middag van Maandag, 9 Junie 1924.

Die Administrasie verbind sig nie die hoogste of enige tender te aanvaar nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 21 Mei 1924. 5580—23

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID,

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriksgeneesheerskappe vergesel van besonderhede aangaand ouderdom, kwalifikasies, ondervinding in vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar in geval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later as 30 Mei 1924 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van ondersteuning deur middel van petiesies of andersins nie. Die betrekking is op een gedeelte-tyds basis, en privaat praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
Kaap—	£	£
Mount Ayliff	300	5
Uniondale	150	10
Williston	125	5
Natal—		
Estcourt	300	25
Port Shepstone	175	5
Transvaal—		
Springs	400	* 20
Oranje Vrijstaat—		
Harrismith	300	15
Philippolis	200	10

Bogemelde salaris sluit in alle gewone roetienedienste, dog een reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittings en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justiesie, behalwe in die geval van Springs, waar die salaris fooie vir hofsittinge insluit.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

*Onder kontrak tot 31 Maart 1925. Toelaag betaalbaar van 1 April 1925.

BANK STATEMENTS.—BANKSTATEN.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following Bank Statements are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, 13th May, 1924.

Overeenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917 worden de volgende Bankstaten ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria, 13 Mei 1924.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED

(With which is incorporated the African Banking Corporation, Limited).

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1924, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Subscribed Capital, £8,916,660.			
„ Paid-up Capital	—	2,229,165 0 0	2,229,165 0 0
„ Reserve Fund	—	2,893,335 0 0	2,893,335 0 0
„ Notes in Circulation:—			
(*a*) Legal Tender	91,127 5 0	—	91,127 5 0
(*b*) Other	113,985 10 0	396,221 0 0	510,206 10 0
„ Government Deposits	956,858 13 0	1,015,954 16 10	1,972,813 9 10
„ Savings Bank Deposits	881,740 4 9	121,929 17 7	1,003,670 2 4
„ Other Deposits:—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	14,430,578 6 4	5,331,801 4 4	19,762,379 10 8
(*b*) Payable on demand	17,190,019 14 5	6,295,960 0 9	23,485,979 15 2
„ Balances due to other Banks	10,822 11 3	177,340 8 5	188,172 19 8
„ Balances due to Head Office and Branches	—	2,920,359 4 4	2,920,359 4 4
„ Bills payable	29,192 18 10	1,208,572 19 6	1,237,765 18 4
„ Liabilities other than the foregoing	809,686 4 5	2,223,001 7 7	3,032,687 12 0
	£34,514,021 8 0	£24,813,640 19 4	£59,327,662 7 4

ASSETS.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Coin in hand and in transit	896,122 16 6	635,795 2 6	1,531,917 19 0
„ Bullion in hand and in transit	31,671 8 2	149,984 0 6	181,655 8 8
„ Gold Certificates in hand and in transit	124,978 0 0	204 0 0	125,182 0 0
„ Balances held in South African Reserve Bank	2,866,080 7 8	—	2,866,080 7 8
„ Money at call or short notice	—	3,100,000 0 0	3,100,000 0 0
„ Notes of South African Reserve Bank	1,531,750 10 0	27,176 0 0	1,558,926 10 0
„ Notes of other Banks	21,177 10 0	500,253 6 1	521,430 16 1
„ Balances due by other Banks	29,207 10 10	430,697 5 3	459,904 16 1
„ Securities:—			
(*a*) Union Government	156,421 15 0	646,140 0 0	802,561 15 0
(*b*) British and Colonial Governments	—	4,016,152 15 0	4,016,152 15 0
(*c*) Other Securities	120,760 0 0	193,751 9 4	314,511 9 4
„ Bills under discount:—			
(*a*) Current	4,217,955 2 7	9,431,013 9 1	13,648,968 11 8
(*b*) Overdue and unpaid	484,413 11 3	193,909 0 6	678,322 11 9
(*c*) Bills negotiated on European firms, overdue and unpaid owing to the War	172 16 10	—	172 16 10
„ Loans and Advances other than Bills:—			
(*a*) Secured	12,974,553 1 3	4,031,734 1 0	17,006,287 2 3
(*b*) Unsecured	2,987,065 3 11	401,843 11 11	3,388,908 15 10
„ Balances due by Head Office and Branches	5,563,013 2 3	—	5,563,013 2 3
„ Advances to Government	—	—	—
„ Advances to Public Bodies	538,175 5 1	7,123 1 10	545,298 6 11
„ Landed Property other than Bank Premises	271,802 7 7	119,159 7 11	390,961 15 6
„ Bank Premises, Furniture, etc.	788,596 13 10	501,556 16 9	1,290,153 10 7
„ Assets other than the foregoing	275,586 18 7	1,061,664 18 4	1,337,251 16 11
	£33,879,504 1 4	£25,448,158 6 0	£59,327,662 7 4

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £93,894. 3s. 11d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

General Manager's Office,
Capetown, 2nd May, 1924.

5593 A—23

J. P. GIBSON, Senior General Manager.
H. D. BLACKHALL, Assistant Chief Accountant.

THE TRANSVAAL COMMERCIAL BANK.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE TRANSVAAL COMMERCIAL BANK ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1924.
(*Prepared in accordance with the Banks Act*, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. To Subscribed Capital £200,000	—	—	—
2. „ Paid-up Capital	—	200,000 0 0	200,000 0 0
3. „ Reserve Fund	—	91,666 13 4	91,666 13 4
4. „ Notes in circulation :—			
(*a*) Legal Tender	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
5. „ Government Deposits	—	—	—
6. „ Savings Bank Deposits	—	—	—
7. „ Other Deposits :—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	26,110 0 0	17,674 10 8	43,784 10 8
(*b*) Payable on Demand	43,313 1 4	56,875 5 5	105,188 6 9
8. „ Balances due to other Banks	423 4 9	—	423 4 9
2. „ Balances due to Head Office and Branches	167,306 18 5	—	167,306 18 5
10. „ Bills Payable	291 1 10	5,412 19 9	5,704 1 7
11. „ Liabilities other than the foregoing	58,188 4 3	106,094 18 8	164,283 2 11
	£300,632 10 7	£477,724 7 10	£778,356 18 5

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. By Coin in hand and in transit	827 11 9	4,589 4 1	5,416 15 10
„ Gold Certificates	—	—	—
„ Balances with South African Reserve Bank	31,317 12 4	—	31,317 12 4
„ Notes of South African Reserve Bank	3,064 10 0	—	3,064 10 0
2. „ Bullion in hand and in transit	—	—	—
3. „ Money at call or short notice	—	—	—
4. „ Notes of other Banks	38 0 0	—	38 0 0
5. „ Balances due by other Banks	7,059 18 9	59,450 16 3	66,510 15 0
6. „ Securities :—			
(*a*) Union Government	15,000 0 0	—	15,000 0 0
(*b*) British and Colonial Governments	—	—	—
(*c*) Other Securities	23,016 16 5	13,389 11 11	36,406 8 4
7. „ Bills under Discount :—			
(*a*) Current	97,261 1 2	32,753 10 3	130,014 11 5
(*b*) Overdue and unpaid	28 5 11	—	28 5 11
8. „ Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	69,481 7 1	74,628 13 0	144,110 0 1
(*b*) Unsecured	5,101 11 4	—	5,101 11 4
9. „ Balances due by Head Office and Branches	—	141,801 3 4	141,801 3 4
10. „ Advances to Government	—	—	—
11. „ Advances to Public Bodies	—	—	—
12. „ Landed Property other than Bank Premises	1,748 1 8	—	1,748 1 8
13. „ Bank Premises, Furniture, etc.	179 18 7	10,000 1 8	10,180 0 3
14. „ Assets other than the foregoing	78,860 0 10	108,759 2 1	187,619 2 11
	£332,984 15 10	£445,372 2 7	£778,356 18 5

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, Nil.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

For the Transvaal Commercial Bank,
C. A. BREYER,
J. W. SCHOEMAN, } Joint Managers for South Africa.
F. LISTER, Accountant.

Johannesburg, 8th May, 1924.

5593 B—23

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(*With which are Incorporated the Bank of Africa, Limited, the Natal Bank, Limited, and the National Bank of the Orange River Colony, Limited.*)

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE HEAD OFFICE AND BRANCHES ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1924.
(*For the purpose of the Banks Act*, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Subscribed Capital	2,075,500 0 0	—	2,075,500 0 0
2. Paid-up Capital	2,075,500 0 0	—	2,075,500 0 0
3. Reserve Fund	—	—	—
4. Notes in Circulation:—			
(*a*) Legal Tender	21,765 0 0	—	21,765 0 0
(*b*) Other	274,635 0 0	145,564 10 0	420,199 10 0
5. Government Deposits	1,252 826 9 8	3,024,308 9 6	4,277,134 19 2
6. Savings Bank Deposits	1,725,230 10 9	135,222 13 3	1,860,453 4 0
7. Other Deposits :—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	7,860,540 14 2	1,220,333 4 2	9,080,873 18 4
(*b*) Payable on demand	12,962,189 1 5	3,159,278 2 7	16,121,467 4 0
8. Balances due to other Banks	304,599 5 9	15,388 3 7	319,987 9 4
9. Balances due to Head Office and Branches	—	5,431,487 13 11	5,431,487 13 11
10. Bills Payable	119,603 2 7	551,897 12 7	671,500 15 2
11. Liabilities other than the foregoing	1,318,696 15 7	29.359 16 6	1,348,056 12 1
	£27,915,585 19 11	£13,712,840 6 1	£41,628,426 6 0

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Coin in hand and in transit	461,974 4 9	288,383 6 7	750 357 11 4
Gold Certificates	9,382 0 0	7 0 0	9,389 0 0
Balances with South African Reserve Bank	2,241,439 5 3	—	2,241.439 5 3
Notes of South African Reserve Bank	846,439 0 0	7,353 0 0	853,792 0 0
2. Bullion in hand and in transit	47,257 0 2	32,043 13 11	79.300 14 1
3. Money at call or short notice	—	2,113,415 7 3	2,113,415 7 3
4. Notes of other Banks (including Imperial Treasury Notes, £25,582)	55,512 10 0	3·8,037 4 10	423.549 14 10
5. Balances due by other Banks	38,527 10 0	3,086,111 16 8	3,124,639 6 8
6. Securities:—			
(*a*) Union Government	988,867 15 0	269,856 5 0	1.258,724 0 0
(*b*) British and Colonial Governments	—	4,822,690 8 0	4,822,690 8 0
(*c*) Other securities	487,330 10 0	19,025 10 0	506,356 0 0
7. Bills under discount:—			
(*a*) Current	2,780,162 15 0	411,282 19 2	3,191.445 14 2
(*b*) Overdue and Unpaid	52,580 1 10	179,480 16 8	232,060 18 6
8. Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	8,877,316 17 9	2,463,782 14 4	11,341,099 12 1
(*b*) Unsecured	1,383,578 1 2	31,220 7 10	1,414,798 9 0
9. Balances due by Head Office and Branches	7,460,584 6 4	—	7,460.584 6 4
10. Advances to Government	790 3 0	7,024 16 10	7,814 19 10
11. Advances to Public Bodies	423,123 15 2	21,576 12 0	444,700 7 2
12. Landed Property other than Bank Premises	106,960 18 6	25,359 0 7	132,319 19 1
13. Bank Premises, Furniture, etc.	996,456 4 1	112,833 9 11	1,109,289 14 0
14. Assets other than the foregoing	56,990 8 1	53,668 10 4	110,658 18 5
	£27,315,273 6 1	£14,313,152 19 11	£41,628,426 6 0

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £32,643. 5s. 5d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

W. DUNLOP, General Manager.
W. R. OMENS, Chief Accountant.

5593 C—23

THE NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LTD.

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS PER 31ST MARCH, 1924.

ASSETS.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
Coin in hand and in transit	£26,910 5 11	£455 8 2	£27,365 14 1
Gold Certificates	210 0 0	—	210 0 0
South African Reserve Bank	112,603 4 8	—	112,603 4 8
Bullion in hand and in transit	—	—	—
Money at call or short notice	—	6,372 0 2	6,372 0 2
Notes of South African Reserve Bank	49,928 0 0	—	49,928 0 0
Notes of other Banks	394 10 0	3,722 14 3	4,117 4 3
Balances due by other Banks	73,502 9 10	57,828 6 11	131,330 16 9
Securities:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) British and Colonial Governments	—	9,390 0 0	9,390 0 0
(*c*) Other Securities	15,000 0 0	67,247 19 11	82,247 19 11
Bills under discount:—			
(*a*) Current	315,377 1 6	113,060 8 11	428,437 10 5
(*b*) Overdue and unpaid	12,195 18 11	381 13 10	12,577 12 9
Loans and Advances other than Bills:—			
(*a*) Secured	492,354 11 10	55,298 13 8	547,653 5 6
(*b*) Unsecured	88,528 2 7	1,470 19 6	89,999 2 1
Balances due by Head Office and Branches	—	258,807 9 2	258,807 9 2
Advances to Government	—	—	—
Advances to Public Bodies	66 4 4	—	66 4 4
Landed Property other than Bank Premises	7,011 11 3	—	7,011 11 3
Bank Premises, Furniture, etc.	52,281 13 4	1 0 0	52,282 13 4
Assets other than foregoing	17,659 8 3	3,049 5 4	20,708 13 7
	£1,264,023 2 5	£577,085 19 10	£1,841,109 2 3

LIABILITIES.

Subscribed Capital	—	£240,000 0 0	
Paid-up Capital	—	£240,000 0 0	£240,000 0 0
Reserve Fund	—	63,412 14 11	63,412 14 11
Notes in Circulation:—			
(*a*) Legal Tender	—	—	—
(*b*) Other Notes	£3,881 0 0	—	3,881 0 0
Government Deposits	631 5 0	—	631 5 0
Savings Bank Deposits	31,058 6 2	—	31,058 6 2
Other Deposits:—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	337,690 18 8	69,295 13 11	406,986 12 7
(*b*) Payable on demand	539,377 15 0	131,815 19 0	671,193 14 0
Balances due to Head Office and Branches	284,610 16 8	—	284,610 16 8
Balances due to other Banks	—	—	—
Bills payable	24,024 9 3	40,470 15 11	64,495 5 2
Liabilities other than foregoing	42,748 11 8	32,090 16 1	74,839 7 9
	£1,264,023 2 5	£577,085 19 10	£1,841,109 2 3

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £844. 1s. 2d.)

We declare the foregoing is made up of the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank.

JOHN POSTMUS, General Manager.
M. L. JOHNSON, Head Office Accountant.

Pretoria, 1st May, 1924.

5593 D—23

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 31ST MARCH, 1924, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2 (*a*) OF THE BANKS ACT OF 1917.

LIABILITIES.	£ s. d.	£ s. d.
To Nominal Capital	20,000 0 0	
„ Subscribed Capital	16,800 0 0	
„ Paid-up Capital	8,400 0 0	
„ Reserve Fund	32,000 0 0	40,400 0 0
„ Other Notes in Circulation	180 0 0	
„ Savings Bank Deposits	13,638 19 0	
„ Deposits payable after notice or on a fixed day	176,059 14 9	
„ Deposits on Current Account	72,982 2 10	
„ Balances due to other Banks on Current Account	5,856 9 7	268,717 6 2
„ Liabilities other than the foregoing		10,810 1 7
		£319,927 7 9

ASSETS.	£ s. d.	£ s. d.
By Coin in Bank Coffers	2,249 5 1	
„ Gold Certificates	1,465 0 0	3,714 5 1
„ Deposits South African Reserve Bank		17,614 0 0
„ South African Reserve Bank Notes	3,250 0 0	
„ Notes in hand of other Banks	103 10 0	
„ Cheques in hand on other Banks	602 6 3	
„ Balances due from other Banks	35,737 2 4	39,692 18 7
„ Bills under discount, unsecured	19,793 10 7	
„ Bills under discount, unsecured (overdue and unpaid)	5,989 18 6	25,783 9 1
„ Loans and advances other than Bills, viz.: Secured	167,031 6 1	
„ Overdrawn accounts, unsecured	51,626 17 8	
„ Loans to public bodies	3,769 3 0	222,427 6 9
„ Bank premises	6,480 0 0	
„ Other assets not included in the foregoing	4,215 8 3	10,695 8 3
		£319,927 7 9

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities, direct and indirect, of Directors or Officers of Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any interest, £4,449. 14s. 3d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

P. MARTINSON, Manager.
LOUIS VAN COPPENHAGEN, Accountant.

24th April, 1924.

5593 E—23

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, ON THE 31ST MARCH, 1923, IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In Union.	Outside Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Subscribed Capital	20,000 0 0	—	20,000 0 0
2. Paid-up Capital	20,000 0 0	—	20,000 0 0
3. Reserve Fund	34,611 8 7	—	34,611 8 7
4. Notes in circulation, etc.	—	—	—
5. Government Deposits	—	—	—
6. Savings Bank Deposits	141,205 1 1	—	141,205 1 1
7. Other Deposits—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	181,619 19 9	275,000 0 0	456,619 19 9
(*b*) Payable on demand	3,888 2 3	12,121 10 0	16,009 12 3
8. Balances due to other Banks	—	—	—
9. Balances due to Head Office and Branches	4,133 17 7	14,035 1 0	18,168 18 7
10. Bills Payable	2,860 3 3	3,994 15 4	6,854 18 7
11. Liabilities other than the foregoing	40,103 3 2	6,876 17 9	46,980 0 11
	£428,421 15 8	£312,028 4 1	£740,449 19 9

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1A. Coin in hand and in transit	2,736 15 4	13 5 0	—
1B. Gold Certificates	306 0 0	—	3,056 0 4
2. Bullion in hand and in transit	—	—	—
3. Money at call or short notice	—	12,000 0 0	12,000 0 0
4. Notes of other Banks	1,123 9 0	151 1 0	1,274 10 0
5A. Balances due by South African Reserve Bank	13,000 0 0	—	—
5B. Balances due by other Banks	8,763 2 9	3,472 10 0	25,235 12 9
6. Securities :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) British and Colonial Governments	—	—	—
(*c*) Other Securities	323,941 18 5	—	323,941 18 5
7. Bills under Discount :—			
(*a*) Current	6,801 12 9	—	
(*b*) Overdue and Unpaid	674 0 0	—	7,475 12 9
8. Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	286,748 11 0	3,050 8 10	
(*b*) Unsecured	22,619 6 2	—	312,418 6 0
9. Balances due by Head Office and Branches	1,345 11 3	7,515 13 8	8,861 4 11
10. Advances to Government	—	—	—
11. Advances to public bodies	—	—	—
12. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
13. Bank Premises, Furniture, etc.	9,293 17 5	16 1 0	9,309 18 5
14. Assets other than the foregoing	29,343 1 1	7,533 15 1	36,876 16 2
	£706,697 5 2	£33,752 14 7	£740,449 19 9

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, and Officers, etc., £791. 2s. 4d.)

Certified a true statement of the Assets and Liabilities of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, as shown by the Books and Accounts of the Company.

Head Office, Johannesburg,
8th May, 1924.

5593 F—23

R. W. DAVENPORT, General Manager.
A. FALCONER GUTHRIE, Chief Accountant.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES
VAN DE
VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

Notice is hereby given that, on account of Thursday, 29th May, being a Public Holiday, advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 30th May must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 27th inst.

F. W. KNIGHTLY,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 15th May, 1924.

KENNISGEVING AAN ADVERTEERDERS

IN DE

UNIE STAATSKOERANT.

Kennis geschiedt hiermede dat, daar Donderdag, 29 Mei aanst., een Publieke Vakantiedag is, advertenties, bestemd voor plaatsing in de *Unie Staatskoerant* van 30 Mei, dit kantoor moeten bereiken NIET LATER DAN 4 uur n.m., op DINSDAG, de 27ste Mei.

F. W. KNIGHTLY,
Goevernementsdrukker.

Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoor
Pretoria, 15 Mei 1924.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

RUMMAGE SALE.

The following goods having been in the King's Warehouse, East London, beyond the period prescribed by law, will be sold by public auction at the King's Warehouse, Buffalo Harbour, East London, at 10 a.m. sharp, on Thursday, 10th July, 1924, unless previously claimed.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
C C 15-S; no numbers	One bundle boxboards	Tabor	4th April, 1923.
C C 16; no numbers	One bundle boxboards	Tabor	4th April, 1923.
No marks; no numbers	One bundle boxboards	Tabor	4th April, 1923.
B Wilford; no numbers	One case	City of Durham ...	4th April, 1923.
James Marsch; no numbers	One package coffee samples ...	Kawachi Maru ...	6th April, 1923.
M Epstein; no numbers	One package coffee samples ...	Kawachi Maru ...	6th April, 1923.
M & M over A D; 2979	One case	Hypatia	6th April, 1923.
No marks; no numbers	One loose standard	Balmoral Castle ...	9th April, 1923.
F G & Co; no numbers	Three bundles boxboards	Tabor	9th April, 1923.
B K & Co; no numbers...	One drum white lead...	Briton	18th April, 1923.
No marks; no numbers	One drum lysol	City of Alexandria ...	18th April, 1923.
No marks; no numbers	One bundle and thirteen loose standards	City of Alexandria ...	18th April, 1923.
No marks; no numbers	One bundle standards	Balmoral Castle ...	24th April, 1923.
E M over Q over B W H in a diamond over E L; 23105	One case	Adolph Woermann ...	1st May, 1923.
G P F over U T A in a diamond over E L; 23801, 23816	Two cases	Adolph Woermann ...	1st May, 1923.
No marks; no numbers	Two bars bar iron	Randfontein ...	1st May, 1923.
No marks; no numbers	One bundle standards	Gascon	2nd May, 1923.
C T C over J H B over E L; no numbers	One roll wire-netting...	Colorado	3rd May, 1923.
No marks; no numbers	Two bags hardware	Clan Cumming ...	9th May, 1923.
B T C in a diamond; no numbers	One bundle galvanized sheets ...	City of Palermo ...	16th May, 1923.
T D over a triangle over E L; 4481	One keg nails	Clan Menzies ...	17th May, 1923.
R G E L round a cross; 111	One case	Armadale Castle ...	18th May, 1923.
No marks; no numbers	Six loose standards	Gascon	23rd May, 1923.
No marks; no numbers	One broken board	Oakwin	23rd May, 1923.
B C F; no numbers	Three bundles shooks...	Tabor	25th May, 1923.
C C in a diamond; 328	One case	Saxon	26th May, 1923.
H L M over)—O—(over E L; no numbers ...	Ten bundles shooks	Usambara	2nd June, 1923.
H & F Company over Grahamstown; 805E	One box	Jekri	2nd June, 1923.
Tip Top over F 229 over E L; no numbers ...	Three pieces oak	Clan MacKinlay ...	2nd June, 1923.
C C in a diamond over E L; 1046	One case	Edinburgh Castle ...	6th June, 1923.
Bloemfontein Produce Co over E L; no numbers...	One box coffee samples	Ocean Prince ...	12th June, 1923.
No marks; no numbers	Seven loose standards	Durham Castle ...	16th June, 1923.
No marks; no numbers	Six bundles and fifteen loose standards	Dunluce Castle ...	20th June, 1923.
W over K in a diamond over E L; no numbers ...	One drum grease	Lorenzo	26th June, 1923.
No marks; no numbers	Two bundles and four loose standards	Arundel Castle ...	26th June, 1923.
F G over E L; no numbers	Two bags wax	Umona	29th June, 1923.
D D over E L; no numbers	One drum linseed-oil	Lorenzo	4th July, 1923.
No marks; no numbers	One bundle hoop-iron	Lorenzo	4th July, 1923.
B P C over B F X over E L; no numbers	One bundle buckets	Goorkha	13th July, 1923.
No marks; no numbers	One piece timber	Benguela	18th July, 1923.
1164 in a triangle; 84	One case	Sandgate Castle ...	19th July, 1923.
K W T in a triangle T D above E L below; 751 ...	One drum stockholm tar	Crewe Hall	20th July, 1923.
Griffin over E L; 7	One case	Tanganyika	24th July, 1923.
L D in an oblong over P E; no numbers	One keg grease	Crewe Hall	26th July, 1923.
No marks; no numbers	One case mouldings	Atna	26th July, 1923.
F C W or no marks; no numbers	One bundle hoop-iron	Gladiator	27th July, 1923.
M in a triangle over McJ & Co over E L; 1149/58	Ten kegs	Usaramo	31st July, 1923.
D S P over J H B over E L; no numbers	Two pieces timber	Sandgate Castle ...	31st July, 1923.
S S & Co over A E in an oblong over E L; 7, 16, 18	Three empty whisky cases	Gladiator	31st July, 1923.
J Devanter or no marks; no numbers	Three bundles shooks	Usaramo	31st July, 1923.
B G B H over A Bay; no numbers	One bundle shooks	Atna	3rd August, 1923.
J C S S C L over E L; no numbers	Fifty bundles shooks...	Atna	3rd August, 1923.
T W C over K W T; no numbers	One bundle shooks	Atna	3rd August, 1923.
G L B 5½ over E L; no numbers	One bundle shooks	Atna	3rd August, 1923.
Affirms over J H B over E L; 793	One reel paper	Saxon	3rd August, 1923.
G A over E L; no numbers	One case maizena	City of Bristol ...	9th August, 1923
No marks; no numbers	Fourteen reels barbed-wire... ...	Kildonan Castle ...	9th August, 1923.
T over K W T; no numbers	One piece oak	Unknown	16th August, 1923.
No marks; no numbers	Five packages rice ventilators ...	Surat	16th August, 1923.
B B over J H B; 7387	One case quaker oats	Jekri	17th August, 1923.
D S & P over J H B in a diamond; 50	One roll paper...	Edinburgh Castle ...	17th August, 1923.
M M; no numbers...	Three pieces shelving-boards ...	New Brighton ...	17th August, 1923.
W C & N over M Bay; no numbers	One drum dip	Clan McLaren ...	20th August, 1923.
W in a diamond; no numbers	Two pieces timber	Meropi	24th August, 1923.
No marks; no numbers	Nine bars iron	Gascon	24th August, 1923.
K & R over E L; no numbers	One box coffee samples	Kanagawa Maru ...	30th August, 1923.
R G over E L; no numbers	One box coffee samples	Kanagawa Maru ...	30th August, 1923.
J Marsch; no numbers	One package coffee samples... ...	Kanagawa Maru ...	30th August, 1923.
No marks; no numbers	Fifteen loose standards	City of Bristol ...	31st August, 1923.
No marks; no numbers	Three bundles castings	Clan McLaren ...	31st August, 1923.
H J H over E L; no numbers	Four deals	Klipfontein ...	1st September, 1923.
C W C over B F X in inverted triangle over E L; 5	One case, empty	Grantully Castle ...	4th September, 1923.
No marks; no numbers	One bundle standards; five loose standards	Adolph Woermann ...	5th September, 1923.
No marks; no numbers	One bale coir	Maindy Manor ...	11th September, 1923.
B G over 101 in an oblong; no numbers	One case grape-nuts	Eastern Glade ...	13th September, 1923.
M J & Co over 270 U over E L; 13	One case	Wangoni	13th September, 1923.
No marks; no numbers	One case glass bottles	Watsness	13th September, 1923.
No marks; no numbers	Three bundles standards	Windsor Castle ...	19th September, 1923.
B B; no numbers	One bundle ploughshares	Clan McLaren ...	20th September, 1923.
T T C over E L; no numbers	Two cases	Chepstow Castle ...	25th September, 1923.
Various; no numbers	Two packages coffee samples ...	Kawachi Maru ...	15th October, 1923.
T W C over Wilson; no numbers	Five bundles shooks	Sydic	19th October, 1923.
Mr Roberts; no numbers	One case	Brattan Castle ...	27th October, 1923.
B B & Co over W in an oblong over E L; no numbers	One keg grease	Brattan Castle ...	1st November, 1923.
D over 31 in a circle over Natal; no numbers ...	One keg grease	City of Melbourne ...	1st November, 1923.
M Almond & Son over E L; no numbers	One case	Walmer Castle ...	2nd November, 1923.
No marks; no numbers	Two wagon-bushes	City of Florence ...	10th November, 1923.
D D; no numbers	One drum grease	City of Palermo ...	15th November, 1923.
B P C over B F X; no numbers	One roll netting wire	Guildford Castle ...	15th November, 1923.
Davis over C T; no numbers	One drum	City of Palermo ...	20th November, 1923.
D D; no numbers	Two pieces pine boards	New Columbia ...	22nd November, 1923.
1015 in a diamond; no numbers	Two casks cement	Tanganjika	22nd November, 1923.
No marks; no numbers	One cask	Clan Alpine	26th November, 1923.
G Ltd in inverted triangle; no numbers	Two packages coffee samples ...	Windsor Castle ...	28th November, 1923.
Various; no numbers	One case sugar	Kamakura Maru ...	28th November, 1923.
No marks; no numbers	Four packages rice-ventilators ...	Surat	3rd December, 1923.
M & Co over E L; no numbers	Two bundles boxboards	Urundi	6th December, 1923.
No marks; no numbers	One bag bolts	Newby Hall	7th December, 1923.
No marks; no numbers	One lavatory pan	Clan MacBrayne ...	15th December, 1923.
No marks; no numbers	One pair trousers; one overall ...	Clan MacInnes ...	15th December, 1923.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
No marks; no numbers	Two pieces iron	Clan MacInnes	15th December, 1923.
M B over Q T in a diamond over E L; 1/7	Seven packages	Grantully Castle	27th December, 1923.
K R; no numbers	One keg grease	Namaqua	3rd January, 1924.
No marks; no numbers	Five bundles standards	Edinburgh Castle	3rd January, 1924.
K R; no numbers	One drum oil	Katuna	11th January, 1924.
1 in a triangle, Q T above; no numbers	One drum oil	Katuna	11th January, 1924.
T & Co over 670; 6/13	Eight crates bottles	Muansa	15th January, 1924.
M B over Q T in a diamond over E L; 8/11	Four kegs	Walmer Castle	15th January, 1924.
926 in a diamond over E L; 1123/1-5	Five cases	Wangoni	15th January, 1924.
B P C over B F X; no numbers	One Kaffir pot	Clan MacWilliam	18th January, 1924.
M M over A D over E L; no numbers	One reel barbed-wire	Arundel Castle	19th January, 1924.
357 in an oblong over Cape Town; no numbers	One reel barbed-wire	Muansa	19th January, 1924.
No marks; no numbers	Four reels barbed-wire	Muansa	19th January, 1924.
S B over L B D over E L; 1807	One case	Usambara	19th January, 1924.
D C over E L; 55787/8	Two cases	Springfontein	25th January, 1924.
E K G over Cape Town; no numbers	One broken whisky case	Clan Ross	25th January, 1924.
C T C over J H B over E L; no numbers	One roll wire-netting	City of Winchester	1st February, 1924.
M M; no numbers	One bag horseshoes	Orator	1st February, 1924.
B & Co over E L; 204	One case	City of Alexandria	4th February, 1924.
Davis over E L; no numbers	One piece oak	Unknown	4th February, 1924.
M S over E L; no numbers	One case	Ulanga	7th February, 1924.
C C C over E L; 19203	One empty case	Klipfontein	8th February, 1924.
Dreyfus over E L; no numbers	Three bundles fish	Cochrane	12th February, 1924.
W over K in a diamond over E L; no numbers	One bundle ploughshares	Unknown	13th February, 1924.
W over K in a diamond over E L; no numbers	One galvanized iron pipe	Unknown	13th February, 1924.
No marks; no numbers	Four bars iron	Unknown	13th February, 1924.
No marks; no numbers	One iron standard	Unknown	13th February, 1924.
No marks; no numbers	One bundle scrolls	Unknown	13th February, 1924.
M M over E L; no numbers	One reel barbed-wire	Dunluce Castle	15th February, 1924.
Veraci over E L in a diamond; no numbers	One roll wire-netting	Dunluce Castle	15th February, 1924.
No marks; no numbers	One roll wire-netting	Ussukuma	18th February, 1924.
L T C; 48	One box coffee samples	Kanagawa Maru	18th February, 1924.
L B; 6	One box coffee samples	Kanagawa Maru	18th February, 1924.
M S over E L in a diamond; no numbers	One case milk	Muansa	22nd February, 1924.
E H over W S & Co in a diamond over E L; no numbers	One case milk	Frontier	22nd February, 1924.
A L T C or no marks: no numbers	Two pieces deal	Jagersfontein	23rd February, 1924.
S B over L D D over E L; 1801/6	Six cases	Sultan	23rd February, 1924.
No marks; no numbers	Two bars iron	Ussukuma	23rd February, 1924.
J B over E L; no numbers	One sack flour	Koranna	28th February, 1924.
A F F I R M over E L; no numbers	One reel paper	Benguela	28th February, 1924.
D U over B in a inverted triangle over E L; no numbers	One drum linseed oil	Dunluce Castle	28th February, 1924.
No marks; no numbers	One bundle teak	Umzinto	29th February, 1924.
V P in a triangle, F C above, E L below; 878	One case	Briton	29th February, 1924.
W Bros over K W T in an oblong over E L; 4	One crate	Garth Castle	4th March, 1924.
B E E over E L; no numbers	One case	Saxon	4th March, 1924.
No marks; no numbers	One piece timber	Koranna	5th March, 1924.
No marks; no numbers	One parcel	Walmer Castle	6th March, 1924.
No marks; no numbers	One drum oil	City of Rangoon	7th March, 1924.
No marks; no numbers	One iron tube	City of Rangoon	7th March, 1924.
? in a diamond over Cape Town; no numbers	One drum linseed oil	City of Rangoon	7th March, 1924.
Q T over 1 in a triangle over E L; no numbers	One drum stockholm tar	City of Palermo	13th March, 1924.
W P P over Cape Town; no numbers	Two bundles shooks	Tabor	14th March, 1924.
No marks; no numbers	Three bundles shooks	Kiel	14th March, 1924.
A E S over E 144 in a diamond over E L; 1	One crate	Clan MacPhee	15th March, 1924.
D & D over E L; 2405	One case	New Columbia	18th March, 1924.
M A L; no numbers	Six pieces timber	Meropi	18th March, 1924.
J C S over E L; no numbers	One crate shooks	Rietfontein	24th March, 1924.
W over K in a diamond over E L; no numbers	One drum linseed oil	Llanstephan Castle	28th March, 1924.
No marks; no numbers	Three pieces stove parts	Unknown	31st March, 1924.
No marks; no numbers	Three oil-cups	Unknown	31st March, 1924.

UNCLAIMED BAGGAGE.

Chinese marks; no numbers	One tin box	Kildonan Castle	11th June, 1923.
No marks; no numbers	One golf stick	Walmer Castle	6th September, 1923.
No marks; no numbers	One book	Kildonan Castle	26th October, 1923.
Mr. Bisset; no numbers	Two deck-chairs	Garth Castle	6th March, 1924.

SEIZED GOODS.

V B over 169 in a diamond; 1/12	Twelve cases petroleum jelly	Klipfontein	29th August, 1923.
No marks; no numbers	Four reels thread	Clan Macaulay	22nd October, 1923.
No marks; no numbers	One pair shoes; one vest	Eastern Crown	3rd January, 1924.
No marks; no numbers	One box vaseline	Excise confiscation	4th January, 1924.
No marks; no numbers	Eighty-five packages tobacco	Excise confiscation	14th January, 1924.
No marks; no numbers	One box patent medicine	Excise confiscation	14th January, 1924.
No marks; no numbers	Nine bottles Calvert's ointment; five bottles Eno's fruit salts	Excise confiscation	4th February, 1924.
No marks; no numbers	One tin cotton piece goods	Garth Castle	16th February, 1924.
No marks; no numbers	One bottle hair-wash; one tube toothpaste	Sultan	18th February, 1924.
No marks; no numbers	One bag tabacco	Excise confiscation	3rd March, 1924.
No marks; no numbers	One trek chain	Clan Chisholm	4th March, 1924.
No marks; no numbers	One tin S.H. coat	Gascon	17th March, 1924.
No marks; no numbers	One parcel vests	Western Glen	31st March, 1924.
No marks; no numbers	Four tins fish	Yngaren	8th April, 1924.
No marks; no numbers	One box tobacco	Excise confiscation	13th May, 1924.

ABANDONED GOODS.

S & L; 133	One package W.C. pan (damaged)	Clan Chisholm	3rd August, 1923.
V B in a diamond; 1437	One case glass	Saxon	3rd August, 1923.
R K in a diamond; no numbers	Five cases grape nuts; one case post toasties	Ambridge	9th August, 1923.
P D over B F X in a diamond; no numbers	One crate W.C. pan (damaged)	Clan MacLaren	28th August, 1923.
B & M; 110	One empty case	Eastern Glade	22nd September, 1923.
S & L; 132	One package W.C. pan (damaged)	Clan Macaulay	8th October, 1923.
S P over B F X in a diamond; 13	One crate W.C. pan (damaged)	Scholar	19th October, 1923.
Messrs. Ivor Pullin; 22/24	One parcel	Post Office	13th November, 1923.
S & L.; 130, 132, 191	Three packages W.C. pans damaged)	Clan Macaulay	4th February, 1924.
S P; 3	One crate W.C. pan (damaged)	Clan Macaulay	4th February, 1924.
J C H; no numbers	One package advertising matter	York Castle	24th March, 1924.
N in a diamond; 719, 721, 726	Three cases crème de menthé	Dunluce Castle	31st March, 1924.
N. Ltd; 9/10, 12, 14/16, 39/40	Eight cases liqueur	Gascon	31st March, 1924.
J B over P R R; no numbers, 117, 119	Three packages W.C. pans (damaged)	Clan Macaulay	8th April, 1924.
S S & Co, 328 in an oblong; no numbers	One empty beer case	Adolph Woermann	2nd May, 1924.

POST OFFICE PARCELS.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
Messrs. Bourne & Co; 10/26	One parcel	———	24th April, 1923.
Messrs. Bourne & Co; 13/10	One parcel	———	4th May, 1923.
Dr. Brandt; no numbers	One box	———	28th November, 1923.

Custom-house,
East London, 14th May, 1924.

P. A. MYBURGH,
Collector of Customs.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 17TH MAY, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 17 MEI 1924.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—*APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Applikatie.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*	Form of Specification. *Datum van Specifikatie.*
445	12/5/24	John Hudson Hughes	Woodside, 62 Kloof Street, Capetown	An improved rebound damper for use on motor vehicles and the like	Provisional
446	12/5/24	The Transvaal Mattress Co., Ltd.	180 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvement in and relating to bedsteads and similar frames	Provisional
447	13/5/24	Arthur Valentine McLeroth	7 Sandberg Street, Denver, Johannesburg, Transvaal	Corundum liner for tube-mills and other machines and places subject to intense abrasive action, to be known as McLeroth's Corundum Liner	Provisional
448	13/5/24	Ludwig Ernst Lutz	P.O. Box 944, Pretoria, Transvaal	Safety appliance for protection against injuries, to be fixed at doors of railway carriages, motor-cars, or any other description of doors or openings	Provisional
449	14/5/24	Arthur Henry Gosling	South Hills, South Hills P.O., via Durban, Natal	Gosling's twin scarifier and cultivator	Provisional
450	13/5/24	(1) James Proven Young (2) George Alexander Jurrjens (3) Edward Rudman	All of 41 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal	Improved means for directing the beams of headlights on the track to be taken by an automobile	Provisional
451	14/5/24	(1) Frederick Phillips (2) David Moffat	Both of New Tendega Colliery, Vryheid, Natal	Phillips-Moffat jockey	Provisional
452	14/5/24	Robert William Leach	Audley Engineering Co., Ltd., Newport, in the County of Salop, England	Improvements relating to taps or cocks	Provisional
453	14/5/24	Albert Adamson	365 Jorrisen Street, Sunnyside, Pretoria, Transvaal	A new or improved device for emptying the contents of cans and other containers	Provisional
454	14/5/24	American Cyanamid Co.	511 Fifth Avenue, New York, New York. N.Y., U.S.A.	Cyanide solutions and processes of producing the same	Complete
455	14/5/24	Standard Oil Co.	225 Buch Street, City and County of San Francisco, State of California, U.S.A.	System and apparatus for drawing spent lubricant from motor vehicles	Complete
456	14/5/24	Motor Improvements, Inc.	256 West Twenty-seventh Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Oil-purifying systems for internal combustion engines	Complete
457	14/5/24	Pathe Cinema, Anciens Etablissements Pathe Freres	30 Boulevard des Italiens, Paris, France	Improvements in film winding and unwinding devices for motion picture apparatus	Complete
458	14/5/24	George Frederick Silley	5 Vanbrugh Hill, Blackheath, London, S.E., England, now of Te Whare, Guibal Road, Lee, London, S.E. 12	Improvements in and relating to folding tables and the like	Complete
459	14/5/24	Georges le Cloux	21 Rue du Marais, Montignys, Sambre, Belgium	Bolt with blocking nut	Complete
460	15/5/24	James Corporation, Ltd.	137 McGill Street, in the City of Montreal, Province of Quebec, Dominion of Canada	Improvements in razor-blade stroppers	Complete
461	15/5/24	Edgar Pam	Modderfontein East, Darsley, Transvaal	Improvements in rock-drill supports	Provisional
462	15/5/24	The Conley Foil Co.	511 West Twenty-fifth Street, City, County, and State of New York, U.S.A	Improvement in mechanism for supplying foil	Complete
463	15/5/24	Gedaliah Unterhalter, trading as Unterhalter Mattress Works	167–169 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to bedsteads and the like	Provisional
464	15/5/24	Louis Maurice Barman	Roneo Buildings, 5 to 11 Holborn, London, E.C. 1	Apparatus for printing addresses or other matter on envelopes, labels, or the like	Complete
465	16/5/24	Pitt Railway Equipments, Ltd.	17 St. John Street, in the City of Montreal, Province of Quebec, Dominion of Canada	Improvements in power-transmitting devices	Complete
466	16/5/24	Alexander Webster	62 Karl Street, Fairview, Johannesburg, Transvaal	Improved bar to carry jackhammer rock-drills	Provisional
467	16/5/24	(1) Henry Johannes de Witt (2) Benjamin Dirk Greyling	210 Oxford Street, East London	A new cure for horse-sickness	Complete
468	17/5/24	John Evan Humphreys	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in link couplings for railway rolling stock and the like	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—*OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Applikatie.*	Date of Sealing. *Datum van Zegeling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
432	3/5/23	16/5/24	(1) Mark Morrison (2) Rhomson Denholm Voss (3) Arthur Churchill Fisher	Improvements in locking nuts
549	6/6/23	16/5/24	Christian Frederick Lange	A new or improved process and apparatus for washing salt
1038	31/10/23	16/5/24	The British Tabulating Machine Co., Ltd.	Improvements in and relating to printing mechanism, particularly applicable to tabulating machines or like record-card-controlled machines
1090	14/11/23	16/5/24	(1) A. E. Sheremeteff & Co. (2) Aleksei Eugen Sheremeteff	Improvements in means for operating and controlling railway point signals, barriers, and the like
1112	21/11/23	16/5/24	International General Electric Co.	Improvements in and relating to methods of and apparatus for generating positive ion currents
1136	28/11/23	16/5/24	The British Tabulating Machine Co., Ltd.	Improvements in and relating to machines for compiling statistics

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED (*continued*).—*OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD* (*vervolg.*)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Applikatie.*	Date of Sealing. *Datum van Zegeling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1218	19/12/23	16/5/24	(1) Anton Oscar Brunler (2) David Macpherson MacKay	Steam generator
34	10/1/24	16/5/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Improvements in car-coupling devices
35	10/1/24	16/5/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Improvements in car-coupling devices
37	10/1/24	16/5/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Improvements in car-coupling devices
36	10/1/24	16/5/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Improvements in car-coupling devices
57	16/1/24	16/5/24	(1) Glenfield & Kennedy, Ltd. (2) Owen Alfred Price	An improved hydraulic jet dispersal nozzle
61	16/1/24	16/5/24	(1) Societe Industrielle de depouille mecanique des animaux (2) Urbain Jules Thuau	Blade of disc form for skinning animals
89	25/1/24	16/5/24	Johan Sigismund Fasting	Process for drying highly watery material
95	28/1/24	16/5/24	(1) David Jacobus du Plessis (2) Jan Daniel Olivier	A new or improved method of and means for dimming the headlights of and indicating the direction intended to be taken by road vehicles
102	30/1/24	16/5/24	(1) Walter Birkett Hamilton (2) Thomas Allen Evans	Improvements in the methods of reducing metals and making alloys
103	30/1/24	16/5/24	(1) Charles Norman Exley (2) Herbert Arnold Rimmer	An improved paint and process for coating walls, paper, or other surfaces
104	30/1/24	16/5/24	The Variable Speed Gear, Ltd.	Improvements in or relating to endless track vehicles
56	16/1/24	16/5/24	(1) John Gray (2) The Crown Perfumery Co., Ltd.	Improved device for distributing powders
79	23/1/24	16/5/24	(1) Charles Hestermann Merz (2) William McLellan (3) Edmund George Weeks (Trading as Merz & McLellan)	Improvements in or relating to low-temperature fuel-distillation
80	23/1/24	16/5/24	Sherard Osborn Cowper-Coles	Improved process and apparatus for coating wire and other drawn and rolled sections with other metals
81	23/1/24	16/5/24	(1) Harry Alexander Alston (2) Philipus Arnoldus Henning	Improved wind and water mill for pumping driving machinery and electric lighting
292	23/3/23	16/5/24	William Payne Ballard	Improvements in direction indicators for road vehicles
1044	1/11/23	16/5/24	John Wilson & Sons, Ltd.	Improvements in apparatus for manufacturing sheets and other articles from plastic materials
55	16/1/24	16/5/24	(1) Alfred Harry Church (2) The Pedograde Co., Ltd.	Improvements in measuring apparatus for bootmakers and lastmakers

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under this head must not be accepted as final, as certain void patents may be restored in terms of Sections *fifty-four* and *fifty-five* of the Union Patent Act No. 9 of 1916.

The Patent Office will, on request, supply definite information as far as possible, relative to the position of the particular patent referred to below :—

Union Patent No. 1225 of 1920.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
738	1/8/23	17/5/24	(1) The Central Mining and Investment Corporation, Limited (2) Leslie Pryce	Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	Improvements in testing hammer rock-drills
768	8/8/23	19/3/24	(1) John Leonard Holman (2) Kenneth James Holman	Both of Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to rotary or percussion tools
770	8/8/23	12/3/24	(1) John Leonard Holman (2) Kenneth James Holman	Both of Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to rotary or percussion tools
771	8/8/23	6/5/24	(1) John Leonard Holman (2) Kenneth James Holman	Both of Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to percussion tools
67	17/1/24	17/5/24	James Alfred Cavanagh	Brittain's Chambers, Church Square, Capetown	An improved hydro-carbon oil burner
88	25/1/24	25/4/24	Frank Hewitt	3 Cottage, Springs Mines, P.O. Box 54, Springs	Improvements in controlling runaway conveyances
139	12/2/24	27/2/24	William Charles Sutcliffe	273 George Street, Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in receptacles for disk records of talking machines and means for delivery of records from separate compartments of such receptacles and for indicating such delivery
231	6/3/24	12/5/24	Dirk Lodewijk Kohlman, jun.	Dordrecht (The Netherlands), Dubbeldamscheweg 47 rood	Steaming or cooking pan
281	21/3/24	5/4/24	Edward Francis Stanley Bosanquet	Greycot, Landers Road, Lane Cove, near Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in nut-locks
361	16/4/24	6/5/24	The British Tabulating Machine Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to record card-controlled printing machines
374	17/4/24	19/5/24	Albert Fritz Meyerhofer	Goethestrasse 10, Zurich 11, Switzerland	Process for the production of inorganic and organic acids
394	26/4/24	12/5/24	Hendricus Jacobus Johannes van den Boogaardt	10 Van Diemenstraat, The Hague, Holland	A package for flat films forming a changer and provided with a partition between the exposed and unexposed films
395	26/4/24	6/5/24	National Stone Tile Corporation	625 Market Street, San Francisco, California, U.S.A.	Concrete moulds
404	30/4/24	13/5/24	Villehad Henrik Forssman	31 Blumenthalstrasse, Cologne, Germany	Improvements in seals

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
408	30/4/24	19/5/24	A. G. Mooney, Ltd.	431 St. Paul Street West, in the City of Montreal, Province of Quebec and Dominion of Canada	Method of and apparatus for making shoe-shanks
410	30/4/24	19/5/24	The Australian Minerals Recovery Company, Limited	Surrey Chambers, St. George's Terrace, Perth, Western Australia	Improvements in and relating to flotation separation
411	30/4/24	19/5/24	Victor X-Ray Corporation	Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in and relating to dental X-ray film package and container therefor
414	30/4/24	19/5/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to systems of electrical distribution
415	30/4/24	19/5/24	Gustaf Henning Larsson	Svedala, Sweden	Improvements in interchangeable crushing plates for crushing machines
417	2/5/24	17/5/24	Siemens Brothers & Company, Limited	Caxton House, Tothill Street, London, England	Improvements relating to automatic telephone systems
427	5/5/24	19/5/24	Albert Augustus Terry	183 Church Street, Middle Brighton, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved insect-proof ventilating construction for doors

SECOND ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
692	18/7/23	6/5/24	John Glynn	P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in collapsible crates for the conveyance of eggs, fruit, and the like
694	20/7/23	6/5/24	(1) James Peter Paul Riordan (2) Walter Murray	Both of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tools for securing clamping devices around hose or other flexible pipes for fixing the same to connections and the like, and for similar purposes
940	2/10/23	12/5/24	Arthur Austen Webb	41 Zoutpansberg Road, Riviera, Pretoria	Conveyance safety warning device
122	6/2/24	12/5/24	Joseph Becker	800 Union Arcade Building, in the City of Pittsburgh, State of Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to coking retort ovens
164	19/2/24	12/5/24	William Francis Dugins	42 Rosetown Road, Carnegie, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved machine for cutting metal strips
250	15/3/24	6/5/24	Archibald John Summerton	Corner Hawke Street and Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	An electrical process for the treatment and recovery of metals
333	9/4/24	6/5/24	Newton Kibler Bowman	Bowdil, County of Stark, State of Ohio, United States of America	Improvements in and relating to mining machine bits
342	9/4/24	7/5/24	The Vortex Manufacturing Company	421 North-Western Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America	Travellers' package
363	16/4/24	6/5/24	Erwin Oscar Freund	4534 Drexel Boulevard, Chicago, Illinois, United States of America	Sausage casings
372	17/4/24	12/5/24	North British Locomotive Company, Limited, and Sir Hugh Reid	Both of 110 Flemington Street, Springburn, Glasgow, Scotland	Improvements in connection with locomotive engines
373	17/4/24	6/5/24	Vickers, Limited	Vickers House, Broadway, Westminster, in the County of London, England	Improvements in retort furnaces
381	22/4/24	12/5/24	Hector Amphion Battaliou	Myrtle House, Main Road, Maitland, in the Cape Province of the Union of South Africa	Improvements in and relating to roads, pavements, and the like, and their construction, and materials for use in their construction
385	23/4/24	12/5/24	(1) Harry Edward Gresham (2) George Kiernan	Both of Ordsall Lane, Salford, Manchester, England	Improvements relating to ejectors for the vacuum brake apparatus of railway and like vehicles
386	23/4/24	12/5/24	(1) Harry Edward Gresham (2) George Kiernan	Both of Ordsall Lane, Salford, Manchester, England	Improvements in ejectors for vacuum brake apparatus
387	23/4/24	12/5/24	Freetone Sound Company, Limited	Portland House, 73 Basinghall Street, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to sound recording and reproducing instruments
388	23/4/24	12/5/24	"N.V. Erda" Maatschappij voor Wetenschappelijk Aardlagenonderzoek	656 Prinsengracht, Amsterdam, Netherlands	Method and apparatus for measuring natural or artificial magnetic fields
390	25/4/24	12/5/24	Henning Gustav Flodin	Roslags-Nasby, Sweden	Method of producing metals and metal alloys low in carbon
406	30/4/24	12/5/24	The Wilson Fastener Company	117 St. Clair Avenue, Cleveland, Cuyahoga County, State of Ohio, United States of America	Improvements in or relating to lingerie clasps
409	30/4/24	12/5/24	James Charles Forder	The Rosary, Partridge Green, in the County of Sussex, England	Improvements in means for extracting corks from the interiors of containers

THIRD ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
564	11/6/23	29/4/24	Robert Caccia	5 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, Transvaal	A new method of manufacturing lime-sand concrete and bricks, pipes, and the like made thereof for building and all other purposes
607	27/6/23	30/4/24	(1) Robert Caccia (2) Edward Cecil Hooper	(1) Windhoek, South-West Africa (2) 65 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	A new game
658	11/7/23	20/11/23	Charles James Nichols	44 and 52 Paul Street, Finsbury, London, E C. 2, England	Improvements in and relating to extension tables
972	10/10/23	31/10/23	The British Aluminium Company, Limited	109 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England	Improvements relating to aluminium alloys
1138	28/11/23	11/12/23	(1) Electrical Improvements, Limited (2) Edmund George Weeks	(1) 34 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England (2) 11 Park Terrace, Dunston-on-Tyne, Durham, England	Improvements in or relating to boiler and other furnaces
23	9/1/24	22/4/24	The Australian Minerals Recovery Company, Limited	81 St. George's Terrace, Perth, Western Australia	Improvements relating to the extraction and recovery of copper from its ores
144	13/2/24	22/4/24	The Railway Signal Company, Limited	40 Broadway, Westminster, London, England	Improvements relating to fluid pressure braking apparatus
244	12/3/24	22/4/24	The British Tabulating Machine Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to card-printing machines
313	2/4/24	22/4/24	The Vortex Manufacturing Co.	421 North-Western Avenue, Chicago, State of Illinois, U.S.A.	Flat cup dispenser
315	2/4/24	22/4/24	Michel Joseph de Lila-Zoltynski	35 Avenue Milcomps, Brussels, Belgium	Improvements in and relating to trains or railway cars convertible into gallery for the exhibition and sale of goods, and more particularly agricultural and industrial products

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
326	4/4/24	22/4/24	Gerald Francis Dampney	Lynista, Turramurra, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in the manufacture of concrete building slabs
327	4/4/24	22/4/24	(1) Daniel Charles Davies (2) Arthur Harold Thomas	Both of 12 Sydney Road, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in concrete structures
334	9/4/24	30/4/24	Henry Harris	54 New Broad Street, London, E.C. 2, England	Improvements in the treatment of impure metals and alloys
341	9/4/24	26/4/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to filaments

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Ingersoll-Rand Company, of 11 Broadway, New York City, New York, United States of America, seeks leave to amend, by way of disclaimer and correction, the specification of Patent Application No. 93 of 1922 for "Improvements in devices for preventing the creation of dust with rock-drills."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

5267—16-23-30

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Ingersoll-Rand Company, of 11 Broadway, City of New York, County and State of New York, United States of America, seeks leave to amend, by way of disclaimer and correction, the specification of Patent Application No. 1143 of 1922 for "Devices for preventing air-blowing in rock-drills."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

5268—16-23-30

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED PATENT UNDER SECTION 53.

Notice is hereby given that the British Metal Spray Co., Ltd., has made application for the restoration of the patent granted in the Province of the Transvaal to Max Ulrich Schoop for an invention entitled "improved process of and apparatus for applying coatings or deposits to surfaces," numbered 507 of the year 1913, dated the 23rd day of October, 1913, which became void on the 23rd day of October, 1923, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition on Patents Form No. 14 to the restoration within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

Date of first advertisement:
9th May, 1924.

9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, butcher, and Kaffir eating-house keeper carried on by HARRY MALK under the style or firm of the PREMIER STORES on Stand No. 84, Messina, will be transferred on the expiry of this notice to HARRY SILVERMAN, who will also trade as the PREMIER STORES, and application will be made for the transfer of the licences to the Receiver of Revenue, Zoutpansberg, on the expiry of this notice.

It is hereby notified that the business carried on by the said HARRY MALK as MALK'S STORE, also at Messina, is not affected by this notice.

Johannesburg, this 23rd May, 1924.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 5331—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ELIAS JACOB CHAMI on Lot No. 325, Hendrina, Transvaal, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1923. Hendrina, 14th May, 1924.—ELIAS JACOB CHAMI.

5337—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by EMMA MARGARATE SAINT at 15, 16, 17, and 18 African Arcade, Pretoria, under the style of MY LADY'S LINGERIE, has been transferred to 279 Church Street, Pretoria. Dated at Pretoria, 16th May, 1924.—E. M. SAINT.

5348—23-30-6

The business hitherto carried on by HUGH GEMMELL under style of GEMMELL'S PHARMACY, on Stand No. 41, Witbank, has been transferred from 1st May, 1924, to NELSON SMART, who will continue the said business under the style of N. SMART & CO. Witbank, 16th May, 1924.—E. R. de Villiers, attorney for parties. 5397—23-30-6

The business hitherto carried on by ENGINEERING SUPPLIES, LIMITED, on Stand No. 1, Witbank, has been transferred to SAMUEL STANFORD from 1st May, 1924, and will be continued by him under the style of THE WITBANK ENGINEERING AND BUILDING SUPPLY. Witbank, 16th May, 1924 5398—23-30-6

General dealer's business registered at Krugersdorp, name BARNEY PAPERT, on Stand No. 716, Randfontein Township, abandoned on the 7th March, 1924, and stock removed to Geduld Extension.—Chas. Hoppenstein, agent, 91a Lake Avenue, Benoni.

5400—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the AGRICULTURAL SUPPLY ASSOCIATION, LIMITED, at the corner of Goch and Pim Streets, Newtown, has been transferred to 59 Loveday Street, Johannesburg, as from the 1st May, 1924. 5367—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by RALPH MEASROCH as THE ASSEGAI TOBACCO WORKS, on portion of Erf No. 50, Piet Retief, together with the trade mark "Assegai," the stock-in-trade, furniture, and outstandings appertaining to the said business, will be transferred to the "ASSEGAI TOBACCO WORKS, LIMITED," with effect as from the 1st March, 1924.

Dated at Piet Retief, this 19th day of May, 1924.

MYER KAPLAN,
Attorney for the parties.

Piet Retief. 5453—23-30-6

The business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 1st day of October, 1923, by ERNEST JOHN HORAK, ANTHONY MURDOCH ROSS, and HERBERT BENSIN HORAK, trading as HORAK'S, confectioners, Stand No. 507, Harrison Street, Johannesburg Central, has been abandoned as from the 30th December, 1923. 5455—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PHILIP HENDRIK THEUNISSEN and PHILIPPUS JOHANNES DU TOIT, carrying on business as plumbers, etc., at Ermelo, under the style or firm of THEUNISSEN & DU TOIT, has been dissolved as and from the 13th May, 1924.

The business and liabilities thereof are taken over by PHILIP HENDRIK THEUNISSEN, who will continue to carry on the same for his own benefit and in his own name.

Ermelo, 19th May, 1924.

BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

Box 73, Ermelo. 5456—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by MALCOLM HALLIDAY on a trading site in Zebediela's Location, in the District of Potgietersrust, under the style of THE ZEBEDIELA TRADING STORES, has been transferred to ABRAHAM LEIBSON, and will be carried on under the style of THE ZEBEDIELA HEAD KRAAL STORE by the said transferee as from the 16th day of May, 1924.

Dated at Potgietersrust, this 19th day of May, 1924.

W. a'B. PROBART,
Attorney for the parties.

Struck & Schultz Buildings,
Retief Street, Potgietersrust, and
P.O. Box 15, Potgietersrust.

5458—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 318/24, in Class 42, in respect of substances used as food, or as ingredients in food, in the name of R. D. Irwin, Limited, of Capetown.

Filed 28th March, 1924.

THE GONDOLA.

4880—3rd Advt.

No. 140/23, in Class 1, in respect of paint included in this class, in the name of James Wyllie & Sons, Limited, of 62 Strand Street, Capetown, wallpaper, paint and colour merchants

Filed 8th February, 1923.

(*To be associated*).

4882—3rd Advt.

No. 308/24, in Class 22, in respect of bicycles, in the name of Jacob Civin, Harry Civin, Myer Civin, trading as Civin & Sons, and the Sterling Cycle Company, corner Fort Street and Cranbourne Avenue, Benoni.

Filed 25th March, 1924.

4983—3rd Advt.

No. 51/23, in Class 38, in respect of shirts, collars, cuffs, neckties, pyjamas, braces, children's suits, boys' suits, men's suits, overalls, Denim jackets, and Denim pants, in the name of Pelaco, Limited, of Goodwood Street, Richmond, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia, manufacturers.

Filed 15th January, 1923.

PELACO

By consent of Messrs. Arthur & Company (Export), Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 942/20.

4878—3rd Advt.

No. 334/24, in Class 50, in respect of brake linings, clutch facings, and transmission linings included in this class, in the name of Multibestos Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, of Walpole, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 3rd April, 1924.

MULTIBESTOS

4879—3rd Advt.

Nos. 268 and 269/24, in Class 42, in respect of foodstuffs, in the name of The Western Cereal Company, Limited, of 8 Draklow Street, Woodstock, Cape Province.

Filed 18th March, 1924.

No. 268/24.

PIONEER

No. 269/24.

PIONEER

(*To be associated.*) 4917—2nd Advt.

No. 1101/23, in Class 22, in respect of motor-propelled vehicles generally included in this class, in the name of Graham Brothers, a corporation duly organized under the laws of the State of Indiana and located at corner Garvin Street and Maxwell Avenue in the City of Evansville, County of Vanderburgh and State of Indiana, one of the United States of America, motor vehicle manufacturers.

Filed 19th October, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "G. B."

4881—3rd Advt.

No. 1224/23, in Class 13, in respect of whistles, in the name of Joseph Hudson and James Clifford Hudson, trading as J. Hudson & Company, of 244 Barr Street, Hockley, Birmingham, England.

Filed 23rd November, 1923.

METROPOLITAN

4988—3rd Advt.

No. 1359/23, in Class 13, in respect of electric lamps and other electrical goods included in this class, in the name of Magyar Wolframlampa Gyar Kremenezky Janos Reszvenytarsasag, VI Vaci-ut, 99 Budapest, Hungary, manufacturers.

Filed 28th December, 1923.

ORION

5048—3rd Advt.

No. 1266/23, in Class 13, in respect of metal buckets, strainers, and other dairying utensils, in the name of Aktiebolaget Separator, Fleminggatan 8 Stockholm, Sweden.

Filed 3rd December, 1923.

ALFA

(*To be associated.*)

5057—3rd Advt.

No. 256/24, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, in the name of Morris, Little & Son (Foreign and Colonial), Limited, of 13 Priory Place, Doncaster, England, manufacturers and vendors of chemical substances.

Filed 13th March, 1924.

TRIFLUIDOL

5064—3rd Advt.

No. 1118/23, in Class 38, in respect of articles of clothing made of fabrics of which silk is the principal material, namely, women's and men's shirts, collars, and pyjamas, women's robes and underclothing, in the name of D. J. Donald & Co., Limited, cotton manufacturers and merchants, of 36 Princess Street, Manchester.

Filed 25th October, 1923.

"SILCOTTA"

5157—2nd Advt.

Nos. 261 to 264/24. No. 261/24, in Class 3, No. 262/24 in Class 42, No. 263/24, in Class 47, and No. 264/24, in Class 48, in respect of all goods included in those classes, in the name of Lever Brothers (South Africa), Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, Natal, manufacturers.

Filed 17th March, 1924.

Q-TOL

(*To be associated*).

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "Q."

5165—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 348/24, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Mazawattee, Limited, of 156 Queen Street, Port Elizabeth, Cape Province, merchants.

Filed 9th April, 1924.

5477—1st Advt

No. 78/24, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, excluding cotton waterproof and oil cloths, in the name of M. Hurst & Company, Limited, of Chepstow Street South. Manchester, England, warehousemen.

Filed 19th January, 1924.

5356—1st Advt.

No. 161/24, in Class 42, in respect of cheese, butter, milk products, bacon and ham, in the name of Gordon Lindsay Milne Cuthbert, trading as Sandvliet Cheese Factories, of Welgeluk, District Robertson.

Filed 11th February, 1924.

(To be associated.)

5461—1st Advt.

No. 374/24, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, natural and artificial, in the name of South African Apple and Agricultural Industries, Limited, of First Floor, Chudleigh's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, apple and agricultural industrialists.

Filed 19th April, 1924.

POMERN

5341—1st Advt.

No. 344/24, in Class 8, in respect of sound reproducing machines and parts thereof, in the name of Barnett Samuel & Sons, Limited, of 32, 34 and 36 Worship Street, Finsbury, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 9th April, 1924.

MELOGRAM

5474—1st Advt.

Nos. 102 and 103/24. No. 102/24, in Class 7, in respect of dairying machinery and parts, and No. 103/24, in Class 13, in respect of basins, buckets, dairying and household utensils in pure metal or enamelled, in the name of Alfa Laval Separator Company (S.A.), Limited, of 39 Smith Street, Durban, Natal.

Filed 25th January, 1924.

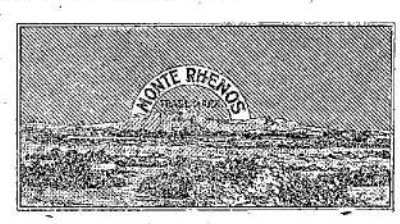
OLOFSTRÖM
SWEDEN

(To be associated.)

5408—1st Advt.

No. 670/23, in Class 43, in respect of wines and brandies, in the name of Hyman Cohen, wine and spirit merchant and general dealer, of Meintjes Street, Middelburg, Cape.

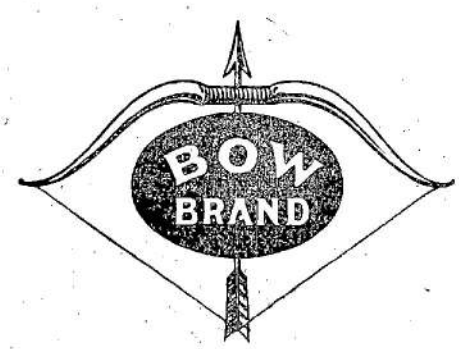
Filed 26th June, 1923.



5421—1st Advt.

No. 333/24, in Class 42, in respect of fresh and dried fruit, nuts, vegetables, and similar goods included in this class, in the name of Arthur James Wright, of Addo, in the Cape Province, farmer.

Filed 3rd April, 1924.



5482—1st Advt.

Nos. 311 to 313/24. No. 311/24, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair included in this class; No. 312/24, in Class 35, in respect of woollen and worsted and hair goods not included in Classes 33 and 34; and No. 313/24, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of William Arthur Woodhouse, 179 West Street, Durban, trading as William Woodhouse & Company

Filed 27th March, 1924.

(All to be associated.)

The description of goods appearing on the mark in use varies.

5357—1st Advt.

No. 362/24, in Class 2, in respect of an insecticide for destroying flies, mosquitoes, moths, and other insects, in the name of Norman Leslie Gebhard, of Smith Street, Durban, agent, trading as Hardgeb & Company.

Filed 16th April, 1924.

FLIDI

5401—1st Advt.

No. 381/24, in Class 38, in respect of ladies' corsets (imported), in the name of John William Jagger and Thomas Charles, trading as J. W. Jagger & Co., 77 President Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 24th April, 1924.

JOSEPHINE

5330—1st Advt.

No. 383/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Victor Stein and Ooswald Stein, trading as Chemische Fabrik "Norgine" Dr. Victor Stein, of 178 Schwenkestrasse, in the City of Aussig a.E. (Czechoslovakia).

Filed 24th April, 1924.

REARGON

5479—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 345/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Rockefeller Institute for Medical Research, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of Sixty-sixth Street and Avenue A, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 9th April, 1924.

TRYPARSAMIDE

5475—1st Advt.

No. 372/24, in Class 12, in respect of razors, razor blades, safety razors, safety razor blades, and similar goods included in this class, in the name of American Safety Razor Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Virginia, corner of Johnson and Jay Streets, Borough of Brooklyn, City and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 17th April, 1924.

RADIO

5478—1st Advt.

No. 273/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Marmola Co., a corporation organized under the laws of the State of Michigan, United States of America, of 4612 Woodward Avenue, Detroit, Michigan, United States of America, manufacturing chemists.

Filed 19th March, 1924.

MARMOLA

(*To be associated.*)

5494—1st Advt.

No. 147/23, in Class 39, in respect of loose leaf books, holders, or binders, paper sheets and indexes for use with such binders, and bookbinding materials, included in this class, in the name of Morland & Impey, Limited, of Kalamazoo Works, Mill Lane, Northfield, Birmingham, England.

Filed 9th February, 1923.

KALAMAZOO

(*To be associated*).

5495—1st Advt.

No. 335/24, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Gabriel Stern, Jacob Mandelbaum, and Joseph Wild, trading as Stern & Co., of 47 President Street, Johannesburg.

Filed 4th April, 1924.

NAP

5545—1st Advt.

No. 370/24, in Class 42, in respect of confectionery and chocolate, in the name of John Mackintosh & Sons, Limited, of Albion Mills, Halifax, Yorkshire, England, manufacturers.

Filed 17th April, 1924.

SAMPLER

5480—1st Advt.

No. 363/24, in Class 47, in respect of common soap, in the name of Albert Segal, soap manufacturer, of Nolan's Buildings, Market Square, Mafeking, trading as Ajax Soap Works.

Filed 17th April, 1924.

KING MAF

5366—1st Advt.

No. 375/24, in Class 33, in respect of woollen and worsted yarns, in the name of Arthur Ewart Carter, trading as Carter and Parker, Baildon Mills, near Shipley, County of York, England, manufacturer.

Filed 23rd April, 1924.

5481—1st Advt.

No. 326/24, in Class 5, in respect of wire, wire fencing, and wire gates in so far as they are included in this class, in the name of South African Wire Company, Limited, of Durban, Natal, wire manufacturers.

Filed 29th March, 1924.

5545A—1st Advt.

Nos. 47 and 48/24, in Classes 13 and 8 respectively, in respect of electrical goods included in these classes, in the name of Manhattan Electrical Supply Co., Inc., a corporation organized under the laws of the State of Massachusetts, domiciled at 17 Park Place, New York, United States of America.

Filed 14th January, 1924.

(*To be associated.*)

5497—1st Advt

No. 34/24, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of The Derwent Hosiery Company Limited, of Castle Factory, Derwent Street, Belper, Derbyshire, England, hosiery manufacturers.

Filed 10th January, 1924.

5496—1st Advt.

No. 99/24, in Class 42, in respect of edible oils, in the name of Standard Oil Company of New York, a Company incorporated under the laws of the State of New York, of 26 Broadway, New York, United States of America.

Filed 25th January, 1924.

(*To be associated.*) 5049—3rd Advt.

No. 701/23, in Class 38, in respect of hats, caps, bonnets, hosiery, gloves, boots, shoes, ready-made clothing, in the name of Safric Agencies, Limited, of 121 Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 10th July, 1923.

SAFRIC

By consent of Messrs. The South African General Importing Company, registered proprietors of Trade Mark No. 621/22.

5210—2nd Advt.

No. 349/24, in Class 40, in respect of heels, tips, soles, and pads for boots and shoes included in this class, in the name of I.T.S. Rubber Company, Limited, of 42 Great Russell Street, London, W.C. 1, England, manufacturers.

Filed 9th April, 1924.

CONCAVEX

5476—1st Advt.

No. 100/24, in Class 47, in respect of petroleum and its products, in the name of Standard Oil Company of New York, a company incorporated under the laws of the State of New York, of 26 Broadway, New York, United States of America.

Filed 25th January, 1924.

CONY

(*To be associated.*) 5498—1st Advt.

No. 390/24, in Class 47, in respect of common soap, in the name of The New Transvaal Chemical Company, Limited, and The South African Oil and Fat Industries, Limited, both of Delmore, Transvaal.

Filed 26th April, 1924.

CLOSOKO

5499—1st Advt.

No. 391/24, in Class 42, in respect of tea and coffee, in the name of Christina Louisa Freeland, Standard Buildings, 33 Joubert Street, Johannesburg, trading as Direct Tea Agency.

Filed 26th April, 1924.

MALOJA

5500—1st Advt.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by LAUWRENCE MARTINUS DANIEL JACOBS (now insolvent) on Trading Stand No. 47, situate on Claim No. 1641, on the farm Driefontein No. 12, in the Mining District of Boksburg, will be transferred to MICHAEL SIDELSKY by J. A. PERL, Trustee in the Insolvent Estate of the said L. M. D. JACOBS, subject to the transfer by the Mining Commissioner of the Trading Certificate and Lease into the name of the said MICHAEL SIDELSKY and to the sanction of such transfer by the Minister of Mines.

Johannesburg, this 16th day of May, 1924.

LOUIS SPITZ,
Attorney for the parties.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 5204—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALLY MAHOMED on Erf No. 1225, North Bridge Road, Potchefstroom, will be transferred to Erf No. 812, Tom and Von Welleigh Streets, Potchefstroom, as from the 15th May, 1924. 5199—16-23-30

Notice is hereby given that L. ZIEGLER has been admitted a partner into the business of L. O. LEON, trading under the style or firm of LEON & COMPANY, 79 Anderson Street, Johannesburg, as from the 1st May, 1924. 5346—23-30-6

General dealer's business registered at Springs, name ISIDORE PEIN, on Stand No. 208, Springs, abandoned on the 31st March, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Phone 424, Benoni. 5399—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by GENARD SIZER & CO. at Erf No. 30, Second Street, Springs, has been removed to 77a Market Avenue, Benoni, as from 1st April, 1924. 5412—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. FRANK, 444 Church Street, Pretoria, has been abandoned from the 1st January, 1924. 5391—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name PARBHOO RANCHHOD, 222 Jeppe Street, Johannesburg, transferred to BHIMA VASSEN, as from the 5th May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5061—9-16-23

The general dealer business registered at Brakpan, 1924, name B. SHNEIER, trading as CASH OUTFITTERS, Stand No. 603, Power Street, Brakpan, removed to Stand No. 488, 10 Power Street, Brakpan, as from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5038—9-16-23

The general dealer business carried on by HYMAN GOLDMAN and ISAAC ZETISKY (GOLDMAN & ZETISKY) at 139 Church Street, Pretoria, has been transferred to LEAH ZETISKY and partnership dissolved as and from the 22nd April, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5039—9-16-23

The general dealer's business carried on by S. STERN on Stand No. 123, Wildfontein, has been removed to Bethel Diggings, District Lichtenburg, as from 15th April, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5040—9-16-23

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name GOPAL RANGASAMY, Stand No. 352, corner Twelfth and Delarey Streets, Vrededorp, removed to 17 First Street, La Rochelle, as from 1st May, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5041—9-16-23

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name JIVIAN DHULAB, Stand No. 379, 80 Delver Street, Johannesburg, transferred to BHAGA VALLABH as from 1st May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5042—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the style or firm of the general dealer's business carried on by ADOLF ABRAMOWITZ on Erf No. 199, Louis Trichardt, has been changed from THE LOUIS TRICHARDT SUPPLY STORES to THE ZOUTPANSBERG SUPPLY STORES.

Pretoria, this 6th day of May, 1924.

E. C. BARRETT,
Attorney.

7 Bureau tSreet,
Pretoria. 5044—9-16-23

The general dealer's business carried on by Mrs. MATILDA JANE MILLS at, and known as the POST OFFICE STORE, De Deur Estate, District Heidelberg, has been abandoned as from the 1st day of May, 1924.—A. J. Griffin, agent for M. J. Mills. 5055—9-16-23

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1924, name URKA OOKA (H. O. PATEL), Stand No. 714, 172 Marshall Street, Johannesburg, transferred to PARBHOO RANCHHOD as from 7th May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5062—9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

The business conducted by E. C. VALE under the title of VALE'S ECONOMIC STORES at 32 Garland Street, Ophirton, has been transferred to the corner of Mentz Street and Main Road, Booysens, as from the 31st of March, 1924. 5063—9-16-23

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg 1924, name R. KAIRUZ, trading as THE FRUIT AND VEGETABLE MARKET, 49 Auret Street, Jeppes, transferred to R. KAIRUZ, JOHN KAIRUZ, and FRED KAIRUZ, and business removed to 7 New Market Buildings, Newtown, as from 1st June, 1924. 5060—9-16-23

The general dealer, tearoom, and milkshop licences registered Johannesburg, 1924, name JOSEPH SWIDLER, trading as UNION DAIRY AND CONFECTIONERY, Stand No. 652, 54a Delarey Street, Vrededorp, will be transferred to ISRAEL KRASIN (UNION DAIRY AND CONFECTIONERY) as from 17th May, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 5037—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between JOHN REUBEN GAMBLE and CHARLES VICTOR LONGMORE under the style of TUBE PRODUCTS, 83 Avenue Road, Newtown, general dealer's licence, has been dissolved as from 31st March, 1924. The said J. R. GAMBLE will continue to trade under the name of TUBE PRODUCTS for his own account at the above address. 5088—16-23-30

Notice is hereby given that DAVID SEREBRO will retire from the partnership of SEREBRO BROS., general dealers, of Greylingstad, on the 30th May, 1924, and that MEILACH SEREBRO will carry on business in his own name and take over the assets and liabilities of the partnership. 5092—16-23-30

The partnership between A. G. RETIEF and M. G. PARSONS, King Edward Street, Potchefstroom, has been dissolved as from 1st April, 1924. Said business will be carried on by A. G. RETIEF for his sole benefit. 5099—16-23-30

Notice is hereby given that the bar and billiard-room formerly carried on at 148 Church Street, Pretoria, by the Insolvent Estate of LEONORA LITTLEFIELD, has been transferred to ABRAHAM BERMAN as from 1st November, 1923. 5102—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, and with reference to the advertisement published on 21st and 28th March and 4th April, 1924, it is now notified that the general dealer's businesses carried on by ABDOOLA KHAN & SON are still in existence at 89 Potgieter Street, Potchefstroom, and on Stands Nos. 245 and 246, Indian Bazaar, Potchefstroom.

Dated at Potchefstroom, this 30th day of April, 1924.

ABDOOLA KHAN & SON.

5107—16-23-30

The general dealer's business carried on by DAVID LICHTER at Bazaar Buildings, Knox Street, Germiston, as a branch, has been removed to the head office of the business, namely, THE CENTRAL FURNITURE MART, Stands Nos. 223 and 229, 103 Fox Street, Johannesburg, as from 1st May, 1924. 5110—16-23-30

Notice is hereby given that the wholesale and retail butchery business carried on by TOM PARROCK at 46 Kerk Street, Johannesburg, will be transferred to HARRY PARROCK as and from the 24th day of April, 1924, who will carry on the said business under the style or firm of TOM PARROCK.

Dated at Johannesburg, this 8th day of May, 1924.

SANER & NATHAN,
Attorney for parties.

Aegis Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 5120—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by M. M. GHELANI, trading as MOHANLAL MANJEE, at Lincoln No. 354, District Zoutpansberg, is being transferred to Erf No. 302, Louis Trichardt, as from 1st May, 1924.—Barrett & Schwabel, attorneys for party, Louis Trichardt. 5129—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Volksrust on 1st February, 1921, under the business name of J. F. MULLER & CO., will be abandoned as and from the 30th May, 1924, and that the stock-in-trade and the assets held or used for the purpose of this business has been sold to J. T. SLABBERT.

J. F. MULLER & CO.

Volksrust, 10th May, 1924. 5147—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the dairy and general dealer's business carried on by BASIL HASTINGS MARTYN RITCHIE, Maddison Street, Jeppes, under style of STAR DAIRY, has been sold to JEREMIAH FARRELL as from 1st May, 1924, who will continue the business under the same style.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,
Parties' agents.

112 Commissioner Street,
Phones 180 and 4516,
Box 614. 5148—16-23-30

The general dealer's business carried on by M. SACKS at 52 Skinner Street, Pretoria, will be transferred to L. MEYERSON as from 1st June, 1924.—M. SACKS.

12th May, 1924. 5151—16-23-30

The general dealer's and tearoom licence registered Johannesburg, known as LONDON TEAROOM, name MICHAEL SPIROS, Stand No. 240, corner of Eighth and Delarey Streets, Vrededorp, will be transferred to DEMETRIUS KOUTSOUKOS as from the 6th day of May, 1924. 5153—16-23-30

The business registered at Johannesburg, name MADAME ARNOLD, 27a Beit Street, Doornfontein, will be transferred to 20d Beit Street, Doornfontein, as from 1st day of May, 1924. 5154—16-23-30

The restaurant, grocer, greengrocer, fruiterer, and general dealer business registered Johannesburg, 1924, name HARRY SAVVAS, Stands Nos. 12-13, 97 Rissik Street, has been abandoned as and from the 1st April, 1924.—M. E. Diacus, party's agents, P.O. Box 3571, Johannesburg. 5155—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOOSUB ISMAIL on Erf No. 1056, Rustenburg, Transvaal, has been discontinued as from the 30th April, 1924. 5164—16-23-30

The general dealer's business carried on by CHARLES SHER on Stand No. 342, Driefontein Farm, District Boksburg, has been transferred to HILDA SHER, who will carry on the said business in her name as and from the 1st day of May, 1924. 5176—16-23-30

The business of watchmaker and jeweller carried on by A. MERVIS at 7 Market Avenue, Benoni, has been transferred to 25a Market Avenue as from 1st May, 1924. 5186—16-23-30

The tearoom business carried on by EDWIN PETER CLARKE at PALACE BIOSCOPE, Bloemhof, has been transferred to CLEMENT FRANCIS WALSH.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof,
12th May, 1924. 5198—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

The dairy business carried on under the name of the DE DEUR DAIRIES at 6 De Villiers Street, Johannesburg, has been abandoned as from 30th April, 1924.

4946—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by S. BRENNER at 290 Market Street, Pretoria, will be removed to 274 Market Street, Pretoria, as from the 1st May, 1924, and that the said BRENNER will take into partnership W. THOMSON. In future the business will be known as S. BRENNER & W. THOMSON, high class boot and shoe store.

4953—9-16-23

Notice is hereby given that our offices will be removed from Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg, to 74 Fox Street, Johannesburg, as from 24th May, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors.

4952—9-16-23

The general dealer and municipal licences registered Germiston, 1924, name SING HOW (No. 11061), Stand No. 370, farm Driefontein, District Germiston, have been transferred to EBRAHIM HASSIN HAJEE, trading as B. P. EBRAHIM & CO., as and from the 9th May, 1924.—Wright, Rose-Innes & Louw, Attorneys for parties.

4960—9-16-23

The business carried on by C. J. E. HARTSHORNE under his general dealer's licence on Erf No. 142, Morgenzon, has been removed to Erf No. 197, Morgenzon, as from 1st May, 1924.—J. A. van Zyl, Attorney for C. J. E. Hartshorne, Morgenzon.

4969—9-16-23

Notice is hereby given that the fruiterer's business heretofore carried on by CARRIM VALLY on Erf No. 160, Standerton, has, as and from the 24th April, 1924, been sold and disposed of to EBRAHIM MAHOMED DADOO. Standerton, 5th May, 1924.—C. H. Hutchinson, Solicitor for parties.

4970—9-16-23

The butchery business conducted by MAX ISAAC COHEN on Bloemhof Commonage has been abandoned as from 31st December, 1923.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 5th May, 1924. 4974—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Boksburg, name GEORGE PANTELAKOS, trading on Stand No. 519, 12 Cason Road, Boksburg North, has been transferred to CARLO JACOPI from the 1st May, 1924.—A. J. Saretzky, party's agent.

4980—9-16-23

NOTICE.

The general dealer's business carried on by Messrs. ABRAMOWITZ BROS as a branch store on the farm Schraalhans No. 2061, District Pietersburg, has been abandoned as from the 30th April, 1924.

V. P. HUMAN,
Attorney for the parties.

Duivelskloof,
Transvaal, 9th May, 1924.

4981—9-16-23

The business registered as TORRANCE & CRAWFORD at 225 Pretorius Street, Pretoria, has been transferred to TORRANCE & CRAWFORD, LIMITED, as from the 1st May, 1924.—De Beer & Boezaart, Attorneys, 246 Pretorius Street, Pretoria.

4982—9-16-23

The business of hairdresser and general dealer carried on by JOEL BAILEY, Stand No. 1765, 150b Von Brandis Street, Johannesburg, has been transferred to J. A. DALY as from the 5th May, 1924.

4991—9-16-23

The dairy business carried on by Mrs. JANE WEBB on Stand No. 185, Orchards Road, Orchards, is now carried on by L. VON MALTITZ for his sole benefit as and from the 1st May, 1924. 4992—9-16-23

General dealer's business carried on by JACOB MILLER, LOUIS MILLER, and KOPPEL MILLER, trading as J. MILLER & COMPANY, registered Receiver of Revenue, at 45 Plein Street, Johannesburg, has been transferred to JACOB MILLER (sole owner) as from the 1st April, 1924.—Israel & During, Johannesburg.

4993—9-16-23

Business registered by JOHN RICH & COMPANY, building and mining material merchants, 4 Goldfields Hotel Buildings, Loveday Street, Johannesburg, is hereby abandoned as from 30th April, 1924. H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

4994—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue as FRENCH HAIRDRESSING SALOON, LIMITED, Branch 1, at 100 Market Street (upstairs), Johannesburg, has been transferred to same address (downstairs) as from 1st May, 1924. 4995—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue as FRENCH HAIRDRESSING SALOON, LIMITED, at 100 Market Street (downstairs), Johannesburg, has been transferred to 104b Market Street, as from 1st May, 1924. 4996—9-16-23

The general dealer's business carried on by NATHAN MYER JANKELOW and CHARLIE SEGAL under the style of JANKELOW & SEGAL at Stand No. 921, Geduld Extension Township, has been altered by the retirement of CHARLIE SEGAL from 1st May, 1924. NATHAN MYER JANKELOW takes over all assets and liabilities. 4997—9-16-23

The general dealer's business carried on by SARAH EGNAL and BARNETT EGNAL (S. EGNAL & CO.), Stands Nos. 85-6, 306b Marshall Street, Jeppestown, has been abandoned from 30th April, 1924, and stock removed to branches at 96 and 53a Eloff Street, Johannesburg. 5009—9-16-23

The business known as THE GERMISTON CASH BUTCHERY, registered in name of HYMAN BLUMFIELD, situated Stand No. 301, Georgetown, has, since 1st day of April, 1924, been transferred to Stands Nos. 33 and 34, Joubert and Meyer Streets, Germiston. Germiston, 9th May, 1924.—Hyman Blumfield. 5010—9-16-23

The partnership hitherto subsisting between MATTHYS VAN AS FOURIE and THEODORUS ALBERTUS LANDMAN, carrying on business as undertakers and also as greengrocers, under the style of FOURIE & LANDMAN on Erf No. 143, Heidelberg, Transvaal, has been dissolved as from the 9th March, 1924, and the undertaking business taken over by MATTHYS VAN AS FOURIE and REINIER JOHANNES BREET, who will carry on the same under the style of FOURIE & BREET on Erf No. 118, Heidelberg, Transvaal.

The greengrocer's business will in future be carried on by THEODORUS ALBERTUS LANDMAN alone on Erf No. 143, Heidelberg.

O. C. MEEK,
Attorney for parties.

Heidelberg,
Transvaal, 6th May, 1924. 5013—9-16-23

Tearoom business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 29th January, 1924, and municipality, 11th February, 1924, by JESSIE BURTON, Stand No. 191, 30 Harrison Street, Johannesburg, will be abandoned as from 31st May, 1924.—J. Levin, Solicitor for party. 4984—9-16-23

The general dealer and tearoom licence registered Johannesburg, name YULIE TAYLOR, as BERESFORD TEAROOMS at Beresford Buildings, corner Main and Simmonds Streets, Johannesburg, will be transferred to JESSIE BURTON as from 31st May, 1924.—J. Levin, Solicitor for parties.

4987—9-16-23

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 2nd April, 1924, by HERHA KHANA (1603V813), Stand No. 824, 184 Market Street, Johannesburg, has been transferred to JOSEPH ACHMET and M. S. PATEL, trading as JOSEPH & CO., from 2nd May, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 5014—9-16-23

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 6th March, 1924, by RUBIN PAIKIN, Federation Buildings, 29 Ferreira Street, Johannesburg, will be removed to 43 Commissioner Street, Johannesburg, from the 10th May, 1924.—P. Cronson, party's agent. 5015—9-16-23

Business registered Receiver Revenue at Germiston, 3rd January, 1924, by D. KALMEK, 82 Knox Street, Germiston, has been abandoned and stock removed to Hendrina, District Middelburg, Transvaal, from the 1st May, 1924.—P. Cronson, party's agent. 5016—9-16-23

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 28th January, 1924, and 5th March, 1924, by ZELIG SILVER, Stand No. 5, 38 Commissioner Street, and Stand No. 407, Central Shopping Hall, corner Bree and Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st May, 1924.—P. Cronson, party's agent. 5017—9-16-23

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 29th January, 1924, by M. S. SACHS, trading as THE LONDON WAREHOUSE, 136 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to A. BERNSTEIN from 1st May, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 5018—9-16-23

Business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 26th January, 1924, by HO SING (7780), Stand No. 1268, corner Good and Edward Streets, and Stand No. 1352, corner Good and Milner Streets, Sophiatown, will be transferred to FOK WONG (27613), and HO SING from 31st May, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

5019—9-16-23

The general dealer's and trade licences issued to SARKIS TEDDY KHOURY and PETER BEYROOTI at the Revenue Office, Johannesburg, on the 31st January, 1924, and the Municipal Office, Johannesburg, on the 24th April, 1924, respectively, in respect of Stand No. 518, President Street, Johannesburg, have, since 1st May, 1924, been altered by the retiral of PETER BEYROOTI.

All other particulars remain unaltered.

Johannesburg, 9th May, 1924.

SANER & NATHAN,
Attorneys for parties

Aegis Buildings,
Johannesburg. 5034—9-16-23

The general dealer, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name JAMES KERSTEN, Stand No. 8, 155 Main Road, Ophirton, transferred to LEW KING as from 6th May, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

5035—9-16-23

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1924, name LEWEE CHUN, Stand No. 36, corner Marshall and West Streets, Johannesburg, transferred to YOUNG LEE as from 4th May, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

5036—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the bioscope business carried on by JOHN HENRY STEYN and LOUIS GERHARD OCHTMAN STEYN at Erf No. 61, Kerk and Clercq Streets, Ermelo, under the style or firm of TOWN HALL CINEMA, has been sold and transferred to ABRAHAM STEPHANUS KRUGER BOUWER and PETRUS JOHANNES VAN AARDT, trading in co-partnership, and will be carried on by them at the same address under the name of TOWN HALL CINEMA from the 1st day of May, 1924.

Ermelo, this 12th day of May, 1924.

BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 73, Ermelo.

5177—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of produce merchants and commission agents carried on by POSNER & HERSCH at 1 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, will be dissolved as and from the 24th day of May, 1924, upon which date the assets of the business will be transferred to I. J. HERSCH.

Johannesburg, 1st May, 1924.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 4863—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that SILVER LEAF CASH STORES, carrying on a general dealer's business at Erf No. 44, Joubert Street, Ermelo, have taken into partnership GERHARD ERNST STREIT as and from 1st April, 1923, and will continue to trade as SILVER LEAF CASH STORES.

Ermelo, this 5th May, 1924.

BRINK & BRINK,
Solicitors.

Box 73, Ermelo. 4961—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business of wholesale merchants carried on by JACOB SIMSON, BORIS HURWITZ, and SHEINE SIMSON, under the style of SIMSON BROS., on Stand No. 1789, being 149 President Street, Johannesburg, has been transferred to REBECCA SIMSON, widow of the late JACOB SIMSON, and BORIS HURWITZ, who will carry on the said business under the same style or firm, and who have taken over all the assets and liabilities of the said business.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg. 5065—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ETHEL LAZARUS (born ROSENBERG) and KATIE ROSENBERG, under the style or firm of WENDY'S TEA LOUNGE, at 222 St. Andries Street, Pretoria, has been sold and transferred to KATIE ROSENBERG as and from the 1st day of May, 1924, and will be carried on by her for her own benefit and account as and from that date. Dated at Pretoria, this 6th day of May, 1924.—Clark & Solomon, attorneys for the parties, Marais Buildings, Bureau Street, Pretoria. 5070—9-16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that NORMAN LESLIE RAILTON has retired from his partnership with T. C. STUBBS and H. J. MAY in the partnership firm of THE RICHMOND BACON FACTORY.—Goodricke & Son, Solicitors for N. L. Railton.

5085—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by B. BROWN and M. RITCHIE at 42 Human Street, Krugersdorp, as the ELITE MILLINERY AND BABY LINEN STORE, has been abandoned as from 3rd May, 1924. 4845—9-16-23

REMOVAL NOTICE.

THE NOVELTY BAZAAR having vacated premises situated in Argyle Chambers, Pretorius Street, have now removed to 276 Market Street, Pretoria.

H. MORDECAI,
4846—9-16-23 for the Novelty Bazaar.

ABANDONED.

The business of general dealer carried on by S. LANDE on Erf No. 550, Beaconsfield Avenue, Vereeniging, has been abandoned as from the 30th April, 1924.—S. Lande.

4850—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by BERNARD GOLOMB under the style of the BENONI TRADING COMPANY will, as from the 1st day of May, 1924, be carried on by BERNARD GOLOMB and AMELIA GARB under the style of the BENONI TRADING COMPANY.

4854—9-16-23

Notice is hereby given that the café and general dealer's business carried on by FREDERICK STEWART PEARCE under the style of the RENDEZVOUS CAFÉ on Lot No. 1315, Benoni, has been transferred, as from the 1st May, 1924, to ALICE JANE RIMMER. 4855—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer and restaurant keeper carried on by WILLIAM GLASER under the style or firm of the PARISIAN TEAROOMS in the premises known as Streatham House, on Stand No. 1670, Joubert Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to BARNETT SOLOMON on the 26th May, 1924.

Johannesburg, 1st May, 1924.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 4864—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers, produce merchants, etc., heretofore carried on on Erf No. 98, Joubert Street, Ermelo, by STEPHANUS JOHANNES SCHEEPERS, JACOBUS JOHANNES SMIT, and DAVID BENJAMIN GINSBURG, under the style or firm of the ERMELO TRADING COMPANY, has been sold, and will be transferred to the ERMELO TRADING COMPANY, LIMITED, as and from the 1st April, 1924. The sale does not include the outstandings and the liabilities of the ERMELO TRADING COMPANY.

Ermelo, this 1st May, 1924.

BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

Church Square,
Ermelo. 4912—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. CH. HERR at Delmas, District Pretoria, has been abandoned as and from the 1st April, 1924.—A. J. E. v. N. Kuyper, Attorney, Delmas, Transvaal, 2nd May, 1924.

4913—9-16-23

Notice is hereby given that the business registered in the name of CASSIM FAKIR and carried on at 44 Commissioner Street, Burgershoop, has been abandoned as from the 31st March, 1924.

A. N. THORNTON,
Solicitor for Cassim Fakir.

4914—9-16-23

Notice is hereby given that the business known as the MIKADO TEAROOM at 215 Bree Street, Johannesburg, has been sold as and from the 1st day of June next to JOSEPH JAMES SMYTH.—Richard Mansfield, agent for the parties. 5209—16-23-30

The general dealer's business known as the PALACE TEAROOMS, carried on by V. MORAITES and D. GIANUTSOS, at Stand No. 1351, has been transferred to Stand No. 1343, Market Avenue, Benoni, and, further, that the business has now been transferred to V. MORAITES as from 1st May, 1924.

5216—16-23-30

Notice is hereby given that owing to the death of STEPHANUS JOHANNES DE KOCK, a joint partner with HORATIO WILLIAM DELY in the agency and auctioneering business carried on by them at 4 Bureau Lane, Pretoria, as DELY & DE KOCK, the business will be carried on under the same style and at the same address by HORATIO WILLIAM DELY as sole proprietor.

10th May, 1924. 5219—16-23-30

It is hereby notified that the general dealer's business known as the LONDON HOUSE, carried on by H. LIPSCHITZ at 24 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, will be abandoned on 31st May, 1924.

5234—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership carried on by WALTER HAZEL FOOKES and JAMES MORDAUNT GRAY, under the name of FOOKES & GRAY, as estate and general agents, has been dissolved by mutual consent as from 31st January, 1924. The said WALTER HAZEL FOOKES will continue to carry on business at the same address under the style of WALTER H. FOOKES & COMPANY, and will take over all the assets of the late firm of FOOKES & GRAY, and will assume all liabilities of the partnership as on the said date. 5235—16-23-30

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JACK COHEN under the style of the AFRICAN CHEMICALS SPECIALTY COMPANY at 23 Goldreich's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to MAX WERTHEIM and JOSEPH ROSENTHAL, who will carry on business in co-partnership under the same style at 58 Albert Street, Johannesburg, as from the 1st May, 1924.

Johannesburg, this 13th day of May, 1924.

I. STEINBERG,
Attorney for the parties.

Clonmel Chambers, Johannesburg.

5236—16-23-30

Notice is hereby given that as and from the 26th day of May, 1924, the business of general dealers, agents, and brokers heretofore carried on at 49 Pim Street, Newtown, Johannesburg, by JACOB SHAPIRO, PHOEBE SHAPIRO, and LESLIE SHAPIRO, under the style of S. SHAPIRO & CO., has been altered by the retirement of the said PHOEBE SHAPIRO and LESLIE SHAPIRO, and the admission as a partner of MAURICE POSNER; the business will be carried on by the said JACOB SHAPIRO and MAURICE POSNER under the same style of S. SHAPIRO & CO.

Johannesburg, 12th May, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 5244—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The partnership heretofore existing between CHARLES WHYTE and JOSEPH LEIBOWITZ, general dealers, at Gegund No. 1766, District Waterberg, under the style of THE TUINPLAATS TRADING CO., has been dissolved as from the 1st day of May, 1924, from which date the said CHARLES WHYTE shall carry on the business for his own account under the name of THE TUINPLAATS TRADING STORES.

C. WHYTE.

P.O. Tuinplaats. 5237—16-23-30

NOTICE.

The tearoom business carried on by OSCAR MELMAN and JACOB MATISONN under the style of ANGLO-AFRICAN BIOSCOPE CAFE, in Anglo-African Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to JACOB MATISONN and MIRIAM UDWIN, trading as ANGLO-AFRICAN BIOSCOPE CAFE, as from the 1st June, 1924.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.

8-10 Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 5238—16-23-30

The general dealer's business registered at Johannesburg under the name ABRAHAM SEVEL at 44a Bree Street, Johannesburg, will be transferred to ZALMEN SEVEL as from the 2nd June, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties, 8 Meischke's Buildings, Johannesburg. 5239—16-23-30

The general dealer's and butchery business registered at Johannesburg under the name of JUDAH SEVEL and JACOB DAVID SEVEL, trading as PREMIER BUTCHERY, will be transferred to JACOB DAVID SEVEL as from the 2nd June, 1924, who also takes over all the assets.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties. 5240—16-23-30

The general dealer's business registered at Johannesburg under the name of JUDAH SEVEL and JACOB DAVID SEVEL, trading as SEVEL BROS. on Stand No. 1574, Main Road, Newlands, Johannesburg, will be abandoned as from the 2nd June, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorney for parties. 5241—16-23-30

The general dealer's business registered at Johannesburg under the name of JUDAH SEVEL, trading as J. SEVEL & CO., Stands Nos. 1570-1, Main Road, Newlands, Johannesburg, will be transferred to ISAAC LIEBERMAN as from the 2nd June, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties. 5242—16-23-30

Tearoom and general dealer's business carried on by MARY MILHEM at 67a Rissik Street, Johannesburg, will be sold and transferred to Mrs. L. MURAT on the 2nd June, 1924.—Johannesburg, this 16th day of May, 1924. 5243—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th January, 1922, by SOLOMON PHILIP NAVIAS, Stand No. 192, 24 Garland Street, Ophirton, Johannesburg, has been abandoned from the 31st December, 1922.—P. Cronson, party's agent. 5245—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 12th March, 1924, by GOSAI LALA (9092), Stand No. 522a, Kerk Street, removed to Stand No. 478, 20a Diagonal Street, Johannesburg, from the 1st May, 1924. P. Cronson, party's agent. 5246—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 25th January, 1924, by ABRAHAM NAKAN, 30a Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned from the 31st May, 1924.—P. Cronson, party's agent. 5247—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by GERRIT GABRIEL FREDERIK STOLTZ and BURTIE BURKS under the style or firm of THE BREYTEN FRESH MEAT SUPPLY, has been transferred to GERRIT GABRIEL FREDERIK STOLTZ, who will henceforth carry on the same for his own account under the style or firm of THE BREYTEN FRESH MEAT SUPPLY.

D. P. CHAPMAN,
Attorney for the parties.

Breyten, 1st May, 1924. 5252—16-23-30

The business registered Johannesburg, name CENTRAL TOBACCO STORES, 7 Walter Mansions, Eloff Street, will be transferred to Meischke's Building, Market Street, as from 1st May, 1924. 5253—16-23-30

The business carried on by GEO. W. JEFFERAY at 127 Commissioner Street, under the title of the CUTRATE TYRE AND ACCESSORY CO., has been transferred to CHARLES STANTON LONGMORE as from 1st April, and the same C. S. LONGMORE will in future trade under the same name for his sole risk and profit. 5254—16-23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between PHILLIP HIRSON and SAM ALSTADT, carrying on business as the NEWCASTLE BUTCHERY, Stand No. 1083, corner of Berg and Jules Streets, Jeppes, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th day of April, 1924, from which date the said PHILLIP HIRSON has taken over all the assets and liabilities of the said business, which he is carrying on for his own account as the NEWCASTLE BUTCHERY.—H. S. Marks, solicitor for parties, 281 Main Street, Johannesburg. 5256—16-23-30

The general dealer's business carried on by LOUIS NOCHEMOWITZ and BENJAMIN FISHER, 63 President Street, Johannesburg, trading as MANCHESTER WALLPAPER HOUSE, will be transferred to ADOLPH NOCHEMOWITZ and BENJAMIN FISHER, trading as FISHER & COMPANY, from 31st May, 1924.—L. Friedman, attorney for parties. 5257—16-23-30

The general dealer, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1924, name ISAAC NOVOSEDZ, Stand No. 359, 35 Bezuidenhout Street, Troyeville, transferred to ISAAC NOVOSEDZ and LOUIS BLIEDEN (T. TEAROOMS) as and from the 31st May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 5258—16-23-30

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name NG FOOK, Stand No. 190, Nourse Mine, Doornfontein Farm, transferred to CHANG LONG as from 12th May, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5259—16-23-30

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name JOHN MAISNER, Stand No. 1447, 56 Loveday Street, Johannesburg, abandoned on 12th May, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5260—16-23-30

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name JUDEL RIBACK, Stand No. 721, 40 Market Street, Johannesburg, transferred to H. L. TAYLOR, and stock removed to Stand No. 620, 41 Market Street, Johannesburg, as from 1st May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5261—16-23-30

Kaffir eating-house, butchery, and general dealer's business registered at Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, on the 11th January, 1924, by STEPHAN BALICH, in respect of the premises Stand No. 1, 10 Kenmuir Street, Newtown, will be transferred to MAX SCHNEIDER as from the 31st May, 1924. 5269—16-23-30

The general dealer and butchery businesses carried on by W. L. WILLIAMS and S. GREENBERG, trading as WILLIAMS & CO., at 23-4 New Market Buildings, Newtown, will be transferred to M. MILLER as from 15th May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5262—16-23-30

The partnership business carried on by B. V. PATEL and H. DAYAL, trading as the TOWNSHIP LAUNDRY, of 173 President Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 9th instant by mutual consent, and business transferred to B. V. PATEL.—F. M. O. Pattle, attorney for parties, Jeppe Arcade, Johannesburg. 5263—16-23-30

The general dealer and Municipal licences registered Johannesburg, 1923, name FREIDA SAIDEL, Stand No. 454, 133 Main Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5264—16-23-30

The butcher's business carried on by SOLLY JANKES as THE PARKTOWN NORTH FRESH MEAT MARKET, Stand No. 305, Parktown North, transferred to WALTER JOSEPH BOSTOCK, the latter not taking over liabilities, who will continue trading under the same style as from 1st May, 1924.—Pencharz & Jacobson, solicitors for parties, Johannesburg. 5266—16-23-30

General dealer's business carried on by MORRIS NATHAN as the TRANSVAAL FURNISHING COMPANY at 124 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to SELMA BLOCH (born PERL) and RALPH LEIBOWITZ, who will trade as the TRANSVAAL FURNISHING COMPANY as and from the 1st May, 1924, at the same address. The said BLOCH and LEIBOWITZ take over all assets and liabilities from the 1st May, 1924. 5281—16-23-30

General dealer's business carried on by MORRIS NATHAN as the TRANSVAAL STOVE AND BEDSTEAD COMPANY, situated at 100 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to SELMA BLOCH (born PERL) and RALPH LEIBOWITZ, who will trade as the TRANSVAAL STOVE AND BEDSTEAD COMPANY as and from the 1st May, 1924, at the same address. The said BLOCH and LEIBOWITZ take over all assets and liabilities from the 1st May, 1924. 5282—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of LOUIS DIAMOND in respect of Stand No. 37, farm Doornfontein, known as Trading Stand No. 37, Wolhuter Gold Mining Company, Limited, Johannesburg, will be transferred to LIPMAN MOAGUS as from the 1st June, 1924, subject to the consent to transfer by the Mining Commissioner, Johannesburg, and confirmation by the Minister of Mines.

D. L. SHAFFER,
Attorney for parties.

Johannesburg. 5315B—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAM HILOWITZ and BARNEY KAPLAN, under the style or firm of HILOWITZ & KAPLAN, at Erf No. 59, Klipspruit, Johansfield, District Krugersdorp, has been transferred to SOLOMON GISHEN, and will be carried on by him at the same address as and from the 15th day of April, 1924.

Johannesburg, this 10th day of May, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN.

P.O. Corner Building,
Johannesburg. 5203—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business carried on by JAMES McNAMARA & CO. at Stand No. 188b, 13b King George Street, Johannesburg, has been altered by taking H. HANSON in as a partner as from 1st May, 1924. The business will be carried on under the style of JAMES McNAMARA & CO.

5532—23-30-6

NOTICE.

The business carried on by MAUD DOROTHY HARRIS as HARRIS & CO., drapers, of 544 Market Street, will be transferred to Sidney Buildings, corner of Pretorius and St. Andries Streets, on 1st June, 1924. As and from such date, DAVID HARRIS will be admitted as a partner, while the firm will continue as HARRIS & CO.

GEO. L. HUTCHINSON,
Solicitor for parties.

1 and 4 Netherlands Bank Buildings,
Pretoria. 5533—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given to all persons who left watches and other jewellery for repairs with Mr. S. MANOIM, jeweller, Pretoria, trading under the style of the WEST END JEWELLERS, Church Street West, Pretoria, that all such watches and repairs are in the possession of the undersigned at his office, 222 St. Andries Street, Pretoria, and that if same are not claimed within thirty days from date hereof, they will be sold by public auction to defray expenses.

ROBERT BAIKIE.

Pretoria, 20th May, 1924. 5535—23-30-6

Notice is hereby given that the grocery and general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Pretoria, in the name of PETER MILNER, trading at 162 Mitchell Street, Pretoria, will be sold and transferred to DAVID MILNER as from the 10th day of June, 1924.

All the assets of the said business will be taken over and all debts and liabilities of the business discharged by the said DAVID MILNER.

Pretoria, 20th May, 1924.

FINDLAY & NIEMEYER,
5536—23-30-6 Attorneys for parties.

Notice is hereby given that WILLIAM CARSON BROWN, hitherto carrying on business as a draper and direct importer at Heidelburg and Nigel under the style or firm of BROWN & CO. has admitted WILLIAM EDWIN BROWN as a partner in the said businesses as and from the 1st day of February, 1924, from which date the said businesses have continued to be carried on by them in partnership under the same style or firm.

Dated at Heidelberg, Transvaal, this 20th day of May, 1924.

A. VON GEUSAU,
Attorney for parties.

Box 25, Heidelberg,
Transvaal. 5540—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE CACABURAS under the name and style of CITY PROVISION AND DELICACY STORE at 309 Church Street, Pretoria, has been sold and transferred to HERMAN MARCUS LEVY and HARRY JACK LEVY, trading as H. M. LEVY & SON under the name and style of CITY PROVISION AND DELICACY STORE, as and from the 19th day of May, 1924, and will be carried on by them for their own benefit and account as from that date.

5541—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by MERRILEES, DE BEER & GLEN at Clewer Buildings, Van der Walt Street, Pretoria, has been removed to 220 Church Street, Pretoria, as from 15th May, 1924. 5542—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT ELCOCK and WILLIAM CHRISTIAN as dealers in sewing-machines and supplies, at Victoria Mansions, Eloff Street, Johannesburg, under the style or firm of R. ELCOCK & COMPANY, will be transferred as and from the 1st day of June, 1924, to BARNEY LOUIS HARRIS and ISY GOLDMAN, who will continue to carry on the said business under the style or firm of R. ELCOCK & COMPANY. Johannesburg, 23rd May, 1924.

SANER & NATHAN,
Attorneys for parties.

Johannesburg. 5529—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of bioscope carried on by BESSIE SCHEFF widow, on Stand No. 144, Germiston, under the style or firm of VAUDETTE THEATRE, has been transferred to the AFRICAN THEATRES, LIMITED, as and from the 19th day of May, 1924.

Johannesburg, this 23rd day of May, 1924.

SANER & NATHAN,
Attorneys for African Theatres, Ltd.

Aegis Buildings, Johannesburg.

5530—23-30-6

The general dealer, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name JOSEPH BALETA, Stand No. 2, 93 Carr Street, Newtown, Johannesburg, transferred to LEWIS DAVIDOWITZ as from 15th May, 1924, and transfer will be applied for in due course.—M. E. Sachs, parties' agent. 5546—23-30-6

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants hitherto carried on by A. REICHMAN & COMPANY, LIMITED, at 144 Market Street, Johannesburg, has been transferred to LAZARUS PELUNSKY, of Johannesburg, who will carry on the said business under the style or firm of L. PELUNSKY. The said L. PELUNSKY has taken over all the assets and liabilities of the said business.

Johannesburg, 19th May, 1924.

MAX GEFFEN,
Attorneys for parties.

P.O. Box 7183, Johannesburg.

5457—23-30-6

The general dealer and grocery licences registered in the name of REUBIN KLEVANSKY on Erf No. 208, Springs Township, have been transferred to Erf No. 207a, Springs Township, as from 15th April, 1924.—R. KLEVANSKY. 5459—23-30-6

NOTICE.

The partnership hitherto subsisting between CLAUDE SPENCER GANE EDLEY and FREDERICK WILLIAM ALING DREYER in the boarding-house business and licence known as WIMBLEDON HALL, corner of Cavendish Road and Rockey Street, Bellevue, has been dissolved as from the 12th day of May, 1924. The said C. S. G. EDLEY will carry on the business on his own account, and will discharge all liabilities in connection therewith.

5484—23-30-6

Notice is hereby given that the dairy licence carried on by Mrs. P. v. d. WALT, Stand No. 756, Symons Road, Brixton, Johannesburg, will be transferred to G. ROSSOUW as from 20th May, 1924.

5492—23-30-6

Notice is hereby given that the NOOK TEAROOM, Carlton Buildings, carried on by I. COLLINS, will be transferred to Miss DE BEER as from the 15th May, 1924.

5493—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of stock and share broker heretofore carried on by GEORGE HENRY MOORE at Nolan's Buildings, 51 Human Street, Krugersdorp, under the firm name of G. H. MOORE & COMPANY, will be abandoned as from the 7th day of June, 1924.

Dated at Johannesburg, this 20th day of May, 1924.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Attorneys for party.

29-33 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.

5501—23-30-6

The general dealer, tearoom, and all other Municipal licences registered Johannesburg, 1924, name ADELAIDE SIMONS, Stand No. 385, 50 Beit Street, Doornfontein, transferred to FANNY GETZ as from 14th May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5515—23-30-6

The plumber's business carried on by JAMES EDWIN RICHARDS, trading as J. & B. RICHARDS at 47 Tenth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been transferred to JAMES EDWIN RICHARDS and HARRY JOSHUA DAVIS, who will trade in future as J. & B. RICHARDS & CO., as from 15th May, 1924. 5516—23-30-6

The general dealer, Kaffir eating-house, and butchery businesses carried on by MORRIS KRUGER and LEWIS DAVIDOWITZ on Stand No. 84, 60 Goch Street, Newtown, Johannesburg, transferred to MORRIS KRUGER and ISAAC STEIN (KRUGER & STEIN) as from 15th May, 1924, and transfer will be applied for on 6th June, 1924. 5517—23-30-6

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name PARVATHY PILLAY (Indian woman), Stand No. 112, 8 Sauer Street, corner of Anderson Street, Johannesburg, removed to Stand No. 201, 5 Sauer Street, Johannesburg, as from 17th May, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

5518—23-30-6

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the hawker's licence held by CASPER BLIGNAUT in Transvaal Province has been abandoned as from 31st December, 1923. 5520—23-30-6

OBSERVATORY BUTCHERY registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 29th February, 1924, by SOLOMON GETZ, 41 Bezuidenhout Street, Bellevue, has been transferred to ANNA SOPHIA THOMAS from the 1st May, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 5521—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1st February, 1924, by MILLIE JACKS, trading as MADAME MILLICENT, Stand No. 1765, 115a President Street, Johannesburg, has been abandoned from the 1st May, 1924.—P. Cronson, party's agent. 5522—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th January, 1924, by SAMUEL JANKOLOW, Stand No. 2404, 72 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 713-4, 143 Main Road, Fordsburg, from 1st May, 1924.—P. Cronson, party's agent. 5523—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 15th January, 1924, and 12th March, 1924, by MAHOMED ISMAIL PATEL (16112/E.19584) and MOOSA EBRAHIM PATEL (16770/E.25655), Stand No. 123, 28 Main Street, Johannesburg, transferred to Mrs. KATTMA TOMMY from 1st May, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 5524—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th January, 1924, by RACHMIEL GORDON, 32 Beit Street, Dornfontein, Johannesburg, will be abandoned from the 1st June, 1924. Not responsible for any repairs left in the shop after 1st June.—P. Cronson, party's agent.
5525—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in March, 1924, by M. TOLTZ, Stall No. 12, Central Market, Johannesburg, Bree Street, has been abandoned from 1st April, 1924.—P. Cronson, party's agent. 5526—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business of general dealer carried on by Mrs. CHASE at Vogelfontein Crossing has been abandoned as from 31st May, 1924.
5528—23-30-6

The general dealer's business carried on at Oppaslaagte, District Lichtenburg, by BENJAMIN BLOOM, RUDOLPH HARRY BLOOM, and ABRAHAM NOCHIMOWITZ, trading as A. NOCHIMOWITZ, has been taken over by BERNHARD BEARMAN from the 1st February, 1924.—H. A. M. du Toit, parties' agent, Box 3, Coligny.
5568—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SIMON LIONEL LIPSCHITZ and ABE REVINSON, trading as THE FEDERATION PRINTING AND PUBLISHING COMPANY, at 6a Beit Street, Johannesburg, has been dissolved, and the business has been transferred to SONIA REVINSON, a public trader.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of May, 1924.

LOUIS SPITZ,
Attorney for parties.
14 Sanderson Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 5569—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 36 of 1909 and of Act No. 32 of 1916, that the partnership between SAMUEL HENRY HEIGHWAY and BERNARD JACOB LEVY, trading at 29a and 29b Fort Street, Benoni, as auctioneers and general dealers, under the style of SAM HEIGHWAY & CO., has been dissolved on the 21st day of May, 1924, as from which date the said SAMUEL HENRY HEIGHWAY has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue the business for his sole account.

Dated at Benoni, this 21st day of May, 1924.

A. J. LEVY,
Attorney for the parties.
45 Market Avenue, Benoni. 5572—23-30-6

The general dealer business carried on by ABDOOLA ADAM at 189 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 174 Prinsloo Street, Pretoria, as from 1st June, 1924, and the fruit business carried on at the Market will be abandoned on 1st June, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg.
5566—23-30-6

Estate of the late KENNETH RICHARD MACASKILL (No. 16922), of Vrede, married out of community of property to MINNIE BLISS MACASKILL (born ALCOCK).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty days from the 23rd of May, 1924.

Dated at Johannesburg, this 17th day of May, 1924.

H. M. DIERKING,
for Self and Co-Executrix Testamentary.
12 Estate Buildings, Johannesburg.
5447—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 21st May, 1924.

In the matter between WILLIAM JOSEPH KENNEALY, Applicant and PIETER ARNOLDUS DU PLESSIS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of April, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 20th day of May, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 21 Mei 1924.

In de zaak tussen WILLIAM JOSEPH KENNEALY, Applikant, en PIETER ARNOLDUS DU PLESSIS, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak verleend op de 8ste dag van April 1924 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet en de Petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 20ste dag van Mei 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
5573—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LUDWIG OSCAR CONRAD ARNOLD RUDOLPH OHLSEN, of Heidelberg, Transvaal, has made an assignment of his property in favour of HUBERT DALE, of Heidelberg, Transvaal, and ERNEST EGERTON WHITE, c/o the Standard Bank of South Africa, Limited, of Heidelberg, Transvaal, in trust for the Creditors of the said Ludwig Oscar Conrad Arnold Rudolph Ohlsen if they accept the same, and that the schedules of the said Ludwig Oscar Conrad Arnold Rudolph Ohlsen will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Heidelberg, Transvaal, for a period of fourteen days from the 28th day of May, 1924, to the 11th day of June, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 19th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ludwig Oscar Conrad Arnold Rudolph Ohlsen as insolvent.

Dated at Heidelberg, Transvaal, on this the 23rd day of May, 1924.

A. VON GEUSAU,
Attorney for the parties.
5467—23

In the matter of HELLER & CO., LTD. (in liquidation) (No. C.A. 1493).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors for the proof of further claims will be held before the Magistrate at Johannesburg on Thursday, the 5th day of June, 1924, at 11 a.m.

HARRY COHEN,
Liquidator.
49-51 Sacke's Buildings,
Joubert Street, P.O. Box 3639,
Johannesburg. 5504—23

Section 67. M.S.C. 41.

In the Estate of the late ROSAMOND LAFAYETTE MURRAY, of Narromoru, Kenya, East Africa Protectorate, being at the time of her death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

800 (eight hundred) £1 shares in Glynns Lydenburg, Limited: Certificate No. J4393, distinctive Nos. 91106-91205; certificate No. J4394, distinctive Nos. 146301-146400; certificate No. J4395, distinctive Nos. 41401-41500; certificate No. J4396, distinctive Nos. 10001-10100; certificate No. J4397, distinctive Nos. 150601-150700; certificate No. J4398, distinctive Nos. 160947-161042, 118425-118428; certificate No. J4399, distinctive Nos. 138001-138100; certificate No. J4400, distinctive Nos. 69001-69100.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, Heirs, or Legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claims or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of May, 1924.

For the JOHANNESBURG BRANCH OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

ROBERT WELSH,
Manager,

Agent for the Executor of the late Rosamond Lafayette Murray, appointed in the East Africa Protectorate. 5490—23

INSOLVENCY ACT, 1916.

In accordance with Section 160 (1) of the above Act, notice is hereby given that if no objection be lodged I intend to destroy the books in the following Estates:—

No. C/4096: Carl or Carel Pitzer.
No. C/4231: Hugh Boyd French.
No. C/4594: Albert Phillips.
No. C/5710: J. W. Kock.
No. C/5028: Charles Bennett.
No. C/7324: Isidore Hirschman.

A. A. NOBLE,
Sole Trustee.

Johannesburg, 17th May, 1924.
5531—23

Insolvent Estate of N. G. MIRMEGU.

Tenders are invited for the purchase of the fruit shop and café business carried on in the above Estate at 89 Commissioner Street, Johannesburg, as a going concern.

For full particulars, apply to the undersigned, to whom all tenders are to be addressed (marked "Mirmegu"), and are to be received on or before Monday, the 26th instant.

BENZION S. HERSCH,
Provisional Trustee.
C/o Hersch & Halaban,
Administrators of Estates,
6-8 Asher's Buildings,
Cor. Joubert and Fox Streets,
P.O. Box 7286,
Phones 3251 and 2893,
Johannesburg. 5489—23

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of HARRIS PLEIN and ABRAHAM PLEIN, carrying on farming operations as H. & A. PLEIN.

The undermentioned property will be sold by public auction in front of the offices of the undersigned on Saturday, 7th June, 1924, at 10 a.m.:—

1. Certain remaining extent of the quitrent farm Wildehondepan No. 259, situate in the Sub-District of Schweizer Reneke, measuring as such 798 morgen 277 square roods.

2. Certain remaining extent of the quitrent farm Wildehondepan No. 259 situate in the Sub-District of Schweizer Reneke, measuring as such 374 morgen 350 square roods.

J. L. GOEDHALS,
Auctioneer.

Box 44,
Schweizer Reneke. 5554—23-30

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of ALIDA FRANCINA WEEKS (born MALAN), married out of community of property to ANDRIES JOHANNES WEEKS.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustees in the above Insolvent Estate, will sell by public auction on Saturday, the 7th June, 1924, at 10.30 a.m., at Erf No. 763, Kamp Street, Potchefstroom, the following properties, viz.:—

1. Certain Erf No. 763, Kamp Street, Potchefstroom, measuring 200 square roods, with substantial dwelling-house and outbuildings thereon.
2. Certain remaining extent of Erf No. 766, situate in Kamp Street, Potchefstroom, measuring as such 175 square roods.
3. Certain articles of furniture.

Potchefstroom, 13th May, 1924.

PIENAAR & GERICKE,
Auctioneers.

M. W. Goetz,
A. Tom,
Joint Trustees.

At the same time and place, in the Insolvent Estate of ANDRIES JOHANNES WEEKS, certain articles of furniture will be sold.

PIENAAR & GERICKE,
Auctioneers.

A. Tom,
Sole Trustee. 5351—23

BERKOWITZ' (WITBANK) SALES.

SALE OF BOOK DEBTS.

The undersigned, duly instructed by the Joint Trustees of the Insolvent Estate of ATTWELL HARDWARE CO., will sell by public auction, on Thursday, 5th June, 1924, at 11.30 a.m., at the Mart, Kitchener Avenue, Witbank, the remaining book debts in the above Estate.

For further particulars, apply to the undersigned:—

E. BERKOWITZ,
Kitchener Avenue, Witbank.

Or to

W. T. Hall,
Glencairn Buildings,
Johannesburg; or

L. N. Barnett,
Main Street,
Witbank. 5386—23

SALE NOTICE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of HENRY MIDDLETON MATHEWS, trading as H. M. MATHEWS & CO., bookkeepers, etc., of Lichtenburg, the undersigned will sell by public auction at Lichtenburg, on Saturday, the 7th June, 1924, at 10 a.m., all the assets belonging to the said Estate, consisting of 60 second-hand picks, 12 new plough shares, piece belting, pair coulters, etc., and the outstanding debts and bills.

CECIL H. MEINTJES,
Auctioneer.
Box 28, Lichtenburg.

J. P. Conradie, Sole Trustee,
Lichtenburg. 5358—23

In the Insolvent Estate of DANIEL STEPHANUS SMIT, of Syferfontein, District Potchefstroom.

The assets of this Estate, viz., farming implements, accessories, etc., will be sold by public auction at Cattle Kraals, Klerksdorp, on Thursday, 5th June, 1924.

Hartebeestfontein, 14th May, 1924.

BARNET L. LEVI,
Sole Trustee.
5349—23

SALE.

The undersigned, instructed by the Joint Trustees in the Insolvent Estate J. J. JOUBERT, will sell by public auction on Tuesday, 27th May, 1924, at 11 a.m., on the premises, Stand No. 137, Kinross Street, South Germiston, with buildings and erections thereon.

HENRY SIDDONS,
Auctioneer.
Germiston. 5527—23

In the Insolvent Estate of ALICE MARION JACK (born MAHER) (No. C/9885).

The undersigned will cause to be sold in front of his office at Piet Retief on Wednesday, the 4th June, 1924, at 10 a.m., all the outstanding debts belonging to the above Estate.

W. I. DEAS,
Trustee.

P.O. Box 29, Piet Retief. 5362—23

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 10th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of JOHANNES GERHARDUS NEL.

Ermelo, the 23rd May, 1924.

BEKKER & NIEMEYER,
Attorneys for Applicant.

Box 72, Ermelo. 5460—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABRAHAM HYAM MARCUSON, manufacturers' agent, of 149 President Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of CHARLES HEWITT, incorporated accountant, of 36-39 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Abraham Hyam Marcuson, if they accept the same; and that the schedules of the said Abraham Hyam Marcuson will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 27th day of May, 1924, to the 11th day of June, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 23rd day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abraham Hyam Marcuson as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 20th day of May, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for Abraham Hyam Marcuson.

Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5548—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that COENRAAD HENDRIK KOTZE DUTOIT, of the DEVONIAN STORE, in the District of Barberton, has made an assignment of his property in favour of VIVIAN ECCLESHALL BISHTON, of Barberton, in trust for the Creditors of the said Coenraad Hendrik Kotze Dutoit if they accept the same, and that the schedules of the said Coenraad Hendrik Kotze Dutoit will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Barberton for a period of fourteen days calculated as and from the 26th day of May to the 9th day of June, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 12th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Coenraad Hendrik Kotze Dutoit as insolvent.

GRANT & BISHTON,
Solicitors.

Box 35, Barberton. 5335—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALBERT WOOD, a storekeeper, carrying on business at Koster, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, care of Merchants' Trust, Limited, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Albert Wood, if they accept the same; and that the schedules of the said Albert Wood will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen (14) days from the 26th day of May, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 19th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Albert Wood as insolvent.

ALBERT WOOD.

Johannesburg, 20th May, 1924. 5511—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 30th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RUDOLPH FRANCOIS KRYNAUW, a dairyman, of Benoni, as insolvent, and that his schedules will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 30th May, 1924.

C. J. LAUBSCHER,
Attorney for Applicant.

51c Market Avenue, Benoni. 5509—23

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that certificate for the following-mentioned 10s. shares in the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, has been lost, mislaid, or destroyed, and application has been made to the Corporation for the issue of new scrip: —

Certificate No. L.1722; No. of shares: 150; distinctive Nos.: from 1773281 to 1773430; in name of Berthold Nathusius, deceased.

The usual formalities having been complied with, should no objections be lodged with the undersigned on or before Saturday, 14th June, 1924, the above-mentioned certificate will be declared cancelled, and new scrip issued in lieu thereof, upon such conditions as the Board may decide.

By order of the Board.

A. WOODROW,
Transfer Secretary.

Clewer House, Johannesburg,
15th May, 1924. 5327—23

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 520/1920 Sett, dated the 17th of August, 1920, as also for copies of later agreements relative thereto, issued by the Government of the Union of South Africa to William Barraud Hull in respect of Portion A of the farm Syferfontein No. 1133, formerly No. 2156, situate in the District of Waterberg, measuring five hundred (500) morgen; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 15th day of May, 1924.

MEINTJES & AITCHISON,
Attorneys for the Applicant.

33 Bureau Lane, Pretoria. 5350—23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1250/1909, dated 27th April, 1909, passed by Henry Gerrard White for £500, in favour of Sir Richard Biddulph Martin, Baronet, in respect of certain Lot marked No. 36, situate in Main Road, on certain portions known as the township of Riversdale of the freehold farm Rietfontein No. 315, District of Heidelberg, Ward Klip River, measuring ten morgen eighty-eight square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 16th day of May, 1924.

BELL & DEWAR,
Applicant's Solicitors.

City House, Harrison Street,
Johannesburg. 5385—23

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.
LOST POLICY OF INSURANCE.

Policy No. 233740, for £1,000, on the life of JAMES RICHARDSON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By order of the Board.
BERTRAM P. DOCKRALL,
Secretary.

90 Fox Street, Johannesburg,
20th March, 1924. 5415—23

LOST BANK DRAFT.

Draft drawn by Standard Bank of South Africa, Ltd., Eloff Street Branch, Johannesburg, on Standard Bank of South Africa, Ltd., 10 Clements Lane, Lombard Street, London, No. 16/897, dated 15th December, 1916, for £7, in favour of Dr. N. Maskileisen.

Notice is hereby given that the above will be cancelled and a duplicate thereof issued thirty days from date of publication hereof.

5200—16-23-30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L.1215/16 made on the 30th day of November, 1916, whereby the Estate of the late Wilhelmina Elizabeth Marais transferred to James William McCabe certain leasehold Stand or Lot No. 371, situate in the Township of Bellevue, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of May, 1924.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Applicant's Attorneys.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 4943—9-16-23

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of BENJAMIN COHEN, Plaintiff, *versus* JEREMIAH MATSHOTELO MOTHAPI (native), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 13th day of June, 1924, at 10.30 a.m., of the following property: —

Certain Lot No. 421, situate on Morris Street, on that portion known as Sophiatown of the Freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.

3. Transfer to be given as soon as possible, and to be effected by Plaintiff's Attorney.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 14th May, 1924.

5378—23-30

In the matter between FLORA CAMPBELL TOWNSEND, Plaintiff, and JAN CHRISTIAAN AVIS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 27th day of May, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely: —

Remaining extent of Brakfontein No. 138, District Bethal, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 14th May, 1924. 5178—16-23

SALE IN EXECUTION.

VENTERSDORP DISTRICT.

In re J. W. GAISFORD, Plaintiff, *versus* P. H. DU BRUYN (M.'s son), Defendant).

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Ventersdorp and Warrant of Execution dated the 13th July, 1921, the undermentioned fixed property will be sold, without reserve, in front of the Court-house, Ventersdorp, on Wednesday, 28th May, 1924, at 10.30 a.m.

Certain one 85/332 share in remaining extent of the farm Witrandsfontein No. 297, District Potchefstroom (Sub-District Ventersdorp), measuring as such 377 morgen 254 square roods.

Terms: Cash; purchaser to pay all costs, transfer dues, auctioneer's commission, etc.

Transfer will be given by Plaintiff's Attorneys.

M. BUKES,
Messenger of the Court.

Ventersdorp, 12th May, 1924. 5270—16-23

SALE IN EXECUTION.

In the matter between METHA KHANDERIA & SONS, Applicants, *versus* OLOFS MARTHINUS SMUTS BERGH, Respondent.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Louis Trichardt, in front of the Magistrate's Office, on Thursday, the 5th day of June, 1924, at 11 a.m., of the following property of the above-named Respondent, to wit: —

13 Horses, 2 mules, 1 cart and harness.

J. HIRSCHSON,
Acting Deputy-Sheriff.

Louis Trichardt, 14th May, 1924.

5284—16-23

In the matter between SOPHIA MARIA PIRIE, Plaintiff, and LUKAS JOHANNES HERMANUS POTGIETER and JOHANNES NAUDE POTGIETER, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 3rd day of June, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely: —

(1) Portion of and (2) portion of portion "A" of Witstinkhoutboom No. 146, Potchefstroom, the property of the Defendants.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 21st May, 1924.

5438—23-30

ADVERTISEMENTS.

In a suit between HENDRIK OOSTENWALD EKSTEEN, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES SCHEEPERS, JUNIOR, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
16th May, 1924. 5231—16-23

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between the ADMINISTRATORS in the Estate of the late WILLIAM EMIL HOLLARD, Plaintiffs, *versus* WILLEM LUGTENBORG, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pretoria, in the Auction Rooms of Messrs. J. R. Dyer & Company, Bureau Lane, on Saturday, the 7th of June, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain portion called De Leeuw of the quitrent farm Rietfontein No. 308, District Heidelberg, measuring 814 morgen 595 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 13428/1920, dated 30th August, 1920. The property is situated about 16 miles from Heidelberg and 6 miles from Klip River Station. Between 350 and 400 acres are under cultivation. The present crops are not included in the sale. The boundaries are unfenced. The buildings consist of a dwelling containing five rooms and kitchen, brick, front portion under thatched roof and back portion under iron roof; and a dwelling occupied by a farm labourer. Both dwellings in bad repair.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-fourth in cash and the balance in three equal instalments payable in three, six, and nine months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 21st May, 1924.

5440—23-30

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between the STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, *versus* ROBERT HERMAN MANNERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Potchefstroom, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 7th of June, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain remaining extent of certain portion, consisting of portions "D" and "M" of the freehold farm Kraalkop No. 290, District Potchefstroom, measuring as such 215 morgen 343 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 12048/1918, dated 23rd December, 1918. The property is situate from Potchefstroom 36 miles, from Vereeniging 32 miles, from Fochville Township 1½ mile, and from Bank Station 15 miles. Approximately 20 morgen are under irrigation. The lands under irrigation are fenced. The property is partly fenced with barbed-wire. The buildings consist of a dwelling-house, built partly of stone, burnt brick, and green brick, under iron roof, three rooms, mud floors; outbuilding built of stone under iron roof.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in six months and one-third in twelve months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 21st May, 1924.

5441—23-30

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between JOHAN MICHIEL CORNELIUS DURR, Plaintiff, *versus* ABRAHAM JOHANNES BRINK, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Potchefstroom, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 7th of June, 1924, at 11.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

The following portions of the quitrent farm Blesbokfontein No. 15, Ventersdorp (formerly No. 676, District Potchefstroom): (1) Remaining extent of portion marked No. 3 of portion "C," measuring as such 9 morgen and 38 square roods; (2) portion marked "J," measuring 368 morgen 299 square roods, subject to cession of 11/12ths shares of the mineral rights over said portion, as described in Notarial Deed No. 219/1914 S; and (3) undivided 2/9ths share in portion "O," measuring 2 morgen 212 square roods, subject to certain rights to water, all the above portions as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 8873/1918, dated 14th September, 1918. The property is situated from Ventersdorp 15 miles, from Potchefstroom 23 miles, and from Buckingham Siding 6 miles. Approximately 60 morgen are under cultivation with mealies, teff, kaffir corn, and sunflower. The buildings consist of a dwelling-house built of stone and green brick under thatched roof, six rooms, mud floors; stone kraal for about 50 cattle; 368 morgen are fenced.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-fourth in cash, one-fourth in three months, and the balance in six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, as also the balance of a fencing charge amounting to £81. 13s. 2d., with interest at 4 per cent. from 15th December, 1923, to date of payment, and cancellation fee, due to the Land Bank.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 21st May, 1924.

5442—23-30

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS PURSUANT TO SECTION 162 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the HAROLD SHAW FILM PRODUCTIONS, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons claiming to be creditors of the Harold Shaw Film Productions, Limited, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at 12 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, at 10 o'clock on Wednesday, the 28th day of May, 1924, for the purpose set out in Section 162 (2), and it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the above meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the liquidator not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

Creditors whose debts have not been proved on or before the 28th day of May, 1924, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

HAROLD GALLOW,
Liquidator.

37 National Mutual Buildings
(P.O. Box 3772),
Rissik Street, Johannesburg.

May, 1924. 5368—23

In the matter between ROBERT RAINE, Plaintiff, and MAUD STERLING, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 3rd day of June, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Freehold Lot No. 154, township of Parktown North, District Johannesburg, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 21st May, 1924.

5439—23-30

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 12th day of June, 1924, for an order that BENGHIAT, LIMITED (in liquidation), be dissolved, that the Liquidator, Thomas Sterling, of Benghiat, Limited (in liquidation), be discharged, and that the books of the Company be destroyed.

Johannesburg, this 15th day of May, 1924.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Attorneys for the Liquidator.

Royal Exchange Buildings,
Market Street, Johannesburg.

5432—23

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that LLOYD SEABON FRAZER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK, has made application for the right to construct a railway siding.

The railway siding will traverse the following mining rights, viz.:—

Claims Nos. 119 and 120, belonging to the Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd., and portion of proclaimed ground not held under mining title situate on the farm Elandsfontein No. 11, estate owner, Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd., and the Standard Oil Company of New York.

All the foregoing mining rights being situate in the Mining District of Johannesburg, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor O. T. de Villiers in November, 1923.

The railway siding will intersect the following right-of-way:—

1. Power Line Permit No. 34/1912, registered in the name of the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.
2. Compound Buildings and Fencing Permit No. A.35/15, registered in the name of the Simmer Deep, Ltd.
3. Area for Quarters Permit No. A.10/23, registered in the name of the Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited.

Full particulars of the proposed railway siding may be obtained from a diagram lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me on the 12th day of June, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Lloyd Seabon Frazer, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, before the 5th day of June, 1924.

Dated Johannesburg, this 2nd day of May, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

Johannesburg.
M.C.A. 1268/23. 5067—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

SACKE ESTATES AND MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of the Companies Act, 1909, that the Sacke Estates and Mining Company, Limited, has been placed in voluntary liquidation by the following resolutions passed in manner required for the passing of extraordinary resolutions at an Extraordinary General Meeting of Shareholders, held on the 22nd April, 1924, and duly confirmed as special resolutions at a further Extraordinary General Meeting of the Company, held on the 15th May, 1924, viz.:—

RESOLVED:

(1) That the Draft Agreement submitted to this Meeting expressed to be made between the Liquidators of this Company and the General Mining and Finance Corporation, Limited, whereby certain assets of this Company, set out in the Schedule attached to the said Draft Agreement, are sold to the said General Mining and Finance Corporation, Limited, be and the same is hereby approved of, and the Liquidators are authorized to enter into the said agreement on behalf of this Company.

(2) That it is advisable to wind up the Company, and that it is hereby placed in voluntary winding up.

(3) That Sir George Albu, Bart., Arthur French, and Harry Walter Dalton be and they are hereby appointed the Liquidators of the Company, with all powers and authorities conferred on Liquidators by the Companies Act, 1909 (Transvaal), and specially with the following powers:—

(*a*) To do all things that may be necessary or incidental to the carrying on of the business of the Company in so far as the same may be necessary or desirable for the beneficial winding up of the Company.

(*b*) To appoint and engage and terminate the appointment of and remunerate any agent or agents to represent them in the Transvaal or elsewhere, and any person or persons for clerical, secretarial, technical, or other assistance.

(*c*) To sanction the transfer of shares in the Company after the date of the passing and confirmation of this resolution, in such manner and upon such terms and conditions as they may from time to time determine, and for that purpose to keep the transfer books of the Company open for such time as they may determine.

(*d*) To pay all necessary and reasonable expenses incurred under their direction, and to retain sufficient funds for that purpose.

(*e*) To destroy all books and papers of the Company after the lapse of six months from the date of winding up.

The powers hereby given to be exercised by any number of the Liquidators not being less than two, and each Liquidator to have full power to delegate his authority from time to time to some other person.

(4) That the remuneration of the Liquidators be the sum of five hundred pounds (£500) to be divided between them in such manner as they may agree upon, or, failing such agreement, equally.

By order of the Liquidators.

A. GREGOR,
Secretary to the Liquidators.

General Mining Buildings,
Johannesburg, 15th May, 1924. 5371—23

RANDLES BRO. & HUDSON, LIMITED.

Notice is hereby given that the name and address of the Public Officer in this Province of the above Company authorized to accept on behalf of the Company service of process and any notices required to be served on the Company, is: MESHACH HARRY HUGHES, 130-6 Market Street, Johannesburg.

Johannesburg, 15th May, 1924.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the above Company.

5332—23

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain an underground electric high-tension distribution cable, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 804, 814, and 815 held by the Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited. Freehold Owner: Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited, and Witwatersrand Co-operative Smelting Works, Limited.

All the foregoing are situated on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor E. Allan Jones in February, 1924.

The underground distribution cable will intersect in its course the following Surface Rights:—(1) Site for transformer house (applied for but not yet granted), The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.; (2) area for buildings, Permit No. 34/03, South Geldenhuis Deep, Ltd., and Simmer and Jack Prop. Mines, Ltd.; (3) underground pilot and telephone cable (applied for but not yet granted), The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.; (4) machinery sites Nos. 17 and 18, Simmer and Jack Prop. Mines, Ltd.

Full particulars of the underground distribution cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 10th day of June, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 3rd day of June, 1924.

Dated at Johannesburg, this 30th day of April, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 316/24. 4989—9-16-23

UNION MINING, FINANCE, AND INVESTMENT, LTD. (in liquidation)
(No. C.A. 1516).

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS.

[Pursuant to Section 136 of the Companies Act (Transvaal), No. 31 of 1909.]

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above-mentioned Company, that a Meeting of Creditors will be held at 87-91 Exploration Buildings, Johannesburg, on the 5th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the purpose of ascertaining their wishes in the administration of the assets of the Company.

MALDWYN EDMUND,
S. L. HARRIS,
Joint Liquidators.

P.O. Box 1551, Johannesburg,
20th May, 1924. 5486—23

In the matter of the UNION MINING, FINANCE, AND INVESTMENT, LTD. (in liquidation) (No. C.A. 1516).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors for further Proof of Debts in the above Company will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Tuesday, the 3rd day of June, 1924, at 11 a.m.

It is further notified that Proofs of Debt to be submitted at the above Meeting must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting.

MALDWYN EDMUND,
S. L. HARRIS,
Joint Liquidators.

P.O. Box 1551, Johannesburg,
15th May, 1924. 5488—23

In the matter of the MEAT PRODUCERS' EXCHANGE, LIMITED (in liquidation) (C.A. 1430).

NOTICE TO CREDITORS OF FINAL MEETING.

Notice is hereby given that the Final Meeting of Creditors will be held at the Office of the Magistrate, Johannesburg, on Thursday, the 26th June, 1924, at 11 a.m., for the proof of further claims; and all Proofs of Debt must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the Meeting.

Creditors are hereby warned that this will be the *last meeting* held for this purpose, and, should their claims not be proved at this meeting, they will be excluded from the final distribution account.

P. WHITELEY,
Liquidator.

31-39 Meischke's Building,
Harrison Street, P.O. Box 2162,
Johannesburg, 23rd May, 1924.

5485—23

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of JOHANNESBURG LEATHER AND GRINDERIES, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at 207 Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 25th day of June, 1924, at 10 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also of determining by extraordinary resolution how the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

A. HOLLOWAY,
Liquidator.

Dated 23rd day of May, 1924. 5487—23

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 159 (1) of the Companies Act, 1909.]

THE HAROLD SHAW FILM PRODUCTIONS, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that THE HAROLD SHAW FILM PRODUCTIONS, LIMITED, has been placed in voluntary liquidation by the following extraordinary resolution which was passed at the Extraordinary General Meeting of the Company, duly convened, and held at Johannesburg on the 13th day of May, 1924:—

Resolved:

That the Harold Shaw Film Productions, Limited, be wound up voluntarily and that Arthur Harold Gallow be and is hereby appointed Liquidator of the Company, with all power and authority conferred upon Liquidators by the Companies Act, 1909, Transvaal; and to do such things as may be necessary for winding up the affairs of the Company and distributing its assets; with power and authority to destroy all the books of the Company after the lapse of six months from the completion of the said winding up; and, further, that the Liquidator's remuneration be fixed at £3. 3s.

NOEL Y. ROBERTSON,
Chairman.

P.O. Box 234, Johannesburg,
May, 1924. 5387—23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that FREDERICK A. COOPER, Town Clerk, acting on behalf of the Municipal Council of Krugersdorp, has made application for the right to construct, lay, and maintain an electric power distribution line for the purpose of light and power. This cable will traverse the following Mining Rights, Claims Nos. 564/5, 549/50, 614/7, 631, 604/5, held by Randfontein Central G. M. Co., Ltd., on Mynpacht No. 400, owned by the Randfontein Estates G. M. Co., Witwatersrand, Limited, and leased to the Randfontein Central G. M. Co., Ltd., and will intersect the following Surface Rights:—

(*a*) Railway siding.

(*b*) Tram line owned by Porges Randfontein Gold Mining Co., Ltd., under Grant No. 26/03.

Full particulars of the proposed light and power line may be obtained on referring to a diagram lodged in my office by the Applicant. This application and any objections thereto will be considered by me on the 10th June, 1924, at 11.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Frederick A. Cooper, Town Clerk, Municipal Offices, Town Hall, Krugersdorp, before the 3rd June, 1924.

Dated at Krugersdorp, this 29th April, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

4885—9-16-23

THE MERCHANTS' TRUST, LIMITED.

ANNUAL REPORT TO SHAREHOLDERS.
Period 1st April, 1923, to 31st March, 1924.

Notice is hereby given that the Eighteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the offices of the Company, Clonmel Chambers, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, on Friday, the 6th June, 1924, at 2.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet, Income and Expenditure Accounts, Directors' and Auditor's Report, for the year ended 31st March, 1924.
2. To appoint Directors in the place of the present Board, namely, Messrs. J. P. Long, M. H. Hughes, P. Fox, A. N. Clogg, J. Holdcroft, A. Rosenthal, I. Heyman.
3. To fix the remuneration of the retiring Auditor for the past annual audit.
4. To appoint an Auditor for the ensuing financial year.
5. General business.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 26th May to the 5th June, 1924 (both days inclusive).

By order of the Board.

W. D. McFARLANE,
Secretary.

Johannesburg, 20th May, 1924.

5512—23

TRANSVAAL PLATINUM, LIMITED.
(Registered in the Orange Free State.)

RE INCREASE OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Share Transfer Register will be closed from the 28th day of May, 1924, to the 6th day of June, 1924, both days inclusive, in connection with the increase of capital referred to in the Circular to Shareholders dated the 16th May, 1924.

By order of the Board.

H. P. WEBBER,
Secretary.

Johannesburg, 19th May, 1924. 5471—23

PRINCESS ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in liquidation).
(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 168 (2) of the Companies Act (Transvaal), No. 31 of 1909, that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company, in voluntary liquidation, will be held in the Board-room, Second Floor, 92 Main Street, Johannesburg, on Friday, 20th June, 1924, at 12 o'clock noon, for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the conduct of the winding up during the period of six months from 1st October, 1923, to 31st March, 1924.

By order of the Liquidators.

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to Liquidators.

Per J. McFADYEN.

Head Office, 92 Main Street,
P.O. Box 1125, Johannesburg,
16th May, 1924. 5326—23

JOHANNESBURG ESTATE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Company's Board-room, Old Exchange Building, Johannesburg, on Friday, the 27th day of June, 1924, at 10.45 o'clock a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Profit and Loss Account for the year ended 31st March, 1924, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
3. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books will be closed from the 26th day of June to the 10th day of July, 1924, both days inclusive.

By order of the Board.

F. HILNER,
Secretary.

Head Office, Johannesburg,
8th May, 1924. 5491—23

5s. Revenue Stamp Cancelled
Inland Revenue, Union of South Africa.
20 May, 24.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Stratford.)

Johannesburg, Monday, the 19th day of May, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of THE LIQUIDATOR OF EBRAHIM & AMOD, LIMITED (in liquidation).

Upon the motion of Mr. A. C. Thompson, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the Master's Report filed,

It is ordered:

1. That the Company be and is hereby dissolved.
2. That the Liquidator be and he is hereby discharged.
3. That the books and documents of the Company may be destroyed six months after publication of a notice to that effect in the *Gazette* and a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Hutchinson, Bowen & Sessel. 5483—23

SACKE ESTATES AND MINING COMPANY, LIMITED (Incorporated in the Transvaal) (in liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that in compliance with Section 162 (1) of the Companies Act, 1909, a Meeting of the Creditors of this Company will be held in the Board-room, General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, on Tuesday, the 3rd day of June, 1924, at 10 a.m.

Creditors are requested to file their claims with the undersigned before the above date.

By Order of the Liquidators,

A. GREGOR,
Secretary to the Liquidators.

Head Office,
General Mining Buildings,
16th May, 1924. 5372—23

RAND WATER BOARD.

NOTICE No. 149.

RAND WATER BOARD 6 PER CENT. INSCRIBED STOCK, 1950.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of this Stock will be closed from the 16th to 30th June, 1924, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st July, 1924, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.

WM. TERRY,
for Secretary.

Second Floor, Central House,
Johannesburg, 23rd May, 1924.

5502—23

POPPER'S BIOSCOPE CAFÉS, LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section No. 169 of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above Company will be held at the Office of the African Board of Executors and Trust Co., Ltd., corner of Fox and Sauer Streets, Johannesburg, on Tuesday, 24th June, 1924, at 12 o'clock noon, at which the Liquidator will lay before the Shareholders the First and Final Liquidation and Distribution Account and give any explanation required in connection therewith.

J. M. MARTIN,
Liquidator.

P.O. Box 22, Johannesburg,
23rd May, 1924. 5505—23

NOTICE TO CREDITORS.

ASCOG (S.A.), LTD. (in voluntary liquidation).

With reference to above, notice is hereby further given, in terms of Section 162 (1) of the Companies Act, 1909 (Transvaal), that a Meeting of Creditors of the above Company will be held on Friday, 6th June, 1924, at 12 o'clock noon, at the Offices of the Company, 31 Rissik Street, Johannesburg, for the purpose of—

(1) receiving Proof of Claims;

(2) deciding whether my appointment shall be confirmed, or whether an application will be made to the Court for the appointment of another person as Liquidator in my place or jointly with me.

Dated at Johannesburg, this 21st day of May, 1924.

H. SHACKELL,
Liquidator.

P.O. Box 6261, Johannesburg. 5565—23

ADVERTISEMENTS.

THE COMPANIES ACT, No. 31 OF 1909.

In the matter of THE HALF-PRICE DRAPERS, LIMITED, trading at Pretoria as THE BARGAIN STORE.

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of Act No. 31 of 1909 (Transvaal), that the above-named Company has, by an Extraordinary Resolution dated the 21st day of May, 1924, resolved that the Company be voluntarily wound up, and that ALBERT PIETER BRUGMAN (Altmann & Brugman), Bank Street, Pretoria, be appointed Liquidator.

A. P. BRUGMAN,
Liquidator on behalf of the Company.
5534—23

KILGOUR & COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors for further proofs of debt in the above Company will be held before the Resident Magistrate at Johannesburg on Thursday, the 5th day of June, 1924, at 11 a.m.

W. D. McFARLANE,
GEO. McKENZIE,
Joint Liquidators.

C/o Merchants' Trust, Limited,
Clonmel Chambers,
Eloff Street,
Johannesburg. 5510—23

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.
(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of THE AFRICAN SOAP AND CHEMICAL WORKS, LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at 6, 7, 8 Asher's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg, on Tuesday, 24th June, 1924, at 3 p.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,
6, 7, 8 Asher's Buildings,
Cor. Fox and Joubert Streets,
P.O. Box 7286, Johannesburg,
23rd May, 1924. 5561—23

NOTICE OF LIQUIDATION.

ASCOG (S.A.), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that at a Special Meeting of Shareholders of the above Company, duly convened, and held at 31 Rissik Street, Johannesburg, on the 21st day of May, 1924, at 9 a.m., the following special resolution was duly passed:—

1. That Ascog (S.A.), Limited, be wound up voluntarily.

2. That Henry Shackell, of 31 Rissik Street, Johannesburg, be and is hereby appointed Sole Liquidator thereof.

Dated at Johannesburg, this 21st day of May, 1924.

L. LUYT,
Managing Director.

P.O. Box 6261, Johannesburg. 5564—23

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed NICOLAAS JACOBUS CHARLES DU PLESSIS, ESQUIRE, of Pietersburg, to act as Sworn Appraiser for the District of Pietersburg.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 16th day of May, 1924. 5443—23

In the matter of the SOUTH AFRICAN ASBESTOS MINES, LTD. (in liquidation) (C.A. 1167).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors for the purpose of proving claims will be held before the Magistrate (Civil Division), Johannesburg, on Thursday, the 5th June, 1924, at 11 a.m. All claims, together with vouchers in support of the claims, must be lodged twenty-four hours before the Meeting.

JACK ARTHUR PERL,
Liquidator.

P.O. Box 6649, Johannesburg. 5316—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Acts Nos. 36 of 1909 and 32 of 1916, that the general dealer and dairy business carried on by WILLIAM ALEXANDER CUTHBERT FENWICK under the styles of M & M DAIRY and HOMESTEAD DAIRY at Stand No. 1602, Northdene Avenue, Brakpan, and 57 Fifth Avenue, Geduld Township, Springs, respectively, will be sold to ELTON GEORGE BRICE, carrying on business under the firm or style of BRICE BROS., on the 1st day of June, 1924.

Dated at Springs, this 6th day of May, 1924.

W. K. GIBSON,
Solicitor for the parties.

Sutherland's Buildings,
Market Square,
Springs. 5000—9-16-23

JOHN CLARK, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, on Friday, the 6th day of June, 1924, at 10 a.m.

Proxies and Proofs of Claims must be lodged with the Master not later than 12 noon on the 5th June, 1924.

A. G. LAWS,
Liquidator.

29 Bureau Lane, P.O. Box 537,
Pretoria, 5570—23

In the matter of JOHN CLARK, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that the List of Contributories of the above-named Company, made out by the undersigned, will lie for inspection for a period of twenty-one days reckoned from the 23rd day of May, 1924, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria.

Application thereafter will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 26th day of June, 1924, for confirmation of the said list.

Objections to the list should be lodged with the Master within the above-mentioned period.

A. G. LAWS,
Liquidator.

29 Bureau Lane, P.O. Box 537,
Pretoria. 5571—23

THE AFRICAN SOAP AND CHEMICAL WORKS, LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Company has been confirmed and that a dividend has been paid out to Creditors.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,
6-8 Asher's Buildings,
Cor. Fox and Joubert Streets,
P.O. Box 7286, Johannesburg.
5562—23

I, HARRY MAIDEN, residing at Johannesburg, have changed my name to CHARLES HENRY CARR, which latter name I have been known by for the last thirty years. 5563—23-30-6

Notice is hereby given that Mr. HARRY WALTERS, hitherto Manager of our Johannesburg business, has resigned such position as on the 30th April, 1924, and is therefore no longer authorized to act for us in any manner whatsoever.

T. W. BECKETT & CO., LTD.
Pretoria, 5th May, 1924. 4920—9-16-23

NOTICE.

In re E. B. D. HARGREAVES, LTD., under compulsory liquidation.

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed official liquidator of E. B. D. Hargreaves, Ltd., by Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated 4th April, 1924, and all persons claiming to be Creditors in the said Company are required to file their accounts in detail with the undersigned within thirty days from the date of publication of this notice, and all debts due to the said Company must be paid to the undersigned within that period.

Dated at Matatiele, this 14th day of May, 1924.

HARRY PERRY,
Official Liquidator,
E. B. D. Hargreaves, Ltd.
5407—23

In the matter between THE CAPE MEAT SUPPLY COMPANY, Plaintiff and Petitioning Creditor, and ISMAIL ALLIE and OMAR ALLIE, now or lately trading in partnership as ISMAIL & OMAR, Main Road, Wynberg, but now OMAR ALLIE, carrying on business for himself at Main Road, Maitland, and ISMAIL ALLIE, trading on his account at Main Road, Wynberg, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 29th day of April, 1924, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 14th day of May, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen THE CAPE MEAT SUPPLY COMPANY, Klager en Petitionerende Krediteur, en ISMAIL ALLIE en OMAR ALLIE, onlangs te zamen handeldrijvende als ISMAIL & OMAR, Hoofd Weg, Wijnberg, maar nu drijft OMAR ALLIE, handel voor eigen belang te Hoofd Weg, Maitland, en ISMAIL ALLIE, voor zichzelf te Hoofd Weg, Wijnberg, Verweerders.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 29 April 1924, door de Edele Heer Rechter Watermeyer, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 14 Mei 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling).
5422—23

ADVERTISEMENTS.

In the matter between ALEXANDER BROWN and REUBEN FOGELMAN and LOUIS GETZ, carrying on business in partnership under the style or firm of PERFECT DAIRIES, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and NATHAN BERMAN, a boarding-house keeper, of Conifer House, Conifer Road, Sea Point, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 15th day of April, 1924, by the Honourable Mr. Justice Gardiner, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 15th day of May, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen ALEXANDER BROWN en REUBEN FOGELMAN en LOUIS GETZ, tezamen handeldrijvende als "THE PERFECT DAIRIES," Klagers en Petitionerende Krediteuren, en NATHAN BERMAN, 'n logieshuishouder, van "Conifer House," Conifer Weg, Zee Punt, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 15 April 1924, door de Edele Heer Rechter Gardiner, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 15 Mei 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling).

5423—23

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late GERTRUIDA JOHANNES DE VILLIERS (born V. D. SPUY), of Stellenbosch (4179).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24 of 1913, Creditors and all those having claims against the above Estate are hereby called upon to file the same and those indebted thereto to pay their debts within thirty days at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN,
Secretary,
Agent for Executors Testamentary.

Capetown, 16th May, 1924. 5576—23

Estate late ROBERT ROSS (No. 4326).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from publication hereof.

Dated at Capetown, this 19th day of May, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executors Testamentary.

12 Queen Victoria Street,
Capetown. 5577—23

Estate late P. JURIES (No. 4323).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty days from publication hereof.

Dated at Capetown, this 19th day of May, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executor Testamentary.

12 Queen Victoria Street,
Capetown. 5578—23

In the Estate of the late PURSRAM LUCHERAM, who died abroad (No. 167/465).

The First Supplementary and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) in Capetown for a period of three weeks reckoned from the 26th of May, 1924.

Dated at De Lettre Chambers, Church Square, Capetown, this 19th day of May, 1924.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Solicitors to the Executors Testamentary.

5579—23

In the Estate of the late CHRISTOFFEL JACOBUS MENTZ, of Steynsburg, Cape (No. 1480).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a duplicate copy thereof in the Office of the Magistrate at Steynsburg for a period of twenty-one days reckoned from Monday, the 26th day of May, 1924.

Dated at Capetown, this 17th day of May, 1924.

D. J. MICHAU,
Attorney for Executor Testamentary.

Dusseau's Chambers,
5 Church Street, Capetown. 5418—23

In the Estate of the late BAIRA SULAMAN (born AMIEN) (No. 2603).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 26th May, 1924.

Dated this 16th day of May, 1924.

A. WAGNER DE VILLIERS,
Attorney for Executor Testamentary.

17 and 18 Marais Court,
Wale Street, Capetown. 5419—23

In the Estate of the late JAMES WILLIAMSON, of Bishopsdown Grange, Tunbridge Wells, in the County of Kent, and of 43 Broad Street Avenue, in the City of London, England (No. 3805).

Creditors and others having claims against the above-named deceased or his Estate are required to file the same with the undersigned, Union-Castle Buildings, Port Elizabeth, within twenty-one (21) days from the date of publication of this notice.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Executors Testamentary.

Port Elizabeth, 19th May, 1924. 5547—23

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

In die Boedel van wyle TJAART KRUGER, van Leeuwfontein, Distrik Steynsburg (No. 4099).

Alle persone wat eise teen bowegemelde Boedel het word versoek die by die ondergetekend in te handig binne dertig dae vanaf datum hiervan.

FRANK ROUSSEAU & CO.,
Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr.

Steynsburg, 19 Mei 1924. 5574—23

In the Estate of the late DONALD CHISHOLM URQUHART, of Simonstown (179/195).

The Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 23rd May, 1924.

A. J. MACCALLUM,
Executor Testamentary.

St. George's House,
73 St. George's Street,
Capetown. 5437—23

NOTICE.

(279/23.)

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late MAXIMILIAN JAMES JACKSON will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 27th day of May, 1924.

Dated at Capetown, this 17th day of May, 1924.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for Executrix.

34 Wale Street, Capetown. 5436—23

In the Estate of the late ALEXANDER EDWARD BARKER (No. 160/114/2372/17).

Notice is hereby given that a copy of the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Estate will lie for the inspection of all persons concerned for a period of twenty-one days reckoned as and from the 26th day of May, 1924, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and of the Resident Magistrate, Matatiele.

ROGERS & UNDERWOOD,
Attorneys for the Executor Dative.

Matatiele, 13th May, 1924. 5377—23

NOTICE.

In the Estate of the late KUPIDO WILLEM DANIEL THOMAS and surviving spouse, CHRISTINA CAROLINA THOMAS, of Kuils River, Cape Division (172/831).

Creditors are requested to file their claims and Debtors to pay their debts to the undersigned within three weeks from date hereof.

J. A. THOMAS,
for Self and Co-Executor.

Kuils River. 5426—23

In the Estate of the late KUPIDO WILLEM DANIEL THOMAS and surviving spouse, CHRISTINA CAROLINA THOMAS, of Kuils River, Cape Division (172/831).

The First and Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from the date of publication of this notice.

J. A. THOMAS,
for Self and Co-Executor.

Kuils River. 5427—23

Estate late ALFRED DAVID BOWEN, of Gqogqora, District of Tsomo, Transkei.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate copy thereof at the Office of the Magistrate at Tsomo, Transkei, for a period of twenty-one days reckoned from the 26th day of May, 1924.

Kingwilliamstown, 17th May, 1924.

HUTTON & COOK,
Attorneys for Executors Testamentary.

5431—23

In the Estate of the late JANTINE ROSALINE LOUISA BREDEKAMP (born BODDENDIJK).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Office of the Resident Magistrate, Paarl, for a period of three weeks reckoned from the 28th day of May, 1924.

Dated at Paarl, this 19th day of May, 1924.

A. DURING,
Attorney for Executor Testamentary.

5587—23

ADVERTISEMENTS.

Estate late MAX ROSENBLUM, of Hamburg, Germany, formerly of Capetown, Cape Province (No. 3839).

Creditors and Debtors of the above Estate are required to lodge their claims with and pay their indebtedness to the undersigned within twenty-one days from date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 14th day of May, 1924.

B. NUSSBAUM,
Executor Testamentary.

C/o Bennie Kayser & De Beer,
1 Church Square, Capetown. 5343—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ACHMET MOHAMED CHOTHIA, of The Strand, has made an assignment of his property in favour of CECIL LOUIS SHORT, in trust for the Creditors of the said Achmet Mohamed Chothia if they accept the same, and that the schedules of the said Achmet Mohamed Chothia will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Somerset West, for a period of fourteen days from the 27th day of May, 1924, to the 14th day of June, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 18th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Achmet Mohamed Chothia as insolvent.

Dated at Somerset West, this 17th day of May, 1924.

W. E. C. DUMMER,
Attorney for Assignor.

83 Main Street, Somerset West.

5446—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EDITH ANNIE BROWNLEES (born WILLIAMS), married without community of property to John Brownlees, carrying on business as a restaurant keeper and ladies' outfitter, of Main Road, Kalk Bay, Cape, has made an assignment of her property in favour of CECIL LOUIS SHORT, accountant, of 119 St. George's Street, Capetown, in trust for her Creditors if they accept the same, and that the schedules of the said Edith Annie Brownlees (born Williams), married as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 26th May, 1924, to the 9th June, 1924.

It is further notified that if the said assignment be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 18th day of June, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Edith Annie Brownlees (born Williams) as insolvent.

Dated at Capetown, this 12th May, 1924.

BENNIE KAYSER & DE BEER,
Applicant's Attorneys.

Cardigan Chambers, Church Square,
Capetown. 5344—23

In the Assigned Estate of MAHOMED YOOSOOF, general dealer, Main Road, Wynberg, Cape.

The landed property belonging to the above Estate will be sold by public auction at Wynberg, Cape, on Tuesday, the 27th May, 1924, at 11 a.m.

C. L. SHORT,
Assignee.

Syfret's Trust Co., Ltd.,
119 St. George's Street, Capetown,
13th May, 1924. 5329—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HARRY ELSE, an hotel proprietor, of the Bend, District Barkly West, has made an assignment of his property in favour of JOSEPH JOHN TRIGUNNER KING, of Kimberley, in trust for the Creditors of the said Harry Else, if they accept the same; and that the schedules of the said Harry Else will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate, Barkly West, for a period of fourteen days from the 27th day of May, 1924, to the 9th June, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), Kimberley, on the 14th June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Harry Else as insolvent.

Kimberley, this 19th day of May, 1924.

HILL & HILL,
Attorneys for the said H. Else.

11 Main Street, Kimberley. 5537—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HENDRIK PETER CORNELIUS BROODERIJK and JAN FRANCOIS DU PLESSIS, trading together in co-partnership as general dealers under the style or firm of BROODERIJK & DU PLESSIS, at Loxton, District of Victoria West, and at Uniondale, Cape Province, have made an assignment of their property in favour of CECIL LOUIS SHORT, an accountant, of 119 St. George's Street, Capetown, in trust for their Creditors if they accept the same, and that the Schedules of the said Hendrik Peter Cornelius Brooderijk and Jan Francois du Plessis, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown, of the Resident Magistrate at Victoria West, and of the Resident Magistrate at Uniondale, for a period of fourteen days from the 27th May, 1924, to the 11th June, 1924.

It is further notified that if the said assignment be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 25th day of June, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Hendrik Peter Cornelius Brooderijk and Jan Francois du Plessis, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Capetown, this 12th day of May, 1924.

BENNIE KAYSER & DE BEER,
Applicant's Attorneys.

Cardigan Chambers, 1 Church Square,
Capetown. 5345—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of WOOLF REINART, a general dealer, of Malmesbury.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court, Capetown, by motion, on the 12th day of July, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 13th day of May, 1924.

DAVID TENNANT,
Applicant's Attorney.

71 Burg Street, Capetown. 5354—23

In the Assigned Estate of DIRK PETRUS STOFFBERG, hotel proprietor, Ceres, Cape Province.

The landed property, known as the WAVERLEY HOTEL, Ceres, belonging to the above Estate, will be sold by public auction at Ceres, on Wednesday, the 28th May, 1924, at 10.30 a.m.

C. L. SHORT,
Assignee.

Syfret's Trust Co., Ltd.,
119 St. George's Street, Capetown,
13th May, 1924. 5328—23

Assigned Estate JOSEPH WILLIAM BUTLER, of Bramnek, Division Queenstown, Cape Province (No. 282).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Province, on the 1st day of May, 1924, and that all the dividends, according to the said Account, have been paid out.

Dated at Queenstown, this 15th day of May, 1924.

L. H. BRINKMAN,
5404—23 Assignee.

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of DIEDERICK JOHANN DANIEL BRUYNS.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate of Wellington for seven days from the 26th day of May, 1924, and for a further period of fourteen days at the Master's Office, Capetown, from the 6th day of June, 1924, after which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

J. S. DE VILLIERS,
Sole Trustee.

Paarl, 12th May, 1924. 5543—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate of STEPHANUS JOHANNES SCHOEMAN (W. H.'s son), of Kombuis, District of Oudtshoorn (No. 68/482).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate will be held before the Magistrate of Oudtshoorn on Wednesday, the 4th day of June, 1924, at 10 a.m., for the purpose of giving the Trustee directions regarding all matters affecting the inheritance accruing to the Insolvent out of the Estate of his mother, G. A. Schoeman, and more particularly regarding the sale of the said inheritance and any litigation that may arise in connection therewith.

Oudtshoorn, this 19th day of May, 1924.

JULIUS LAX,
Trustee.

5549—23

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of D. J. COETSEE.

The undermentioned loose assets will be sold by public auction on the farm Ruigtevlei, District Middelburg, Cape Province, at 11 a.m., on Friday, 30th May, 1924:—

1 Reaping machine, 1 mare and foal, 2 cows, 10 sheep.

J. L. DU PLESSIS & CO.,
Auctioneers.

J. S. Minnaar, Sole Trustee,
Middelburg, Cape Province. 5556—23

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of FREDERICK WILLIAM COX, of Wynberg (No. 166/1923).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection with the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from the 26th of May, 1924.

Dated at Capetown, this 16th day of May, 1924.

JOHN AYLIFF,
Sole Trustee.

5435—23

SALE OF BOOK DEBTS.

In the Insolvent Estate of JOSEPH DADA, a general dealer, of Britstown.

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, the undersigned will sell by public auction, in front of their offices, on Saturday, 7th June, 1924, at 4 p.m., the remaining outstanding accounts due to the said Estate.

RAATH & DE VILLIERS,
Auctioneers.

Britstown, 17th May, 1924. 5420—23

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a special meeting of Creditors in the Insolvent Estate of HENDRIK JEREMIAS MEYER, of Humansdorp, will be held at the Office of the Magistrate, at 10 a.m., on Tuesday, the 3rd day of June, for the proof of debts.

Humansdorp, this 13th day of May, 1924.

A. I. HEYNS,
W. T. JONES,
Joint Trustees.

5361—23

Insolvent Estate J. M. BECKER, of Kenhardt.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Creditors will be held in the Magistrate's Office, Upington, at 10 a.m., on Wednesday, the 11th June, 1924, for the purpose of receiving proof of debts.

Dated at Upington, this 12th day of May, 1924.

MARTIN SACHS,
Sole Trustee.

Kenhardt. 5588—23

SALE.

In the Insolvent Estate of MEYER REST, a general dealer, of Dordrecht, in the District of Wodehouse.

The stock-in-trade and tools in the above Insolvent Estate will be sold by public auction by the undersigned auctioneers, at Dordrecht aforesaid, on the 7th June, 1924, at 10 o'clock a.m., in front of their offices.

Dordrecht, 20th May, 1924.

BRADFIELD & NORTON,
Auctioneers, Dordrecht.

G. B. Smith, c/o A. E. Dell,
Sole Trustee,
P.O. Box 16, Dordrecht. 5585—23

Insolvent Estate JOHANN HERSEL ANDERSON (No. 95/258).

The interest of the Insolvent in the Estate of his grandparents, the late L. A. P. Anderson and J. J. Anderson, as also a certain life policy of the Insolvent will be sold by public auction at Dordrecht on the 7th day of June, 1924.

R. G. R. MACLEOD,
Sole Trustee.

5586—23

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.
Insolvent Estate MILLER BROS., Upington.

Tenders are invited and will be received by the undersigned up till noon on Tuesday, 10th June, 1924, for the landed property belonging to the above Estate, comprising Hotel Gordonia, Upington, bottle store, Upington, and two semi-detached houses at Upington.

For further particulars apply to the undersigned.

CECIL LOUIS SHORT,
Sole Trustee.

119 St. George's Street,
Capetown, 19th May, 1924. 5575—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES BESTBIER, of Malmesbury.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court, Capetown, by motion, on the 12th day of July, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 13th day of May, 1924.

DAVID TENNANT,
Applicant's Attorney.

71 Burg Street, Capetown. 5355—23

Insolvent Estate GIDEON JOHANNES GOOSEN, of Queenstown, Cape Province (No. 169).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Province, on the 1st day of May, 1924, and that all the dividends, according to the said Account, have been paid out.

Dated at Queenstown, this 15th day of May, 1924.

L. H. BRINKMAN,
Sole Trustee.

5403—23

Fourteen days' notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business heretofore carried on by WILLIAM THOMAS JONES (now deceased), PERCIVAL HENRY JONES, and HUBERT ERIC JONES as undertakers, at Port Elizabeth, under the style of W. JONES & SONS, is about to be acquired by the last two mentioned partners, who will carry on the business under the same name but for their own account and benefit.

Port Elizabeth, 8th May, 1924.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for the respective parties.

64 Main Street, Port Elizabeth.
5142—16-23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), on Wednesday, the 18th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTIAN DANIEL AUCAMP, a farmer, of Dalmanutha, in the District of Albert, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Burghersdorp for a period of fourteen days from the 26th day of May, 1924.

KANNEMEYER, GROCH & BOTHA,
Applicant's Attorneys.

Burghersdorp, 19th May, 1924. 5514—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, on Thursday, the 19th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM MATTHYS JACOBUS IGNATIUS SLABBERT, general dealer and commission agent, of Uitenhage, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Uitenhage for a period of fourteen days from the 27th day of May, 1924.

KOTZÉ, DE JAGER & MILLS,
Applicant's Attorneys.

Uitenhage, 17th May, 1924. 5444—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on the 19th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOB DIAMOND, an hotel manager, of White Street, Molteno, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Molteno for a period of fourteen days from the 27th day of May, 1924, to the 10th day of June, 1924.

HOPE & MALAN,
Applicant's Attorneys.

16th May, 1924. 5445—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 25th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EMMA KING (born BUCKLEY), married out of community of property to Frank Nathaniel King, a farmer, of Geelbeksvlei, District Mossel Bay, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the office of the Magistrate at Mossel Bay for a period of fourteen days from the 27th day of May, 1924.

SCHOLTZ & SCHOLTZ,
Applicant's Attorneys.

Mossel Bay, 16th May, 1924.
5464—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), on Tuesday, the 17th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH RICHARD DAUBERMAN, carrying on business under the style or firm of J. R. DAUBERMAN & CO., as butchers, at 212 Oxford Street, East London, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at East London, for a period of fourteen days from the 26th day of May, 1924, to the 8th day of June, 1924.

Dated at East London, the 15th day of May, 1924.

DAVIDSON & WEATHERBY,
Applicant's Attorneys.

5507—23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley, on Thursday, the 12th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES GEORGE KILEY, café proprietor, carrying on business at 31 Cape Town Road, Beaconsfield, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of fourteen days reckoned from the 27th May, 1924, to the 10th June, 1924.

Dated at Kimberley, this 14th day of May, 1924.

LEZARD & ROBINS,
Applicant's Attorneys.

8 Market Street, Kimberley. 5360—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court at Capetown, on Wednesday, the 25th day of June, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN DREYER, a clerk, of 55 Wale Street, Capetown, and also carrying on business as the NATIONAL FINE ART PUBLISHING COMPANY, at 91 Buitengracht Street, Capetown, as insolvent, and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from Wednesday, the 28th day of May, 1924.

Dated at Capetown, this 16th day of May, 1924.

MACLEOD & DE KORTE,
Applicant's Attorneys.

108 St. George's Street, Capetown.
5425—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Thursday, the 12th day of June, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of OWEN EDWARD WILSON, a general dealer, of 6 Clyde Road, Green Point, in the Division of the Cape of Good Hope, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from Monday, the 26th day of May, 1924.

Dated at Capetown, this 17th day of May, 1924.

STENT & SIMPSON,
Applicant's Attorneys.

106 Adderley Street, Capetown. 5433—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 2nd day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BAREND FREDERICK BURGER, a farmer, of Steenkampspan, Gordonia, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Upington for a period of fourteen days reckoned from the 9th day of June, 1924, to the 23rd day of June, 1924.

SCHROEDER & VAN COPPENHAGEN,
Applicant's Attorneys.

Upington, 20th May, 1924. 5473—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division), on Wednesday, the 25th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALEXANDER ROBERT VOLKWYN, a carpenter, of George, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, George, for a period of fourteen days from the 26th day of May, 1924, to the 9th day of June, 1924.

BORCHERDS & BORCHERDS,
Applicant's Attorneys.

George, Cape Province,
17th May, 1924. 5567—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 18th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LODEWYK DANIEL BRINK, a farmer, of Keurvlei, Fransch Hoek, in the Paarl Division, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Paarl, for a period of fourteen days from the 28th day of May to the 11th day of June, 1924.

FAURE & LEWIS,
Applicant's Attorneys.

Paarl, 19th May, 1924. 5582—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 25th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAMUEL BRENNER, a hawker, of Kenhardt, formerly a storekeeper, at Upington, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Kenhardt, for a period of fourteen days from the 27th day of May, 1924.

Dated at Kenhardt, this 17th day of May, 1924.

B. B. SCHARFF,
Applicant's Agent.

5583—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7712, dated the 1st August, 1919, passed by Cornelius Johannes Naude in favour of Christian Mokhele in respect of—

Certain piece of land, being Portion B of the farm De Schuur, situate in the District of Matatiele, in East Griqualand, measuring 223 morgen and 150 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Matatiele, this 12th May, 1924.

HOUGHTON-GRAY & TURNER,
Applicant's Attorneys.

Main Street, Matatiele. 5336—23-30-6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8366, passed by Henry Mathew Arderne, Henry Ralph Arderne, Hugh Donnan, and James Jarvis Bisset, in favour of William Shand Gilchrist, on the 23rd day of November, 1908, in respect of—

certain piece of ground, situate at Newlands, in the Cape Division, being Lot No. 7, Block J, Fernwood Estate, part of portion A of the land transferred to Alexander van der Bijl on the 6th December, 1877, and lastly transferred to the said Henry Mathew Arderne, Henry Ralph Arderne, Hugh Donnan, and James Jarvis Bisset by four deeds of transfer on the 19th day of April, 1902, measuring 34 square roods 104 square feet.

And all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
5416—23 Applicant's Attorneys.

THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

LOST SCRIP.

Applications having been made to the Directors of the above Association for duplicates of Certificates numbered 391a and 393a, being for three shares numbered 1874 to 1876, registered in the name of Frans Jacobus Burger, of Worcester, formerly of Calvinia, on the ground that the originals have been lost, mislaid, or destroyed, notice is hereby given that, should no objection be lodged with the undersigned on or before Saturday, the 14th day of June next, duplicate certificates will be issued.

Dated at Capetown, this 14th day of May, 1924.

A. V. SCAMMELL,
Secretary.

Juta's Chambers,
116 Adderley Street, Capetown.
5434—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9173 dated 23rd May, 1919, passed by the Estate of the late Aletta Margaretha Groenewald (born Koopman), widow, in favour of Michiel Jacobus Groenewald, whereby the following landed property was conveyed, viz.:—

An undivided one-half part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, being the remaining extent of the farm Uitzak, situate in the Division of Gordonia, measuring as such 7,499 morgen 320 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 19th day of May, 1924.

WESSELS, DE KOCK & FRYLINCK,
Attorneys for Applicant
(M. J. Groenewald).

Vryburg. 5553—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 20849, for £300, on the life of JOHANNES HENOCH MORKEL.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 5333—23

ADVERTISEMENTS.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KURUMAN,
HELD AT KURUMAN.

No. 112 of 1924.

Between THE DIVISIONAL COUNCIL OF KURUMAN, Plaintiffs, and Miss C. CROSSTHWAITE, Defendant.

To Miss C. CROSSTHWAITE, formerly care of J. H. Jamiesson, Johannesburg, Defendant, is somewhere in Australia, but her actual whereabouts is unknown.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Divisional Council of Kuruman, for the sum of £12. 14s., for Road Rates, due 1st April, 1920, to 1st April, 1923, with interest (on farm Cardington), Kuruman District, and that an Order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter appearance to the summons on or before the expiration of 30 (thirty) days after the advertisement appears in the paper, and if you do not do so judgment will be given against you in your absence, with costs.

Kuruman, 5th May, 1924.

D. J. C. STEYN,
Clerk of the Court.

J. P. Frylinck,
Plaintiffs' Attorney. 5322—23

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KURUMAN,
HELD AT KURUMAN.

No. 113 of 1924.

Between THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, Plaintiffs, and Miss C. CROSSTHWAITE, Defendant.

To Miss C. CROSSTHWAITE, formerly care of J. H. Jamiesson, Johannesburg, Defendant, is somewhere in Australia, but her actual whereabouts is unknown.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Provincial Council of the Province of the Cape of Good Hope for the sum of £4. 15s. 4d., for Property Tax, due 15th July, 1922, and 15th July, 1923, with interest (on farm Cardington, Kuruman District), and that an Order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter appearance to the summons on or before the expiration of 30 (thirty) days after the advertisement appears in the paper, and if you do not do so judgment will be given against you in your absence with costs.

Kuruman, 5th May, 1924.

D. J. C. STEYN,
Clerk of the Court.

J. P. Frylinck,
Plaintiffs' Attorney. 5323—23

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KURUMAN,
HELD AT KURUMAN.

No. 77 of 1924.

Between THE DIVISIONAL COUNCIL OF KURUMAN, Plaintiffs, and W. R. ROBINSON, Defendant.

To W. R. ROBINSON, a hotel-keeper, formerly of Maritzani Rail, Mafeking, but whose present address is unknown.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Divisional Council of Kuruman, for the sum of £3. 12s. 3d., for Road Rates, due 1st April, 1922, with interest (on farms ½ Warden and ½ Barnaby, Kuruman District), and that an Order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter appearance to the summons on or before the 12th day of June, 1924, and if you do not do so judgment will be given against you in your absence, with costs.

Kuruman, 5th May, 1924.

D. J. C. STEYN,
Clerk of the Court.

J. P. Frylinck,
Plaintiffs' Attorney.

5324—23

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KURUMAN,
HELD AT KURUMAN.

No. 75 of 1924.

Between THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, Plaintiffs, and T. S ANDERSON, Defendant

To T. S. ANDERSON, formerly P.O. Vlakhoek, Krugersdorp, Transvaal, but whose present whereabouts is unknown.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Provincial Council of the Province of the Cape of Good Hope for the sum of £2. 14s. 2d. for Property Tax due 15th July, 1922, with interest (on farms ½ Warden and ½ Barnaby, Kuruman District), and that an Order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter an appearance to the summons on or before the 12th day of June, 1924, and if you do not do so judgment will be given against you in your absence, with costs.

Kuruman, 5th May, 1924.

D. J. C. STEYN,
Clerk of the Court.

J. P. Frylinck,
Plaintiffs' Attorney. 5320—23

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KURUMAN,
HELD AT KURUMAN.

No. 78 of 1924.

Between THE DIVISIONAL COUNCIL OF KURUMAN, Plaintiffs, and T. S. ANDERSON, Defendant.

To T. S. ANDERSON, formerly P.O. Vlakhoek, Krugersdorp, Transvaal, but whose present whereabouts is unknown.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Divisional Council of Kuruman, for the sum of £3. 12s. 3d., for Road Rates due 1st April, 1922, with interest (on farms ½ Warden and ½ Barnaby, Kuruman District), and that an Order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter appearance to the summons on or before the 12th day of June, 1924, and if you do not do so, judgment will be given against you in your absence, with costs.

Kuruman, 5th May, 1924.

D. J. C. STEYN,
Clerk of the Court.

J. P. Frylinck,
Plaintiffs' Attorney.

5321—23

APPLICATION FOR CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain grant registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me:—

Bedford, Cape Province,
8th April, 1924.

To the Registrar of Deeds,
Capetown.

Sir,

The Bedford Dairy having changed its name from "Bedford Co-operative Dairy" to "Bedford Dairy," I have, on the latter's behalf, to request that you will, in terms of Section 46 of the Deeds Registry Act, 1918, register such change in the Deed specified in the annexed affidavit and in the relative entries in your registers.

Yours obediently,

L. J. VOSLOO,
Chairman of the Bedford Dairy.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before the 14th June, 1924.

GEORGE DENOON,
Registrar of Deeds.

Capetown, 13th May, 1924.

5424—23-30-6

SALE IN EXECUTION.

DISTRICT OF FORT BEAUFORT.

In re W. M. KEEVY, Plaintiff, and Estate late F. ROSS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Fort Beaufort, and writ of execution dated the 31st March, 1924, the undermentioned property will be sold in execution on the 16th day of June, at 10 o'clock in the forenoon, outside the Court-house, Fort Beaufort, to the highest bidder, viz.:—

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Fort Beaufort, being Lot No. 1, Block F, of the land granted to the Commissioner of the Municipality of Fort Beaufort on the 8th March, 1859, measuring 323 square roods 63 square feet, as per deed of transfer in favour of the late Frederick Ross, dated 30th January, 1922, No. 641.

T. T. ARNOLD,
Messenger of the Court.

Fort Beaufort, 16th May, 1924.

5454—23-30

EXECUTION SALE.

In the suit between THE CRADOCK MUNICIPALITY, Plaintiff, JOHN FORBES, PIETER WILLEM BESTER, NATIVE PRESBYTERIAN CHURCH OF CRADOCK, WILLIAM GAVIN, GEORGE ARMSTRONG, and WILLIAM WILCOX, and Estate of the late JOHN HAMILTON McLAUCHLIN, and GEORGE STIRRIT REID, all late of Cradock, Defendants.

In execution of judgment of Resident Magistrate's Court in the above suits, a sale will be held in front of the Court-house, Cradock, on Saturday, the 14th day of July, 1924, at 10 a.m., of the following:—

1. Lot No. 308, Hospital Street, Cradock, measuring 48 square roods 114 square feet.
2. Erf No. 12A, in Hospital Street, Cradock, measuring 34 square roods 104 square feet.
3. Erf No. 21B, in Regent Street, Cradock, measuring 24 square roods 12 square feet.
4. Lot No. 11C, in Cawood Street, Cradock, measuring 57 square roods 114 square feet.
5. Certain three pieces of land, two being remaining extents and one a portion of Lot No. 16, Adderley Street, Cradock, measuring 27 square roods 72 square feet.
6. Lot No. 40, Sprigg Street, Cradock, measuring 34 square roods 104 square feet.

Terms cash.

J. R. HOGGAN,
Messenger, Resident Magistrate's Court,
5557—23-30 Cradock.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KURUMAN,
HELD AT KURUMAN.

No. 76 of 1924.

Between THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, Plaintiffs, and W. R. ROBINSON, Defendant.

To W. R. ROBINSON, a hotel-keeper, formerly of Maritzani Rail, Mafeking, but whose present address is unknown.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Provincial Council of the Province of the Cape of Good Hope for the sum of £2. 14s. 4d., for Property Tax, due 15th July, 1922, with interest (on farms ½ Warden and ½ Barnaby, Kuruman District), and that an Order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter appearance to the summons on or before the 12th day of June, 1924 and if you do not do so, judgment will be given against you in your absence, with costs.

Kuruman, 5th May, 1924.

D. J. C. STEYN,
Clerk of the Court.

J. P. Frylinck,
Plaintiffs' Attorney.

5325—23

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7204 dated 20th September, 1911, passed by Jantine Rosaline Louisa Bredekamp (born Boddendijk), married without community of property to Johannes Albertus Bredekamp, in her capacity as the Executrix Testamentary of the Estate of the late Jan Hendrik Boddendijk, in favour of Jantine Rosaline Louisa Bredekamp, married as aforesaid, in respect of—

(*a*) certain piece of freehold land, situate in the township of Paarl, in the Division of the Paarl, being portion marked y.y., measuring one hundred and forty-four (144) square roods fifty-eight (58) square feet;

(*b*) certain piece of freehold land, situate as above, being the remainder of the portion marked W, measuring as such three (3) square roods one hundred and ten (110) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of May, 1924.

T. PENROSE PETERS,
Applicant's Attorney.

5452—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that, on behalf of Wilfrid George Ruthven Murray, we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6126, dated 21st June, 1902, passed from Walter Marshall in favour of the said Wilfrid George Ruthven Murray in respect of—

certain piece of land, situate at Sea Point, in the Cape Division, being Lot A of portion of the Ellerslie Estate, transferred to the said Walter Marshall by deed of transfer dated 15th May, 1901, measuring sixty-eight square roods and forty-three square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th day of May, 1924.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for Applicant.

9 Adderley Street, Capetown. 5347—23

[Writ No. 24543.

SALE IN EXECUTION.

KEISKAMA HOEK DISTRICT.

In re HENRY RUDOLPH SCHWULST, Plaintiff, *versus* JOHN MANONA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated the 11th day of April, 1924, the following land will be sold in execution on the 20th day of May, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, at the Courthouse, Keiskama Hoek, to the highest bidder, viz.:—

A Perpetual Quitrent Lot No. 23B, situated in the Wolf River Valley, in the Division of Kingwilliamstown, containing 5 morgen 378 square roods and 14 square feet, Cape measure, or 11.91891 acres English measure.

C. J. DOVEY,
Messenger of the Court.

Keiskama Hoek, 17th April, 1924.

5163—16-23

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIPS AND TRANSFER OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the partnerships hitherto existing between EFFIE ANNE ALMON, EDWARD JAMES PRIOR ALMON, and CLAUDE CECIL LIEFELDT, carrying on the business of hotel proprietors as Lessees of the WILLOWVALE HOTEL, Willowvale, Transkei, and between the said EDWARD JAMES PRIOR ALMON and the said CLAUDE CECIL LIEFELDT as post contractors and taxi hirers, have been dissolved, and the said businesses sold and transferred to the said CLAUDE CECIL LIEFELDT on the 31st day of March, 1924.

All Creditors having claims against the said partnership businesses are hereby required to file the same with and all Debtors owing debts to the said partnership businesses to pay the same to the said C. C. LIEFELDT within a period of three weeks calculated from date hereof.

Dated at Willowvale, this 10th day of May, 1924.

J. D. MITCHELL,
Attorney for the parties.

5308—16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given to all whom it may concern that HYMAN JACOBS, of 33 Brazennose Street, Manchester, in the County of Lancaster, England, and trading at Port Elizabeth as H. JACOBS & COMPANY, at 55 Main Street, has disposed of his business carried on by him at Port Elizabeth under the style or firm of H. JACOBS & COMPANY at the aforegoing address, to H. JACOBS & COMPANY, LIMITED, a Company now about to be registered under the Companies Laws of the Cape Province, and that such intended sale or alienation will be completed after the expiration of fourteen (14) days from the date of publication hereof.

The aforegoing notice serves as notice of such intended sale or alienation in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916.

Signed at Port Elizabeth, on this 9th day of May, 1924.

M. GUMPERT,
Attorney for the parties.

5141—16-23

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

(Records in Civil Cases.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Griqualand West Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Hutton.)

Between MARIA WILHELMINA CRIPPS (born PEARSON), Plaintiff, and JOHN CRIPPS, Defendant.

Be it remembered:

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further remembered:

That on Thursday, the 15th day of May, 1924, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney, and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 30th day of June, 1924, failing which to show cause, if any, to this Court on the 21st day of July, 1924, why the bonds of marriage now subsisting between him and the plaintiff shall not be dissolved, with costs, and why plaintiff shall not be declared entitled to the custody of the two children of the marriage. Service as before.

By the Court,

T. O'HAGAN,
Assistant Registrar.

P. W. Mallett & Swift,
Plaintiff's Attorneys,
6 Market Street, Kimberley. 5389—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Between CECILIA ALETTA KEYSER (born JOOSTE), Plaintiff, aand DAVID JOHANNES NINABER KEYSER, Defendant.

To DAVID JOHANNES NINABER KEYSER, formerly of Worcester, Cape Province, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 5th day of August, 1924, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention, if any, on or before the 19th day of August, 1924, in an action by your wife, CECILIA ALETTA KEYSER (born JOOSTE), of Salt River, Cape Division, for restitution of conjugal rights, failing which for divorce, forfeiture of benefits arising from the marriage in community of property, custody of the minor children of the marriage, and costs of suit.

And in default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred, and the Court prayed to grant judgment against you in default on the 26th day of August, 1924; you will also be called upon by a rule *nisi*, granted by the said Court on the 6th day of May, 1924, to show cause on the 5th day of August, 1924, why your said wife shall not sue you *in forma pauperis* in the said action.

Dated at the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), this 13th day of May, 1924.

W. C. LUND,
Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

O'Reilly & Hirschberg, Plaintiff's Attorneys,
No. 4 Hofmeyr Chambers,
Parliament Street, Capetown,
South Africa. 5376—23

THE GRAHAMSTOWN AERATED WATER COMPANY, LIMITED.

The following resolutions were passed at a Special General Meeting of the Grahamstown Aerated Water Company, Limited, held at 4 p.m., on Tuesday, 22nd April, 1924, at the Registered Office of the Company, Smith's Avenue, Grahamstown, and duly confirmed at a like Meeting, held at 5 p.m., on Tuesday, 6th May, 1924, at the same place:—

1. That the Company be wound up by voluntary liquidation in terms of Section 178 of Act No. 25 of 1892.
2. That William St. Clair Heine be and he is hereby appointed the Sole Liquidator of the Company, in terms of Section 182 of Act No. 25 of 1892, with all powers mentioned therein.
3. That the Liquidator, William St. Clair Heine, be and he is hereby authorized and empowered to sell and transfer to himself in his private capacity all the assets of the said Company on condition that he makes himself personally responsible for the liabilities thereof, including the expense of this voluntary liquidation, the acceptance by him of responsibility for the liabilities being the consideration to be paid by him for the assets.

I, William St. Clair Heine, certify that the above is an extract from the Minute Book of the Company, that both Meetings were properly called and at each a quorum was present.

W. S. HEINE,
Managing Director.

Grahamstown, 10th May, 1924.

5428—23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Having acquired from Messrs. DUNELL, EBDEN & COMPANY, Port Elizabeth, the general dealer's business formerly carried on by us on Erven Nos. 4 and 5, Block F, Kuruman (under the style of GILLANDERS & CAMPBELL), we are now trading for our sole risk and benefit under the style of GILLANDERS & CAMPBELL CASH STORES. 5396—23

TRANSFER OF GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 22 of 1916, that SAYED ABDOL RAHMAN, carrying on business at Arderne's Premises, York Road, Claremont, Cape, intends alienating the goodwill and assets of the said business to HASSEN AHMED, of Claremont, Cape.

Dated at Claremont, Cape, this 13th day of May, 1924.

A. ASKEW,
Attorney for the parties.

Station Road, Claremont. 5417—23-30

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

(Records in Civil Cases.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Sampson.)

Between ELIZA JANE WILLIAMS (born MORTIMER), Plaintiff, and ARTHUR EDWARD WILLIAMS, Defendant.

Be it remembered:

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further remembered:

That on Tuesday, the 13th day of May, 1924, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney, and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not, but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 31st day of July, 1924, failing which to show cause, if any, to this Court on the 9th day of August, 1924, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved with costs, why he (Defendant) shall not be declared to have forfeited the benefits arising from the said marriage in community of property; and why Plaintiff shall not be declared to be entitled to the custody of the minor child of the said marriage.

By order of the Court.
ALLAN BORCHERDS,
Acting Registrar.

Bell & Hutton,
Plaintiff's Attorneys,
94 High Street,
Grahamstown. 5359—23

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JAMES BATHGATE and ROBERT MARSHALL BATHGATE, carrying on business as BEARD ANDERSON AND COMPANY, to transfer their grocers and general dealers business, carried on at 69 Parliament Street, Port Elizabeth, to CHARLES REGINALD WHITAKER and THOMAS WHITAKER, who will carry on the business under the style or firm of WHITAKER BROTHERS.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of May, 1924.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for the parties.

64 Main Street, P.O. Box 45,
Port Elizabeth. 5382—23-30

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed LODEWICUS DE VILLIERS DU PREEZ, of Tweefontein; TJAART PETRUS NICOLAAS COETZEE, of Lusthof, P.O. Stormberg Junction; WILLEM NICOLAAS COETZEE, of Lusthof, P.O. Knapdaar; COERT STRYDOM PELZER, of Vaalbank; JOZEF JOOSTE HENNING, of Wolveplaat, to value properties in the District of Albert for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, this 14th day of May, 1924.
5370—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

Grahamstown, Saturday, 17th May, 1924.

In the matter of the application of T. N. & F. H. BRIGGS (TANNERS), LIMITED, of Leicester, England.

Upon reading the Petition of the above-named, setting forth—

(1) that Petitioners on the 18th day of March, 1924, obtained a judgment of provisional sentence in the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, against Reuben George Hammersley, carrying on business at Johannesburg as R. G. Hammersley & Sons, for the sums of—

(*a*) £179. 0s. 10d., with interest thereon from the 28th February, 1923;

(*b*) £180, with interest thereon from 13th February, 1923;

(*c*) £56. 15s. 3d., with interest thereon from 15th March, 1923;

(*d*) £95. 9s. 6d., with interest thereon from 31st March, 1923;

(*e*) £77. 17s. 7d., with interest thereon from 15th May, 1923, together with costs of suit;

(2) that the said provisional sentence was granted subject to Petitioners providing security for costs of the Defendant, which security has been duly provided, and accepted by the Defendants' Attorneys who appeared at the trial in opposition to the said claim;

(*c*) that Petitioners hold no security in respect of the amount of the said judgment or any part thereof;

(4) that on the 10th April, 1924, Petitioners issued out of the said Supreme Court a writ of attachment in execution against the goods and chattels of the said Defendant for the amount of the said judgment;

(5) that the officer duly entrusted with the execution of the said writ has made a return thereon to the effect that no goods or chattels belonging to the Defendant were found or pointed out to satisfy the writ;

(6) that thereafter on the 1st May, 1924, a further writ of execution was issued under and by virtue of Section 112 of the South Africa Act out of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa against the Defendant for the amount of the said judgment and costs;

(7) that the officer duly entrusted with the execution of the said writ has made a return thereon to the effect that no goods or chattels of the Defendant were either found or pointed out to satisfy the exigency of the said writ or any part thereof;

(8) that in the premises the said Reuben George Hammersley, carrying on business as aforesaid, has committed an act of insolvency, and that it would be to the benefit of Creditors that his Estate be sequestrated as insolvent;

(9) that the said Reuben George Hammersley at one time—and at the time the indebtedness to the Petitioners was incurred in the early part of 1923—carried on business at Port Elizabeth; he then removed his business to East London, at which town he was actually carrying on business in September, 1923, and he thereafter removed his business to Johannesburg;

(10) that in the premises this Honourable Court, in terms of Section 150 (2) of Act No. 32 of 1916, has jurisdiction to grant the order now prayed for.

Upon reading also the verifying affidavit, supporting documents to the petition, and the certificate of the Assistant Magistrate, Albany, under Section 9 (2) (*b*) of the Act No. 32 of 1916,

It is ordered:

That the Estate of the said Reuben George Hammersley, carrying on business at Johannesburg as R. G. Hammersley & Sons, be and the same is hereby provisionally sequestrated in the hands of the Master of the Supreme Court in Capetown, and that a rule *nisi* do issue calling upon the said Reuben George Hammersley, trading as aforesaid, to appear and to show cause, if any, in this Court on Thursday, the 12th day of June, 1924, why a final order of sequestration shall not be made against his said Estate.

This rule to be served in manner prescribed by Section 11 (2) of Act No. 32 of 1916.

By order of the Honourable Mr. Justice Sampson, bearing date in Chambers at Grahamstown aforesaid, the day, month, and year aforewritten.

ALLAN BORCHERDS,
Acting Registrar

Whiteside & Flanagan,
Attorneys for Applicants,
High Street, Grahamstown. 5593—23

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that H. C. COLLISON, LIMITED, intends to sell the business of wine and spirit merchants (under bottle liquor licence) at 7 Jones Street, Kimberley, to SOLOMON FRANK, trading as the PREMIER BOTTLE STORE.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the parties.

7 Main Street,
Kimberley. 5365—23-30

PARTNERSHIP NOTICE.

Notice is hereby given that LAZARUS ARONOWITZ and LEON ACKERMAN have taken over the business heretofore carried on by the said LEON ACKERMANN as a confectionery manufacturer in Lambart Road, East London.

The business will in future be carried on jointly in partnership by the said LAZARUS ARONOWITZ and LEON ACKERMANN, trading under the style or firm of ACKERMANN & CO.

East London, 14th May, 1924.

DAVIDSON & WEATHERBY,
5506—23-30 Attorneys for the parties

NOTICE.

(Under Act No. 32 of 1916.)

Notice is hereby given of the intention of HAROLD WOLF SEGAL, of THE HOMESTEAD STORE, near Mafeking, to dispose of his general dealer's business to ABRAHAM AMLER and LOUIS MILLER, who will carry on the said business under the same style.

Dated at Mafeking, this 17th day of May, 1924.

MINCHIN & KELLY,
5413—23-30 Attorneys for the parties.

ADVERTISEMENTS.

THE COMPANIES ACT, No. 25 OF 1892.
J. CUFF & COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation),
MOSSEL BAY.

Registered Offices:
Marsh Street, Mossel Bay.

Notice is hereby given that, following on the Meeting to be held at the Company's Registered Offices at 3 p.m., on Wednesday, the 4th day of June, 1924, an Account of the Liquidation of the Company as up to and inclusive of the 31st day of May, 1924, together with the Plan of Distribution thereunder, will lie for inspection at the Company's Registered Offices, whereat it will be placed before a Meeting at 3 p.m., on Wednesday, the 11th day of June, 1924, to be passed with or without modification.

J. CUFF,
L. F. PLENDERLEITH,
Joint Liquidators.

Mossel Bay, 14th May, 1924. 5409—23

KARAS MINERALS, LIMITED
(in liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a General Meeting of the Members of the above-named Company will be held at Graaff's Trust Buildings, Capetown, on Wednesday, 25th June, 1924, at 11 a.m., to receive the Liquidator's Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated this 23rd day of May, 1924.

CECIL KILPIN,
Liquidator.

Graaff's Trust Buildings,
Capetown. 5503—23

In the Testate Estate of the late ELIZABETH PHIPSON, widow, of Bulwer, Natal (No. 8614).

All claims against the deceased or her Estate must be lodged with the undersigned within thirty days of this notice, and all debts due to the Estate must be paid within the same period.

SYDNEY G. PHIPSON,
Co-Executor.

Bulwer, 16th May, 1924. 5334—23

Testate Estate of the late ROBERT RAMKHELAWAN MOOLLEN, of Durban, retail dealer, and surviving spouse (born BOLAJEE SINGH) (No. 8401).

Notice is hereby given that copies of the First and Final Administration and Distribution Accounts in this Estate will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the 24th day of May, 1924, at the Offices of the Master of the Supreme Court and of the Magistrate, Durban.

Durban, 19th May, 1924.

D. L. FORBES,
Solicitor for the parties.

437 Smith Street, Durban. 5539—23

In the Testate Estate of the late SULIMAN EBRAHIM VAWDA (No. 8167), of Newcastle, Natal, merchant.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged with the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and a copy with the Magistrate, Newcastle, where they will lie for inspection for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

ANDERSON & EDMONDS,
Solicitors for Executors.

Newcastle, 20th May, 1924. 5591—23

In the Insolvent Estate of PHILLIPPUS RUDOLPH UYS, of Wesselsrust, Utrecht, farmer (No. 708).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate at Utrecht on 4th June, 1924, at 10 a.m., to give directions to the Trustee as to action to be taken against A. M. Moolman for recovery of certain sheep.

P. W. BOSMAN,
Trustee.

Utrecht. 5095—16-23

Insolvent Estate EBRAHIM CASSIM BROTHERS, of Newcastle, merchants.

Notice is hereby given that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court for an extension of four months within which to file acounts in this Estate.

Durban, this 20th day of May, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 5550—23

Insolvent Estate of HOOSEN BROS., of Umbilo Road, Durban, merchants.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 16th day of May, 1924, and the dividend is payable on application to the undersigned.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Smith Street, Durban. 5551—23

Insolvent Estate of ANTONI MICHIEL MULLER, of Waschbank, Natal, farmer (No. 511).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on Friday, 6th June, 1924, at 10 o'clock a.m.

Business.—For proof of claim.

WM. E. BUTTER,
Trustee.

Dundee, 20th May, 1924. 5555—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866, and in the matter of an application for the winding up of SUN BAKING COMPANY, LIMITED, of Durban, Natal.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 10th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the winding up of Sun Baking Company, Limited, under the provisions of the Winding-up Law of 1866, Natal, and for the appointment of a Provisional Official Manager, in terms of the Petition of Haig Goldblatt, of Durban, Director.

Dated at Durban, this 12th day of May, 1924.

H. L. MAGID,
Petitioner's Attorney.

H. L. Magid,
Petitioner's Attorney,
Poynton's Chambers,
339 Smith Street,
Durban. 5411—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), Province of Natal, on Monday, the 14th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ERNEST WILLIAM WADE, of Durban, carpenter, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 14th day of June, 1924, to the 28th day of June, 1924.

G. RAY BURNE,
Applicant's Attorney.

Hooper Lane,
Durban, 23rd May, 1924. 5538—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on the 30th June, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GARNEYS HEBDON TAYLOR, of Greenpoint, Seven Oaks, Natal, farmer, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate for the District of Umvoti at Greytown for a period of fourteen days from the 9th day of June to the 25th day of June, 1924.

TATHAM & FORDER,
Applicant's Attorneys.

Tatham & Forder,
Solicitors,
Greytown, 20th May, 1924. 5584—23

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Between S. BUTCHER & SONS, Plaintiffs, and S. D. J. B. KENNEDY, Defendant.

In pursuance of a writ of execution dated the 12th day of February, 1924, the undermentioned will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the Store at Mazabeko, Helpmakaar District, on Wednesday, the 28th day of May, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

1. All stock-in-trade at the Store at Mazabeko.
2. Book debts.

Dated at Helpmakaar, this 12th day of May, 1924.

H. KLINGENBERG,
5276—16-23 Deputy-Sheriff, Helpmakaar.

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 19th day of May, 1924, JOSEPH GEORGE TYZACK and AMBROSE GEORGE OLIVER, the legal holders of a certain Notarial Bond No. 636/1923, passed by WOOD MILNE ENGINEERING COMPANY, of 343 West Street, Durban, took possession, in terms of such bond, of the assets hypothecated thereby and comprising the assets of the business of the WOOD MILNE ENGINEERING COMPANY, in the presence of CLAUDE HARRY HILLS, of Durban aforesaid, notary public.

Dated at Durban, this 19th day of May, 1924.

STOCKEN & STOCKEN,
Attorneys for Joseph George Tyzack and Ambrose George Oliver.

392 West Street, Durban. 5544—23

ADVERTISEMENTS.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice having been received that the certificate of fifty shares in the Natal Creamery, Ltd., Company, of Pietermaritzburg, Nos. 11984 to 12033, inclusive, registered in the name of E. Cautherley, has been lost or mislaid, and application having been made for the issue of another certificate in the place of the same, notice is hereby given that, unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing on or before the 13th day of June, 1924, we intend after that date to issue the certificate applied for.

Pietermaritzburg, Natal, this 12th day of May, 1924.

E. M. BIRD,
Acting Secretary, Natal Creamery, Ltd.

5374—23

LOST DEEDS OF GRANT AND DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the Estate of the late Joseph Jurgens van Rooyen, of Kromhof, Orange Free State, farmer, for certified copies of the undermentioned deeds and for certified copies of the diagrams of the said properties, viz.:—

1. Original Government Deed of Grant No. 3770, dated the 15th day of February, 1873, in favour of Johan Christoffel Adendorff, in respect of the farm Nieuw Rust, Division of Newcastle, in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one hundred and forty-two acres three roods and eight perches.
2. Original Government Deed of Grant No. 4318, dated the 16th day of February, 1876, in favour of Coenraad Lodewijk Brijtenbacht, in respect of the farm Retreat, Division of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent one thousand and thirty-six acres and three roods.
3. Deed of Transfer No. 1233/1917, dated 15th May, 1917, passed by the Estate of the late Wilhelm Dirk van Rooyen, of Roodebloom, Orange Free State, farmer, in favour of the said Joseph Jurgens van Rooyen, in respect of the said farms.

And all persons having objection to the issue of such copies of said deeds and said diagrams are required to lodge the same with the Registrar of Deeds or Surveyor-General, respectively, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

WATT & PIKE,
Solicitors for Applicant.

Newcastle, Natal. 5469—23

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of RAHIM KARIM KHAN, of Durban, Plaintiff, and SHAIK ABDOOL KADER, of Manning Place, Natal, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 7th June, 1924, at 10 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Subdivision 2B of Lot No. A1 of the farm Brickfield, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one rood four decimal seven eight perches (1 rood 4.78 perches).

CONDITIONS OF SALE.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of sale and transfer.

E. SANDYS,
Messenger of the Court.

Durban, 16th May, 1924. 5405—23-30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866, and in the matter of an application for the winding up of SUN BAKING COMPANY, LIMITED, of Durban, Natal.

To the Honourable the Judge President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The Petition of Haig Goldblatt humbly showeth:—

1. Your Petitioner is a Director of Sun Baking Company, Limited (herein after called the Company), a Company registered under the Limited Liability Laws of Natal, carrying on business and having its registered office in Durban, Natal.

2. Your Petitioner is also an unsecured Creditor of the Company in an amount of four hundred and six pounds (£406) sterling, being—

(1) as to £241 cash lent and advanced to the Company during the period from December, 1923, to March, 1924, inclusive, and

(2) as to £165, being amount due for salary from December, 1923, to April, 1924, inclusive

3. By virtue of a resolution passed in that behalf at a Meeting of the Directors of the Company, held on the 9th day of May, 1924, the Company has caused to be filed in the Office of the Registrar of this Honourable Court a declaration that the Company is unable to meet its engagements.

4. Wherefore your Petitioner prays for an Order of this Honourable Court that the Company be wound up by virtue of Law No. 19 of 1866.

5. The business carried on by the Company is that of bakers, and it is imperative in the interests of Creditors that a Provisional Official Manager be immediately appointed to take possession and control of the business carried on by the Company. Your Petitioner accordingly prays that such Provisional Official Manager be appointed pending a final order for the liquidation of the Company, and that Alec Henochsberg, of Durban, accountant, be appointed Provisional Official Manager.

Dated at Durban, this 12th day of May, 1924.

H. GOLDBLATT.

I, HAIG GOLDBLATT, the Petitioner named in the foregoing Petition, do make oath and say:—

That the statements contained in the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

HAIG GOLDBLATT.

Sworn before me at Durban,
this 12th day of May, 1924.

FRED C. MOTTRAM,
Commissioner for Oaths.

H. L. Magid,
Petitioner's Attorney,
Poynton's Chambers,
339 Smith Street,
Durban. 5410—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32, 1916, that it is the intention of (Mrs.) ELLEN RADEMEYER to dispose of the business carried on by her as the ARUNDEL TEAROOMS, on the Ocean Beach Front, to (Mr.) WILLIAM FREDERICK LEWIS fourteen days from date.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street, Durban. 5119—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of the firm of BAKER & PRICE to sell the business known as UMHLALI HOTEL AND STORE at Umhlali, Lower Tugela District, Natal, to CYRIL CLARENCE BICKNELL.

STOCKEN & STOCKEN,
Attorneys for Baker & Price.

392 West Street, Durban. 5125—16-23

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of ISMAIL EBRAHIM KARODIA, of Mount Alice, in the District of Estcourt, to sell and dispose of his business at Mount Alice aforesaid and assets thereof to MAHOMED AMOD MOOLLA, of Ladysmith.

Dated at Ladysmith, this 9th day of May, 1924.

JAMES MACAULAY,
Attorney for the parties.

P.O. Box 107, Ladysmith,
Natal. 5140—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the hotel business heretofore carried on by ERNEST GEORGE MASON, and known as the EASTBOURNE HOTEL, Ocean Beach, Durban, has been disposed of as a going concern to JOHN MUIR as from the 1st day of May, 1924.

Dated at Durban, this 6th day of May, 1924.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

341 West Street, Durban. 5096—16-23

NOTICE
(in terms of Section 33, Act No. 32 of 1916).

Notice is hereby given of the intention of NOORGODEEN, of Wyebank, storekeeper, to dispose of his business carried on at Wyebank aforesaid to KAZI HUSAIN, of Durban.

Dated at Durban, this 20th day of May, 1924.

B. E. SWINBOURN,
Agent for the parties.

5552—23

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF NEW HANOVER.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the above Board will be held at the Court-house, New Hanover, on Wednesday, the 18th June, 1924, at 10 a.m.

Dated at New Hanover, this 20th day of May, 1924.

E. G. H. NOSSLER,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board for the District of New Hanover.

5581—23-30

ADVERTISEMENTS.

THE NATAL EXECUTORS AND ORPHAN CHAMBER, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that by a resolution passed by the required majority of votes taken at an Extraordinary General Meeting of the Company, held at the offices, 5 Timber Street, Pietermaritzburg, on Wednesday, the 14th May, 1924, it was decided to place the company in voluntary liquidation, and the directors were, in terms of Article No. 167 of the Articles of Association, appointed the liquidators.

Further, that under the powers vested in them under the said Article No. 167, the directors aforesaid appointed Robert Hughes Mason, of Pietermaritzburg, Natal, conveyancer and agent, as liquidator of the company with full power to bring the affairs of the company to a final issue and termination.

In connection with the above all persons having claims against the said company now in liquidation, are hereby called upon to file their claims with the undersigned on or before the 30th day of June, 1924, and all persons indebted to the said company now in liquidation are hereby called upon to pay their indebtedness to the undersigned on or before the said date,

Pietermaritzburg, 15th May, 1924.

R. H. MASON,
Liquidator.

15 Timber Street,
(P.O. Box 207),
Pietermaritzburg. 5379—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that from the 31st day of March, 1924, the firm of M. H. SAIB & COMPANY, of Fairbreeze, Tongaat, merchants, has been reconstituted, in that SAYED AKBAR resigned from the said firm and MAHOMED SAIB will carry on the business for his own benefit.

Dated at Durban, this 15th day of May, 1924.

LIVINGSTON & DOULL,
5402—23 Attorneys for parties.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Circuit Local Division).

CITATION.

To JOHN THOMAS FRANCIS formerly of Durban, Natal, whose present address is unknown.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at this office on or before the 15th day of July, 1924, in an action wherein your wife, ELSIE FLORENCE FRANCIS, claims—

(1) restitution of conjugal rights and failing such restitution—
  (*a*) a decree of divorce *a vinculo matrimonii*, on the ground of desertion for an uninterrupted period of more than eighteen months prior to the date hereof;
  (*b*) dissolution of community;
(2) costs of suit;
(3) further and other relief.

You will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an Attorney of the Court, at Durban, to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar of this Honourable Court an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 14th day of May, 1924.

P. BECKWITH,
Assistant Registrar, Durban.

John H. Peycke,
Murray Court,
375 Smith Street, Durban,
Plaintiff's Attorney. 5384—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Subsection 1 of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the furniture, movable fittings, goodwill, and licence of the business carried on by THOMAS PEARSON as hotel-keeper at The Half-way House Hotel at Schroeders, Natal, has been sold to LOUIS JOHN POILLY, of Schroeders, Natal, hotel-keeper.

Signed and dated at New Hanover, Natal, this 9th day of May, 1924.

W. D. STEWART & SMITH,
5318—23-30 Solicitors for the parties.

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of MARY TERESA CAVANAGH to sell her tearoom business, carried on at the corner of King and Smith Streets, Durban, to SUSANNAH MARIA SHACKELL, widow.

STOCKEN & STOCKEN,
Solicitors for pruchaser.

392 West Street, Durban. 5319—23-30

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of ERNESTINE HOPE GRANT to sell her retail business, carried on at Illovo Beach, to JOHN EDWARD FORBES.

STOCKEN & STOCKEN,
Solicitors for the parties.

392 West Street, Durban. 5352—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 1st day of April, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of OVERPORT TERMINUS TEAROOM, 102 Overport Drive, Durban, namely:—

SARAH DITZ retired from the firm.
CHARLES ZIDEL became a member of the firm.

Dated at Durban, this 12th day of May, 1924.

MARCUS LEWIS,
Solicitor for the parties.

47a Gardiner Street, Durban. 5338—23

NOTICE OF INTENDED SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MAHOMED ABDOOLA, of Richmond, Natal, intends to dispose of the assets of his business to HAJEE AMOD SIDICK.

Dated at Richmond, this the 16th day of May, 1924.

ARNOLD W. COOPER,
Solicitor for the purchaser.

Richmond, Natal. 5277—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that MAKIL HACKNER, trading as WINDERMERE SUPPLY STORES, 207 Windermere Road, Durban, intends to dispose of the business carried on by him at the said address to JOSEF BYALA and MORRIS WOOLFSON, who intend to trade under the same style of the WINDERMERE SUPPLY STORES.

Dated at Durban, this 9th May, 1924.

MARCUS LEWIS,
Solicitor for the parties.

47a Gardiner Street, Durban.
5315—16-23

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF CAMPERDOWN,
HELD AT CAMPERDOWN.

Case No. 146/1923.

J. FRASER *versus* GEORGE MEYIWA.

In pursuance of warrant of execution dated this 14th day of August, 1923, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house at Camperdown, on Tuesday, the 27th day of May, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt be sooner paid:—

A certain piece of freehold land, being portion of the farm Woody Glen, in the County of Pietermaritzburg, Natal, viz.: Sub-division Zb, in extent eighty-one (81) acres one (1) rood fifteen decimal five (15.5) perches.

H. CONWAY,
Court Messenger, Camperdown.
Dated 7th May, 1924. 5097—16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of an hotel-keeper known as the BULWER HOTEL, Bulwer, Natal, now carried on by E. BENEST, widow, has been sold to ARTHUR VALENTINE BEAMISH as from the 15th day of May, 1924.

WEBBE & TOMLINSON,
Agents for the parties.

Webbe & Tomlinson,
Estate and Business Brokers,
41 Gardiner Street,
Durban. 5144—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916. that the tearoom, dairy shop, and general business heretofore carried on by BASS' DAIRIES at 413 Windermere Road, Durban, has been disposed of to EVELYN RAYE, wife of EDWARD RAYE (but carrying on business on her own account) as from the 1st day of January, 1924.

Dated at Durban, this 9th day of May, 1924.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

341 West Street, Durban. 5145—16-23

Insolvent Estate of PHILIP JACOB NAUDE, a farmer, until recently a trader, residing at Palmietfontein, District of Harrismith (X. 1881).

Notice is hereby given in terms of Section 61 (3), Act No. 32 of 1916, that Leslie Leibrandt, of Harrismith, has been removed from the office of Trustee in the above Estate by Order granted on the 15th May, 1924, by the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

RAY HARLEY,
Master of the Supreme Court
(Orange Free State Provincial Division)

Master's Office, Bloemfontein,
17th May, 1924. 5414—23

In die Insolvente Boedel van HENDRIK PETRUS FRANCOIS BOTHA (X.2711), van Brand, Distrik Hoopstad, veeboer.

Die ondergetekende, behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die bowegemelde Boedel, sal op Saterdag, 7 Julie 1924, voor hul kantore op Bultfontein verkoop:—

16 Ramme, en die ander losse goed in die Boedel.

WERDMULLER & BRINK,
Afslaers, Bultfontein.

C. P. Brink, Kurator,
Bus 10, Bultfontein. 5383—23

ADVERTISEMENTS.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Mr. Percy Goble, auctioneer, of Bethlehem, will sell by public auction the assets consisting of immovables and movables in the Insolvent Estate HENDRIK LODEWIJK BRUWER (X. 2739), on the farm Pietersdeel, District Bethlehem, on Wednesday, 11th June, 1924, at 10.30 a.m.

D. M. VERSTER,
Trustee.

P.O. Box 76, Bethlehem,
17th May, 1924. 5390—23

Insolvent Estate ABRAHAM ABOUD, jeweller, of Clocolan (X/2730).

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade (consisting of jewellery, etc.) and book debts in the above Insolvent Estate.

Full particulars can be obtained from Messrs. Stegmann, Cloete & Co., Clocolan, and the undersigned.

Tenders to be in the hands of the Trustee before the 9th June, 1924.

The highest or any tender need not necessarily be accepted.

S. V. D. HOVEN,
Trustee, Insolvent Estate A. Aboud.

69 Maitland Street, Bloemfontein,
19th May, 1924. 5465—23

In the Insolvent Estate of HERMANUS HENDRIK HILLEBRAND (X/2754), a boarding-house keeper, of Hoopstad.

Notice is hereby given that the following assets in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at Hoopstad, on Saturday, the 7th day of June, 1924, at 11 a.m.:—

One Ford motor-car.
Four donkeys.
One bedroom suite.
One piano.
One sideboard.
Eight chairs.
One double bedstead.
Two single bedsteads.
Kitchen utensils.
One stove.
One large table.
One small table.
One water-tank.

Dated at Hoopstad, this 19th day of May, 1924.

JAC. N. COETZER,
A. J. Leliveld & Co., Trustee.
Auctioneers. 5470—23

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Tuesday, the 1st day of July, 1924, at 10 a.m. in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DIRK JACOBUS PRETORIUS, a transport-rider, of Brandfort, District Bloemfontein, and his schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Brandfort for a period of fourteen days reckoned as from the 28th May, 1924, to the 13th June, 1924.

Brandfort, District Bloemfontein, this 19th day of May, 1924.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
5463—23 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Bloemfontein, on the 1st day of July, 1924, at ten o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of HERMINA CATHARINA PRINSLOO (born DU PLESSIS), married without community of property to LOURENS RASMUS PRINSLOO, residing at Kroonstad, as insolvent, and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate at Kroonstad and at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen days from the 26th May, 1924, to the 9th June, 1924.

Kroonstad, this 16th day of May, 1924.

J. G. VORSTER,
5381—23 Applicant's Attorney.

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on the 1st day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of KASRIEL MICHALOW, general dealer, of Kroonstad, District Kroonstad, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 24th May to the 7th June, 1924.

Signed at Kroonstad, this 16th day of May, 1924.

LOURENS R. BOTHA,
Applicant's Attorney.

Cross Street, Kroonstad. 5406—23

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that, on behalf of Harry Lazarus, jeweller, of Frankfort, I intend applying for a certified copy of—

(1) Transfer Deed No. 2653/1917, with diagram annexed, dated 26th July, 1917, passed by the National Bank of South Africa, Limited, in favour of Harry Lazarus, in respect of certain portion "A" of Erf No. 81, situate in Brand Street, in Frankfort, measuring twelve square roods one hundred and twenty square feet;

(2) Transfer Deed No. 2654/1917, dated 26th July, 1917, passed by Max Fane in favour of Harry Lazarus, in respect of certain south-western portion, being portion "A" of Erf No. 80, situate in Brand Street, in Frankfort, measuring eighteen (18) square roods twenty-four point five (24.5) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Frankfort, this 19th day of May, 1924.

S. R. KOLLER,
5558—23 Attorney for the Applicant.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that J. F. MINNIE, of Harrismith, who has been carrying on the business of a motor garage and general business at Vrede, intends selling the said business to JOHN HENRY VICTOR, of Clocolan.

Dated at Vrede, this 3rd day of May, 1924.

MARE & VAN HEERDEN,
Attorneys for the parties.

Vrede. 4959—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between FREDERIK JACOBUS PURCHASE and FERDINAND RICHARD BOTHA, garage proprietors, of Bloemfontein, has been dissolved.

All assets and outstandings, as also liability for all accounts, have been taken over by FREDERIK JACOBUS PURCHASE.

Bloemfontein, this 12th day of May, 1924.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for the partners.

5307—16-23

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that HERMAN JACOBSON, trading as THE BETHLEHEM CASH STORES at Bethlehem, intends to dispose of the assets and goodwill of that business to MAX OSRIN, of Bethlehem.

Dated at Bethlehem, this 16th day of May, 1924.

H. R. ROOD,
Solicitors for the parties.

Box 39, Bethlehem. 5143—16-23

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between DANIEL DU PLESSIS OOSTHUIZEN and WILLEM CHRISTIAAN NORTJE, carrying on business as OOSTHUIZEN & NORTJE, blacksmiths, of Danielsrust, District Bethlehem, has been dissolved by mutual consent.

The said WILLEM CHRISTIAAN NORTJE has taken over all assets and liabilities, and will henceforth carry on business for his sole account and benefit.

Bethlehem, this 17th day of May, 1924.

H. R. ROOD,
5462—23 Attorney for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that after fourteen days from date, the business of Messrs. NICOLAYSEN & CO., machinery merchants and dairy engineers, 68 St. Andrew Street, Bloemfontein, will be sold as a going concern to Messrs. HALE & CO., machinery merchants and general engineers, a limited liability company, with registered office at 36 East Burger Street, Bloemfontein.

NICOLAYSEN & CO.
O. NICOLAYSEN.

5472—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that JOSEPH STOFBERG, general dealer, of Marseilles, District of Ladybrand, intends disposing of his general dealer's business, including all the assets thereof, as from the 15th June, 1924, to MESSRS. STOFBERGS LIMITED, of Marseilles aforesaid.

VAN SOELEN, HELLMUTH & CO.,
Attorneys for J. Stofberg.

Ladybrand, 14th May, 1924. 5339—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOSEPH SACKS intends disposing of his general dealer's business to MESSRS. AARON BROS. All claims against JOSEPH SACKS should be submitted to the undersigned.

Dated at Reitz, this 15th May, 1924.

ROSSOUW & ROSSOUW.

P.O. Box 35, Reitz. 5380—23-30

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the undersigned are disposing of part of the stock-in-trade of their general dealer's business at Gumtree, District Ficksburg, to ERNEST WILLIAM McCABE.—A. BERGER & SON.

5121—16-23

SHERIFF'S SALE OF ERVEN, VILLIERS, DISTRICT FRANKFORT.

In execution of a judgment in the suit of THE UNITED BOARD OF EXECUTORS, LIMITED (in liquidation), and others, *versus* JAN WILLEM STORM, a sale of the following properties will be held, without reserve, and for cash, at Frankfort, on Saturday, 7th June, 1924, at 11 a.m., in front of the Office of the Magistrate:—

(1) Erf No. 342, situate in Dirk and Buiten Streets, in Villiers, District Frankfort, measuring 104 square roods 24 square feet.

(2) Erf No. 344, situate in Dirk Street, in Villiers, District Frankfort, measuring 104 square roods 24 square feet.

W. H. FITCHETT,
Sheriff, Orange Free State.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 12th May, 1924.

5342—23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALEXANDER YAZBEK and GEORGE KHEIRALLAH, carrying on business as general merchants at Zandspruit, District Hoopstad, under the style or firm of YAZBEK & CO., has been dissolved as from 1st May, 1924, and that the business will in future be carried on by GEORGE KHEIRALLAH for his own account, and who is also taking over all assets and liabilities of the said business.

I. J. COETZER,
Attorney for the parties.

Bothaville, 19th May, 1924.

5592—23-30

REGULATIONS
REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(*In force on 1st January*, 1923.)

WITH INDEX.

Price : **2s.**

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

REGULATIES
MET BETREKKING TOT DE
Registratie van Titelbewijzen en Andere Akten

IN DE

VERSCHILLENDE REGISTRATIEKANTOREN VAN AKTEN VAN DE UNIE EN HET RANDDORPEN REGISTRATIEKANTOOR, JOHANNESBURG.

(*In werking getreden op 1 Januarie* 1923.)

MET INDEX (BLADWIJZER).

Prijs : **2s.**

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

NATURALIZATION NOTICES.

I, EMANUEL SCHNEIR, of the farm Kranspan, District Carolina, Box 35, Breyten, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5317

I, DEMETRIOUS PAVLIDES, of 44 Reynolds Street. Box 21, Port Shepstone, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5340

I, SCHACHNE EFRON, of Malmesbury, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5353

I, SAVERIO TOMASSI, of Glencoe Junction, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5363

I, SEBASTIANO TOMASSI, of Glencoe Junction, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5364

I, ELLIS KRAMER, of corner of Knox and Joubert Streets, Germiston, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5375

I, WILLIAM ELIAS SAAD, of Joubert Street, Ermelo, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5373

I, HARM OOST, of 48 Minni Street, P.O. Box 20, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5392

I, IZAAK KRAMER, of Box 4, Dewetsdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5393

I, DAVID KABLER, of Biesjesvlei, District Lichtenburg, P.O. Box 72, Lichtenburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5394

I, CHARLES MANKOWITZ, of Paterson, in the Division of Alexandria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5395

I, SOLOMON KESSEL, of corner of Harrow and Olivia Roads, Berea, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5448

I, JOHN DENISON BECK, of Lake Arthur, P.O. Cradock, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5449

I, TOBIAS SOGGOT, of 33 Solomon Street, Vrededorp, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5450

I, SAM BESKIND, of Stand No. 371, Power Street, Brakpan, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5451

I, HYMAN ZULMAN, of 224 East Street, Volksrust, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5460

I, SAMUEL SHAWINSKY, of Thaba 'Ncho, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5468

I, MEYER JANKELOWITZ, of P.O. Box 10, Modder Bee, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5508

I, ISAAC HACKER, of 45 Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5513

I, SOLOMON FREEDMAN, of 26 Pine Avenue, Fordsburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5519

I, PIERRE JOSEPH BEUMONT, of 264 Skinner Street, P.O. Box 811, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5560

I, MANUEL GOUVEIA, of Uitenhage, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5559

I, ISRAEL COHEN, of Mount Frere, East Griqualand, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5589

I, RAPHAEL WILDER, of Edenburg, Orange Free State, P.O. Box 12, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5590

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Aldeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggererhtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Name of the Deceased. *Naam van Overledene.* Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
4101	Slabberts	Albertus Petrus	General dealer	4th January, 1924, Porterville, Piquetberg	11th June, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Piquetberg	Executor Dative.
4271	Hilton	William Bayne	Civil servant	5th May, 1924, Capetown	27th May, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
4278	Jeffreys	Charles Edward Gevernant	Retired	1st May, 1924, Cradock	6th June, 1924, 10 a.m.	Cradock	Executor.
TRANSVAAL.							
54008	Coppel	David	Private means	6th August, 1921	27th May, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
53996	Hall	Frederick William	Farmer	3rd May, 1924, Johannesburg	27th May, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
54028	Lingner	Karl August Ferdinand	Privy councillor	5th June, 1916, Berlin	27th May, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53076	Schlako	Muduke Kooqua	—	5th December, 1923, Wakkerstroom	6th June, 1924, 10 a.m.	Wakkerstroom	Executor.
53996	Piening	Claus Heinrich	—	15th July, 1920, Pinneberg	3rd June, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53989	Ransome	Olliver James	Accountant	27th April, 1924, Johannesburg	3rd June, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53850	Shamosewitz	Fanny	—	26th March, 1924, Johannesburg	3rd June, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
54005	Du Toit	Johannes Jacobus	Farmer	18th January, 1924, Lydenburg	13th June, 1924, 10 a.m.	Middelburg	Executor.
NATAL.							
9166	Labuschagne	Gabriel Stephanus	Farmer	25th February, 1924, Waterhoek, Utrecht	5th June, 1924, 10 a.m.	Vryheid	Executor.
9201	Buntine	Adelaide Jessie Pinson	—	12th September, 1918, at Sea	28th May, 1924, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor.
19/45	Taylor	William	Farmer	8th February, 1912, Nottingham Road, Natal	28th May, 1924, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor.
9198	Gardiner	David Alexander	Sea captain	13th August, 1923, Canada	30th May, 1924, 10 a.m.	Durban	Executor.
9203	Harvard	William Joseph Remfry	Solicitor	13th May, 1924, Howick	5th June, 1924, 10 a.m.	Howick	Executor.
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
17027	Blomerus	Johannes Zacharias Moolman	Farmer	5th April, 1924, Erfdeel, Lindley	5th June, 1924, 10 a.m.	Lindley	Executor.
16995	Steyn	Hendrina Johanna	Housewife	12th April, 1924, Bloemfontein	30th May, 1924, 10 a.m.	Thaba 'Ncho	Executor and Tutor.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Upon the Application of. *Op de Applikatie van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
1071	Laurie MacCulloch, of Pietermaritzburg, farmer	14/5/24	Natal Provincial	Andrew MacCulloch.
1072	Shaik Suleman Ebrahim, carrying on business as Ismail Suleman & Co. and S. E. Shaik & Co., of 48 and 50 Commercial Road, Durban, merchants	16/5/24	Durban and Coast Circuit Local	W. M. Cuthbert & Co., Ltd.
1026	Valley, Omarjee, general dealer, of 168 Caledon Street, Capetown	10/5/24	Cape of Good Hope Provincial	J. G. Steytler & Company.
1027	Jaffer, Hassen, general dealer, of 13 Constitution Street, Capetown	10/5/24	" "	J. G. Steytler & Company.
1028	Van der Spuy, Stephanus Abraham, a furniture maker and basket maker, of Mowbray, Cape	10/5/24	" "	Josias Jacobus Malherbe, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of Johannes Arnoldus Nicholaus Potgieter, formerly carrying on business as Potgieter Bros.
1029	Scharneck, Jan Stephanus, a farm labourer, of Umgana, District Maclear	13/5/24	" "	Roland John Lake
1030	Varkevisser, Benjamin, a general dealer, of Riversdale	13/5/24	" "	Prince Vincent & Company.
1036	Davies, Oscar Joseph, a showman, of Steynsburg, Cape Province	14/5/24	" "	Bois du Plessis.
1037	Laxanis, Isaac, lately trading at 4 Sir Lowry Road, Capetown, as the Peninsula Produce Agency	16/5/24	" "	Robertson Trading Association, Limited.
1038	Du Preez, Andries Daniel Jacobus, a farmer, of Groot Eiland, Rawsonville, District Worcester	16/5/24	" "	Isaac Nowitz.
1039	Du Preez, Hercules Petrus, a farmer, of Tygerstel, Rawsonville, District Worcester	16/5/24	" "	Isaac Nowitz.
1040	Du Preez, Hendrik Lodewyk, a farmer, of Groot Eiland, Rawsonville, District Worcester	16/5/24	" "	Isaac Nowitz.
1074	Sayed Amod Goolam Roussoulle, of Chakas Kraal, Natal, dealer	19/5/24	Natal Provincial	Natal Trading and Milling Co., Limited.
X/2782	Henning, Sarel Gerhardus, butcher and speculator, of Ficksburg	19/5/24	Orange Free State Provincial	Najib Abdinor.
X/2783	Orkin, Max, carrying on business at Kroonstad as a general dealer under the style or firm of M. Orkin & Co.	17/5/24	" "	Mosenthal Bros., Limited.
C/10071	Bhikha, Ebrahim Mahomed, a general dealer, of Elsburg, near Johannesburg	19/5/24	Witwatersrand Local	Suliman, Ismail Mia & Co.
C/10115	Verhoog, John William, a miner, of 24 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg	19/5/24	" "	Rudolf Frederick van Rensburg.
C/10116	Galloway, R. G., a miner, or New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	19/5/24	" "	Adriaan Jacobus Authonissen.
C/10117	Muller, Andrew, a miner, of Kleinfontein Gold Mining Company	19/5/24	" "	Frederick Ralph Howard.
C/10118	Roets, Ivan Benjamin, a miner, of 31 Wenden Avenue, Brakpan	19/5/24	" "	John Albert Roets.
C/10119	Gombart, Edward, a goods inspector on the S.A. Railways, residing at 2B Spilsberg Road, Germiston	19/5/24	" "	Guido Gombart.
C/10120	Adams, Arthur Peter, an engine-cleaner on the South African Railways at Germiston, but residing at 42 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg	19/5/24	" "	Charles James Louw.
C/10121	Shapiro, Jack, a dental surgeon, of 29–30 Blinman's Buildings, Kerk Street, Johannesburg	20/5/24	" "	Jacob Shapiro.
C/10112	Saloojee, Amod Mamoojee, a general dealer, trading as Amod Mamojee at Steenbokfontein No. 570, District Rustenburg	19/5/24	Transvaal Provincial	Ismail Suliman & Co.
C/10114	Cajee, I. A., a general dealer, of 92 Schweizer Street, Schweizer Reneke	20/5/24	" "	J. Nunnerley & Co.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 9.—FORMULIER No. 9. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date of Sequestration Order. / *Datum van Order van Sekwestratie.*	Court or Division of the Court by which Order made. / *Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*	Date of Confirmation of Final Account. / *Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.*	Trustee's or Assignee's Name and Address. / *Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/8669	Harry Green, general dealer, Argent	18/1/23	Transvaal Provincial	13/9/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd.. P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8607	Adam Suliman, trading as Abdulla Suliman & Co., general dealers, Pietersburg	29/12/22	" "	31/8/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/7619	Sal jee Akoojee Lunat and Moosa Fakir Karolia, trading as Moosa Salejee & Co., Holmdene, District Standerton	16/2/22	" "	22/10/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8813	Isidor Isakov and Israel Louis Isakov, trading as Isakov & Isakov, general dealers, Leeuwpoort Tin Mines, District Warmbaths	8/3/23	" "	14/9/23	W. D. McFarlane. c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8686	Max Gordon, trading as The Empire Outfitters, Pietersburg	24/1/23	" "	2/11/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8262	Sam H. Kramer, general dealer, Springs	8/9/22	Witwatersrand Local	12/4/23	W. D. McFarlane. c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/9076	Arthur Frederick Dicks and Hilda Forer, trading as Ardmore Estate, Kinross	18/5/23	Transvaal Provincial	3/11/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8502	Osman Hoosen, general dealer, Fordsburg ; also at Rietfontein, Balfour	12/12/22	Witwatersrand Local	12/9/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8330	Ismail Essop Cajee and Ebrahim Amod Ismail Moylia, trading as I. E. Cajee & Co., Modderfontein, Heidelberg	29/9/22	Transvaal Provincial	5/10/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8412	Joseph Louis Hirschowitz, general dealer, Brakpan	27/10/22	Witwatersrand Local	16/5/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8752	Joseph Chazen, East Rand	13/2/23	" "	30/10/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8677	John Lewis Burman, trading as The Crown Drapery Stores, Fordsburg	23/1/23	" "	25/7/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/2171	Emily Hilda Salmon, trading as Salmon & Company, Parys	12/10/22	Orange Free State Provincial	8/6/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/7805	Mahomed Ebrahim Bulbolia, also known as M. E. B. Miansahb, general dealer, Delarey Street, Vrededorp	13/4/22	Witwatersrand Local	25/7/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
R/177	Morris Rauff, general dealer, Parys	7/11/21	Orange Free State Provincial	17/1/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/7171	Conrad Abel, general dealer, Brakpan	22/9/21	Witwatersrand Local	3/8/22	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/1773	Leib Esakowitz, general dealer, Ladybrand	1/2/22	Orange Free State Provincial	17/4/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6768	Mahomed Suliman Dangor, Ebrahim Suleman Dangor, Moosa Suleman Dangor, trading as M. S. Dangor & Co., general dealers, Fordsburg and Vrededorp	12/4/21	Witwatersrand Local	29/5/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg. John Cameron, Sacke's Buildings, Johannesburg.
C/7698	Athanasi Pappas, general dealer, Benoni	8/3/22	" "	28/6/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/1898	Isaiah Joffe, Diepfontein, District Kroonstad	1/5/22	Orange Free State Provincial	29/1/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
K/152	S. Karlin, also known as S. Carlin, Vrede	29/12/21	" " " "	23/3/22	W. D. McFarlane, p.p W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd. P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/7963	Morris Datnovsky, trading as Witbank Bargain Warehouse, Witbank	5/6/22	Transvaal Provincial	15/12/22	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6727	Rehman Morad, general dealer, Coligny	31/3/21	" "	13/6/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
J/101	Emanuel Joffe and Israel Joffe, trading as Joffe Brothers, general dealers, Rendezvous and Rustig, District Kroonstad	21/9/21	Orange Free State Provincial	2/3/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg. F. G. Hill, Solicitor, Kroonstad.
C/7559	Michael Hurwitz and Harry Kaplan, trading as Hurwitz & Kaplan, Geldenhuis, Germiston	24/1/22	Witwatersrand Local	19/7/22	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037 Johannesburg. John Cameron, Sacke's Buildings, Johannesburg.
C/8321	Assigned Estate Edward Broughton, Ogies, District Witbank	25/9/22	Transvaal Provincial	18/9/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O Box 2037, Johannesburg.
C/8209	Sussman Ronde, Commissioner Street, Johannesburg	24/8/22	Witwatersrand Local	12/9/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/2019	Edward Falkson, general dealer, Kroonstad	3/8/22	Orange Free State Provincial	21/6/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8620	Hayman Lestz, general dealer, Sauer Street, Johannesburg	2/1/23	Witwatersrand Local	16/8/23	W. D. McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg. Julius First, Asher's Buildings, Joubert Street Johannesburg.
C/7169	Andrew Johns, trading as A. Johns & Company, 19 King George Street, Johannesburg	22/9/21	" "	10/3/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/1744	Louis Starfield, Partner, Assigned Estate of Starfield, Hirschfield & Green, Ventersburg Road	11/1/22	Orange Free State Provincial	28/4/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith, c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/1910	Julius Hirshowitz, general dealer, Vrede	8/5/22	" " " "	14/5/23	W. D. McFarlane, p.p. W. Meredith. c/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/9520	Henry Middleton Mathews, trading as H. M. Mathews & Co., book-keepers, etc., of Lichtenburg	Sequestrated	Friday	6/6/24	10 a.m.	Lichtenburg	Further proof of debt.
995	S. M. Balim, of Stanger, of which the individual partners are Suleman Mahomed Balim and Mahomed Ismail Patel, *alias* Mahomed Asmaljee Limbada, *alias* Mahomed Ismail Limbada	Sequestrated	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	* See footnote.
769	Archibald Scott Main, a farmer, of Krompoort, Albert District	Sequestrated	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Burghersdorp, Cape Province	Proof of further claims.
444	Essopjee Salajee Vawda	Sequestrated	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Verulam	(1) To reconsider, and rescind if thought fit, the resolution passed at a previous meeting authorizing the Trustee to take legal action against certain debtors. (2) Instructions as to manner of disposing of remaining assets.
97/150	Hermann Wilhelm Weyer and George Gregory Buttner, trading as H. W. Weyer & Co. at East London	Sequestrated	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	East London	Further proof of debt.
1023	Harry Frederick Miller, trading as Miller's Garage, of Eshowe, Zululand	Assigned	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	Proof of debts.
1010	M. H. Khan, of Glendale, Chaka's Kraal, storekeeper	Sequestrated	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	† See footnote.
818	C. L. Mali, of Imfumi Mission Station, via Illovo, storekeeper	Sequestrated	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	‡ See footnote.
915	Essa Alli, a fruit dealer and commission agent, of 7 Selkirk Street, Capetown	Sequestrated	Friday	6/6/24	10 a.m.	Capetown	To prove a claim for the amount of a notarial general bond.
C/9854	Insolvent Estate of Morris (also known as Myer) Krain, storekeeper, of Standerton	Voluntarily surrendered	Friday	6/6/24	10 a.m.	Standerton	Proof of debts.
69/463	Johannes Albertus Briers and Christoffel Jacobus Briers, farming as J. & C. Briers at Klapmuts	Sequestrated	Wednesday	11/6/24	10 a.m.	Paarl	For the purpose of considering an offer of compromise by the Insolvents (assisted financially by their mother) to pay concurrent Creditors the sum of 10s. in the £1 in full settlement of their claims and the costs of sequestration and administration in full. All assets belonging to the Estate to be returned to the Insolvents.
C/9188	Suliman Dawood Bobert, general merchant, Paardekop	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of further debts.
X/2641	Bobert Frederick Boltman, medical practitioner, Clocolan	Sequestrated	Friday	13/6/24	10 a.m.	Clocolan	To instruct the Trustees to sell by public auction the remaining outstanding debts due to the Estate.
C/9822	Solomon Lurie, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
X/2674	Leviton & Kaplun general dealers, Edenville, O.F.S.	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9859	Solomon Buskin, watchmaker and jeweller, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9821	George Paganis, trading as Lucas Café, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9983	Julius Kaplan, trading as Yeoville Central Store, of Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.

* (1) Proofs of debt. (2) To consider the following offer made by the Debtors:—(*a*) All administration expenses and preferent claims to be paid in full within sixty days from the acceptance of offer. (*b*) 10s. in the £1 to concurrent Creditors, payable in twenty equal monthly instalments, the first to be paid thirty days after the acceptance of the offer. All payments to be guaranteed by Suleman Hoosen, of Noodsberg. The assets of the Estate, and of the Debtors privately, to be reinvested in them on the acceptance of the offer.

† (1) Proofs of debt. (2) To consider the following offer by the Debtor:—(*a*) To pay £500 for the lease, goodwill, buildings, stock-in-trade, book debts, and all other assets in the insolvent Estate, payable in fifteen equal monthly instalments, starting from the acceptance of this offer. (*b*) All assets to be restored to the Debtor in terms of Sections 105 to 107 of Act No. 32 of 1916. (*c*) Payments to be made to the Trustee, by whom they will be distributed as received. (*d*) Payment to be guaranteed by Kajee Sodrodeen.

‡ (1) Proofs of debt. (2) To consider and, if approved of, to pass the following offer made in terms of Section 105 of the Insolvency Act:—The Debtor to pay to all Creditors 20s. in the £1, such payment to be guaranteed by the Illovo Sugar Estates, Ltd., and to be made subsequent to the rehabilitation of the Debtor, and upon the passing by the Debtor in favour of the Illovo Sugar Estates, Ltd., of a bond over his assets securing the amount to be paid by the Illovo Sugar Estates, Ltd. The payment by the Illovo Sugar Estates, Ltd., is dependent upon the Debtor obtaining his rehabilitation, and the consent of the Governor-General being obtained to the passing of the bond above referred to.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* — Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
C/10069	Abraham Cohen, trading as the Hillbrow Fisheries, Johannesburg	Assigned	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	To decide on the offer made by the Assignor for the purchase of all assets for a price which will provide for payment to concurrent Creditors of 2s. 6d. in the £1, plus all expenses incurred by Assignee, including premium and stamps on bond and administration costs. The purchase price to be paid in cash on acceptance of offer. All assets to be handed over as at date of assignment.
C/9905	James Smith, trading as Smith's Meat Market, of Main Road, Fordsburg, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/9911	Insolvent Estate of Henry Bethke, a ladies' and gent.'s tailor and outfitter, of Pretoria Chambers, St. Andries Street, Pretoria	Sequestrated	Friday	6/6/24	10.30 a.m.	Pretoria	For proof of claims.
C/9541	Jacob Myers, a partner of Myers & Katzenellenbogen, Jeppestown	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	(1) Proof of debts. (2) To pass the following resolutions:—(*a*) That the Trustee be authorized to take action against Julius Morris Myers, in terms of counsel's opinion, for recovery of certain assets belonging to the Insolvent Estate of Jacob Myers. (*b*) That the Trustee be authorized to employ attorneys and counsel, and that the costs be paid out of the Estate.
992	Insolvent Estate of Arthur Frederick Frara, jun., storekeeper, Pietermaritzburg	Sequestrated	Friday	6/6/24	10 a.m.	Pietermaritzburg	Proofs of debt. Further report by Trustee *re* action against A. M. Lockhat & Co., Ltd.
C/9557	Robert Kaplan, trading as the Village Deep Trading Store	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Appointment of a Trustee in place of A. B. P. Coetzee, resigned, and further proofs of debt.
C/9864	Harry Rubin, a chemist, of 66 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	To consider the following offer of compromise:—Payment by the Insolvent of all costs of sequestration and administration in full settlement of all claims against him.
94/722	Edgar Harry Donald Elliott, a farmer, of Alingthun, Matatiele	Assigned	Friday	6/6/24	11 a.m.	Matatiele	To give Trustee instructions on claim against A. J. Davies arising out of claim against H. F. Davies.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.* — Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.* — Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
C/8654	Pieter Johannes Zeeman, dairyman	Modder Road, Brakpan	12/1/23	Monday	7/7/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 24th November, 1923.
L/136	Samuel Lutrin and Aaron Mallach	Reitz, Orange Free State	2/8/21	Tuesday	15/7/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 23rd February, 1923.
94/542	Henry Joseph Gallagher, trader	Emagusheni, District Flagstaff	12/11/20	Thursday	7/8/24	10.30 a.m.	Cape Provincial	Capetown	First Account confirmed 31st August, 1922.
X/1988	Alexander Hendrik Christian Stramrood, clerk	Rondebosch, Cape Province	1/7/22	Tuesday	15/7/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed 16th January, 1923.
X/2284	Thomas Joel Steytler, jun., farmer	Zwartkrans, District Bethlehem	15/1/23	Tuesday	15/7/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 28th September, 1923.
C/7272	Benjamin Osrin, general dealer	Formerly of Delmas	8/11/21	Thursday	10/7/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed 9th June, 1922.
C/8007	Tar Mahomed Peer Mahomed trading as T. M. P. Mahomed	244 Prinsloo Street, Pretoria	23/6/22	Thursday	10/7/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 29th December, 1922.
C/7360	Arthur Harper	Witbank	22/11/21	Thursday	10/7/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on the 17th August, 1922.
96/44	Stanley Joseph Pinnoy, a general dealer	Lately of Cyphergat, Molteno, and now of Indwe, Wodehouse	12/1/22	Monday	14/7/24	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Account confirmed 19th April, 1923.
94/319	Charles Henry Gewaskiewitz, a farmer	Vlakkies Saphana, Uitenhage	13/1/21	Monday	14/7/24	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	No claim proved nor Trustee appointed.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronde volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige skuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verskuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontribusie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/9643	Ber Rajak, general dealer, of Orient Siding, District Krugersdorp	14/5/24	Dividend being paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6–8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
C/9634	Rubin Sacks, trading as Clifton Fisheries, of Braamfontein, Johannesburg	13/5/24	Dividend being paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6–8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
754	Assigned Estate of George William Allenbrook, of Durban, produce dealer	8/5/24	Dividend being paid	H. R. Hathway	C/o Cowley & Cowley, Greenacre's Buildings, Greenacre's Passage, Durban.
C/9652	Suliman Goolam Mayet, trading as S. G. Mayet, a merchant, of Wakkerstroom	6/5/24	First and Final Dividend being paid	Cyril Kershaw Barry	P.O. Box 3, Wakkerstroom, Transvaal.
458	Nicolas Papadopoulos, insolvent	1/5/24	Dividend being paid	Jacobus Engelbertus Schoevers	P.O. Box 2, Wellington, Cape Province.
97/224	Abel Herman, of Mossel Bay (Private Estate), a partner in Ben & Herman, farmers	1/5/24	Dividend being paid and Contribution being collected	H. C. Scaife and Jos. Haviland	P.O. Box 32, Mossel Bay.
484	Insolvent Estate of Hendrik Frederick Goedhals, a farmer, of Misgund, Langkloof, Division of Uniondale	1/5/24	Dividend being paid	Heinrich Gerdener	Attorney, P.O. Box 12, Uniondale, Cape Province.
648	Insolvent Estate Sadie Lazarus Flat, proprietress, of Regency Court, Beach Road, Muizenberg	8/5/24	Dividends being paid	A. E. A. Williamson	C/o Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown.
95/547	Matthys Johannes Human (M.'s son), farmer, of Fonteins Kloof, Division of Swellendam	3/5/24	Dividend being paid	R. F. Taylor	C/o Caledon and South-West Districts Board of Executors, Ltd., Bredasdorp Branch, P.O. Box 18, Bredasdorp.
C/7854	Insolvent Estate of Pieter Johannes Badenhorst, general dealer, of Germiston	14/5/24	Second and Final Dividend being paid	A. E. Hodgson	Provident Buildings, President Street, Germiston.
C/9190	Taylor, South & Co., general dealers, Brakpan	30/4/24	Dividend being paid to preferent Creditors	W. D. McFarlane and W. W. Brand	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg. C/o P.O. Box 216, Brakpan.
955	Insolvent Estate Mia Saheb Khatib, storekeeper, Loteni	14/5/24	First and Final Dividend being paid, 23·62d. in £1	Thos. J. Cook	7 National Bank Chambers, Pietermaritzburg.
509	Insolvent Estate of B. Bughwan, of Stratford Road, Durban, Natal, storekeeper	14/5/24	Second and Final Dividend paid	H. L. Crockett	C/o Crockett, Hemphill & Co., 306 Smith Street, Durban.
691	Insolvent Estate of C. J. du Plessis, of Vryheid, Natal, and Mtunzini, Zululand, planter	16/5/24	Second Dividend paid	H. L. Crockett	C/o Crockett, Hemphill & Co., 306 Smith Street, Durban.
X/2662	Marthinus Jacobus Grobler, farmer, residing at Blauwblommetjeskloof, District Bethlehem	16/5/24	Dividend being paid	H. R. Rood	P.O. Box 39, Bethlehem, Orange Free State.
C/9297	Insolvent Estate of Wynand Jacobus Jordaan, a motor mechanic, of Pretorius Street, Christiana	14/5/24	First and Final Liquidation and Distribution Account	E. G. N. Bezuidenhout	Pretorius Street, Christiana, Transvaal.
C/9833	Robert Peter Pace, Johannesburg	16/5/24	Contribution to be paid	J. G. Quin	24–25 Sauer's Buildings, Johannesburg.
95/31	Insolvent Estate of Isidore Suchedowitz and Samuel Joseph Weinberg, trading as general merchants under the style or firm of The Provincial Trading Company at 147 Loop Street, Capetown	15/5/24	A Third and Final Dividend is now being paid	C. L. Short I. Levy	Syfret's Trust Co., Ltd., St. George's Street, Capetown. Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
705	Insolvent Estate of Hamja Osman, *alias* Mohamed Hamdulay, trading as Hamduly & Company, corner Park and Batts Road, Wynberg, Cape	15/5/24	A First and Final Dividend is now being paid	K. White	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
96/708	Charles Francois Roux, a farmer, of Jakalstoren, Williston	1/5/24	Dividend payable	G. P. de Wet and J. Levy	P.O. Box 1, Williston.
433	James Douglas Johnston, formerly an employee of the Standard Bank of South Africa, Ltd.	8/5/24	Dividend being paid	A. R. Dallas	P.O. Box 57, Capetown.
96/568	Somah Sachs, trading as Westminster Pharmacy, Capetown	8/5/24	Final Dividend to secured Creditors only	Thomas Alfred Dalgleish	Markham's Buildings, Hout Street, Capetown.
C/9649	Jacob Zwilling, general dealer, Benoni	16/5/24	First and Final Dividend to preferent Creditors only	W. D. McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/9526	Insolvent Estate of Joseph Jaffe, trading as The Reef Motor Depot	8/5/24	Dividend paid	A. B. P. Coetsee	25–28 Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/9494	Insolvent Estate of Arnold Manovill, trading as The Premier Office and Shop Furnishing Co., of Johannesburg	15/5/24	Dividend being paid	W. L. Cousins	21–22 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5654, Johannesburg.
C/8921	Morris Meyerowitz, trading as Driefontein Cash Stores, East Rand	3/4/24	Dividend being paid	N. Teron	C/o Teron & Co., 82–84 Exploration Buildings, P.O. Box 4294, Johannesburg.
C/8905	Max Philip Stein, Johannesburg	24/4/24	Contribution being collected	I. Teron	Teron & Co., 82–84 Exploration Buildings, P.O. Box 4294, Johannesburg.
C/8120	Henry Alec Morgan, trading as Morgan Bros., Boksburg North	20/3/24	—	I. Teron	Teron & Co., 82/84 Exploration Buildings, P.O. Box 4294, Johannesburg.
C/8847	Herman Gerstle, Johannesburg	25/4/24	Contribution being collected	I. Teron	Teron & Co., 82–84 Exploration Buildings, P.O. Box 4294, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend word uitgekeerd of een Kontribusie word ingevorderd of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/8704	Aaron Susman	5/5/24	Being paid	J. A. Perl	33–35 Sacke's Building, Joubert Street, P.O. Box 6649, Johannesburg.
C/8591	John Restieaux	16/5/24	Being paid	J. A. Perl	33–35 Sacke's Buildings, P.O. Box 6649, Johannesburg.
C/9537	Wynand Rudolph Johannes Kruger, a brick arch setter, employed by the South African Railways, of 211 Victoria Street, Germiston	8/5/24	Contribution being collected	Bertie Charles Sims	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
96/563	Insolvent Estate Nathoo Rau Bhikhagee, of East London	8/5/24	Dividend being paid	George Charles Starkey	Union Street, East London.
167	Insolvent Estate of Jacob Isenberg, trading as Jack Isenberg, of East London	8/5/24	Dividend being paid	George Charles Starkey	Union Street, East London.
C/9377	Assigned Estate of Ernest George Ireland and Carl Gottfried Theodor Natorp (deceased), trading as Natorp & Ireland, Pietersburg	29/4/24	Preferent Dividend being paid	John Sinclair	P.O. Box 1124, Johannesburg.
C/8764	Dr. Rudolf von Gernet, of Pretoria, medical practitioner	16/5/24	A Dividend being paid	Percy E. Collins	C/o African Board of Executors and Trust Co. Ltd., Pretoria.
C/6227	Philip Friedman, Jacob Bernstein, and Meyer Urdang, trading as Friedman, Urdang & Co., formerly merchants, Johannesburg	15/5/24	Second and Final Dividend being paid	Julius First	P.O. Box 1598, 19–24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/9372	Cassim Hassim Sonvadi (also known as Cassim Hassinjee, general dealer, Coligny, District Lichtenburg	14/5/24	Contribution being collected	Jas. T. Windram	P.O. Box 613, 19–24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/9761	Benjamin Johannes Frederick Harmse, of Johannesburg	14/5/24	Contribution being collected	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/9732	John Wilkes, miner, of Johannesburg	16/5/24	Contribution being collected	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/9005	William Pill, building contractor, Marshall Street, Johannesburg	18/3/24	Dividend paid to preferent Creditor only	John Foley William Swallow	P.O. Box 4170, Johannesburg. C/o Herbert Evans & Co., Pritchard Street, Johannesburg.
C/7973	Johannes Jacobus Bekker, a farmer, of Witpoort, District Lichtenburg	17/5/24	Contribution	Barnet L. Levi	P.O. Box 32, Hartebeestfontein, via Klerksdorp.
596	Insolvent Estate Clifford Joseph Wilmot, of Springvale, Albany	15/5/24	Dividend being paid	G. A. Tunbridge	C/o Metcalf & Co., Cradock.
C/7519	Insolvent Estate of Cassim Varind	9/5/24	Dividend being paid	G. R. Willson	C/o MacRobert & De Villiers, Bourke Trust Buildings, Pretoria.
C7187	Insolvent Estate Johannes Marthinus Mills	9/5/24	Dividend being paid	Joseph Levy	C/o Messrs. Katzen & Levy, 1 and 2 Corner House, Market Avenue, Benoni.
X/2541	Michiel Lourens Stephanus Prinsloo, farmer, of Uitkyk, District Heilbron (Insolvent Estate)	16/5/24	Dividend paid	P. E. Cloete	P.O. Box 17, Kopjes.
71	Insolvent Estate Eli Tom-Ball	17/4/24	First	A. A. Balsillie	Port St. Johns.
650	Insolvent Estate of Daniel Christoffel Kruger, a farmer, of Mentzrust, District Aliwal North	15/5/24	Contribution being collected	L. J. Botha	C/o Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
580	Insolvent Estate of Johannes Willem Schmidt, a farmer, of Mountain View, District Aliwal North	15/5/24	Contribution being collected	L. J. Botha	C/o Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
710	Insolvente Boedel Sybrand Jacobus van der Spuy van Knollefontein, Paarl	15/5/24	Uitkering word betaal	Sterling G. Low	Postbus 36, Noorder Paarl.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontribute.

FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening moet worden ingediend.*	Period of Extension required. *Tijdperk van Verlenging Benodigd.*	To whom Application will be made. *Bij wie Applikatie zal worden Gemaak.*
340	Alfred de Bruyn, butcher, Loxton	Henry Harries Stroebel	25/6/23	30/4/24	3 months	Master, Capetown.
C/9485	David Benjamin Johannes Lindeque, a farmer, of Eensaamheid No. 421, District Middelburg, Transvaal	David McGillivray	9/11/23	9/5/24	6 months	Master, Pretoria.
X/2552	Sara Susanna Meintjes, widow, of Grootgeluk, District Ficksburg	W. P. Beck and H. F. Mitchell, Joint Trustees, Ficksburg	10/12/23	10/6/24	6 months	Master, Bloemfontein
X/2553	Johannes Hendrik Meintjes, farmer, of Grootgeluk, District Ficksburg.	W. P. Beck and H. F. Mitchell, Joint Trustees, Ficksburg	10/12/23	10/6/24	6 months	Master, Bloemfontein
X/2554	Willem Albertus Jacobus Meintjes, farmer, of Grootgeluk, District Ficksburg.	W. P. Beck and H. F. Mitchell, Joint Trustees, Ficksburg	10/12/23	10/6/24	6 months	Master, Bloemfontein

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval moeht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/9977	George Sargeant, general dealer, of Potchefstroom	Sequestrated	A. Tom	P.O. Box 44, Potchefstroom	Friday	6/6/24	10 a.m.	Potchefstroom	3 weeks.
987	A. M. Omarjee & Co., of Stanger, storekeeper	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	21 days.
990	Mahomed Moosajee, of Stanger, storekeeper	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	21 days.
1048	Horace Miles, of Durban, saddler	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	21 days.
1036	Amod Rhamtoola, of Durban, storekeeper	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	21 days.
1042	Gulabheg Huseinbeg Mirza, of Durban, storekeeper	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	21 days.
1019	Benjamin Atherton Hampson and Albert Edward Nosworthy, trading as Nosworthy, Hampson & Co.	Sequestrated	David Strachan	19 and 21 Hulston's Buildings, Smith Street, Durban	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	Immediately.
939	Diederick Beneke Gerber, a farmer, of Weegschal, Swellendam Division	Sequestrated	John van der Merwe	Main Street, Swellendam	Monday	9/6/24	10 a.m.	Swellendam	6 weeks.
965	Gert Christiaan Bruwer, farmer, of De Vlakte, District Swellendam	Sequestrated	James Thomson	Montagu	Friday	13/6/24	10 a.m.	Montagu	30 days.
C/9906	Israel Cramer, formerly a general dealer, of Louis Trichardt, and now residing at 25A De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg	Sequestrated	Moses Halaban	C/o Hersch & Halaban, 6–8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
925	Schalk Willem van der Merwe, a farmer, of Draaiboek, in the Division of Piquetberg	Sequestrated	H. J. S. du Toit	P.O. Box 1, Piquetberg	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Piquetberg	3 weeks.
946	William Sinclair Caw, a plumber, of 40 Keerom Street, Capetown	Sequestrated	Alex. Thal	Burmester's Buildings, 92 Adderley Street, Capetown	Friday	6/6/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
933	Maria Margaretha Voesee (born Van Wijk), widow, a farmer, of Meerlust, Sandhills, Worcester	Sequestrated	J. E. J. Krige	11 Baring Street, Worcester	Friday	6/6/24	10 a.m.	Worcester	3 weeks.
938	Isidor Manchester, a manufacturer, 74 Church Street, Capetown	Sequestrated	William Askew Haygood	300 African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown	Friday	6/6/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/9988	Mohamed Ebrahim Chothia, general dealer, Machadodorp	Sequestrated	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg	Friday	6/6/24	10 a.m.	Lydenburg	—
C/10015	Lennox Arthur Watson, clerk, in the employ of the Native Affairs Department, Johannesburg, formerly of the Native Affairs Department, Boksburg, now residing at Geldenhuis Small Holdings, P.O. Langerman	Sequestrated	A. J. Saretzky	20 Cason Road, Boksburg North	Tuesday	3/6/24	10 a.m.	Boksburg	14 days.
9973	Richard Whitaker, trading as Whitaker & Co.	Sequestrated	George Wray Hopkinson	20 Monument Street, Krugersdorp	Friday	6/6/24	10 a.m.	Krugersdorp	14 days.
932	Louis Satman, a general dealer and fruit dealer, carrying on business as such at Palmer Road, Muizenberg, District of Simonstown	Sequestrated	K. White	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	6/6/24	10 a.m.	Capetown	7 days.
X/2746	Jacobus Andries du Toit, farmer, of Bosjespannoord, District Fauresmith	Sequestrated	J. E. F. Ashpole	Fauresmith	Thursday	12/6/24	3 p.m.	Fauresmith	14 days.
X/2758	Nicolaas Tjaart van der Walt, farmer, of Whitfield, District Kroonstad	Sequestrated	William Lintott	Box 53, Kroonstad, Orange Free State	Friday	13/6/24	10 a.m.	Kroonstad	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binner welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
X/2754	Hermanus Hendrik Hillebrand, a boarding-house keeper, of Hoopstad	Sequestrated	Jac. N. Coetzer	Hoopstad	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Hoopstad	14 days.
C/9757	Dulabh Nara and Naran Kara, fruit sellers, Johannesburg	Sequestrated	Jas. M. Duthie	Box 3118, Johannesburg	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	Forthwith.
X/2720	Frederik Hendrik Vorster, farmer, of Town Lands, Harrismith	Sequestrated	J. M. Steytler	Stuart Street, Box 164, Harrismith	Wednesday	11/6/24	9.30 a.m.	Harrismith	10 days.
C/10000	Gerhardus Hermanus Jacobus Combrink	Sequestrated	Gerald Francois Mijnhardt	P.O. Box 13, Carolina	Friday	6/6/24	10 a.m.	Carolina	14 days.
C/10040	Edgar James Browning, labour agent, of Pretoria	Sequestrated	J. Brunton Pollock, C.A.	3 Erasmus Buildings, P.O. Box 791, Pretoria	Friday	6/6/24	10 a.m.	Pretoria	14 days.
—	Johan Christophorus Dewitt	Sequestrated	Harry Frank Foster Cottrill	10–12 Jeppe Arcade, 110 Commissioner Street, Johannesburg, P.O. Box 4653, Johannesburg	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	—
C/8531	Nathan Fisher, partner in Standard Warehouse Co., of Johannesburg	Sequestrated	John N. Mackenzie	P.O. Box 3357, Johannesburg	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	—
C/10060	Bernard Sterner	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
C/10069	Abraham Coben, trading as the Hillbrow Fisheries, Johannesburg	Assigned	W. T. Hall	19–21 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	7 days.
1055	William Wood Andrew, of Pietermaritzburg	Sequestrated	R. H. Mason	Box 207, Pietermaritzburg	Friday	6/6/24	10 a.m.	Pietermaritzburg	Immediately
C/9957	Daniel Stephanus Smit, a farmer, of Syferfontein, District Potchefstroom	Sequestrated	Barnet L. Levi	P.O. Box 32, Hartebeestfontein, via Klerksdorp	Friday	13/6/24	10 a.m.	Klerksdorp	3 weeks.
C/10113	Abraham Nafte, trading as Ranchers Meat Market	Assigned	Andrew Kemp	22 Standard Bank Chambers, Johannesburg	Thursday	5/6/24	11 a.m.	Johannesburg	15 days.
X/2703	*Louis Maurice Hoffmann, attorney, of Kopjes, Orange Free State	Sequestrated	C. Maritz-Botha	Box 101, Kroonstad	Friday	6/6/24	10 a.m.	Kroonstad	10 days.
C/9928	Jack Measroch, general agent, Piet Retief	Sequestrated	William Inglis Deas	Box 29, Piet Retief	Friday	13/6/24	10 a.m.	Piet Retief	14 days.
1044	Mahomed Shariff Sirkhoff, of Bishopstowe, near Pietermaritzburg, storekeeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn	37, 38, and 39 Anglo-African House, Smith Street, Durban	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	14 days.
1066	Millicent Helen Georgina Russell, of Isipingo Beach, near Durban (first meeting)	Assigned	B. E. Swinbourn	37, 38, and 39 Anglo-African House, Smith Street, Durban	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban	14 days.
C/9967	Henoch Papert, trading as The Farmers' Meat Market, Vereeniging, and The Lounge Café, Vereeniging, and the Viljoens Drift Fresh Meat Supply at Viljoens Drift	Sequestrated	Christoffel Albertyn Vorster	P.O. Box 38, Vereeniging	Friday	6/6/24	10 a.m.	Vereeniging	3 weeks.
C/9969	Edmund Willcox and Robert Thomas Carew, trading as Willcox & Carew, of Vijfontein, Sub-District Vereeniging	Sequestrated	Christoffel Albertyn Vorster	P.O. Box 38, Vereeniging	Friday	6/6/24	11 a.m.	Vereeniging	Immediately.
X/2751	Francis William Mandy Bester, farmer, of the Dam, District Harrismith	Sequestrated	Beno Sammel	Stuart Street, Box 34, Harrismith	Wednesday	11/6/24	9.30 a.m.	Harrismith	—
X/2727	Michiel Andries Venter, a farmer, formerly of Uitkijk, District Smithfield, at present of Reddersburg, District Edenburg	Sequestrated	A. J. Coetzee	Reddersburg, Orange Free State	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Reddersburg	At once.

* Also to authorize the Trustee (*a*) defray costs of surety bond; (*b*) defray costs of Assignee in taking possession of Insolvent's goods at Kopjes amounting to £3. 3s, and (*c*) defray costs of attending first meeting of Creditors at Parys amounting to £4. 4s.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 2.—FORMULIER No. 2. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
1070	Abdoola Khan, of Sutherlands, Natal, refeshment-room keeper	13/5/24	Natal Provincial Division	Friday	6/6/24	10 a.m.	Pietermaritzburg.
1064	J. M. Adamson, of Holmbush, Stanger, Natal, sugar planter	13/5/24	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Stanger.
1031	G. L. A. Dillon, of Durban, merchant	15/5/24	„ „	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban.
1031	Weisman, Woolf, a general dealer, carrying on business at 46A Mill Street, Capetown	13/5/24	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	6/6/24	10 a.m.	Capetown.
1032	Hattingh, Diederick Johannes, a carrier, of Murraysburg	13/5/24	„ „	Wednesday	11/6/24	10 a.m.	Murraysburg
1033	Kritzinger, Gert Marthinus Petrus (M.'s son), a farmer, of Somersets Gift, Long Kloof, Division Uniondale	14/5/24	„ „	Monday	9/6/24	10 a.m.	Uniondale.
1034	Davids, Comara, a general dealer, of Aliwal North	14/5/24	„ „	Wednesday	11/6/24	10 a.m.	Aliwal North.
1035	Snyman, Daniel Jacobus, a farmer, of Tygerbosch, Division Ladismith	14/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Ladismith, Cape Province.
976	Davidson, Joseph, a wholesale and retail grocer, trading at 461 Albert Road, Salt River, Cape	16/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Capetown.
X/2760	Fourie, Barend Mattheus, farmer, of Vergeetmyniet, District Heilbron	15/5/24	Orange Free State Provincial Division	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Heilbron.
X/2775	Hartley, Richard, plumber, of Bloemfontein	15/5/24	„ „	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2777	Faber, Rudolf Eberhart Immanuel, baker and confectioner, residing at Vrede	15/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	10 a.m.	Vrede.
X/2778	Odendaal, Philippus Lodewickus, farmer, residing at Geluk, District Ladybrand	15/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	10 a.m.	Ladybrand.
X/2779	Fourie, Johannes Hermanus Lodewikus, farmer, of Bloemhof, District Kroonstad	15/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Kroonstad.
X/2780	Van der Heeve, Daniel Johannes, compositor, of Kroonstad, formerly of Heilbron	15/5/24	„ „	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Heilbron.
X/2781	Tait, Alexander, baker, of Kroonstad	19/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Kroonstad.
1073	Harry Cecil Chadwick, of 121 Grey Street, Durban	16/5/24	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	5/6/24	10 a.m.	Durban.
K.I. 18/24	Benjamin William Herbert Hall, general dealer, of Llanover, Barkly West	15/5/24	Griqualand West Local Division	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Klipdam.
K.I. 19/24	Hendrik Boshoff, farmer, of Strydfontein, District Herbert	15/5/24	„ „	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Douglas.
C/10110	Basson, Andries Petrus, a transport-rider, of the farm Schoongezicht No. 243, District Pretoria	16/5/24	Transvaal Provincial Division	Friday	6/6/24	10 a.m.	Pretoria.
C/10111	Vercueil, Jan Frederik, a dentist, of Elsburg, near Germiston	15/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Germiston.
10090	Geldenhuys, Hermanus Bernardus, No. 227, handyman employed on the S.A. Railways, Pretoria	21/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Pretoria.
C/10078	Ahmed Sali Mia and Ismail Ahmed Mia, trading as A. M. Suliman Mia & Co. at Newtown, Johannesburg	19/5/24	Witwatersrand Local Division	Tuesday	3/6/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10079	Mia, Ahmed Sali, a partner in A. M. Suliman Mia & Co., Newtown, Johannesburg	19/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10080	Mia, Ismail Ahmed, a partner in A. M. Suliman Mia & Co., Newtown, Johannesburg	19/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10098	Piet, Harry, a clerk, employed by M. M. Reef, of Driefontein Crossing, Driefontein	19/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Germiston.
C/10097	Percy, Walter James, a bootmaker and saddler, of 97 Ampthill Avenue, Benoni	19/5/24	„ „	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Benoni.
C/10096	Mirmegu, Nicholas George, a café and restaurant proprietor, of Commissioner Street, Johannesburg	19/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10088	Mofsowitz, Harry, trading as United Fresh Meat Supply, President Street, Germiston	19/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Germiston.
C/10091	Mahomed Hassan Navsa and Ismail Mahomed, general dealers, trading as M. H. Navsa & Son at Glendower Farm, Cleveland, Johannesburg	19/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10092	Navsa, Mahomed Hassan, a partner in M. H. Navsa & Son, Cleveland, Johannesburg	19/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10093	Mahomed, Ismail, a partner in M. H. Navsa & Son, Cleveland, Johannesburg	19/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10105	Peike, Andries Christoffel, a miner, of Married Quarters, New Modderfontein	19/5/24	„ „	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Benoni.
C/10104	Higgins, Samuel, a shop assistant, of Fourth Avenue, Geduld Township	19/5/24	„ „	Wednesday	4/6/24	10 a.m.	Springs.
C/10103	Karolia, Mahomed Moosa, also known as Mahomed Ismail, formerly a partner in F. M. Karolia & Co., Jeppestown, Johannesburg	19/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10102	Greeff, Stephanus Gerhardus, a miner, of 43 Northdene Avenue, Brakpan	19/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Brakpan.
C/10101	Holmes, Albert Thomas, a miner, of 77 Long Street, Germiston	19/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Germiston.
C/10100	Kingma, Charles Bernadus Smith, a shift boss, care of Cason Gold Mine, Boksburg North	19/5/24	„ „	Tuesday	3/6/24	10 a.m.	Boksburg.
C/10099	Laver, R. H., a clerk, of the Simmer and Jack Gold Mining Co., Germiston	19/5/24	„ „	Friday	6/6/24	10 a.m.	Germiston.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hierohder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
966	Insolvent Estate of Albert Henry Marsh, of Vimy Ridge, Bergville Division, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Bergville	23/5/24	—
C/9235	Barnett Benjamin, trading as Transvaal Clothing Manufacturers, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	14 days.
C/9571	Harry Mindel, trading as Kenilworth Supply Stores, of Kenilworth, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	14 days.
C/9896	Lewis Margolius, general dealer, of Mining Stand No. 119, Langlaagte Royal, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	14 days.
C/9770	Eadie Gaddin, public trader, Yeoville, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	24/5/24	—
C/9602	Insolvent Estate of Cornelius Johannes Beukes	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	26/5/24	—
C/9481	Insolvent Estate of Gert Cornelius van Rooyen	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	26/5/24	—
R. 2/317	Assigned Estate of Louis Guites, of Killarney, District Taungs	Second and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Taungs	19/5/24	14 days.
47	Insolvent Estate of Johan Robert Francois Kirsten, a farmer, of Ashleigh, Somerset East	—	Capetown	Somerset East	26/5/24	14 days.
C/9241	Insolvent Estate of James Herbert Kuhlmann, native recruiting agent and farmer, of the farm Glen Cowie, Pokwanie, District Middelburg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Middelburg	23/5/24	14 days.
446	Insolvent Estate of Amod Suliman Patel and Suliman Mahomed, trading in partnership as Amod Patel & Co., of Tongaat, storekeepers	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Verulam	26/5/24	14 days.
C/8939	Insolvent Estate of Charl Johannes Palm, a farmer, of Kleinfontein, Benoni District	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	23/5/24	14 days.
96/77	Insolvent Estate Bernard James Smit, an accountant, of Worcester	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Worcester	26/5/24	14 days.
K.I. 5/24	Insolvent Estate of Abraham Aron Maresky, general dealer, of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	—	23/5/24	14 days.
C/8851	Insolvent Estate of Hendrik Jacobus Horn, a miner, of Primrose, near Germiston	First and Final Liquidation	Pretoria	Germiston	23/5/24	14 days.
C/9106	Insolvent Estate of Josef Daniel Swanepoel	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ventersdorp	23/5/24	14 days.
C/6065	Insolvent Estate Henry Harvey Collins, trading as Collins & Co., of Boksburg	Second	Pretoria	Boksburg	26/5/24	—
401	Insolvent Estate of Herman Janda, mechanical engineer, carrying on business as the Continental Garage and Engineering Works, 72 Bree Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	26/5/24	14 days.
611	Robert Bowles	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Ngqeleni	28/5/24	14 days.
96/21	Malcolm McArthur, of De Aar	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	De Aar	26/5/24	14 days.
571	Insolvent Estate of Charl Jacobus Daniel Cilliers, a farmer, of Ezelklaauw, Prieska	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Prieska	26/5/24	14 days.
X/2717	Abraham Jacobus Mouton, farmer, of Barnato, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	24/5/24	14 days.
X/2716	Lourens Jacobus Lotter, farmer, of Grootvlei, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	24/5/24	14 days.
X/2679	Gabriel Stephanus de Necker, farmer, residing at The Dam, District Harrismith	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Harrismith	23/5/24	—
95/551	Johannes Philippus Uys, farmer, of Prinskraal, District Bredasdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Bredasdorp	28/5/24	14 days.
96/116	Insolvent Estate Morris Garfinkel, jeweller, Long Street, Capetown	Fourth Liquidation and Distribution	Capetown	—	26/5/24	14 days.
636	Insolvent Estate Adriaan Johannes Louw Versfeld, jeweller, Strand Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	26/5/24	14 days.
176/337	Mary Louisa Irving (born Morris), of Worcester	First and Final Liquidation	Capetown	Worcester	26/5/24	14 days.
510	Hendrik Jacobus Viljoen, boot dealer, of Wynberg, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Wynberg	26/5/24	—
96/684	Insolvent Estate Carolus Macquena, of Modderfontein, Cradock	Second Liquidation and Distribution	Capetown	Cradock	27,5/24	—
234	Alwyn Jacobus van Heerden, a partner in the firm of S. Zackon & Co., of Moorreesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	27/5/24	—
C/9319	Charles Frederick Henwood, trading as The Central Garage, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	14 days.
C/8652	Charles Appelbaum, trading as Central Meat Market, Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Brakpan	23/5/24	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
97/150	Insolvent Estate of Hermann Wilhelm Weyer and George Gregory Buttner, trading as H. W. Weyer & Co., of East London	First Liquidation and Distribution	Capetown	East London	26/5/24	14 days.
C/9664	Matthys Wehmeyer, a timekeeper, employed by the South African Railways, of 141 High Road, Germiston	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria	Germiston	26/5/24	14 days.
C/9687	Minnie Milunsky, general dealer, Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Brakpan	26/5/24	14 days.
C/6620	Eugene Salai, 150 Church Street, Pretoria	Supplementary Liquidation and Contribution	Pretoria	—	24/5/24	—
C/9521	Assigned Estate of Aaron Weitzman, tailor, of Benoni, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	23/5/24	14 days.
C/9640	Insolvent Estate Pieter (or Petrus) Jacobus van Dyk	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	—
C/9636	Isaac Pleaner, and Simon Kaufman, jun., trading as Pleaner & Kaufman, Tibanefontein, District Pietersburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	23/5/24	—
C/9593	Insolvent Estate of Stephanus Bekker, 61 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	14 days.
C/9565	W. S. de Beer, builder and contractor, 79 Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	14 days.
U/155	Estate of the late Hendrik Johannes Uys, and surviving spouse Annie Sophia Uys (born Madden), of Memel, District Vrede	Supplementary	Bloemfontein	Vrede	26/5/24	14 days.
K.I. 21/23	Insolvent Estate Henry Mitchelson	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Mafeking	26/5/24	14 days.
830	Insolvent Estate of L. L. Morgan, trading as Union Garage, Russell Street, Durban	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pietermaritzburg	Durban	23/5/24	14 days.
C/9148	Wilfred Brereton Crofton, motor engineer, Anderson Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	24/5/24	—
C/9793	Laurence Montague Hart, Grand Hotel, Rustenburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	23/5/24	—
981	Insolvent Estate of Sheik Hassan Snib, storekeeper, of Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	—	23/5/24	14 days.
C/9579	Insolvent Estate Gani Varind	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	26/5/24	14 days.
C/9788	Johannes Peter Wilhelm Prigge, trading as Prigge Bros., blacksmiths, of Piet Retief	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Piet Retief	23/5/24	14 days.
C/8227	Insolvent Estate of D. Shlom, Witbank	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Witbank	23/5/24	—
C/9249	Chagan Rama Patel, also known as M. K. Patel, Anderson Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	—
C/8745	Assigned Estate David Taylor Robinson, trading as Robinson & Co., general drapers, Germiston	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	23/5/24	—
C/9712	Cyril and Harry Hertzberg, trading as World's House Furnishers, of Harrison Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	14 days.
C/9233	Solomon Levin, general dealer, of 43 Grahamstown Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/5/24	14 days.
X/1934	Jacobus Petrus Vosloo, a farmer, of Rooidam, District Boshof, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Boshof	28/5/24	14 days.
74	Frans Hendrik van der Linden, a builder, of Coronation Road, Maitland, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	26/5/24	14 days.
C/9021	Mahomed Ismail and Shamsoodeen Ismail, trading as S. Ismail & Co., 138 Prinsloo Street, Pretoria	Second and Final Liquidation	Pretoria	—	23/5/24	14 days.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against he Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province *Welke Provincie*
4208	George Frederik Muller en nagelate eggenote Louisa Elizabeth Johanna Muller (gebore Steyn), van Riversdal, Kaap Provinsie	30 dae.....	S. A. Hofmeyr, Bestierende Direkteur, Riversdal Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 16, Riversdal	Kaap
4237	Gert Gijsbert van Schalkwijk en nagelate eggenote Anna Maria Jacoba van Schalkwijk (gebore Coetzee), van Retreat	3 weke.....	G. F. S. de Villiers, Alg. Best., S.A.N.T.A.M., Bpk., 15 Adderleystraat, Kaapstad	Kaap.
4239	Gerrit Jan Willemsen.....	3 weke.....	G. F. S. de Villiers, Alg. Best., S.A.N.T.A.M., Bpk., 15 Adderleystraat, Kaapstad	Kaap.
4044	Hendrik Roode.....	14 days.....	H. J. Raubenheimer, P.O. Box 21, George.....	Cape.
4217	Lillias Miller McFarlane (born Robertson), widow, of Riebeek, Maclear District	3 weeks.....	Edw. P. Jones, Attorney for Executor Testamentary, Maclear	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Within a Period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
4273	Martha Maria Badenhorst, weduwe (vroeger Bekker en Du Raan, geboren Schoeman), van Erf No. 288, De Aar	30 dagen....	W. C. Posemann, Postbus 22, De Aar, Prokureur voor de Eksekuteur Testamentair	Kaap.
3548	Anna Aletta Esterhuyzen (born Esterhuyzen).....	30 days.....	Anna Aletta Rosolski, c/o C. J. van Zyl, Esq., P.O. Box 18, Carnarvon	Cape.
9/490	Philip Fishpen.....	30 days.....	J. Pooley, Secretary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley	Cape.
3901	Sarapadhey Pillay.....	30 days.....	Richard Herbert Walpole, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4024	John Spiers and surviving spouse, Magdalena Spiers (born Owen)	21 days.....	P. Jas. Burger, Joubert's Buildings, Swellendam, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3722	Pieter Bosman and surviving spouse, Eva Katherine Bosman (born Meyer)	21 days from 26/5/24	D. M. Brown & Co., 14 Main Street, Port Elizabeth.....	Cape.
R/9/456	Alfred James Jubber.....	30 days.....	L. J. Neethling, P.O. Box 9, Douglas.....	Cape.
4166	Hendrik Johannes Lombard.....	30 days.....	Rogers & Underwood, P.O. Box 14, Matatiele.....	Cape.
4063	Frederick Morrison (also known as Frederick Thomas Morrison	30 days.....	A. C. Mathieson, Secretary, E. P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
4282	Alida Elizabeth Schoevers, deceased spouse of Johannes Franciscus Schoevers, of Philipstown	30 days.....	J. E. Schoevers, P.O. Box 2, Wellington, Cape Province	Cape.
4308	Maryna Susanna le Roux (geboren Jordaan) en nagelaten eggenoot Carel Wynand le Roux, van Goudyn, Distrikt Worcester	30 dagen....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Sekretaris, Agent	Kaap.
4303	Carolina Wilhelmina Frederika Kegel, van Worcester..	30 dagen....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Sekretaris, Agent	Kaap.
4191	Renet Leophia Cornelia Frederika Durr, spinster.....	14 days.....	Dempers & Van Ryneveld, 32 Church Street, Capetown, Attorneys for Executor	Cape.
4265	William Henry Peters, of Port Elizabeth.....	3 weeks.....	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4207	Ethel Mary Knobel (born Potts), married out of community of property to Angus Knobel	21 days.....	S. M. Potts, for Self and Co-Executor, 47–49 Union Street, East London	Cape.
R/9/484	Barend Francois Johannes Jooste en nagelate eggenote Johanna Adriana Elizabeth Margaretha Jooste (gebore Treurnicht), van Naauwte, Distrik Hay	30 dae.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska, Agente vir die Boedel	Kaap.
4206	Sarah Elizabeth Kettledas (born Jantjes), widow.....	6 weeks.....	Watkins & Heyns, Humansdorp, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4284	Francis James Warren, of Cradock.....	21 days.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock	Cape.
4106	Susanna Aletta Oelofse (born Viljoen).....	30 days.....	Cunningham, Sellick & Basson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 22, Kirkwood	Cape.
4212	Willem Petrus Basson, van Prince Albert.....	30 dae.....	John D. Crawford, Posbus 9, Prince Albert, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3779	Johanna Margaretha Elizabeth Bruwer (geboren Van Graan) en nablywende eggenoot Jacobus Stephanus Bruwer, van Willem Nelsrivier, Distrik Robertson	30 dae.....	S. E. Warren, Robertsonstraat, Robertson, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
R/9/494	William Frederik Wills and surviving spouse, Elizabeth Hariette Wills	14 days.....	Mrs. E. H. Wills, 17 Transvaal Road, Kimberley.....	Cape.
R/9/504	James Hamilton Croft, 6 Pound Road, West End, Kimberley	14 days.....	M. Evelina Croft, 6 Pound Road, West End, Kimberley..	Cape.
3942	Maria Johanna Minnie (born Allers) and surviving spouse, Oltman Jacobus Minnie, of Snijberg, District Uniondale, Cape Province	30 days.....	M. J. Schoeman, De Rust, District Outdshoorn, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4194	Beatrix Elizabeth Greeff and surviving spouse, Hendrik Jacobus Greeff, of Hazenjacht, District Oudtshoorn	30 days.....	P. L. E. Hugo, Oudtshoorn, Attorney for Executor....	Cape.
4170	Douglas Charles Scott, of Oudtshoorn.....	30 days.....	P. L. E. Hugo, Oudtshoorn, Attorney for Executor....	Cape.
173/859/2674/20	Albert John Kettles, of Middledrift.....	14 days.....	W. S. Blacker, P.O. Box 9, Adelaide.....	Cape.
4142/1924	Johanna W. Webb (born Carstens).....	3 weeks.....	W. E. Gordon Davis, Agent for Executor Testamentary, 13 Marais Court, Capetown	Cape.
4325	Sydney Arthur Richards.....	21 days.....	Elizabeth Jane Richards, 51 Arnold Street, Observatory, Executrix Testamentary	Cape.
4087	Edgar William Frederick Kavanagh.....	6 weeks.....	L. H. Brinkman, Attorney for Executrix, Queenstown..	Cape.
4011	Johann Andrew Stegmann, late of Van Rhynsdorp.....	30 days.....	P. V. Stegmann, Executor Dative, Sutherland.....	Cape.
3797	George William Cook Armstrong, of Bensonvale, Herschel.	21 days.....	Orsmond & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, Aliwal North	Cape.
4185	Jacobus Nicolaas Steenkamp, of Williston, District Williston	30 days.....	Joseph Levy, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 2, Williston	Cape.
178/802/870/22	David Cobus.....	21 days.....	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown	Cape.
4057	Jonas Causebrook.....	21 days.....	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, Grahamstown	Cape.
3695/20	Frederick Albert Attwood, of Falmouth, England.....	3 weeks.....	Dold & Stone, Attorneys for Executors, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
157/62 and 4157	William Bartlett, who died at Port Alfred, Division Bathurst, and subsequently deceased spouse, Selina Ann Bartlett (born Purdon), late of Grahamstown, Division of Albany	3 weeks.....	Dold & Stone, Attorneys for Executors Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
4304	Alice Amelia Kent (born Gardner), late of Douglass Heights, near Grahamstown, in the Division of Albany	3 weeks.....	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
4311	Henry Archibald Trimming, of Bella Vista, District of Somerset East	30 days.....	G. Percy Farr, Attorney for Executrix Testamentary, Bedford	Cape.
3492	Hester Christina Bisschoff (born Botha), widow, of Middelburg, Cape Province	30 days.....	J. L. du Plessis & Co., P.O. Box 21, Middelburg, Cape, Agents for Executor Dative	Cape.

TRANSVAAL.

53564	William Henry Thomas and surviving spouse, Maria Elizabeth Thomas (born Heydenrych)	3 weeks.....	M. E. Thomas, Executrix Testamentary, Spitskop, Ermelo	Transvaal.
53584	James Haig.....	14 days.....	William Hargraft Haig, P.O. Box 619, Johannesburg...	Transvaal.
53019	Johannes Jurie Mathys Fourie Benadie and surviving spouse, Elizabeth Maria Benadie (born Stuart)	6 weeks.....	W. Reuter, Solicitor for Executor Dative, 3 and 7 Critic Buildings, 46 Eloff Street, P.O. Box 7478, Johannesburg	Transvaal.
53684	Elizabeth Rykie Veldhuizen (born Luyt).....	30 days.....	Israel & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort; and at Johannesburg	Transvaal.
—	Hendrik Jeremia de Bruin, of Jagtkraal, P.O. Waterpoort.	14 days.....	M. J. Swart, P.O. Waterpoort.....	Transvaal.
53605	Mabel Coombs.....	14 days.....	George H. Coombs, P.O. Box 77, Boksburg, Executor Testamentary (married in community of property)	Transvaal.
53723	Margaret Gray (also known as Maggie Gray, born Woods, of Boksburg North	14 days.....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg...	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a Period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
53916	Diederika Johanna Prinsloo (gebore Steijn) en langslewende eggenoot Hylgaard Andrias Cornelis Prinsloo, van die plaas Witbank, Ermelo	3 weke.....	Bekker & Niemeyer, Posbus 72, Ermelo.....	Transvaal.
53859	Nicolas Johannes Hendrik Smith.....	14 days.....	Mrs. J. S. Smith, 24 Graf Street, Braamfontein, Johannesburg	Transvaal.
53913	Jacobus Lukas Marthinus Janse van Vuuren en nagelate eggenote Johanna Marthina Janse van Vuuren (geboren Buys), van Bossieslaagte, Distrik Lichtenburg	30 dae.....	Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.....	Transvaal.
53454	Geertruida Jacomina v. d. Merwe (geboren Janse van Vuuren) en nagelate eggenoot Petrus Stefanus v. d. Merwe	30 dagen van af 21/5/24	C. M. v. d. Westhuizen, Eksekuteur, P.K. Van Wyksrust..	Transvaal.
53607	Wilhelmina Christina Mostert (geboren Myburgh) en nagelaten echtgenoot Tobias Benjamin Ras Mostert, van Doornbult No. 112, Distrikt Lichtenburg	30 dagen....	Cecil H. Meintjes, Postbus 28, Lichtenburg.....	Transvaal.
53623	Anna Johanna Badenhorst (geboren Van Tonder), van Kalkfontein No. 148, Distrikt Pietersburg	30 dagen....	Mentz & Du Plessis, Postbus 191, Pietersburg, Prokureurs voor Eksekuteuren	Transvaal.
53841	Ada Dixon (born Robinson) and surviving spouse, Isaac Dixon	30 days.....	A. E. H. Green, Attorney for Executor, Goodman's Buildings, Second Street, P.O. Box 98, Springs	Transvaal.
52737	Johanna Cornelia Bornman (born De Lange).....	30 days.....	Grant & Bishton, Solicitors, P.O. Box 35, Barberton....	Transvaal.
53705	Walter Burford Thompson and surviving spouse, Hannah Beatrice Thompson (born Crickmore)	14 days.....	A. S. Malan, c/o Knobel & Malan, Solicitor for Executrix Dative, 1, 2 and 3 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Johanna Elizabeth Francina Blunden (born Van Reede van Oudtshoorn)	14 days.....	J. E. Manasewitz, Attorney for Executor, P.O. Box 20, Kitchener Avenue, Witbank	Transvaal.
53766	Elsje Maria Loubser, of Johannesburg.....	30 days.....	Knobel & Malan, Attorneys for Executor Testamentary, 1, 2 and 3 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
11/1924	Christiaan de W. Kachelhoffer.....	14 days.....	J. Kachelhoffer, Executor Dative, Magistrate's Office, Potchefstroom	Transvaal.
53748	Hilda Charlotte de Wet (born Noordstroom).....	14 days.....	B. Lingbeek, Agent for Executor, 170 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
53504 53503	Hilton Edward Whitehead and Dorothea Caroline Whitehead	14 days.....	Geo. A. Barrow, 592 Railway Reserve, Pretoria.....	Transvaal.
52991	Ernest John Cronin.....	30 days.....	Tennant & Barbour, Solicitors, Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
53955	Thomas Walker Hill and surviving spouse, Mary Hill (born Peat)	21 days.....	Mary Hill, 34A Nelson Road, Booysens, Johannesburg..	Transvaal.
53452	Andreas Tobias Kolver and surviving spouse, Anna Maria Wilhemina Kolver (born Terblanche)	30 days.....	P. Roodt, Executor Dative, P.O. Box 1015, Johannesburg	Transvaal.
53950	Annie Meretta Honeyman (born Heap).....	30 days.....	Alexander Rosenthal, Attorney for the Executor Testamentary, 33 Sixth Avenue, Boksburg North	Transvaal.
53782	Albert James Pinchbeck.....	30 days.....	Emma Maria Pinchbeck, 266 Preller Street, Pretoria....	Transvaal.
53967	Adolf (or Gustav Adolf) Leo, of Mannheim, Germany...	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
43702	Spencer Perceval Butler.....	30 days.....	Hayman & Godfrey, Solicitors for the Executor, Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
53853	Heinrich (or Heinrich Carl Ludwig) Angelo, of Hamburg, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53970	Valentin Retzbach, of Mosbach, Germany.....	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53979	Julius Kirsner, of Karlsruhe, Germany.....	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53952	Christina Keay Wright.....	30 days.....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
53969	Julius Oestreicher, of Aschaffenburg, Germany.....	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53946	Johann Christian Adolf Martin Kähler, of Hamburg, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53945	Robert Kleinknecht, of Bopfingen, Germany.....	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53978	Wilhelm (or Karl Jakob Friedrich Wilhelm) Kiehn, of Mölln, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53980	Adolph (or Adolf) Münzesheimer, of Karlsruhe, Germany.	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

9165	George Robert Saville.....	30 days.....	C. D. and C. E. Saville, Executors, P.O. Box 141, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
7135	Carapanah (or Karapanak) Naicker.....	30 days.....	J. H. Nicolson & Thorpe, Solicitors for Executor Dative, Parry Road, Durban	Natal.
9171	Teresa James (born James), 19 Pine Street, Pietermaritzburg	21 days.....	D. T. James, 19 Pine Street, Pietermaritzburg.....	Natal.
9081	Venkatramadoo, free Indian No. 24741, of Clare Estate, Durban District, Natal, farmer, widower	21 days.....	Narainsami, c/o Messrs. De Charmoy & St. Pol, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban	Natal.
8815	James Manson, of 3 Railway Street, Durban.....	21 days.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
9014	Lionel David Levine.....	21 days.....	Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.....	Natal.
—	Annie Tegg (born Innes), of Durban.....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	Frederick John Butcher, of Durban, gentlemen's outfitter.	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	Mary Compton Heaton, of 25 St. Mark's Crescent, Regent's Park, London, England, spinster	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
9173	Morris Shapero.....	30 days.....	Mary Shapero, President Hotel, Church Street, Vryheid.	Natal.
9155	Edmon Verlop, of Mount Edgecombe, mechanic.....	21 days.....	Stocken & Dickinson, Solicitors to Executor Testamentary, Verulam	Natal.
—	Francis A. Murphy.....	14 days.....	F. H. Behrmann, Magistrate, Bulwer.....	Natal.
9152	Violet Anson Cook.....	21 days.....	Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.....	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a Period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
	ORANGE FREE STATE.			
17035	Petronella Wilhelmina van Zijl (born Hassbroek) and surviving spouse, Nicolaas Johannes van Zijl, farmer, of Bethulie	30 days.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executor, P.O. Box 3, Bethulie	Orange Free State.
17024	Gert Johannes Daniel Jordaan and surviving spouse, Aletta Johanna Petronella Jordaan (born Strydom), of Uitkomst, District Senekal	6 weeks.....	Visser & Co., *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 49, Senekal	Orange Free State.
17026	Hendrik Stephanus Lodewicus du Plessis and surviving spouse, Anna Laseya Sophia du Plessis (born Vorster), of Klein Sandfontein, District Edenburg	6 weeks.....	Malherbe & Burger, *q.q.*, Trompsburg.....	Orange Free State.
17017	Jan Hendrik Brits, minor, of Schoonvlakte, District Boshof	3 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.....	Orange Free State.
16988	Maria Jacoba Barnard (gebore Burger) en nagelate eggenoot Jan Hendrik Barnard, van Mooideel, Distrik Winburg, veeboer	3 weke.....	Werdmuller & Brink, Posbus 10, Bultfontein, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
17008	David Fourie.....	30 days.....	Stegmann, Cloete & Co., P.O. Box 36, Clocolan, for Executor Dative	Orange Free State.
17031	George Henry Irwin, married out of community of property to Jessie Mary Irwin (born McKay), of Limerick, District Vredefort	21 days.....	Meyer & Gaisford, P.O. Box 158, Potchefstroom.....	Orange Free State.
17025	Willem Hendrik Boshoff and surviving spouse, Anna Catharina Johanna Boshoff (born Kalp), of Waterkloof, Philippolis	30 days.....	I. A. J. Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
17021	David Andries Muller and surviving spouse, Susanna Elizabeth Muller (born Fowler), of Philippolis	30 days.....	I. A. J. Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
17034	Philippus Christiaan Schoeman and surviving spouse, Cornelia Jacomina Schoeman (born Pretorius)	30 days.....	Sink & Dunningham, P.O. Box 157, Harrismith.....	Orange Free State.
16375	Louwrens Jacobus Wepener and surviving spouse, Martha Louisa Wepener (born Du Plessis)	6 weeks.....	J. H. B. Wepener, *q.q.* Executor Dative, Stuart Street, Harrismith	Orange Free State.
16987	Jacoba Elizabeth van Wyk (born Moolman).....	21 days.....	A. C. van Heerden, Harrismith.....	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. / *Beschrijving van Rekening.*	Date. / *Datum.*	Office of the / *Kantoor van de* — Master. / *Meester.*	Office of the / *Kantoor van de* — Magistrate. / *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
3352	Elizabeth Johanna Myburgh (born Pretorius), a widow, of Middelburg, Cape	First and Final.....	26/5/24	Capetown	Middelburg...	Kock & Kruger, Agents for Executor, Middelburg.
180/385	Johanna Georgina Johnson.....	Second Liquidation and Distribution	23/5/24	Capetown	—	Stent & Simpson, 106 Adderley Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
1394	L. F. Oosthuysen, of Cathcart.....	First and Final Liquidation and Di tribution	27/5/24	Capetown	Cathcart.....	C. M. van Coller, Cathcart, Co-Executor.
265	Gabriel Jacobus Bonthuys.....	First and Final.....	26/5/24	Capetown	Tulbagh.....	De Klerk & Muller, Agents, Tulbagh.
179/919/2096/22	Nicolaas Kruger and surviving spouse, Maria Elizabet Kruger (born Van der Walt), of Krankuil, District Elliot	First and Final.....	27/5/24	Capetown	Elliot.....	J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot.
3297	Aletta Fredrika Roets and surviving spouse, Willem Jacobus Roets	First and Final.....	23/5/24	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Attorney, Elliot.
2200	Melville Atherstone Hughes.....	First Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
179/370/1528/22	John William Paul and surviving spouse, Hester Paul (born Felkers), of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix, 64 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
2806	Charlotta Johanna Cilliers (geboren Bosman)	Eerste en Finale.....	23/5/24	Kaapstad	Stellenbosch	G. F. S. de Villiers, Alg. Best., S.A.N.T.A.M., Bpk., 15 Adderleystraat, Kaapstad.
3304	Johannes Jurgens Botha, a farmer, of Buffelshoek, District Riversdale	First and Final Liquidation	27/5/24	Capetown	Riversdale...	W. M. Moodie, Attorney for Executor, P.O. Box 237, Mossel Bay.
2635	Wilhelmine Friedericke Stande (born Behrendt), widow, of Kingwilliamstown, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Kingwilliamstown	Barnes & Ross, Authorized Agents, Alexandra Road, Kingwilliamstown.
R/9/43	Richard Sullivan.....	Second Liquidation and Administration	26/5/24	Kimberley	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney, P.O. Box 17, Kuruman.
2892	Johannes Jacobus Wagener, farmer, West Bank, Oudtshoorn	First and Final.....	30 days from 23/5/24	Capetown	Oudtshoorn..	Lawton Helm, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 167, Oudtshoorn.
1242	Barbara Shaw.....	First and Final Liquidation and Distribution	24/5/24	Capetown	Grahamstown	Lennox Smit, Wheeldon & Nottich, P.O. Box 88, Grahamstown.
2060	George Thomas Henry John Shone, of East London	First and Final Liquidation and Distribution	28 days from 23/5/24	Capetown	East London.	Bayly & Norton, Attorneys for Executors Testamentary, 65 Oxford Street, East London.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
530/1923	Petronella Cecilia van den Berg (gebore Van Wijk) en nablywende eggenoot Daniel Jacobus van den Berg, van Krommekloof, Riversdal	Eerste en Finale.....	26/5/24	Kaapstad	Riversdale...	S. A. Hofmeyr, Bestierende Direkteur, Riversdal Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 16, Riversdal, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
3883	Francois Gabriel Hugo, of Montagu...	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Capetown	Montagu.....	Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
178/317/309/22	Elsie Gertruida Petronella Liebenberg (born Olivier), a widow	Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Piquetberg...	Louis A. Vlok, P.O. Box 23, Piquetberg.
3658	Johannes Petrus Muller, of Buffeljagts River, Division of Swellendam	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Capetown	Swellendam..	J. H. K. van Blommestein, Executor Testamentary, P.O. Box 7, Swellendam.
180/472/2705/22	Matthys Johannes Taljaard and surviving spouse, Catharina Elizabeth Taljaard (born Lourens), of Swellendam, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Capetown	Swellendam...	J. H. K. van Blommestein, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Swellendam.
2928	Andries Jansen van Rensburg, of Biesjespoort, Division of Britstown	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Britstown....	Raath & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, Britstown.
3487	Anna M. M. Mouton (gebore Smit), van Patrysberg, Afdeling Clanwilliam	Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/5/24	Kaapstad	Clanwilliam..	Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam.
2496	Petrus Daniel Michiel and surviving spouse, Anna Michiel, of Tulbagh	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Tulbagh.....	Krige & Hough, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 6, Tulbagh.
178/496	Maria Aletta du Plessis (born Snyman) and surviving spouse, Charl Jacob du Plessis	Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	De Aar.....	Raath & De Villiers, De Aar.
3284	Paul Engel and surviving spouse, Elizabeth Charlotte Engel (born Theunissen), of First Avenue, Claremont	First and Final.....	26/5/24	Capetown	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown.
176/818	Anna Catharina Susanna van Zijl (born Pienaar), of De Aar	First Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	De Aar.....	Frisby & Frisby, Attorneys for Executors, Main Street, De Aar.
168/801	Jane MacKenzie Davidson (born Shaw), widow	Third Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary.
172/144 and 175/750	William Edward Clark and predeceased spouse, Lucy Wenmouth Clark (born Francis)	Fourth and Final Administration and Distribution	23/5/24	Capetown	Grahamstown	A. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Grahamstown, Executor Dative.
1014	Violet Etheline Smith (born Logan), widow, of East London	First and Final Liquidation and Distribution	28 days from 23/5/24	Capetown	East London.	Bayly & Norton, Attorneys for Executor Dative, 65 Oxford Street, East London.
2266	Maria Antoinetta Gordon (born Willemse) and surviving spouse, David Benjamin Gordon	First Liquidation and Distribution	27/5/24	Capetown	Somerset West	J. A. Louw, Somerset West, Attorney for Executor Testamentary.
2219/1923	John Frederick Davis.....	Second and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Capetown	—	W. E. Gordon Davis and A. M. F. Pauling, Executors Testamentary, Marais Court, Capetown.
2661	Sybrand Jacobus Mostert.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	—	W. M. Mostert, of Mostert & Bosman, Marais Court, Wale Street, Capetown.
1135	Jonas Michael Frederick Hiddingh, of Paris, France	First and Final.....	26/5/24	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
3236	Mary Anderson Macfarlane.....	First and Final.....	23/5/24	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary.
180/362/2592/22	Herman Arnold Lensing, of Richmond, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	27/5/24	Capetown	Richmond...	W. P. Cressey, Agent for the Executor Testamentary, Richmond.
9/459	Charles William Torgius.....	First and Final.....	26/5/24	Kimberley	—	Elizabeth A. Torgius, 34 Synagogue Street, Kimberley.
R/9/326	JohnLouw, of 9 Long Street, Kimberley	First and Final.....	26/5/24	Kimberley	—	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.
R/8/940	James Peter Ntingana, of Blackfriars, Street, Kimberley	First and Final.....	26/5/24	Kimberley	—	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.
9/248	Roelof Petrus Burger, of Summerhill, District Herbert	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Kimberley	Douglas.....	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Agent for Executor Testamentary.
1754	David Manuel.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Solicitor for Executor Testamentary, 65–66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
163/985/2173/18	Carel Stephanus Barnard (J.'s son), of Elandskraal, in the District of Knysna, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
944/21	Susanna Gertruida Jacoba van Eck (born Verwey)	Liquidation and Distribution	23/5/24	Capetown	Aberdeen....	H. W. F. Laws, Attorney for Executor Dative, Aberdeen.
3073	Clement Ridgway Nettelton, married in community of property to Rose Gwendraedd Nettelton	First and Final Administration and Distribution	2/6/24	Capetown	Keiskama Hoek	E. A. Vercueil, Executor Dative, Keiskama Hoek.
1482	David Jacobus du Plessis, junior, of Somerset East	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Somerset East	Somerset East Board of Executors and Trust Company, Ltd., Somerset East.
R/169/208	James Conroy, van Britstown, Kaapprovinsie	Twede Likwidasie en Distribusie	23/5/24	Kaapstad	Britstown, Kaapprovinsie	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg, Oranje Vrystaat.
2170	Rhoda Powell Bailey.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Wellington...	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Capetown.
180/324	Cornelis Bakker.....	Second and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	—	Wm. Knox Baxter, 85 St. George's Street, Capetown.
3005	Frederick William Jacoby and surviving spouse, Friederika Willemina Augusta Jacoby (born Appel)	First Liquidation and Distribution	26/5/24	Capetown	Queenstown..	Collingwood & McConnell, Attorneys for Executrix, 94 Cathcart Road, Queenstown.
152/846	Henry Thomas Torr.....	Third and Final Liquidation and Distribution	27/5/24	Capetown	Queenstown..	C. M. van Coller, Cathcart, Agent for Executors.

TRANSVAAL.

52929	Hester Jacoba van Wyk (geboren Kruger) en nagelaten echtgenoot Johannes Lukas van Wyk, van de plaats Vlakfontein No. 134, Distrikt Standerton	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	23/5/24	Pretoria.	Standerton...	Johan Nepgen, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 73, Standerton.
51745/21	Nicolaas Wilhelmus Smit and surviving spouse, Hester Sophia Smit (born Labuschagnie)	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Wolmaransstad	Smit & Jooste, P.O. Box 61, Klerksdorp.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
52950/2090	Mary Elizabeth Smith and surviving spouse, John Richard Smith	First and Final Administration and Distribution	24/5/24	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe & Rigg, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for Executor Testamentary.
52012/1827	Maria Catharina Vogelzang (geboren Martins), weduwe	Eerste Likwidatic.....	23/5/24	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & V. d. Merwe, Postbus 34, Middelburg, Transvaal.
53018/2195	Gerhard van Lemel Bastiaans en nagelaten echtgenote Cornelia Carolina Francina Bastiaans (geboren Fouche)	Eerste en Finale.....	23/5/24	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & V. d. Merwe, Postbus 34, Middelburg, Transvaal, Prokureur voor Eksekutrice.
52074/1208	James Patrick Boylan Cunningham..	First and Final.....	23/5/24	Pretoria.	—	J. F. Ludorf, 3 Bureau Street, Pretoria.
1291/51601	Alfred Rathouse.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Johannesburg	E. Gluckmann, 40 Asher's Buildings, Johannesburg, Attorney for Executor Dative.
53081/1657	Louis Johannes van Deventer, minderjarige, in lewe van Rooiwal, Distrik Potgietersrust	Eerste en Finale Administrasie en Distri-	23/5/24	Pretoria.	Potgietersrust	Van Wyk & Marais, Prokureurs van Eksekuteur Datief, Posbus 7, Erasmus.
53401	Edward Robert Wells and surviving spouse, Henrietta Rosa Wells (born Harding)	First and Final.....	23/5/24	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo, Attorney for Executrix Testamentary, 20 Monument Street, Krugersdorp.
51860	Daniel Petrus Vorster and surviving spouse, Catharina Magdalena Anna Vorster (born Pretorius), of Doornplaat, District Marico	First and Final.....	23/5/24	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executrix Testamentary.
53227/1196	C. A. M. A. S. Crafford and surviving spouse, P. C. Crafford	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Vereeniging.	Hockly & Vogts, P.O. Box 124, Vereeniging.
52877/1701	Karl Waldek and surviving spouse, of Vienna, Austria	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	—	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria, Attorneys for Executor.
45189/65	Jacobus Stephanus de Wet.....	Tweede en Finale Likwidatie en Distributie	23/5/24	Pretoria.	Middelburg...	G. F. de Wet en A. Blaas, Eksekuteuren Testamentair, Postbus 95, Middelburg, Transvaal.
52543	Cecilia Susanna Christina Rabie (geboren Gouws), weduwe, van Ermelo	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/5/24	Pretoria.	Ermelo.....	H. Brink, Eksekuteur, Postbus 41, Ermelo.
53309/1280	Isaac Rigby Harrowsmith.....	First and Final.....	23/5/24	Pretoria.	Johannesburg	L. G. Harrowsmith, 22A Nelson Road, Booysens, surviving spouse.
51730/401	Cornelis de Ruig.....	First and Final Liquidation and Distribution [under Section 48 3 (*b*), Act No. 24 of 1913]	23/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, Solicitors, Robinson Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
53/51703	Joseph Wilks.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Henry Levy, Attorneys for Executor Dative, 30–32 Sauer's Buildings, Johannesburg.
53781	Diederick Benedictus Kohler and surviving spouse, Elizabeth Helen Kohler	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Johannesburg	C/o L. Spitz, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
53023	Carel Smithsen.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Witbank.....	E. T. Bidgood, c/o Harvey & Prinsloo, Solicitors, Main Street, Witbank.
53382	Dora Maria Wilson (born Vincent) and surviving spouse, David Stephen Wilson	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Johannesburg	H. J. P. A. v. d. Linde & Son, Authorized Agents of Executrix Testamentary, 2 Green's Buildings, Johannesburg.
2093/49123	William Charles Weeks.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston.
51976/519	Ernst Johannes Beseler, of Charlottenburg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	—	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria.
40534/871	Jacoba Johanna Cathrina Fogwell (born Terblanche)	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Louis Trichardt	Edward A. Rooth, Executor Dative, P.O. Box 52, Louis Trichardt.
52727	Eugen Emil Nicolaus Ignaz Wolff....	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Johannesburg	K. F. Wolff, P.O. Kempton Park.
52722/73	Wessel Hendrik Robinson.....	First and Final.....	23/5/24	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & V. d. Merwe, P.O. Box 34, Middelburg, Transvaal, Attorney for Executrix.
52204	Petrus Stephanus Rossouw.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Wolmaransstad	I. Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad.
53173/180	Emily Elizabeth Fritz.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Zeerust.....	Gert Antonie David Fritz, Executor Testamentary, Zeerust.
51925/960	Helena Dorothea Labuschagne (gebore Coetzer) en nagelate eggenoot Barend Christoffel Labuschagne, van Grootvallei, Distrik Wakkerstroom	Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/5/24	Pretoria.	Wakkerstroom	H. Sausenthaler, Posbus 3, Wakkerstroom, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
52046/1604	Gesie Josina Schoeman (gebore Schoeman) en nagelate eggenoot Philippus Jacobus Schoeman, in lewe van die plaas Kinkelbosch No. 728, Distrik Rustenburg	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/5/24	Pretoria.	Rustenburg..	J. E. de Villiers, Posbus 1, Pretoria.
1616/47589	Phillipus Johannes Verweij and surviving spouse, Elizabeth Johanna Verweij (born Lombard)	First and Final Liquidation and Distribution	24/5/24	Pretoria.	Christiana....	D. Harrison, Attorney for Executrix Testamentary, c/o A. S. van Hees, P.O. Box 33, Christiana.
53407	Adolf (or Adolph) Zarge, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
134/52969	Selmar Sinzheimer, of Berlin, Germany.	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
53372	Carl Schüttc, of Bremen, Germany...	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
51990	Leopold Steinthal, of Berlin, Germany.	Second and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
53212	Dr. Hermann Urban, of Munchen, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
50474/1567	Mrs. Jane MacLachlan (born Dunn)..	Second and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executors Dative, 25–30 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
51655/1483	Jacoba Wilhelmina vand er Merwe (born Booysen) and surviving spouse, Jacobus Christiaan van der Merwe, of Vlakfontein, District Heidelberg	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pretoria.	Vereeniging..	Reitz, Pienaar & Van Niekerk, *q.q.* Executor Testamentary, 160 Pretorius Street, Pretoria.

NATAL.

8843 (Natal)	Johanna Margaritha van der Westhuyzen (born Van Rooyen), married in community to Willem Hendrik van der Westhuyzen	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Weenen.....	Robt. M. Buchan, Weenen, Natal, Agent for Executors.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
8494	Robert McNaughton and surviving spouse, Elisabeth Baillie McNaughton, of Kenmae, Cato Ridge, Natal	First and Final Liquidation Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Camperdown.	J. T. Cooper & Co., for Selves and Co-Executors, Estate Administrators, P.O. Box 911, Durban.
8789	Isabella Smullins (born Stenhouse), of Durban	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper, Executor Testamentary, c/o J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 341 West Street, Durban.
6482	Mahomed Ebrahim Asmall.....	First and Final Administration	30 days from 23/5/24	Pietermaritzburg	Bulwer, Polela	J. Finlay Alexander, Bulwer, Natal.
8775	Baboolal Passenger, Indian, No. 361/1894	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Solicitor, Court Chambers, Verulam, Agent for Executor.
8634	Margaret Edith Marion Middleton....	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Cradock, Manager of the Durban Branch of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Dative.
209/25	Catherine Coles.....	First and Final.....	23/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	O. J. Askew, Executor Dative, Acutt's Arcade, Durban.
9094	John McLean, of Durban.....	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Mary McLean, 182 Brand Road, Durban.
7496	Elizabeth Turton, of Greytown, Natal, widow	Second Supplementary Administration	23/5/24	Pietermaritzburg	Greytown ...	Tatham & Forder, Greytown, Solicitors to Executor Dative.
8166	Herbert Ethey Saunders and his wife, Elizabeth Saunders, of Vryheid, Natal, married in community of property	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Anderson & Turton, P.O. Box 9, Vryheid.
7320	Heinrich Friederich Wilhelm Paper, of Estcourt, Natal, wagonmaker	First Administration and Amended Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Theo. Hellet, P.O. Box 18, Estcourt, Solicitor for Executors Dative.
5273	Ezra James Nyanda, of Ladysmith, exempted native	Fourth Liquidation and Second Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Executor Dative.
8865	Gerard McCoy.....	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Impendhle...	Arthur Handley, Executor Dative, c/o the Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietermaritzburg.
9104	William King, of Durban, retired.....	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
9055	William Harmer, of Durban, boilermaker, and surviving spouse, Edith Emma Augusta Harmer (born Craig)	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators 296 Smith Street, Durban, Agents for, Executor.
9022	Albert Vernon Harrison.....	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Agents for Executor Dative, Parry Road, Durban, P.O. Box 202.
8423	Ramcharan, free Indian No. 42418, of Ladysmith	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Solicitor, Ladysmith.
8114	John Fry, Fort Yollard, Zululand.....	First and Final Administration and Distribution	23/5/24	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Wynne & Wynne, Solicitors, etc., Eshowe, Agents for Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE.

16724	Alfred Titus O'Connor, farmer, of Kraalkop, District Kroonstad	First and Final.....	23/5/24	Bloemfontein	Kroonstad...	W. de R. Canisius, P.O. Box 118, Kroonstad.
16578	Johannes Daniel Cronje en nagelate eggenote Susanna Johanna Cronje (gebore Landman), boer, van Suiderkruis, Distrik Senekal	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/24	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 54, Senekal.
15679	Willem Jacobus van der Walt.....	Eerste en Finale Likwidadatie en Distributie	27/5/24	Bloemfontein	Jagersfontein.	H. P. van der Post, Postbus 105, Jagersfontein, Oranje Vrijstaat.
16846	Johannes Petrus Jacobus Pelser en nagelate eggenote Marie Gertruida Pelser (gebore Coetzee), van Susanna, Distrik Bethlehem	Eerste en Finale.....	23/5/24	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem.
15739	William George Richardson, of Harrismith	Second and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Bloemfontein	Harrismith...	W. M. Duncan, Harrismith, and Samuel Thomson, Cullinan Buildings, Johannesburg.
16872	Johanna Wilhelmina Willemse (geboren Wessels), van Beyersfontein, Distrikt Hoopstad, en nagelaten echtgenoot Matheus Gerhardus Willemse	Eerste enFinale Likwidatie en Distributie	26/5/24	Bloemfontein	Hoopstad....	Adr. J. Lelieveld & Ko., Postbus 18, Hoopstad, Oranje Vrijstaat, *q.q.* Eksekuteur Testamentair.
16414	Wilhelmina Gertruida de Jager (geboren Duminy), weduwe, van Weltevreden, Distrikt Harrismith	Eerste en Finale.....	23/5/24	Bloemfontein	Harrismith...	De Beer & Wethmar, Postbus 29, Harrismith.
16516	Cecilia Johanna Botha (born Marx), a widow	First and Final Liquidation and Distribution	23/5/24	Bloemfontein	Vredefort....	A. C. Marais, Vredefort, Authorized Agent.
16510	Martha Angelina du Toit (gebore Du Toit) en nagelate eggenoot Gabriel Stephanus du Toit, van Kalbasrand, Distrik Smithfield	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/24	Bloemfontein	Smithfield....	Die Smithfield Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Smithfield.
16042	Andrias Olivier, married out of community of property to Emilie Bertha Zuch, of Moolmanspruit, District Ficksburg	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/24	Bloemfontein	Ficksburg....	H. van der Merwe, junior, P.O. Box 11, Ficksburg.
16627	Hester Maria Gertruida Lubbe (gebore Strauss), weduwe, van Groenvlei, Distrik Philippolis	Eerste en Finale Likwidasie en Distributie	23/5/24	Bloemfontein	Philippolis...	I. A. J. Malherbe, Prokureur, Posbus 5, Philippolis, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr.,
16347	Reinier Johannes Rudolf Botha en nagelaten echtgenote Hester Maria Botha (geboren Malan), van Kroonstad	Eerste en Finale.....	6 weke van 23/5/24	Bloemfontein	Kroonstad...	W. E. Wium, *q.q.* Eksekuteuren Testamentair, 49 Murraystraat, Kroonstad.
16718	Christoffel Johannes Jacobs, of Kalkput, District Fauresmith	First and Final Liquidation	30/5/24	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, Attorneys for Executor, Koffiefontein.
16826	Jeanetta Helena Martha Victor (geboren Van Biljon), weduwe, in leven van Naauwpoort, Distrikt Frankfort	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/5/24	Bloemfontein	Frankfort....	Hawkins, Luyt & Co., Postbus 76, Frankfort.
16902	Maria Elizabeth Koen (geboren De Jager), weduwe, in leven van Dundas, Distrikt Frankfort	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/3/24	Bloemfontein	Frankfort....	Hawkins, Luyt & Co., Postbus 76, Frankfort.

NOW ON SALE.

"JOURNAL

OF THE

DEPARTMENT OF AGRICULTURE."

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Africa, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

NOU TE KOOP.

"JOERNAAL

VAN DIE

DEPARTEMENT VAN LANDBOU."

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbou is verkrybaar by die Goewermentsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer word.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afsonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Afrika, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet na die GOEWERMENTS-DRUKKER, PRETORIA, gestuur word.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.